Altdorfer

Samen Zürich 1938

Uebersicht



Unser Lagerhaus mit Versuchsgarten
Etablissement et jardin d'essais

Table des matières

En gros: Fellenbergstraße 276, Zürich 9, Tel. 56.677

Detail: Badenerstraße 236, Zürich 4, Tel. 31.430


Absender:
Expéditeur:
Firma
Altdorfer
Samenhandlung
Zürich 27
Fellenbergstraße 276
Absender:
Expéditeur:
Firma
Altdorfer
Samenhandlung
Zürich 27
Fellenbergstraße 276
Absender:
Expéditeur:
Firma
Altdorfer
Samenhandlung
Zürich 27
Fellenbergstraße 276
Absender:
Expéditeur:
Firma
Altdorfer
Samenhandlung
Zürich 27
Fellenbergstraße 276

Senden Sie mir per **Post, Expreß, Eilgut, Frachtgut:**
Envoyez moi par poste, express, grande vitesse, petite vitesse:
(Nichtzutreffendes streichen.) (Biffez ce qui ne convient pas.)

No.	Quantum	

Adresse:

Senden Sie mir per **Post, Expreß, Eilgut, Frachtgut:**
Envoyez moi par poste, express, grande vitesse, petite vitesse:
(Nichtzutreffendes streichen.) (Biffez ce qui ne convient pas.)

No.	Quantum	

Adresse:

Senden Sie mir per **Post, Expreß, Eilgut, Frachtgut:**
Envoyez moi par poste, express, grande vitesse, petite vitesse:
(Nichtzutreffendes streichen.) (Biffez ce qui ne convient pas.)

No.	Quantum	

Adresse:

Senden Sie mir per **Post, Expreß, Eilgut, Frachtgut:**
Envoyez moi par poste, express, grande vitesse, petite vitesse:
(Nichtzutreffendes streichen.) (Biffez ce qui ne convient pas.)

No.	Quantum	

Adresse:

SAMEN - GRAINES *Altdorfer* ZÜRICH, Fellenbergstraße 276

Datum
Date .... 193.....

BESTELLUNG
VON

COMMANDE
DE

Name / Nom ....

Wohnort / Domicile ....

Kanton/Canton ....

Bahnstation / Gare ....

Senden Sie mir auf Grund Ihrer Katalogsbedingungen per Post — Frachtgut — Eilgut — Expreß

Der Betrag von Fr. .... ist per Nachnahme zu erheben — folgt heute auf Postcheck VIII 2453 — ist der Bestellung beigelegt

Veuillez m'envoyer aux conditions de votre catalogue par poste — petite vitesse — grande vitesse — express

Le montant de frs. .... est à prendre contre remboursement — est versé sur votre compte de chèques VIII 2453 — est ajouté

Nichtgewünschtes streichen

Biffez ce qui ne convient pas

No.	Kilo	Gramm	Portion Stück Pièce	Name der Artikel — Désignation de la marchandise	Fr.	Cts.
				Übertrag — Report Fr.		

No.	Kilo	Gramm	Portion Stück Pièce	Name der Artikel — Désignation de la marchandise	Fr.	Cts.
				Übertrag — Report Fr.		

Datum .... 193......
Date

BESTELLUNG
VON

COMMANDE
DE

Name / Nom ....

Wohnort / Domicile ....

Kanton / Canton ....

Bahnstation / Gare ....

Senden Sie mir auf Grund Ihrer Katalogsbedingungen per Post — Frachtgut — Eilgut — Expreß

Der Betrag von Fr. .... ist per Nachnahme zu erheben — folgt heute auf Postcheck VIII 2453 — ist der Bestellung beigelegt

Veuillez m'envoyer aux conditions de votre catalogue par poste — petite vitesse — grande vitesse — express

Le montant de frs. .... est à prendre contre remboursement — est versé sur votre compte de chèques VIII 2453 — est ajouté

Nichtgewünschtes streichen

Biffez ce qui ne convient pas

No.	Kilo	Gramm	Portion Stück Pièce	Name der Artikel — Désignation de la marchandise	Fr.	Cts.
				Übertrag — Report Fr.		

No.	Kilo	Gramm	Portion Stück Pièce	Name der Artikel — Désignation de la marchandise	Fr.	Cts.
				Übertrag — Report Fr.		



Gemüsesamen-Portionen für den Wiederverkauf

graines de légumes en sachets pour la revente



Samenverkauf — Graines pour la revente

in farbigen Tüten, (neutral)

Um Ihnen den Samenverkauf möglichst zu erleichtern, führen wir eine große Auswahl von allen gangbaren Gemüse- und Blumensamen, fertig abgepackt in mehrfarbigen Tüten. Diese Samenportionen sind gut bemessen und tragen auf der Rückseite die Kulturanleitung in den 3 Landessprachen. Jeder Samen, bevor er abgefüllt wird, ist durch uns auf Keimkraft geprüft und im eigenen Versuchsgarten erprobt worden. Zudem trägt jede Tüte den eidg. Kontrollstempel, welcher für einwandfreies Saatgut bürgt.
Ein weiterer Vorzug unserer Samenportionen besteht darin, daß sämtliche Tüten nur mit Gärtner-Qualitätssämereien abgefüllt werden, wodurch Sie Ihren Abnehmern die höchstmögliche Garantie bieten.



en sachets coloriés
(sans notre firme)

Pour vous faciliter la vente des graines nous tenons en stock un grand choix de toutes les variétés courantes de graines de légumes et de fleurs déjà tout préparés en jolis sachets coloriés. Ces sachets sont bien mesurés et portent au dos le mode de culture dans les trois langues du pays. Toutes les graines sont avant d'être mise en sachets contrôlées, au point de vue de la germination et éprouvées dans nos propres jardins d'essais, à part celà chaque sachet est munis de l'estempille du contrôle fédéral qui garanti pour des semences parfaite sous tous les rapports.
Un autre avantage réside dans nos graines en sachets, c'est que tous les cornets ne contiennent que des semences de qualité horticole supérieure pouvant offrir à vos clients les plus grandes garanties possibles.

Nr.	1. Gemüsesamen-Portionen Bei 25 Portionen einer Sorte 100 Stückpreis!	1. Graines de légumes Par 25 portions d'une variété prix du cent!	100 Port.	10 Port.
1	**Blumenkohl, Algier,** mittelfrüher	**Chou-fleur, d'Alger,** demi-hâtif	18.—	2.—
3	„ **Erfurter,** früher, Originalsaat	„ „ **d'Erfurt,** très hâtif, vrai	40.—	4.50
5	„ **Riesen von Neapel,** später	„ „ **Géant de Naples,** tardif	10.—	1.20
7	„ **Primus,** mittelfrüher	„ „ **Primus,** demi-hâtif	10.—	1.20
9	„ **Schneeball,** früher	„ „ **Boule de neige,** hâtif	26.—	2.80
11	**Rotkabis, Berliner,** früher, dunkelroter	**Chou-rouge de Berlin,** hâtif, rouge foncé	10.—	1.20
13	„ **Erfurter,** sehr früher	„ „ **d'Erfurt,** très hâtif	10.—	1.20
15	„ **Holländer,** später, fester	„ „ **de Hollande,** tardif	15.—	1.70
17	„ **Mohrenkopf,** mittelfr., schwarzroter	„ „ **Tête noire,** demi-hâtif		
19	„ **Zenith,** mittelfrüher	„ „ **Zenith,** demi-hâtif		
21	**Weißkabis, Braunschweiger,** später	**Chou blanc, de Brunswick,** tardif		
23	„ **Etampes,** früher, stumpfer	„ „ **Etampes,** hâtif, obtus		
25	„ **Filder,** spitziger	„ „ **de Poméranie,** pointu		
27	„ **Griechischer Zentner,** später	„ „ **Quintal de Grêc,** tardif	10.—	1.20
29	„ **Johannistag,** früher	„ „ **Joanet,** hâtif		
31	„ **Kopenhagener,** später, Winter	„ „ **de Copenhague,** chou d'hiver		
33	„ **Magdeburger,** später	„ „ **de Magdebourg,** tardif		
35	„ **Ruhm von Enkhuizen,** früher	„ „ **Gloire d'Enkhuizen,** hâtif		
37	„ **Winnigstädter,** früher, spitzer	„ „ **de Winnigstadt,** hâtif, pointu		
39	„ **Yorker,** niedriger, früher	„ „ **de York,** hâtif à pied court		
41	**Wirz, Advent,** für Herbstaussaat	**Chou de milan, Advent**	15.—	1.70
43	„ **Eisenkopf,** früher, fester	„ „ „ **Tête de fer,** hâtif		
45	„ **Kitzinger,** früher, fester	„ „ „ **de Kitzingen,** hâtif		
47	„ **Marseillaner,** für Spätaussaat	„ „ „ **Marcelin,** pour l'automne		
49	„ **Pontoise,** später, Winter, fester	„ „ „ **Pontoise,** vert, tardif, d'hiver		
51	„ **Ulmer,** früher	„ „ „ **d'Ulm,** hâtif		
53	„ „ mittelfrüher	„ „ „ **d'Ulm,** demi-hâtif		
55	„ „ später	„ „ „ **d'Ulm,** tardif	10.—	1.20
57	„ **Vertus** (Zentner), später	„ „ „ **des Vertus,** tardif		
59	**Rosenkohl, Brüsseler**	**Chou-Bruxelles, de Bruxelles**		
61	**Rosenkohl, halbhoher**	**Chou-Bruxelles, demi-haut**		
63	**Blätterkohl,** niedriger, krauser, grüner	**Chou frisé,** nain, vert		
65	**Blätterkohl,** halbhoher, krauser, grüner	**Chou frisé,** demi-nain, vert		

Gemüsesamen-Portionen für den Wiederverkauf

graines de légumes en sachets pour la revente

Nr.			100 Port.	10 Port.
67	**Schnittkohl,** gelber Butter	**Chou à couper,** jaune, beurré		
69	**Kohlrabi, Englische,** weiße	**Chou pomme, d'Angleterre,** blanc		
71	„ **Englische,** blaue	„ „ **d'Angleterre,** violet		
73	„ **Wiener Glas,** weiße, frühe	„ „ **de Vienne,** blanc, hâtif		
75	„ **Wiener Glas,** blaue, frühe	„ „ **de Vienne,** violet, hâtif		
77	„ **Goliath,** Riesen, weiße, späte	„ „ **Géant Goliath,** blanc, tardif		
79	„ **Goliath,** Riesen, blaue, späte	„ „ **Géant Goliath,** violet, tardif		
81	**Kohlrüben** (Bodenkohlrabi) **Hoffmanns,** gelbe	**Chou-rave, Géant de Hoffmann,** jaune		
83	**Kohlrüben** (Bodenkohlr.) **Schmalz,** gelbe, zarte	**Chou-rave, beurre,** jaune		
85	**Carotten, Braunschweiger,** lange, rote, Winter	**Carotte de Brunswick,** longue, rouge, tardive		
87	„ **Chantenay,** halblange, stumpfe	„ **Chantenay,** demi-longue, obtuse		
89	„ **Duwicker,** frühe, dicke	„ **de Douwick,** obtuse, hâtive		
91	„ **Guerande,** dicke, stumpfe	„ **Guérande,** demi-courte, obtuse		
93	„ **Holländer,** frühe, kurze	„ **de Hollande,** hâtive, courte, obtuse		
95	★ „ **Konstanzer,** lange, rote, Winter	★ „ **de Constance,** longue, rouge, tardive		
97	★ „ **Nantaise,** halblange, verbesserte	★ „ **Nantaise,** demi-longue, améliorée		
99	„ **Pariser,** runde, früheste	„ **de Paris,** courte, très hâtive		
101	„ **St. Valery,** lange, rote, späte	„ **St. Valéry,** longue, rouge, tardive	10.—	1.20
103	★ **Feld-Rübli, Pfälzer,** goldgelbe, lange	★ „ **du Palatinat,** jaune d'or, longue		
105	**Feld-Rübli, Lobbericher,** gelbe, lange	„ **de Lobberiche,** jaune, longue		
107	**Gurken, Chinesische Schlangen,** lange, grüne	**Concombre, de Chine,** long, vert		
109	„ **halblange, grüne**	„ **demi-long, vert**		
111	„ **Japanische Kletter**	„ **grimpant du Japon**		
113	**Cornichon,** Pariser	**Cornichon, de Paris**		
115	**Melonen,** Netz- oder Wassermelone	**Melon,** à chair rouge		
117	**Speisekürbis,** gelber Zentner	**Courge à manger,** Quintal jaune		
119	„ grüner Zentner	„ „ „ Quintal vert		
121	„ **Vegetable Marrow,** langer, gelber	„ „ „ **Moelle végétale,** jaune		
123	**Zierkürbis,** schöne Sorten, gemischt	**Courge ornementale,** en mélange		
125	**Mangold, Zürcher,** gelber, krauser	**Bette ou Poirée, de Zurich,** jaune, frisée		
127	„ **Genfer,** weißgerippt	„ „ „ **de Genève,** à côte blanche		
129	„ **Spinatmangold,** grüner	**Bette-épinard,** verte		
131	**Lauch, Sommer,** französischer	**Poireau d'été,** gros, long		
133	„ **Winter, Musselburger**	„ **d'hiver, de Musselbourg**		
135	„ **Winter, Carentan,** Riesen	„ **d'hiver, de Carentan,** géant		
137	**Schnittlauch**	**Ciboulette commune**	15.—	1.70
139	**Zwiebeln, Pariser,** frühe, weiße	**Oignon, de Paris,** blanc, hâtif		
141	„ **Vertus,** strohgelbe	„ **des Vertus,** jaune-paille		
143	„ **Zittauer,** gelbe Riesen	„ **de Zittau,** jaune, géant		
145	„ **Zittauer,** rote	„ **de Zittau,** rouge		
147	**Mairüben, gelbe,** runde	**Navet de mai, jaune,** rond		
149	„ **Mailänder,** weiße, runde	„ „ „ **de Milan,** blanc, rond		
151	„ **Münchner,** weiße, plattrunde	„ „ „ **de Munich,** blanc, plat		
153	**Herbsträben, Auvergne,** rotköpf. Futtersorte	**Navet d'automne d'Auvergne,** à collet rouge		
155	**Herbsträben, Zürcher,** runde, rotköpfige	**Navet d'automne de Zurich,** rond, à c. rouge		
157	**Runkelrüben, Eckendorfer,** gelbe, verbesserte	**Betteraves fourrag. d'Eckendorf,** jaunes		
159	**Radies, Dreienbrunnen,** scharlach	**Radis de Dreienbrunnen,** écarlate		
161	„ **Eiszapfen,** weiß	„ **Glaçon,** long, blanc		
163	„ **Eiszapfen,** karminrot	„ **Glaçon,** long, cramoisi	10.—	1.20
165	„ **Non plus ultra,** scharlach, frühe	„ **Non plus ultra,** écarlate, hâtif		
167	„ **Ostergruß,** rosa	„ **Ostergruß,** rose		
169	„ **rosa mit weißem Ende**	„ **rose, rond, à bout blanc**		
171	„ **Würzburger,** rote Riesen	„ **de Wurzbourg,** rouge, géant		
173	„ **alle Sorten,** gemischt	„ **toutes les sortes,** en mélange		
175	**Mairettich,** weißer, halblanger	**Radis de Mai,** blanc, demi-long		
177	**Sommerrettich, Münchner Bier,** weiß	**Radis d'été de Munich,** blanc		
179	„ **runder, schwarzer**	„ **d'été, rond, noir**		
181	„ **Ulmer,** blauer, halblanger	„ **d'été, d'Ulm,** violet, demi-long		
183	„ **alle Sorten** gemischt	„ **d'été, toutes les sortes,** en mélange		
185	**Winterrettich, Gournay,** langer, blauer	**Radis d'hiver, Gournay,** long, violet		
187	„ **langer, schwarzer**	„ **d'hiver, long, noir**		
189	„ **runder, weißer**	„ **d'hiver, rond, blanc**		

Altdorfer

Gemüsesamen-Portionen für den Wiederverkauf

graines de légumes en sachets pour la revente

Nr.			100 Port.	10 Port.
191	**Randen, ägyptische**	**Betteraves à salade, d'Egypte**		
193	**Randen, runde, schwarzrote**	**Betteraves à salade, rondes, rouge-foncé**		
195	**Kopfsalat, Batavia,** brauner	**Salade à tête, Batavia,** brune		
197	„ **Bismarck,** gelber, früher	„ „ „ **Bismarck,** blonde, hâtive		
199	„ **Cazard,** gelber, fester	„ „ „ **Cazard,** jaune, grosse		
201	„ **Maikönig,** früher, gelber	„ „ „ **Reine du mai,** hâtive, jaune		
203	„ **Stuttg. Dauerkopf,** großer, gelber	„ „ „ **Durable de Stuttgart**		
205	„ **Trotzkopf,** gelb	„ „ „ **Têtue,** jaune		
207	„ **Trotzkopf,** braun	„ „ „ **Têtue,** brune		
209	„ **Wunder von Stuttgart,** gelber	„ „ „ **Merveille de Stuttgart,** jaune		
211	„ **Winter, Butterkopf,** gelb	**Salade à tête, d'hiver, tête-beurre**		
213	„ **Winter, Eiskopf,** gelber, fester	„ „ „ **d'hiver, tête de fer,** dure		
215	„ **Winter, Trotzkopf,** braun	„ „ „ **d'hiver, Têtue,** brune		
217	„ **Winter, Zürcher Markt,** gelb	„ „ „ **d'hiver, marché de Zurich,** jaune		
219	„ **Winter, Zürcher Markt,** braun	„ „ „ **d'hiver, marché de Zürich,** br.		
221	**Endivien, Escariol,** gelbe, breitblättrige	**Chicorée, Scarole,** blonde, à cœur plein		
223	„ **Escariol,** grüner, Winter, glatt	„ **Scarole,** verte à cœur plein		
225	„ **von Meaux,** feingekraust, grün	„ **de Meaux,** frisée, verte		
227	**Bindsalat** (Lattich), **Ballon**	**Laitue-romaine, Ballon**	10.—	1.20
229	**Bindsalat, Trianon**	**Laitue-romaine, de Trianon,** blonde		
231	**Schnittsalat,** früher, gelber	**Salade à couper,** jaune, hâtive, lisse		
233	**Pflücksalat, Amerikanischer,** braun	**Salade à cueillir, d'Amérique,** brune		
235	**Pflücksalat, Australischer,** gelb	**Salade à cueillir, d'Australie,** jaune		
237	**Cichoriensalat, Pariser,** verbesserter	**Chicorée amère,** améliorée de Paris		
239	**Cichoriensalat, Wittloof,** Brüsseler	**Chicorée de Bruxelles,** Witloof		
241	**Cichorienwurzel,** für Kaffee	**Chicorée à café,** de Magdebourg		
243	**Gartenkresse,** gefüllt, krause	**Cresson Alénois,** double		
245	**Nüßlisalat, Deutscher**	**Mâche ou Doucette** d'Allem., à pet. feuilles		
247	„ **Holländer,** breitblättrig	„ „ „ de Holl., à larg. feuilles		
249	„ **vollherziger,** grüner	„ „ „ **verte,** à cœur plein		
251	**Spinat, dunkelgrüner,** spätaufschießender	**Epinard,** lent à monter		
253	„ **Eskimo,** winterharter	„ **Esquimo,** d'hiver		
255	„ **Gaudry,** rundblättriger	„ **Gaudry,** à feuilles rondes		
257	„ **Marktbeherrscher,** riesenblättriger	„ **Roi du marché,** à feuilles géantes		
259	„ **Neuseeländer**	„ **Tétragone**		
261	„ **Triumph,** dickblättriger	„ **Triomphe,** à feuilles charnues		
263	„ **Viroflay,** breitblättriger	„ **Viroflay,** à larges feuilles		
265	**Rhabarber, Queen Victoria**	**Rhubarbe, Queen Victoria**		
267	**Schwarzwurzeln**	**Scorsonère**	15.—	1.70
269	**Knollensellerie, Apfel,** runder, glatter	**Céleri-rave, pomme,** rond, lisse	10.—	1.20
271	**Knollensellerie,** Prager Riesen	**Céleri-rave, de Prague,** géant	10.—	1.20
273	**Schnittsellerie,** gewöhnliche	**Céleri à couper,** ordinaire	10.—	1.20
275	**Bleichsellerie**	**Céleri,** plein-blanc	15.—	1.70
277	**Tomaten,** große rote	**Tomates,** grosse, ronde	10.—	1.20
279	**Tomaten, Lukullus**	**Tomates, Lucullus**	10.—	1.20
	Küchenkräuter:	**Herbes potagères:**		
281	**Basilikum,** feines, grünes	**Basilic,** à petites feuilles		
283	**Bohnen-** oder Pfefferkraut	**Sariette,** commune		
285	**Boretsch** oder Gurkenkraut	**Bourrache** officinale	10.—	1.20
287	**Dill**	**Aneth**		
289	**Esdragon**	**Esdragon**	15.—	1.70
201	**Fenchel**	**Fenouil**	10.—	1.20
293	**Kerbel**	**Cerfeuil,** frisé	10.—	1.20
295	**Lavendel**	**Lavende**	15.—	1.70
297	**Majoran,** französischer	**Marjolaine,** ordinaire		
299	**Petersilie,** dichtlaubige	**Persil,** frisé		
301	**Petersilie,** Schnitt, einfache	**Persil** à couper, ordinaire		
303	**Petersilienwurzel**	**Persil** à racine	10.—	1.20
305	**Salbei,** Müsliblätter	**Sauge** officinale		
307	**Sauerampfer**	**Oseille,** de Belleville		
309	**Thymian,** deutscher Winter	**Thym** d'hiver, d'Allemagne		

Gemüsesamen-Portionen für den Wiederverkauf

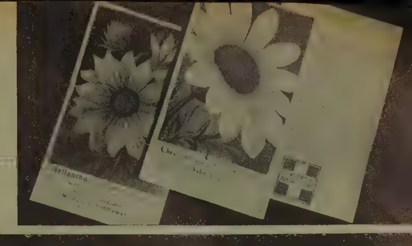
graines de légumes en sachets pour la revente

Nr.			100 Port.	10 Port.
311	**Arabische Feuerbohnen,** rotblühend . . .	**Haricots d'Espagne,** rouges	18.—	2.—
	Zuckererbsen (Käfen):	**Pois mangetout:**		
313	**frühe,** niedere	**nain,** hâtif	26.—	2.80
315	**frühe,** halbhohe	**demi-nain,** hâtif	26.—	2.80
317	**Moerheims Riesen,** weißblühend	**Géant de Moerheim,** blanc	39.—	4.10
319	**Schweizer Riesen,** extra Qual., blaublühend	**Géant Suisse,** violet	45.50	4.70
	Erbsen:	**Pois:**		
321	**Auskernerbsen, Maikönigin,** allerfrüheste .	**Pois à écosser, roi de mai,** hâtif	26.—	2.80
323	**Auskernerbsen, Schnabel** (Säbel)	**Pois à écosser, sabre**	26.—	2.80
325	**Markerbsen, Wunder von Amerika** . . .	**Pois ridés, Merveille d'Amérique**	26.—	2.80
327	**Markerbsen, Telephon**	**Pois ridés, Téléphone**	26.—	2.80
	Stangenbohnen:	**Haricots à rames:**		
329	**Juli,** frühe	**Juillet,** hâtif	26.—	2.80
331	**Phänomen,** langschotige	**Phénomène,** à cosses longues	26.—	2.80
333	**St. Fiacre,** langschotige	**St. Fiacre,** à cosses longues	32.50	3.40
335	**Schmalz,** gesprickelte	**Beurre,** bariolé	39.—	4.10
337	**Schmalzkönigin**	**Reine des beurrés**	26.—	2.80
339	**Wachs Mont d'or,** gelbschotige	**Mont d'or,** à cosses jaunes	26.—	2.80
	Buschbohnen:	**Haricots nains:**		
341	**Alpha,** frühe, fadenlose	**Alpha,** hâtif, sans fils	32.50	3.40
343	**Dattelbrech** (Saxonia), frühe, langschotige	**Saxonia,** hâtif, à cosses longues	26.—	2.80
345	**Feine von Montreux,** zarte Konservenbohne	**Fin de Montreux,** tendre, pour conserves .	26.—	2.80
347	**Genfer Markt,** sehr frühe, ohne Fäden . .	**Marché de Genève,** hâtif, sans fils . . .	26.—	2.80
349	**Hinrichs Riesen,** langschotige, ertragreiche	**Géant de Hinrich,** à cosses longues . . .	26.—	2.80
351	**Hundert für Eine,** sehr reichtragend . . .	**Cent pour un,** très productif	26.—	2.80
353	**Kaiser von Rußland,** mittelgroße	**Empereur de Russie,** à cosses moyennes .	26.—	2.80
355	**Konserva,** zarte, frühe	**Conserva,** hâtif, tendre	32.50	3.40
356	**Saxa, fadenlos**	**Saxa,** sans fils	32.50	3.40
357	**Wachs, Beste von Allen**	**Beurre, Meilleur de tous**	26.—	2.80
359	**Wachs, Digoin**	**Beurre, Digoin**	26.—	2.80
	Die mit * bezeichneten Sorten werden auch im großen Format (8×13) zum doppelten Preise geliefert.	Les articles marqués d'une * sont disponibles en grandes portions, au prix double.		
	2. Blumensamen-Portionen	**2. Graines de fleurs**		
	Bei 25 Portionen einer Sorte 100 Stückpreis!	Par 25 portions d'une variété prix du cent!		
361	**Aconitum, Eisenhut,** dunkelblau	**Aconit** Napel, bleu foncé	15.—	1.80
363	**Adonis aestivalis,** Adonisröschen	**Adonide d'été,** goutte de sang	10.—	1.20
365	**Ageratum mexicanum,** Blausternchen . . .	**Ageratum du Mexique,** étoile bleue	10.—	1.20
367	**Agrostemma coeli,** Himmelsröschen, rosa . .	**Agrostemma** (coquelourde), rose	10.—	1.20
369	**Alyssum Benthami,** weißes Steinkraut . . .	**Alysse,** corbeille d'argent	10.—	1.20
371	**Alyssum saxatile,** gelbes Steinkraut	**Alysse,** corbeille d'or	10.—	1.20
373	**Amaranthus caudatus,** Fuchsschwanz, d'rot .	**Amarantus,** queue de renard, rouge	10.—	1.20
375	**Ammobium,** weiße Immortelle	**Ammobium,** Immortelle, blanche	10.—	1.20
377	**Aquilegia,** Akelei gefüllt, gemischt	**Ancolie,** double, en mélange	10.—	1.20
379	**Arabis alpina**	**Arabis alpina**	10.—	1.20
381	**Asparagus Sprengeri,** Zierspargel	**Asparagus Sprengeri**	15.—	1.70
	Astern:	**Reines Marguerites:**		
383	**Zwerg, Bouquet,** gemischt	**naine, Bouquet,** mélange	12.—	1.40
385	**Zwerg, Chrysanthemum,** gemischt	**naine, Chrysanthème,** mélange	15.—	1.70
387	**Zwerg, Viktoria,** gemischt	**naine, Victoria,** mélange	15.—	1.70
389	**Zwerg, alle Sorten,** gemischt	**naine, en mélange**	12.—	1.40
391	**½hohe, Königin d. Hallen,** gemischt . . .	**demi-naine, Reine des Halles,** mélange . .	12.—	1.40
393	**½hohe, Viktoria,** gemischt	**demi-naine, Victoria,** mélange	12.—	1.40
395	**½hohe, alle Sorten,** gemischt	**demi-naine, en mélange**	12.—	1.40
397	**hohe, Amerikanische Busch,** gemischt . .	**haute, branchue d'Amérique,** mélange . .	12.—	1.40
399	**hohe, Hohenzollern,** gemischt	**haute, Hohenzoller,** mélange	12.—	1.40

Altdorfer

Blumensamen-Portionen für den Wiederverkauf

graines de fleurs en sachets pour la revente



Nr.	Astern: (Fortsetzung)	Reines Marguerites: (suite)	100 Port.	10 Port.
401	**hohe, Riesen Komet,** gemischt	**haute, Comète géante,** mélange		
403	**hohe, Paeonien Perfektion,** gemischt	**haute, Paeonien Perfection,** mélange	12.—	1.40
405	**hohe, Rekord,** gemischt	**haute, Record,** mélange		
407	**hohe, Strahlen,** gemischt	**haute, Rayonné,** mélange		
409	**hohe, Straußenfeder,** gemischt	**haute, plume d'Autruche,** mélange	15.—	1.70
411	**hohe, alle Sorten,** gemischt	**haute, en mélange**	12.—	1.40
413	**einfache, Original China,** gemischt	**simple de Chine,** mélange	10.—	1.20
415	**einfache, Sonnenschein,** gemischt	**simple Rayon de soleil,** mélange	15.—	1.70
417	**alpinus, perennierende,** gemischt	**Aster des Alpes,** vivace	12.—	1.40
419	**Balsaminen, Camelien,** gemischt	**Balsamines, Camélia,** double, mélange	10.—	1.20
421	**Balsaminen, Rosen,** gemischt	**Balsamines, à fleur de rose,** mélange	10.—	1.20
423	**Bellis perennis,** gef. Gänseblümchen	**Pâquerette,** double, mélange	12.—	1.40
425	„ **monstrosa,** gefüllte Riesen, gemischt	„ **monstrueuse,** mélange	20.—	2.20
427	„ **monstrosa,** gefüllte Riesen, weiß	„ **monstrueuse,** blanc pur	25.—	2.70
429	„ **monstrosa,** gefüllte Riesen, rosa	„ **monstrueuse,** rose	25.—	2.70
431	„ **monstrosa,** gefüllte Riesen, dunkelrot	„ **monstrueuse,** rouge-foncé	25.—	2.70
433	**Calendula,** gefüllte Ringelblumen, orange	**Calendula,** double, orange	10.—	1.20
435	**Calliopsis,** Schöngesicht, gemischt	**Calliopsis,** beau mélange	10.—	1.20
437	**Calliopsis,** großblumig, gelb	**Calliopsis,** à grandes fleurs jaunes	10.—	1.20
439	**Campanula,** einfache Glockenblume, gem.	**Campanule** simple, mélange	10.—	1.20
441	„ gefüllte Glockenblume, gemischt	„ double, mélange	15.—	1.70
443	„ **carpatica,** blaue Alpenpfl., nieder	„ **des Carpathes,** naine, bleue	12.—	1.40
447	**Celosia,** Hahnenkamm, gemischt	**Célosie,** crête-de-coq, nain, mélange	15.—	1.70
449	**Celosia,** Federbusch, gemischt	**Célosie,** à panache, mélange	10.—	1.20
451	**Centaurea,** Kornblumen, blau	**Centaurée,** bleu-foncé	10.—	1.20
453	„ Kornblumen, gemischt	„ en mélange	10.—	1.20
455	„ **moschata,** wohlriechend, gem.	„ **musquée,** en mélange	10.—	1.20
457	„ **suaveolens,** gelb, wohlriechend	„ jaune d'or, odorante	10.—	1.20
459	**Chrysanthemum carinatum,** einfach, gemischt	**Chrysanthème carène,** simple, en mélange	10.—	1.20
461	„ **carinatum,** gefüllt, gemischt	„ **carène,** double, en mélange	12.—	1.40
463	„ **carinatum,** scharlach	„ **carène,** écarlate	10.—	1.20
465	„ **segetum,** Helios, goldgelb	„ **segetum** Hélios, jaune d'or	10.—	1.20
467	**Cineraria,** großblumige, gemischt	**Cinéraire** à grandes fleurs, mélange	25.—	2.70
469	**Clarkia,** gefüllt, gemischt	**Clarkia** double, mélange	10.—	1.20
471	**Cobaea scandens,** blaubl. Schlingpflanze	**Cobée grimpante,** bleue	15.—	1.70
473	**Cosmea bipinnata,** gemischt	**Cosmé bipinné,** en mélange	10.—	1.20
475	**Dahlia variabilis,** einfach, gemischt	**Dahlia des jardins,** simple, mélange	10.—	1.20
477	**Dahlia variabilis,** gefüllt, gemischt	**Dahlia des jardins,** double, mélange	16.—	1.80
479	**Diclytra spectabilis,** Frauenherz	**Diclytra spectabilis,** vivace	25.—	3.—
481	**Digitalis,** Fingerhut, großblumig, gemischt	**Digitale,** à grandes fleurs, mélange	10.—	1.20
483	**Edelweiß,** alpines	**Edelweiss** des Alpes	25.—	2.70
485	**Eryngium alpinum,** Alpendistel	**Eryngium,** chardon des alpes, bleu	10.—	1.20
487	**Eschscholtzia,** gemischt	**Eschscholzie,** en mélange	10.—	1.20
489	**Gaillardia,** großblumige, gemischt	**Gaillarde,** à grandes fleurs, mélange	10.—	1.20
491	„ **picta,** einfach, gemischt	„ **peinte,** simple, mélange	10.—	1.20
493	„ **Lorenziana,** gefüllt, gemischt	„ **peinte,** double, mélange	10.—	1.20
495	**Geum,** Feuerball, scharlach	**Geum,** double, écarlate	18.—	2.—
497	**Gilia tricolor,** gemischt	**Gilia tricolor,** en mélange	10.—	1.20
499	**Godetia,** viele Sorten gemischt	**Godétie,** en mélange	10.—	1.20
501	**Gomphrena globosa,** Kugelamarant, gemischt	**Gomphrena globosa,** mélange	10.—	1.20
503	**Goldlack,** einfach, gemischt	**Giroflée jaune,** simple, mélange	10.—	1.20
505	„ gefüllt, gemischt	„ **jaune,** double, mélange	25.—	2.70
507	„ einfach, **Allionii,** orange	„ **jaune,** simple, **Allionii,** orange	10.—	1.20
509	**Gypsophila,** weißes Schleierkraut	**Gypsophile élégante,** blanche	10.—	1.20
511	„ rosarotes Schleierkraut	„ **élégante,** rose	10.—	1.20
513	„ **paniculata,** perennierend	„ **élégante, paniculée,** vivace	10.—	1.20
515	**Humulus japonicus,** japanischer Hopfen	**Houblon du japon,** plante grimpante	10.—	1.20
517	**Humulus japonicus,** buntblättriger Hopfen	**Houblon du japon,** panaché	10.—	1.20
519	**Iberis amara,** weiße Schleifenblume	**Thlaspi,** blanc	10.—	1.20
521	**Iberis coronaria,** großdoldige Schleifenblume	**Thlaspi,** à grandes ombelles	10.—	1.20
523	**Kapuziner,** hohe, gemischt	**Capucine,** grimpante, en mélange	10.—	1.20
525	„ niedere, gemischt	„ naine, en mélange	10.—	1.20

Blumensamen-Portionen für den Wiederverkauf

graines de fleurs en sachets pour la revente

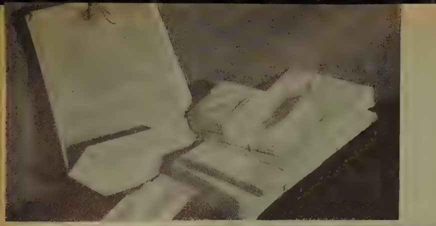
Nr.			100 Port.	10 Port.
527	**Kapuziner kanarische,** gelbe, gemischt	**Capucine, des Canaries,** en mélange	10.—	1.20
528	„ **gefüllte,** «Goldglanz»	„ **double,** «Goldglanz»	15.—	1.70
529	„ **gefüllte,** Scharlachglanz	„ **double** «Scharlachglanz»	15.—	1.70
530	„ „ gemischt	„ „ mélange	15.—	1.70
531	**Leucanthemum,** weiße Margueriten	**Leucanthemum** blanc, à grandes fleurs	16.—	1.80
533	**Levkoyen,** Sommer, großblumig, gemischt	**Giroflée Quarantaine,** d'été, mélange	15.—	1.70
535	**Levkoyen,** Winter, großblumig, gemischt	**Giroflée,** d'hiver, mélange	25.—	2.70
537	**Linum,** rotblühender Lein	**Lin** à grandes fleurs rouges	10.—	1.20
539	**Lobelia erinus,** blau	**Lobélie érine,** bleue	10.—	1.20
541	**Lobelia Kaiser Wilhelm,** dunkelblau	**Lobélie érine,** bleu-foncé	15.—	1.70
543	**Löwenmaul,** hohes, gemischt	**Muflier,** haut, en mélange	10.—	1.20
545	„ halbhohes, gemischt	„ demi-nain en mélange	10.—	1.20
547	„ niederes, gemischt	„ nain en mélange	15.—	1.70
549	„ riesenblumige Prachtsorten	„ à fleurs géantes, mélange	15.—	1.70
551	**Lupinus, hohe,** einjährige, gemischt	**Lupin,** annuel, en mélange	10.—	1.20
553	**Lupinus polyphyllus,** mehrjährige, gemischt	**Lupin, polyphyllus,** vivace	10.—	1.20
555	**Lychnis chalcedonica,** brennende Liebe	**Lychnide,** écarlate luisant	10.—	1.20
557	**Malope,** großblumige Trichtermalve, gemischt	**Malope,** à grandes fleurs, mélange	10.—	1.20
559	**Malva mauritiana,** gestreifte Malve	**Mauve mauritiana,** strié	10.—	1.20
561	**Malven** (Althaea rosea), gefüllt, gemischt	**Rose trémière,** double, mélange	10.—	1.20
563	**Maurandia,** Schlingpflanze, gemischt	**Maurandia,** grimpante, en mélange	25.—	2.70
565	**Mimosa pudica,** schamhafte Sinnpflanze	**Sensitive pudique,** «ne-me-touchez-pas»	10.—	1.20
567	**Mimulus tigrinus,** Gauklerblume	**Mimulus tigrinus,** en mélange	15.—	1.70
569	**Mina lobata,** Schlingpflanze	**Mina lobé,** jolie plante grimpante	10.—	1.20
571	**Mirabilis Jalapa,** Wunderblume, gemischt	**Mirabilis Jalapa,** belle de nuit	10.—	1.20
	Nelken:	**Oeillets:**		
573	**Bartnelken,** einfach, gemischt	**de poète,** simple, en mélange	10.—	1.20
575	**Bartnelken,** gefüllt, gemischt	**de poète,** double, en mélange	10.—	1.20
577	**Chabaud,** gefüllt, gemischt	**remontant, Chabaud,** mélange	20.—	2.20
579	**Chineser,** gefüllt, gemischt	**de Chine,** en mélange	10.—	1.20
581	**Federnelken** (Friesli), gefüllt, gemischt	**Mignardise,** double, en mélange	15.—	1.70
583	**Heddewigi,** gemischt	**de Heddewig,** en mélange	10.—	1.20
585	**Heddewigi laciniatus,** gemischt	**de Heddewig, lacinié,** mélange	14.—	1.60
587	**Landnelken,** bunte, gefüllt, gemischt	**de jardin,** double, mélange	18.—	2.—
589	**Landnelken,** Wiener, gefüllt, gemischt	**de jardin,** nain, **de Vienne,** mélange	15.—	1.70
591	**Landnelken,** Grenadin, scharlach	**de jardin, Grenadin,** écarlate	25.—	2.70
593	**Margareten,** gefüllt, gemischt	**Marguerite,** en mélange	10.—	1.20
595	**Topfnelken,** gefüllt, gemischt	**des fleuristes,** doubles, mélange	30.—	3.20
597	**Nemesia strumosa,** großblumig, gemischt	**Nemesia d'Afrique,** à grandes fleurs, mélange	15.—	1.70
599	**Nemophila,** Liebeshainblume, gemischt	**Nemophila,** en beau mélange	10.—	1.20
601	**Nicotiana affinis,** Tabak, weißblühend	**Nicotiana affinis,** tabac blanc, odorant	10.—	1.20
603	**Nigella,** Jungfer im Grünen, gemischt	**Nigelle,** en beau mélange	10.—	1.20
605	**Nigella damascena,** himmelblau	**Nigelle, de Damas,** bleu ciel	10.—	1.20
607	**Papaver, Danebrog,** scharlach mit weiß	**Pavot, Danebrog,** écarlate, à centre blanc	10.—	1.20
609	„ **nudicaule,** gemischt, für Gruppen	„ **safrané,** en mélange	10.—	1.20
611	„ **paeoniflorum,** gefüllt, gemischt	„ **paeoniflorum,** double, mélange	10.—	1.20
613	„ **Rhoeas,** gefüllt, gem., Ranunkelmohn	„ **Rhoeas,** double, mélange	10.—	1.20
615	„ **somniferum,** Federmohn, gef., gem.	„ **somnifère,** double, mélange	10.—	1.20
	Pensées (Stiefmütterchen):	**Pensées:**		
617	**Riesen, Cardinal,** rot	**Trimardeau, Cardinal,** rouge		
619	„ **gelb,** mit Auge	„ **jaune** avec œil		
621	„ **Kaiser Wilhelm,** blau	„ **bleu foncé**		
623	„ **purpurviolett** mit weiß	„ **violet-pourpré** et blanche		
625	„ **Mohrenkönig,** schwarz	„ **Roi des noirs**		
627	„ **reingelb**	„ **jaune pur**	20.—	2.20
629	„ **reinweiß**	„ **blanc pur**		
631	„ **weiß,** mit Auge	„ **blanche** avec œil		
633	„ **Prachtmischung**	„ **en beau mélange**		
635	**frühblühende Riesen, weiß**	**à floraison précoce, blanc**		
637	**frühblühende Riesen, hellblau**	**à floraison précoce, bleu-clair**		

Altdorfer

Blumensamen-Portionen für den Wiederverkauf

graines de fleurs en sachets pour la revente

Nr.	Pensées: (Fortsetzung)	Pensées: (suite)	100 Port.	10 Port.
639	**frühblühende Riesen, dunkelblau**	**à floraison précoce, bleu-foncé**	20.—	2.20
641	" " **gelb**	" " " **jaune d'or**	20.—	2.20
643	" " **Prachtmischung**	" " " **mélange**	20.—	2.20
645	**Extra-Riesen Germania,** gekräuselte	**Géante d'élite, Germania,** ondulée	20.—	2.20
647	" " **Schweizer Riesen,** Prachtm.	" " **Géante suisse,** mélange	40.—	4.20
649	" " **Altdorfers Reklame Riesen**	" " **Réclame Altdorfer,** mél.	40.—	4.20
651	**Petunia hybrida,** gemischt	**Pétunia hybride,** en mélange	10.—	1.20
653	" **hybrida, Himmelsröschen**	" **hybride, rose de ciel**	16.—	1.80
655	" **hybrida, großblumige,** gemischt	" **hybride,** à grandes fleurs, mélange	30.—	3.20
657	" **hybrida, großblumige Rathaus,** blau	" **hybride,** à grandes fleurs, bleues	30.—	3.20
659	**Phlox Drummondi,** hoher, gemischt	**Phlox de Drummond** à grandes fleurs, mél.	10.—	1.20
661	**Phlox Drummondi,** nieder, gemischt	**Phlox de Drummond** nain, en mélange	15.—	1.80
663	**Physalis Franchetti,** Laternenblume	**Physalis de Franchet,** rouge orange	10.—	1.20
665	**Portulakröschen,** einfach, großbl., gemischt	**Pourpier,** à grandes fleurs, simples, mélange	10.—	1.20
667	**Portulakröschen,** gefüllt, großbl., gemischt	**Pourpier,** à grandes fleurs, doubles, mélange	15.—	1.70
669	**Primula auricula,** Prachtmischung	**Primevère auricule,** mélange	25.—	2.70
671	" **chinensis,** Prachtmischung	" **de Chine,** frangée, mélange	25.—	2.70
673	" **veris,** Gartenprimel, gemischt	" **de jardin,** en mélange	25.—	2.70
675	**Pyrethrum roseum,** einfach, gemischt	**Pyrèthre roseum,** simple, mélange	15.—	1.70
677	**Reseda odorata,** wohlriechend	**Réséda odorant,** amélioré	10.—	1.20
679	**Reseda odorata, Machet,** großblumig	**Réséda odorant, Machet,** à grandes fleurs	14.—	1.60
681	**Ricinus sanguineus,** Wunderbaum	**Ricin sanguin**	10.—	1.20
683	**Rittersporn,** hoher, gefüllt, gemischt	**Pied d'alouette,** haut, double, mélange	10.—	1.20
685	" nieder, gefüllt, gemischt	" " nain, double, mélange	10.—	1.20
687	" **gefüllt,** blau	" " double, bleu	20.—	2.20
689	**Rosa polyantha,** Topfröschen	**Rosier multiflore**	25.—	2.70
691	**Salpiglossis variabilis,** gemischt	**Salpiglossis variabilis,** mélange	10.—	1.20
693	**Salvia splendens,** leuchtend scharlach	**Sauge écarlate,** luisant	15.—	1.70
695	**Scabiosa,** hohe, gemischt	**Scabieuse,** haute, double, mélange	10.—	1.20
697	**Scabiosa,** Zwerg, gefüllt, gemischt	**Scabieuse,** naine, double, mélange	10.—	1.20
699	**Schizanthus,** großblumig, gemischt	**Schizanthus,** à grandes fleurs, mélange	10.—	1.20
701	**Silene pendula ruberrima,** dunkelrot	**Silène,** à fruits pendents, rouge	10.—	1.20
703	**Sonnenblumen,** einfache, große (Helianthus)	**Soleil,** simple, à grandes fleurs	10.—	1.20
705	" gefüllte, große	" double, à grandes fleurs	10.—	1.20
707	" kleine, einfache, gelbe	" simple, à petites fleurs jaunes	10.—	1.20
709	" kleine, gefüllte, gemischt	" double, à petites fleurs, mélange	10.—	1.20
711	**Strohblumen,** hohe, gefüllt, gemischt	**Immortelle,** double, en mélange	10.—	1.20
713	**Tagetes,** hohe, gefüllt, gemischt	**Tagète,** Rose d'Inde, double, mélange	10.—	1.20
715	" hohe, gefüllt, **Orangeball**	" Rose d'Inde, double, **boule d'orange**	15.—	1.70
717	" niedere, gefüllt, gemischt	" nain, double, en mélange	10.—	1.20
719	" niedere, **Ehrenkreuz**	" nain, **légion d'honneur**	10.—	1.20
721	**Verbena hybrida,** gemischt	**Verveine hybride,** en mélange	10.—	1.20
723	**Vergißmeinnicht,** alpines, blau	**Myosotis** des alpes, bleu	10.—	1.20
725	" **Indigo,** tiefblau	" **Indigo,** bleu intense	15.—	1.70
727	" **Liebesstern,** himmelblau	" **étoile d'amour,** bleu-ciel	25.—	2.70
729	" **Viktoria,** indigoblau	" **Victoria,** bleu indigo	15.—	1.70
731	**Wicken,** (Lathyrus) wohlriechende, gemischt	**Pois de senteur,** en mélange	10.—	1.20
733	**Wicken, Spencer,** riesenblumige in sep. Farben: weiß, gelb, hellblau, dunkelblau, rosa, scharlach, lachs, orange	**Pois de senteur, Spencer,** à grandes fleurs en coul. sép. blanc, jaune, bleu-clair, bleu-foncé, rose, écarlate, saumon, orange	15.—	1.70
735	**Wicken, Spencer,** riesenblumig, gemischt	**Pois de senteur, Spencer,** en mélange	15.—	1.70
737	" **latifolius,** perennierend, gemischt	" " " **vivace,** mélange	15.—	1.70
739	" **cupido,** für Töpfe	" " " **nain,** pour pots, mélange	12.—	1.40
741	**Winden,** hohe, gemischt (Ipomea purpurea)	**Ipomée** (Volubilis), en mélange	10.—	1.20
743	**Winden,** niedere, gemischt (Convolvulus tric.)	**Belle de jour,** en mélange	10.—	1.20
745	**Zinnia,** gefüllt, gemischt	**Zinnia,** double, en mélange	10.—	1.20
747	**Zinnia dahliaflora,** riesenblumig, gemischt	**Zinnia, à fleur de dahlia,** mélange	15.—	1.70
749	**Sommerblumen,** hohe, gemischt	**Fleurs annuelles,** beau mélange	10.—	1.20
751	**Japanischer Blumenrasen,** Blumen m. Ziergräs.	**Gazon japonais,** fleurs et graminées	10.—	1.20
753	**Schlingpflanzen,** gemischt, für Balkonschmuck	**Plantes grimpantes** pour balcons	10.—	1.20
755	**Ziergräsermischung**	**Mélange de graminées,** ornementales	10.—	1.20
760	**100 Portionen Blumensamen** in 20 gangbaren Sorten nach unserer Wahl.	**100 Portions de graines de fleurs** en 20 variétés courantes suivant notre choix.	10.—	1.20



Leere Gemüse- und Blumensamentüten etc.

Sachets vides, coloriés pour graines, etc.











Bunte Gemüsesamentüten, leer

in sämtlichen vorstehenden Sorten.

Kleines Format: 6 × 10 cm

1000 Stück Fr. 14.— 100 Stück Fr. 1.50

Großes Format: 8 × 13 cm.

für Rübli Nantaiser, Konstanzer und Pfälzer, Mangold, Runkeln, Randen, Holländer Nüßli, Spinat, Gartenkresse und arabische Feuerbohnen

1000 Stück Fr. 20.— 100 Stück Fr. 2.20

Bunte Blumensamentüten, leer

in sämtlichen vorstehenden Sorten.

Format: 5 × 8 cm.

1000 Stück Fr. 12.— 100 Stück Fr. 1.30

Bunte Tüten, leer

für Bohnen, Erbsen und Käfen
in sämtlichen vorstehenden Sorten.

100 gr fassend Fr. 3.40 100 Stück
250 gr fassend Fr. 4.50 100 Stück



Reklame-Plakate

für Schaufenster, mit Gemüse- und Blumenabbildungen, Format: 62 × 90 cm.

1 Stück Fr. 1.80



Samenständer

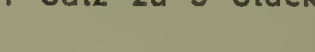
für Wiederverkäufer, mit 40 Fächern

1 Stück Fr. 8.—



Samenlöffel

zum Selbstabfüllen der Samen
1 Satz zu 3 Stück Fr. 2.—



Papiersäcke, ohne Druck

angegebenes Gewichtsquantum ist für schweren Samen berechnet (z. B. Kohl, Radies etc.).

Sachets pour graines potagères, vides, coloriés

dans toutes les variétés précédentes.

En petit format: 6 × 10 cm

1000 pièces frs. 14.— 100 pièces frs. 1.50

En grand format: 8 × 13 cm

pour Carottes Nantaises, de Constance et de Palatinat, bettes ou poirées, betteraves fourragères, betteraves à salade, mâche ou doucette de Hollande, épinards, cresson et haricots d'Espagne

1000 pièces frs. 20.— 100 pièces frs. 2.20

Sachets pour graines de fleurs, vides, coloriés

dans toutes les variétés précédentes.

format: 5 × 8 cm

1000 pièces frs. 12.— 100 pièces frs. 1.30

Sachets vides, coloriés

pour haricots, pois-sucrés, pois-mangetout, dans toutes les variétés précédentes.

pour 100 gr de semence frs. 3.40 100 pièces
pour 250 gr de semence frs. 4.50 100 pièces

Tableaux coloriés

pour vitrines, avec illustrations de légumes et de fleurs, grandeur 62 × 90 cm

1 pièce frs. 1.80

Casier en bois

pour grainiers, avec 40 cases

1 pièce frs. 8.—

Mesures

pour préparer les sachets de graines
1 garniture à 3 pièces frs. 2.—

Sachets en papier, non imprimés

Les poids indiqués ci-dessous sont calculés pour graines pesantes (p. ex. chou, radis etc.).

			1000 Fr.	100 Fr.	
Nr. 26	5½ × 9 cm	= 10 gr	4.50	—.60	aus starkem Javapapier en papier fin Java.
Nr. 27	6 × 10,5 cm	= 20 gr	5.—	—.70	
Nr. 28	7 × 11,5 cm	= 30 gr	5.50	—.80	
Nr. 30	9 × 15 cm	= 50 gr	6.50	—.90	
Nr. 32	11 × 17 cm	= 100 gr	8.—	1.—	
Nr. 33	12 × 18 cm	= 150 gr	12.—	1.40	
Nr. 34	14 × 20 cm	= 250 gr	14.—	1.60	
Nr. 15	15,5 × 20,5 cm	= ½ kg	13.—	1.50	aus schwedischem Kraftpapier en papier fort, suédois.
Nr. 16½	16 × 24,5 cm	= 1 kg	18.—	2.—	
Nr. 18	19,5 × 30 cm	= 1½ kg	23.—	2.50	
Nr. 19	21 × 32,5 cm	= 2 kg	26.—	2.80	
Nr. 20½	23,5 × 39,5 cm	= 3 kg	40.—	4.20	

Altdorfer

Samen - graines, Zürich

Gegründet 1885 — Fondée en 1885

Versand: Fellenbergstr. 276, Zürich 9 (Albisrieden)
Telegramme: Samenaltdorfer, Zürich
Postcheck: VIII 2453

TELEFON SERVICE

Detailgeschäft: Badenerstraße 236, Zürich 4, Tel. 31.430

Expédition: Fellenbergstr. 276, Zürich 9 (Albisrieden)
Téléph.: 56.677, Chèques postaux VIII 2453
Télégrammes: Samenaltdorfer, Zurich

Magasin de vente: Badenerstr. 236, Zurich 4, Téléph. 31.430

ENGROS-KATALOG 1938

Achten Sie auf die Schutzmarke



Schweizerische Samenkontrollfirma

Maison soumise au contrôle fédéral

Graphische Werkstätten H. R. Sauerländer & Co., Aarau

Verkaufs-Bedingungen

Die Preise sind in Franken und Centimes gestellt und gelten ab Lager **ohne Verbindlichkeit.** Camionnage wird im Minimum mit 50 Cts., per 100 kg mit 90 Cts. berechnet.

Das Gewicht ist in Kilogramm (kg) und Gramm (gr) ausgedrückt. Bei Abnahme von 25 kg werden die 100 kg-Preise, unter 25 kg die 10 kg-, unter 5 kg die 1 kg-, unter 500 gr die 100 gr- und unter 100 gr die 20 gr-Preise berechnet. (Bei 50 gr 2 × 20 gr-Preis.)

Verpackung wird zum Selbstkostenpreis berechnet, aber nicht zurückgenommen, jedoch kann dieselbe vorher eingesandt werden.

Die Versendung geschieht nach Vorschrift, auf **Gefahr** des Bestellers. Wird die Art derselben uns überlassen, so wählen wir diejenige, die uns am zweckmäßigsten erscheint, ohne dafür eine Verantwortung zu übernehmen.

Aufträge von unbekannten Bestellern werden, wenn nicht gute Referenzen aufgegeben sind, nur gegen Nachnahme ausgeführt.

Zahlungsbedingungen für Kunden, mit welchen wir in laufender Rechnung stehen:
Bezüge vom
1. Januar bis 31. März sind zahlbar **am 15. Mai.**
1. April bis 30. Juni sind zahlbar **am 15. Juli.**
1. Juli bis 30. Sept. sind zahlbar **am 15. Nov.**
1. Oktober bis 31. Dez. sind zahlbar **am 15. Feb.**
Termin-Überschreitungen werden mit 5% Verzugszinsen belastet. Bei Bezahlung innert 30 Tagen gewähren wir auf **Gemüse- und Blumensamen** 3 % Skonto.

Für die Einzahlungen auf unser Postscheck-Konto, welche kostenfrei sind, gelten die Post-Empfangsscheine als rechtsgültige Quittung. **Porto-Abzüge sind nicht gestattet.**

Reklamationsfristen (das Datum des Warenempfangs ist maßgebend):
1. für äußerlich erkennbare Mängel der Waren oder Verpackung, sowie Gewichtsdifferenzen: **3 Tage,**
2. für ungenügende Keimkraft: **3 Wochen,**
3. für später erkennbare Mängel: **2 Monate.**

Ersatzanspruch: Wie immer, wird es auch künftig unser Bestreben sein, unsere Abnehmer gewissenhaft und prompt zu bedienen, jedoch übernehmen wir keine Garantie oder Haftbarkeit für etwaigen Ausfall der von uns gelieferten Sämereien, ebenso haften wir nicht für etwa vorkommenden Irrtum und Mißgriff.

Bei berechtigten Beschwerden werden wir stets das größte Entgegenkommen zeigen, bemerken jedoch ausdrücklich, daß wir in allen Fällen nur den Betrag für das gelieferte Quantum vergüten.

Unsere geehrten Abnehmer erklären sich durch Erteilung ihrer Aufträge mit vorstehenden Bedingungen einverstanden.

Mit dem Erscheinen dieses Kataloges sind sämtliche Preise der früheren ungültig.

Conditions de vente

Les prix sont côtés en Francs et Centimes. Toutes nos marchandises sont vendues prises en magasin; le camionnage est compté au moins 50 cts., par 100 kg 90 cts.

Les unités de poids usitées dans la vente de nos graines sont le kilogramme et le gramme. Pour les commandes de 25 kg d'une même et seule variété, nous appliquons le prix des 100 kg, en dessous de 25 kg celui des 10 kg, en dessous de 5 kg, celui de 1 kg, en dessous de 500 gr, celui de 100 gr et en dessous de 100 gr, celui de 20 gr. (50 gr = 2 × le prix de 20 gr.)

L'emballage, facturé au prix de revient, ne sera pas repris; cependant nous acceptons les emballages envoyés à l'avance par nos clients.

L'expédition des marchandises a lieu selon l'usage au risque du destinataire. Si aucune prescription n'indique le mode d'expédition nous choisirons celui qui nous paraîtra le plus favorable, sans prendre toutefois de responsabilité à cet égard.

Les commandes d'acheteurs qui nous sont inconnus, ne sont livrées que contre remboursement si de bonnes références ne nous sont pas indiquées lors de la transmission de l'ordre.

Conditions de paiement pour les clients avec lesquels nous avons un compte d'ouvert:
les factures du
1er Janvier—31 Mars sont payable **le 15 Mai.**
1er Avril—30 Juin sont payable **le 15 Juillet.**
1er Juillet—30 Septembre sont payable **le 15 Nov.**
1er Octobre—31 Déc. sont payable **le 15 Fevrier.**
Les paiements arriérés seront frappés de 5% d'intérêts. Nous faisons une remise de 3% sur le montant des factures de **graines potagères** et **de fleurs,** payées dans les 30 jours.

Pour tous les paiements effectués sur notre compte de chèques postaux, nous considérons comme valable les récépissés délivrés par la poste. **Nous n'acceptons donc plus de déduction de port.**

Délais de réclamations:
1. concernant un emballage défectueux, le mauvais état de la marchandise ou une erreur de poids: **3 jours après réception de la marchandise;**
2. concernant l'insuffisance de germination: **3 semaines après réception de la marchandise;**
3. concernant des défauts qui se montrent plus tard: **2 mois après la réception de la marchandise.**

Toutes les commandes sont livrées le plus promptement possible et avec tous les soins. Nous n'assumons aucune responsabilité en cas de malentendus; d'autre part, la germination étant subordonnée à une bonne culture et à des conditions atmosphérique favorables, nous ne pouvons pas nous porter garant du succès.

En cas de réclamations justifiées la maison sera en tout temps aussi arrangeante que possible; cependant le dédommagement ne dépassera pas le montant de la quantité facturée.

En nous remettant leurs ordres nos acheteurs sont considérés être d'accord avec nos conditions de vente.

Ce catalogue annule tous les précédents.



Vogelfutter — Graines pour oiseaux

Um die bekannt gute Qualität unserer Vogelfutter noch zu steigern, haben wir in unserem Neubau eine elektrische Reinigungs- und Mischanlage eingerichtet, womit wir in der Lage sind, sämtliche Vogelfuttersamen zu reinigen und von fremden Samen zu befreien. Auch das Mischen geschieht nur noch auf mechanischem Wege, wodurch wir für ein absolut **staubfreies** und in allen Beziehungen **hygienisches Vogelfutter** garantieren können. Bei größerem Bedarf verlangen Sie unsere regelmäßig erscheinenden Spezialofferten für Wiederverkäufer, sowie Muster!



Reinigungs- und Mischmaschine in unserm neuen Lagerhaus.
Machines électriques pour le nettoyage et le mélange des graines d'oiseaux dans nos nouveaux locaux.

Afin d'augmenter encore la bonne qualité de nos graines d'oiseaux nous avons installé dans nos nouveaux locaux une machine électrique pour le nettoyage et le mélange de ces graines, ce qui nous permet de purifier toutes les graines d'oiseaux en les séparant de leurs corps étrangers. Les mélanges s'opérant aussi de façon mécanique, nous garantissons de pouvoir livrer sous tous les rapports des graines d'oiseaux qui au point de vue hygiénique sont absolument de toute poussière exemptes. Pour grandes quantités, veuillez nous demander nos prix-courants spéciaux paraissant régulièrement pour les revendeurs.
Echantillons à disposition.

1. Vogelfutter-Sorten:	1. Graines diverses pour oiseaux:	100 kg Fr.	50 kg Fr.	25 kg Fr.	10 kg Fr.
Ameiseneier, extra Qualität	**Oeufs de fourmis,** 1ère qual. 1 kg fr. 4.—	—	—	—	38.—
Distelsamen, grauer	**Chardon,** gris	90.—	46.—	24.—	10.—
Erdnüsse, roh	**Arachides,** crues	65.—	33.50	17.50	7.50
Haferkerne, geschält	**Gruau d'avoine,** décortiqué	42.—	22.—	12.—	5.20
Hanfsamen, doppelt gereinigt	**Chanvre,** extra	43.—	22.50	12.25	5.30
Hirse, goldgelbe, Marokkaner	**Millet, jaune,** du Maroc	30.—	16.—	9.—	4.50
Hirse, weiße, Smyrna	**Millet, blanc,** Smyrne	46.—	24.—	13.—	5.80
Hirse, Senegal, extra	**Millet du Sénégal**	45.—	23.50	12.75	5.60
Hirse, blutrote	**Millet, rouge**	35.—	18.50	10.—	4.50
Hirsenspreuer	**Bourre de millet**	32.-	17.—	9.50	4.20
Kolbenhirse, extra große	**Millet en branches,** long	80.—	41.—	22.—	10.—
Kanariensamen, Marokko	**Alpiste,** (pain de canari) du Maroc	46.—	24.—	13.—	5.80
Kürbiskerne, für Papageien	**Graines de courge,** pour perroquets	—	—	—	12.—
Leinsamen, großsamig	**Lin,** du Maroc, à grosse graine	44.—	23.—	12.50	5.50
Mohnsamen, blauer, süßer	**Pavot,** bleu, doux	95.—	48.50	25.—	10.75
Negersamen	**Chardon,** noir	40.—	21.—	11.50	5.20
Rottannensamen	**Graines de sapin** 1 kg fr. 2.50	—	—	—	—
Rübsamen, extra süß	**Navettes douces,** extra	62.—	32.—	17.	7.50
Salatsamen, weißer	**Graines de salade,** blanches 1 kg fr. 1.60	—	—	—	14.50
Sonnenblumenkerne, weiße	**Soleil** (Tournesol), blanc	42.—	22.—	12.—	5.20
Zirbelnüsse, Tiroler	**Graines de cimbre**	90.—	46.—	24.—	10.50

Preise veränderlich.
Prix variables.



Vogelfutter, Utensilien für Vogelschutz und -Pflege Hühnerfutter, Hundekuchen.

Graines pour oiseaux, articles pour l'ornithologue, nourriture pour la basse-cour, bisquits pour chiens.

Vogelfutter — Graines pour oiseaux

2. Mischungen: offen — 2. Mélanges:

		100 kg Fr.	50 kg Fr.	25 Kg Fr.	10 kg Fr.
Kanarienfutter, gewöhnliches	**Mélange pour canaris,** ordinaire	55.—	28.—	15.—	6.50
Altdorfer's Kanariensingfutter, feinstes	**Mélange pour chanteurs,** extra	65.—	33.—	17.50	7.50
Distel- und Zeisigfutter	**Mélange pour chardonnerets et serins**	65.—	33.—	17.50	7.50
Exotenfutter	**Mélange pour exotes**	55.—	28.—	15.—	6.50
Papageifutter	**Graines pour perroquets**	80.—	40.50	21.—	9.—
Universalfutter, für Weichfresser	**Mélange pour fin-becs** 1 kg fr. 3.20	—	—	—	—
Streufutter, fürs Freiland	**Mélange pour plein air**	45.—	23.—	12.50	5.50

in Originalpackung — **en paquet original**

Altdorfer's Singfutter	¼ kg-Pakete	Fr. —.25	**Mélange pour chanteurs**	¼ kg fr. —.25
Altdorfer's Singfutter	½ kg-Pakete	Fr. —.40	**Mélange pour chanteurs**	½ kg fr. —.40
Altdorfer's Distelfutter	¼ kg-Pakete	Fr. —.25	**Mélange pour chardonnerets**	¼ kg fr. —.25
Altdorfer's Distelfutter	½ kg-Pakete	Fr. —.45	**Mélange pour chardonnerets**	½ kg fr. —.45

3. Diverse Artikel: — 3. Articles divers:

		100 kg Fr.	50 kg Fr.	25 Kg Fr.	10 kg Fr.
Vogelsand, Ia. gewaschen	**Sable pour oiseaux,** nettoyé	11.—	6.50	3.50	1.50

		100 Stück pièces	10 Stück pièce
Schnabelwetzer, große	**Os de sèches.** 1ère qualité, grand	13.—	1.50
„ mittlere	„ „ „ „ „ moyen	11.—	1.30
Vogelbisquits, Maizena	**Bisquits pour oiseaux**	14.—	1.50
Pfeiffers «Rettung» für kranke Vögel	**Remède «Pfeiffer»** pour oiseaux malades	50.—	5.30
«Elfridol» zur Bekämpfung der Vogelinsekten	**«Elfridol»** contre les insects des oiseaux	40.—	4.50

4. Utensilien für die Vogelpflege:

Wir führen eine große Auswahl aller gangbaren Utensilien für Vogelzucht und -Pflege und stehen mit Mustersendungen gerne zur Verfügung.

4. Ustensiles pour les soins des oiseaux:

Nous tenons un grand choix d'ustensiles et accessoires pour l'élevage et les soins des oiseaux et sommes volontiers à votre disposition pour des envois échantillons.

5. Vogelkäfige:

von der einfachsten bis zur feinsten Ausführung, verzinnt, Messing und verchromt. Muster und Preise auf Anfrage.

FUTTERHÄUSCHEN

5. Cages d'oiseaux:

De l'exécution la plus simple à la plus soignée, étamée, en laiton et chromée. Echantillons et prix sur demande.

6. Futterhäuschen:

Nisthöhlen, Futterampeln, Futterautomaten für die Winterfütterung, in allen brauchbaren Formen und Größen.

Futterringe, P. A. G. 6 Ringe Fr. 2.— 1 Ring Fr. —.40

6. Maisonnettes p. les oiseaux du dehors:

Crottes à nids, mangeoirs, mangeoirs automatiques pour la nourriture hivernale, dans toutes les grandeurs et dimensions.

Cercles pour la nourriture P. A. G. 6 pièces fr. 2.— 1 pièce fr. —.40

		100 Stück pièces	10 Stück pièce
Meisenstängeli	**Baguettes pour mésanges**	65.—	7.—

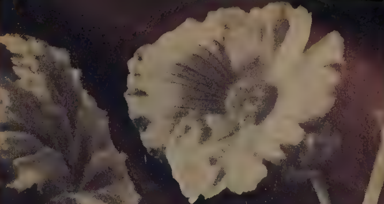
7. Hühnerfutter: — 7. Nourriture pour la basse-cour

		100 kg Fr.	10 kg Fr.
Mais, geschrotet	**Maïs,** concassé	Preise auf Anfrage	
Weizen	**Blé**		
Weizenspreuer	**Bourre d'épeautre,** pour matelas		
Körnerfutter, gemischt für Hühner	**Mélange de grain,** pour poules		
«Waldeck-Trocken», für Hühner	**«Waldeck sec»,** pour poules		
«Kücken-Trocken», für Kücken	**«Poussin sec»,** pour poussins		
Körnerfutter, für Kücken	**Mélange de grain,** pour poussins		
Futterkalk	**Chaux fourragère**		

8. Hundekuchen: — 8. Bisquits pour chiens

		100 kg Fr.	10 kg Fr.
«Wauwau», Knochenform, sehr beliebt	**«Wauwau»,** forme d'os très apprécié	80.—	8.80
Spratt, große Tafeln	**Spratt,** grands	76.—	8.60
Spratt, Ovals, kleine	**Spratt,** petits ovales	80.—	9.—

Preise veränderlich.
Prix variables.



Blumenzwiebeln — Oignons à fleurs

Begonienknollen

Lieferbar Dezember/April. Versand bei frostfreier Witterung.

Als Lieferant erstklassiger, riesenblumiger Begonien ist unsere Firma bekannt.

Durchmesser der Knollen: 4—6 cm.

Bégonias tubereux

Livrables au mois de Décembre-Avril. Nous expédions en évitant les temps de gèl.

Notre maison possède une ancienne renommée pour la livraison de Bégonia de première qualité.

Diamètre des bulbes: 4 à 6 cm.

		1000 St. Fr.	100 St. Fr.	10 St. Fr.
Einfache, riesenblumige	**Variétés simples à fleurs géantes**			
in 6 Farben sortiert	**en 6 couleurs séparées**	130.—	14.—	1.60
Prachtmischung	**Mélange superbe**	130.—	14.—	1.60
Cristata, gekraust, Prachtmischung	**cristata, ondulé,** mélange superbe	130.—	14.—	1.60
gefranste, Prachtmischung	**frangés,** mélange superbe	130.—	14.—	1.60
Bertini, zinnoberrot, kleinblumig	**Bertini,** vermillon, à petites fleurs	—	30.—	3.20
Gefüllte, riesenblumige	**Variétés doubles à fleurs géantes**			
in 6 Farben sortiert	**en 6 couleurs séparées**	140.—	15.—	1.70
Prachtmischung	**Mélange superbe**	140.—	15.—	1.70
gefranste, Prachtmischung	**frangés,** mélange superbe	140.—	15.—	1.70
camelienblütige	**à fleurs de camélia**	140.—	15.—	1.70
pendula, Ampelbegonien, in 4 Farben sortiert	**pendula,** pour suspendre, en 4 couleurs séparées	—	20.—	2.20
pendula, Ampelbegonien, gemischt	**pendula,** pour suspendre, mélange	—	20.—	2.20
marmorata, marmorierte, gemischt	**marmorata,** marbré, mélange	140.—	15.—	1.70
Rosenknospe, rosafarbig	**Bouton de rose,** couleur de rose	150.—	16.—	1.80
Gefüllte Miniaturbegonien	**Bégonias doubles multiflores**			
Bürgermeister Max (Leuchtfeuer) scharlach	**Bourgmestre Max** (Fanal) écarlate	—	30.—	3.20
Flamboyant, lebhaft hellrot	**Flamboyant,** rouge cerise brillant	—	22.—	2.40
Graf Zeppelin, orangescharlach	**Comte Zeppelin,** orange-écarlate	—	26.—	2.80
Helene Harms, leuchtend gelb	**Hélène Harms,** jaune luisant	—	26.—	2.80
Lafayette, zinnoberscharlach	**Lafayette,** écarlate brillant	—	40.—	4.20
Rouget de l'Isle, leuchtend rot	**Rouget de l'Isle,** rouge feu éclatant	—	50.—	5.50
Frau R. Galle, chamois mit Kupfer	**Mme. R. Galle,** chamois et cuivre	—	55.—	6.—

Diverse Knollen — Bulbes divers

		1000 St. Fr.	100 St. Fr.	10 St. Fr.
Anemonen, einfache v. Caen, gemischt	**Anémones,** simples de Caen, mélange	50.—	5.50	—.70
Anemonen, gefüllte Prachtmischung	**Anémones,** doubles, melange superbe	55.—	6.—	—.70
Lilium candidum, weiße Gartenlilie	**Lilium candidum,** lis de jardin, blanc	—	42.—	4.50
Lilium umbellatum, Feuerlilie	**Lilium umbellatum,** lis de feu	—	30.—	3.30
Lilium tigrinum splendens, dunkelorange	**Lilium tigrinum splendens,** orange foncé	—	25.—	2.80
Lilium regale, Königslilie, weiß m. gelb. Schlund	**Lilium regale,** lis royal, blanc à gorge jaune			
2jährige Zwiebeln	bulbes de 2 ans	—	26.—	2.8C
3jährige Zwiebeln	bulbes de 3 ans	—	30.—	3.40
4jährige Zwiebeln	bulbes de 4 ans	—	38.—	4.20
Montbretia crocosmiaeflora, orangerot, reichblühende, zierliche Schnittblume	**Montbretia crocosmiaeflora,** orange très florifère, belle fleur à couper	32.—	3.60	—.50
Montbretia hybrida, neue Farben:	**Montbrétia hybrides,** coloris nouveaux:			
Feuerkönig, scharlachrot	**Roi de feu,** rouge écarlate	—	5.50	—.70
His Majesty, orangescharlach mit gelber Mitte	**His Majesty,** écarlate-orangé à centre jaune	—	12.—	1.30
Rosea, salmfarben	**Rosea,** couleur saumon	—	5.50	—.70
Tigridie, gelb	**Tigridie,** jaune	—	5.50	—.70
Oxalis Deppei, Glücksklee, vierblättrig, rosa	**Oxalis Deppei,** trèfle port-bonheur, rose	20.—	2.20	—.40
Ranunkeln, französische, Prachtmischung	**Renoncules, de France,** mélange superbe	35.—	4.—	—.50

Preise veränderlich.
Prix variables.



Blumenzwiebeln — Oignons à fleurs

Gladiolen — Glaïeuls

Auswahl der schönsten und bewährtesten Sorten. Wir führen nur noch Knollen mit einem Umfang von mindestens 14 cm, da dieselben meistens 2—3 Blumenrispen bilden und auch 2—3 Wochen früher blühen als die kleineren Zwiebeln.

f = früh, m = mittel, s = spätblühend
* = zum Treiben

Choix des plus belles variétés. Nous ne livrons plus que des bulbes d'une grandeur de 14 cm au moins, étant donné que ces bulbes produisent 2 à 3 tiges, et ces glaïeuls sont plus précoces.

f = hâtif, m = moyen, s = tardif
* = pour le forçage

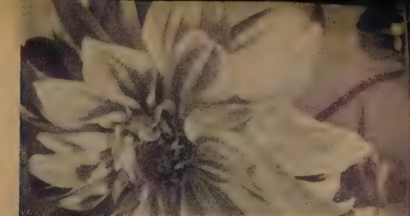
	Gladiolen	Glaïeuls	1000 St. Fr.	100 St. Fr.	10 St. Fr.
f	**Abricot,** gelb mit aprikosenfarbenem Schein	**Abricot,** jaune, à reflet de couleur abricot	90.—	10.—	1.10
f	**Amerika,** zartrosa, fleischfarben	**América,** couleur chair	100.—	11.—	1.20
f	**Andenken W. Pfitzer,** rahmweiß	**Souvenir de W. Pfitzer,** crème-clair	100.—	11.—	1.20
m	**Ave Maria,** hellblau	**Ave Maria,** bleu clair	110.—	12.—	1.30
m	**Baron Hulot,** dunkelsamtblau	**Baron Hulot,** pourpre violacé	90.—	10.—	1.10
m	**Baron von Wynbergen,** lachsrosa, großblumig	**Baron von Wynbergen,** rose saumon, à gr. fleurs	90.—	10.—	1.10
m	**Belinde,** crèmefarbig, sehr großblumig	**Belinde,** crème-clair, à très grandes fleurs	90.—	10.—	1.10
m	**Blériot,** salmrosa mit scharlachrotem Schlund	**Blériot,** rose saumon à fond écarlate	90.—	10.—	1.10
f	**Charles Dickens,** weinrot mit dunklerem Fleck	**Charles Dickens,** rouge-vineux, à tache foncée	90.—	10.—	1.10
m	**Crimson Glow,** scharlach, großblumig	**Crimson Glow,** écarlate, à grandes fleurs	90.—	10.—	1.10
f	**Dr. F. E. Bennett,** feurig scharlach	**Dr. F. E. Bennet,** écarlate-luisant	140.—	15.—	1.60
*f	**Early Sunrise,** hellrot in dunkelrot übergehend, mit gelber Mitte	**Early Sunrise,** rouge clair, passant au rouge-foncé, à centre jaune	85.—	9.50	1.10
f	**Electra,** lachsfarbig mit weißer Mitte	**Electra,** saumon à cœur blanc	100.—	11.—	1.20
m	**Empress of India,** dunkelbraunrot	**Empress of India,** brun-rouge-foncé	100.—	11.—	1.20
f	**Energie,** blutrot, dunkel gestreift	**Energie,** rouge sang, strié foncé	90.—	10.—	1.10
*f	**Flammendes Schwert,** leuchtend scharlach	**Epée flamboyante,** écarlate-brillant	90.—	10.—	1.10
s	**Flora,** reingelb, großblumig	**Flora,** jaune d'or, à grandes fleurs	100.—	11.—	1.20
f	**General Foch,** herrlich rosa	**Maréchal Foch,** rose magnifique	90.—	10.—	1.10
*f	**Halley,** lachsrosa	**Halley,** rose saumon	90.—	10.—	1.10
m	**Herzogin von York,** dunkelblau, extra	**Duchesse de York,** bleu-foncé, extra	90.—	10.—	1.10
m	**Jacoba v. Beyeren,** lilaviolett m. lang. Rispen	**Jacoba van Beyeren,** lilas, à longues tiges	90.—	10.—	1.10
m	**Lady Boreel,** zartrosa mit karmin	**Lady Boreel,** rose tendre à centre carmin	90.—	10.—	1.10
m	**Liebesfeuer,** leuchtend scharlach	**Feu d'amour,** écarlate luisant	120.—	13.—	1.40
m	**L'Immaculée,** reinweiß, lange Rispen	**L'Immaculée,** blanc pur, à longues tiges	85.—	9.50	1.10
m	**Mrs. van Konijnenburg,** hellblau, extra	**Mrs. van Konijnenburg,** bleu clair, extra	100.—	11.—	1.20
f	**Mount Everest,** reinweiß, großblumig	**Mount Everest,** blanc pur, à grandes fleurs	90.—	10.—	1.10
m	**Nancy Hancks,** gelborange	**Nancy Hancks,** jaune-orange	100.—	11.—	1.20
f	**Niagara,** hellgelb, großblumig	**Niagara,** couleur crème, à grandes fleurs	95.—	10.50	1.20
f	**Nimrod,** zartrosa	**Nimrod,** rose tendre	95.—	10.50	1.20
f	**Odin,** prächtig lachsrosa	**Odin,** rose saumon luisant	85.—	9.50	1.10
m	**Orange Blossom,** fleischfarbiges Rot	**Orange Blossom,** couleur chair-rouge	95.—	10.50	1.20
f	**Orangekönigin,** leuchtend aprikosenorange	**Orange Queen,** couleur abricot	95.—	10.50	1.20
f	**Panama,** rosa, riesenblumig	**Panama,** rose à fleurs géantes	95.—	10.50	1.20
m	**Perle Brillante,** silberig hellblau	**Perle brillante,** bleu-clair brillant	100.—	11.—	1.20
m	**Pfitzer's Triumph,** lachsrot, großblumig	**Triomphe de Pfitzer,** rouge saumon, à gr. fleurs	100.—	11.—	1.20
f	**Picardy,** lachs-aprikosen-orange, extra	**Picardy,** orange abricot saumoné, extra	100.—	11.—	1.20
s	**Pink Perfection,** rosa, großblumig	**Pink Perfection,** à grandes fleurs, rose	90.—	10.—	1.10
*f	**Prince of Wales,** feurig lachsrot	**Prince of Wales,** rouge saumon, superbe	95.—	10.50	1.20
m	**Prof. van Slogteren,** lebhaft pfirsichblüten	**Prof. van Slogteren,** fleur de pêcher, vif	95.—	10.50	1.20
f	**Quo Vadis,** rosa, sehr schön	**Quo Vadis,** rose, magnifique	110.—	12.—	1.30
m	**Red Emperor,** feurig scharlach, großblumig	**Red Emperor,** écarlate-feu	95.—	10.50	1.20
f	**Roi soleil,** zitronengelb	**Roi soleil,** jaune-citron	95.—	10.50	1.20
f	**Rose précoce,** rosa, fleischfarben	**Rose précoce,** couleur chair-rose	90.—	10.—	1.10
f	**Rubini,** dunkelorangescharlach	**Rubini,** orange-écarlate-foncé	100.—	11.—	1.20
s	**Schwaben,** schwefelgelb	**Souabe,** jaune soufre	90.—	10.—	1.10
f	**Trudel Grotz,** lachsrosa mit dunkeln Flecken	**Trudel Grotz,** rose-saumoné à tâches	95.—	10.50	1.20
f	**Veilchenblau,** herrliches Blau	**Bleu de violette,** bleu-brillant	185.—	19.50	2.10
s	**War,** leuchtend dunkelscharlach	**War,** écarlate foncé brillant	95.—	10.50	1.20
m	**Weiße Riesen,** reinweiß	**Géants blancs,** blanc pur	95.—	10.50	1.20
f	**Yvonne,** crèmerosa, sehr großblumig	**Yvonne,** rose crème, à grandes fleurs	85.—	9.50	1.10
	Prachtmischung, Excelsior-Riesen	**Mélange superbe, Excelsior**	90.—	10.—	1.10

Preise veränderlich.
Prix variables.

Altdorfer

Gloxinien
Amaryllis
Dahlien

Gloxinias
Amaryllis
Dahlias



Blumenzwiebeln — Oignons à fleurs

Gladiolen (Fortsetzung) — Glaïeuls (suite)

Primulinus-Hybriden — Primulinus-hybrides

Deutsch	Français	1000 St. Fr.	100 St. Fr.	10 St. Fr.
Krelage's Favorite, orangescharlach	**Favorite de Krelage,** orange écarlate			
Maidenblush, zartrosa, extra	**Maidenblush,** rose tendre, extra			
Souvenir, reingelb	**Souvenir,** jaune pur	80.—	9.—	1.—
White Lady, reinweiß, extra	**White Lady,** blanc pur, extra			
Prachtmischung	**Mélange superbe**	65.—	7.50	—.80

Gloxinien — Gloxinias

In Gloxinien führen wir nur die beste Qualität Knollen, mit einem Durchmesser von 4—6 cm.

Nous ne livrons que des bulbes de Gloxinias en meilleure qualité d'un diamètre de 4—6 cm.

Deutsch	Français	1000 St. Fr.	100 St. Fr.	10 St. Fr.
Sortiert in den Farben: dunkelrot, scharlach, dunkelrot mit weiß, dunkelblau mit weiß, hellblau, weiß, Punktierte	**En couleurs séparées:** rouge foncé, rouge bordé de blanc, bleu foncé, bleu bordé de blanc, bleu clair, blanc pur, pointillé	—	17.—	1.80
Prachtmischung der allerschönsten Sorten	**Mélange superbe** des plus belles variétés	—	17.—	1.80

Amaryllis

Deutsch	Français	10 St. Fr.	1 St. Fr.
Neue frühblühende Riesen	**Géantes nouvelles à floraison précoce**	45.—	5.—
Riesen, Schweizerzucht	**Géantes,** culture suisse	25.—	3.—

Dahlien — Dahlias

In Dahlien führen wir nur die allerneuesten Sorten, die sich durch ihre Farbenpracht ganz besonders auszeichnen. Versand der Knollen Februar-Mai. Bestellungen erbitten wir möglichst frühzeitig.

En dahlias nous ne tenons que des nouvelles variétés qui se distinguent tout particulièrement par leurs couleurs magnifiques. Livrables de février-mai. Prière de nous passer la commande de bonne heure.

Dekorative und Riesen-Schau-Dahlien — Dahlias décoratifs

Deutsch	Français	10 St. Fr.	1 St. Fr.
Adler, reinweiß, riesenblumig	**Aigle, blanc-pur,** à fleurs géantes	—	1.—
Ballego's Glory, warm dunkelmahagonirot in goldgelb übergehend, sehr großblumig	**Ballego's Glory,** acajou-foncé-rouge, passant en jaune d'or, à très grandes fleurs	—	1.—
Carmania, glänzend goldgelb, riesenblumig	**Carmania,** jaune d'or brillant, à fleurs géantes	—	1.—
De Schelde, kräftig braunrot	**De Schelde,** rouge-brun foncé	—	1.—
Die Welt (the World), magentarosa mit Silberhauch	**Die Welt** (le Monde), rose violacé à reflets argentés	—	1.—
Emulation, hellrot mit weißen Spitzen, reichblühend, wundervoll	**Emulation,** rouge clair à pointes blanches, florifère, magnifique	—	2.50
Grand Soleil d'or, goldfarben mit bernsteingelb von seltener Schönheit, riesenblumig	**Grand Soleil,** jaune d'or avec jaune ambre d'une beauté rare, fleurs immenses	—	1.—
Hera, rosa, violett schattiert	**Hera,** rose ombré de violet	—	1.—
Indiana Moon, gelb mit zartrosa, gelockte Blumenform	**Indiana Moon,** jaune lavé rose tendre, pétales ondulés	—	1.20
Jane Cowl, broncefarben, Mitte aprikosenorange	**Jane Cowle,** coul. bronze à centre orange-abricot	—	1.—
Kathleen Norris, rein rosa, riesenblumig	**Kathleen Norris,** rose pur, à fleurs géantes	—	1.—
Kaweah, tiefkirschrosa mit karminrotem Überguß, riesenblumig, langstielig	**Kaweah,** rose-cerise foncé ombré rouge-carmin, fleurs géantes à longues tiges	—	1.30
Kentucky, lachsrosa, extra	**Kentucky,** rose-saumon, extra	—	1.60
Lugdunum Batavorum, hellrot mit weiß, lange, starke Stengel, ausgez. Schnittblume	**Lugdunum Batavorum,** rouge-clair avec blanc, fortes tiges, extra pour la coupe	—	1.20

Preise veränderlich.
Prix variables.



Blumenzwiebeln — Oignons à fleurs

Riesenschau-Dahlien (Fortsetzung)	Dahlias décoratifs (suite)	10 St. Fr.	1 St. Fr.
Mr. H. C. Dresselhuys, rosa, prächtig f. Schnitt	**Mr. H. C. Dresselhuys,** rose, superbe p. la coupe		1.—
Monmouth Champion, flammendes Orange	**Monmouth Champion,** orange ardent		1.—
Omar Khayyam, chinarot, orange schattiert	**Omar Khayyam,** rouge ombré d'orange		1.50
Prince of Persia, feurig karminrot, riesenblumig	**Prince of Persia,** cramoisi-luisant		1.20
Seals Californian, sonnengoldgelb	**Seals Californian,** jaune d'or brillant		1.20
Sonnenaufgang, leuchtend orangerot, Spitzen orangegelb	**Lever du soleil,** orange-écarlate-luisant bordé d'orange-jaune		1.20
White Abundance, reinweiße Riesenblumen	**White Abundance,** fleurs géantes blanc pur		1.50
1 Sortiment von 10 Stück in obigen Sorten nach unserer Wahl	**1 assortiment de 10 pièces dans les variétés ci-dessus** à notre choix	9.—	

Kaktus-Dahlien — Dahlias cactus

Kaktus-Dahlien	Dahlias cactus	10 St. Fr.	1 St. Fr.
Ballego's Surprise, reinweiß, edelgeformt, reichblühend, haltbar	**Ballego's Surprise,** blanc pur; florifère; forme distinguée		1.50
Doris J. Cooper, zart lilafarbig für Schnitt	**Doris J. Cooper,** lilas tendre, pour la coupe		1.—
Ella Bruidegom, lachsrosa, extra für Schnitt	**Ella Bruidegom,** rose-saumon, extra, p. la coupe		1.—
Frau O. Bracht, schwefelgelb, großblumig	**Mme O. Bracht,** jaune-soufre, à grandes fleurs		1.—
Galaxy, dunkelgelb, scharlachrot gestreift und getupft, langstielig, reichblühend	**Galaxy,** jaune-foncé, strié et tacheté d'écarlate, longues tiges, très florifère		1.20
Gebr. van Raemdonck, zart salmfarbig mit karmin	**Frères van Raemdonck,** saumon tendre carminé		1.20
G. H. Barlow, goldorange, riesenblumig	**G. H. Barlow,** jaune-orange, fleur géantes		2.—
Leiden's Elegance, hellrot bis dunkelzinnober, edelgeformt, erstklassig	**Leiden's Elegance,** rouge-clair passant au rouge-vif, de tout premier ordre		1.50
Marie Kipke, orange mit goldgelbem Grund und Spitzen	**Marie Kipke,** orange, centre et pointes jaune-d'or		1.50
Miss Belgium, orangescharlach, extra	**Miss Belgium,** orange-écarlate, extra		1.—
Nivea, reinweiß, extra für Schnitt	**Nivea,** blanc pur, extra, pour la coupe		1.—
Paul Pfitzer, lachsrosa, sehr schön	**Paul Pfitzer,** rose-saumon, très beau		1.—
Riesen-Meisterstück, fliederfarbig mit heller Mitte	**Géant Masterpiece,** lilas au centre clair		2.20
Schiller, lebhaft karminrot mit Lachs	**Schiller,** rouge-carmin vif, saumoné		1.—
Triomphe de Parisis, scharlach mit gelb. Spitzen	**Triomphe de Parisis,** écarlate à pointes jaunes		1.20
1 Sortiment von 10 Stück in obigen Sorten nach unserer Wahl	**1 assortiment de 10 pièces dans les variétés ci-dessus** à notre choix	9.—	

Pompon- oder Liliput-Dahlien — Dahlias à petites fleurs de pompon

Dahlien in der Art der alten, bekannten Sorten, jedoch kleinere, kugelrunde Blumen in herrlichen Farben, vorzüglich für Schnitt und Binderei.

Dahlias dans le genre des anciennes variétés connues, mais à petites fleurs rondes, superbes couleurs, extra pour la coupe et la bouquetterie.

Pompon- oder Liliput-Dahlien	Dahlias à petites fleurs de pompon	10 St. Fr.	1 St. Fr.
Barock, rein goldfarbig, rot geflammt	**Baroque,** jaune d'or flambant rouge		1.20
Catharina, gelb	**Catharina,** jaune		1.—
Darkest of all, schwarzrot	**Darkest of all,** rouge-noirâtre		1.20
Effect, scharlachrot	**Effect,** rouge-écarlate		1.—
Electros, leuchtend bernsteinfarben	**Electros,** ambre brillant		1.40
Goldperle, goldfarbig, langstielig	**Perle d'or,** jaune d'or, longues tiges		1.20
Granat, granatrot	**Grenade,** rouge grenade		1.40
Gräfin von Schwerin, zart elfenbeinrosa	**Comtesse de Schwerin,** rose-ivoire tendre		1.20
Macbeth, weiß mit karminroten Spitzen	**Macbeth,** blanc à pointes rouge-carmin		1.40
Roem van Wassenaar, goldgelb mit orange Spitzen, großblumig	**Roem van Wassenaar,** couleur d'or à pointes oranges, grande fleur		1.—
Schneeflocke, beste reinweiße Liliput	**Flocon de neige,** meilleur Liliput blanc pur		1.20
Selma Schöne, weiß mit karminrosa, großblumig	**Belle Selma,** blanc carminé, grande fleur		1.40
Stolze von Berlin, reinrosa, großblumig	**Orgueil de Berlin,** rose pur, grande fleur		1.—
White Aster, reinweiß, geschlitzte Blütenblätter	**White Aster,** blanc pur, à pétales laciniés		1.—
1 Sortiment von 10 Stück in obigen Sorten nach unserer Wahl	**1 assortiment de 10 pièces dans les variétés ci-dessus** à notre choix	8.50	
Dahlia Mignon, Coltness Gem, scharlachrot, für Gruppen und zum schneiden	**Dahlia Mignon, Coltness Gem,** écarlat, pour massifs et pour la coupe	5.50	—.60

Preise veränderlich.
Prix variables.

Altdorfer

Neuheiten Nouveautés 1937/38

Randen «Vollblut».

Die kugelrunden Knollen sind ganz glatt. Das zarte, saftreiche Fleisch ist tief schwarzrot. Es ist **frei von hellen Ringen,** eine Eigenschaft, die keine andere Sorte so vollkommen aufweisen kann. Das Laub ist grün, dunkel geadert und sehr kurz. Um nicht zu große Knollen zu ernten, säe man nicht zu früh aus.

20 gr Fr. —.80

(Vorrat beschränkt!)

Betterave à salade «Pur sang».

Les raves sphériques produites par cette nouveauté sont tout à fait lisses. La chair tendre et juteuse est rouge noirâtre foncé. Elle est **exempte de zones blanches,** avantage qu'aucune autre espèce peut vanter au même degré. Le feuillage est vert veiné de rouge et très court. Afin d'éviter un trop fort accroissement des raves on se gardera de semer trop tôt.

20 gr frs. —.80

(provision limitée!)

Kopfsalat «Alpenvorland».

Wohl der früheste und beste Freilandsalat. Er ist etwas früher und größer als Maikönig und hat feste Köpfe mit gelbgrünem, zartem Blattwerk. Beachtenswert ist der feste Zusammenschluß der Kopfblätter und die geringe Zahl der Außenblätter (siehe Abbildung). Die Sorte ist sehr widerstandsfähig. Sie wird am besten als Pflanze im kalten Mistbeet überwintert und zeitig im Frühjahr ausgepflanzt.

5 Port. Fr. 2.20 1 Port. Fr. —.50

Salade à tête «Préalpes».

C'est sans doute la meilleure salade de pleine terre précoce. Plus hâtive et plus grosse que la Reine de mai, elle forme des têtes très dures tout en conservant un feuillage tendre et vert jaunâtre. La variété frappe par ses feuilles intérieures bien serrées et le petit nombre des feuilles extérieures (voir photo). Elle est très résistante. Il convient d'hiverner le jeune plant en couche froide et de le mettre en place de bonne heure au printemps.

5 port. frs. 2.20 1 port. frs. —.50

Kopfsalat «Dvorsky's Jubiläum».

Diese Sorte ist gleich gut zum Treiben in Halbwärme wie auch für Freilandkultur im Frühling, Sommer und Herbst verwendbar. Sie bringt feste, große Köpfe mit zarten gelblichgrünen Blättern. Der Züchter, dessen Name schon für die Qualität der neuen Sorte bürgt, empfiehlt einen Anbau in Abständen von ca. 25 cm.

10 gr Fr. 1.80 5 gr Fr. 1.10
1 Port. Fr. —.60

Salade à tête «Jubilé de Dvorsky».

Cette variété s'emploie aussi avantageusement pour le forçage sur couche tiède que pour la culture en pleine terre au printemps, en été et en automne. A feuillage vert jaunâtre et tendre, elle produit de grosses têtes serrées. L'obtenteur, dont le seul nom est une garantie pour la qualité, recommande de planter la variété à une distance d'environ 25 cm.

10 gr frs. 1.80 5 gr frs. 1.10
1 port. frs. —.60



Neuheiten
Nouveautés
1937/38



Frühsommer-Rettich «Rosa-Frühwunder».

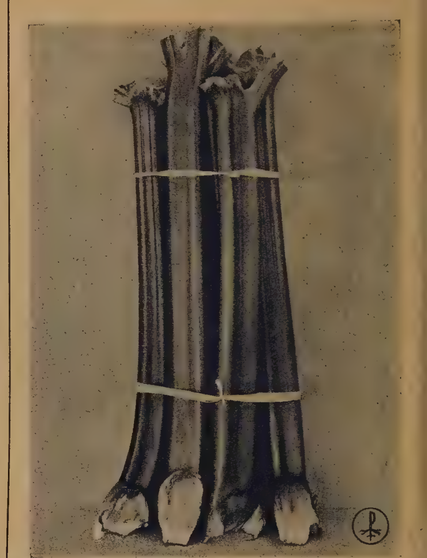
Er besitzt alle guten Eigenschaften der beiden andern Frühwunder-Sorten weiß und blau. «Rosa-Frühwunder» ist schon in 6 Wochen gebrauchsfertig. Seine Form ist schön halblang. Das Fleisch ist zart und von feinem Geschmack. Aussaat von Anfang des Jahres in Kästen oder Blocks. Ebenso geeignet für Freiland-Aussaat das ganze Jahr über.

5 Port. Fr. 3.50 1 Port. Fr. —.80

Radis d'été hâtif «Merveille de précocité rose».

Cette nouveauté possède toutes les bonnes qualités des autres variétés blanches et bleues du groupe. De belle forme demi-longue elle est prête à la consommation déjà 6 semaines après le semis. La chair est tendre et d'un goût délicat. Semis dès le début de l'année en couches ou blocks. Egalement indiquée pour semis en pleine terre pendant toute l'année.

5 port. frs. 3.50 1 port. frs. —.80



Rhabarber «Roter Pfeil».

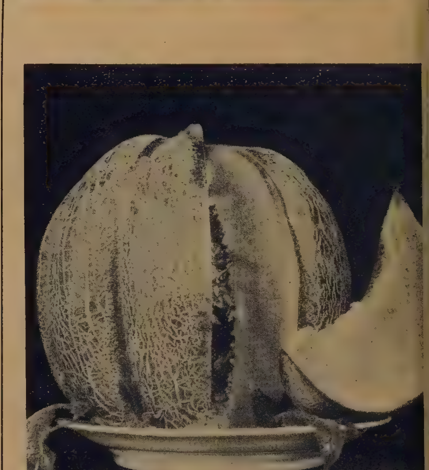
Wohl der beste rote Rhabarber, der je aus Samen gezüchtet wurde. Er ist früh, stark wachsend und ertragreich. Bildet schöne, dicke, gerade Stengel von ausgezeichnetem Geschmack. Die Sorte hat eine dunkelrote Färbung, welche auch innen vollständig leuchtend karminrot ist. Die Anzucht aus Samen ist verhältnismäßig leicht und lohnend.

5 Port. Fr. 5.50 1 Port. Fr. 1.20

Rhubarbe «Flèche rouge».

Sans doute la meilleure rhubarbe rouge qui n'a jamais été obtenue par le semis. Très hâtive, productive et à développement vigoureux, elle possède de belles côtes épaisses, droites et de saveur excellente. La coloration rouge foncé extérieure passe à une teinte carmin luisant à l'intérieur des côtes. La multiplication par le semis est relativement facile et de bon rapport.

5 port. frs. 5.50 1 port. frs. 1.20



Melonen «Heinemann's Freiland».

Die Früchte haben Netzmelonenform, einen feinen Wohlgeschmack und Duft. Sie sind zuckersüß, saftreich, orangefleischig und keinesfalls zu unterscheiden von den unter Glas gezogenen. Diese Melone ist bei günstigem Sommerwetter an einem sonnigen Ort leicht heranzuziehen. Sie ist ertragreich und bringt Früchte bis zu 5 kg Gewicht.

5 Port. Fr. 4.50 1 Port. Fr. 1.—

Melon de pleine terre «Heinemann».

Les fruits de la forme des melons réticulés possèdent un arome très fin et un parfum délicat. Ils sont extrêmement sucrés et juteux, à chair d'orange et ne se distinguent aucunement de ceux cultivés sous verre. La variété est de grand rapport et le poids de ses fruits va jusqu'à 5 kos. Elle réussit parfaitement à une exposition ensoleillée et par un temps d'été normal.

5 port. frs. 4.50 1 port. fr. 1.—

Altdorfer

Neuheiten
Nouveautés
1937/38

Buschbohnen «Granda».

Eine äußerst reichtragende neue Bohnensorte, die Schoten bis zu 23 cm Länge macht, daher der Name «Granda». Sie ist sehr früh und vollständig fadenlos. Der Wuchs ist hochstaudig, sodaß die langen zarten Bohnen sauber bleiben und leicht gepflückt werden können. Eine wertvolle Neuheit für Marktgärtner.

1 kg Fr. 5.— 100 gr Fr. —.70

Haricot nain «Granda».

Il produit des cosses de bien 25 cm de long, pour cela son nom «Granda». Absolument sans fils, il est très hâtif et possède un port élevé qui facilite la cueillette tout en conservant aux longues cosses tendres une propreté appétissante. Une nouveauté de valeur pour le marché.

1 ko. frs. 5.— 100 gr frs. —.70



Carotten Nantaiser Treib.

Sie besitzt folgende Eigenschaften: 1. Schon im jungen Zustand lebhaft rot gefärbt. — 2. Vollkommen zylinderförmig (verb. Nantaisertyp). — 3. Ganz glatt, ohne Ringeln. — 4. Schön abgestumpft. — 5. Ganz kleine, feine Wurzelspitze. — 6. Vollkommen ohne Herz. — 7. Ebenso früh wie die Amsterdamer Carotten. — 8. Das etwas stärkere Laub ist kräftiger befestigt als bei der Amsterdamer, deshalb besser zu bündeln. — 9. Kann auch im Freiland angebaut werden.

1 kg Fr. 11.— 100 gr Fr. 1.60
20 gr Fr. —.50

Carotte Nantaise à forcer.

Cette nouveauté possède les suivantes qualités remarquables: 1. Coloration rouge-vif déjà à l'état jeune. — 2. Forme cylindrique parfaite (type Nantaise amél.). — 3. Parfaitement lisse, non côtelée. — 4. Pointe obtuse parfaite. — 5. Extrémité radiculaire fine et courte. — 6. Tout à fait sans cœur. — 7. Aussi précoce que la variété d'Amsterdam. — 8. Feuillage fort et bien attaché facilitant le bottelage. — 9. Peut également être cultivée en pleine terre.

1 ko. frs. 11.— 100 gr frs. 1.60
20 gr frs. —.50



Radies «Spezial-Treib».

Ein neues ganz kurzlaubiges Treibradies, das in ca. 3 Wochen gebrauchsfertig ist. Die leuchtend-scharlachroten Knollen sind gleichmäßig rund, sehr zart und wohlschmeckend. Sie werden auch im ausgewachsenen Zustande kaum pelzig. Dank dieser Eigenschaften ist Radies «Spezial-Treib» bei vielen Marktgärtnern bereits gut eingeführt.

1 kg Fr. 7.— 100 gr Fr. 1.—
20 gr Fr. —.40

Radis «Spécial à forcer».

Ravonnet nouveau à feuillage tout court, prèt à cueillir 3 semaines après le semis. La racine est régulièrement ronde, très tendre et savoureuse, ne se creusant guère même en vieillissant. Grâce à ces qualités cette variété s'est déjà avantageusement introduite auprès des maraîchers.

1 ko. frs. 7.— 100 gr frs. 1.—
20 gr frs. —.40

Neuheiten
Nouveautés
1937/38

Primula veris colossea «Pfitzer».

Eine neue Primelrasse von auffallend robustem und gesundem Wuchs. Große Dolden stehen auf starken, langen Stielen frei über dem Laub. Einzelblüten haben bis zu 16 cm Umfang. Im prächtigen Farbenspiel sind neue Farbtöne in lila, rosa, kupferfarbig und dunkelstem Rot. Eine Zierde für jeden Garten und wertvoll für Binderei.

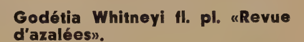
5 Port. Fr. 11.50 · 1 Port. Fr. 2.50

Primevère veris colossea «Pfitzer».

Nouvelle race de primevères de jardins remarquable par sa robustesse. De grandes ombelles se dressent sur des tiges longues et fortes bien au-dessus du feuillage. Chaque fleur atteint jusqu'à 16 cm de circonférence. Une gamme de couleurs magnifique contient des nuances peu connues de lilas, rose, cuivre et rouge le plus foncé. Un ornement pour tout jardin et précieux pour la bouqueterie.

5 port. frs. 11.50 1 port. frs. 2.50





Godetia Whitneyi fl. pl. «Azaleenschau».

Prachtvolle Mischung der bekannten, leicht zu ziehenden Sommerblume. Die gedrungenen, buschigen, 40—50 cm hohen Pflanzen blühen überreich. Seidige Blumen leuchten in allen Tönungen und sogar zweifarbig. Ihre Form und Füllung erinnert lebhaft an die Üppigkeit der lenzlichen Azaleen. Für sommerlichen Dauerschmuck von Beeten jeder Größe von eindrucksvoller Wirkung.

10 gr Fr. 2.— 1 Port. Fr. —.50

Godétia Whitneyi fl. pl. «Revue d'azalées».

Mélange superbe et raffiné de la fleur annuelle bien connue et de culture facile. La plante trapue et buissonnante, haute de 40—50 cm, se couvre de fleurs soyeuses, brillant dans toutes les teintes et mêmes bicolores. La forme et la doublure parfaites les rapprochent à la splendeur des azalées printanières. D'un effet impressionnant pour la décoration estivale durable des massifs de toute dimension.

10 gr frs. 2.— 1 port. frs. —.50



Aquilegia clematiflora.

Auffallende, neue Rasse spornloser Akeleien, deren schöne offene Blumen große Ähnlichkeit mit denjenigen der Waldrebe aufweisen. Außer Tiefrot sind fast alle Farbtöne vertreten. Die Pflanze erhält dadurch sowohl als Schnittblume wie als Beetschmuck große Bedeutung.

5 Port. Fr. 7.— 1 Port. Fr. 1.50

Aquilegia clematiflora.

Nouvelle race remarquable d'ancolies sans éperon dont les belles fleurs étalées rappellent celles de la clématite. A l'exception du rouge foncé toutes les teintes sont représentées. Ces qualités rendent la plante très appréciable aussi bien pour la fleur coupée que pour la décoration des massifs.

5 port. frs. 7.— 1 port. frs. 1.50



Altdorfer

Neuheiten
Nouveautés
1937/38

Zur Bereicherung unseres Nelkensortiments haben wir nachfolgende zwei hervorragende Originalzüchtungen aufgenommen:

Landnelken «Rasse Teicher».

Sie blühen 4 Wochen früher als die Chabaud-Nelken. Sie sind vollkommen winterhart. Ihre Kultur ist wie bei den Landnelken alten Stils. Auffallend sind die kräftigen, dunkelblaugrauen Büsche mit breiten Blättern. Die Blüten von 4 bis 6 cm Durchmesser stehen aufrecht auf langen, drahtartigen Stielen. Die Rasse darf mit Recht als «Allgefüllt» bezeichnet werden.

Lieferbar in den Farben:

reinweiß
lachsrosa
reinrosa
scharlach
ziegelrot
dunkelrot
Prachtmischung

5 gr Fr. 20.— 1 gr Fr. 5.—
1 Port. Fr. 2.—

Alleinvertretung für die Schweiz!

Chabaud-Nelken «Teicher's Riesen».

Die einzelnen Blüten dieser erstklassigen Auslese sind von hervorragender Größe und Schönheit. Sie sind dicht gefüllt und werden auf 40—50 cm langen, straffen Stielen getragen. Die herrlichen Farben sind von auffallender Reinheit.

Lieferbar in den Farben:

Jeanne Dionis, reinweiß
Marie Chabaud, kanariengelb
lebhaft reinrosa
Légion d'honneur, hellrot
Etincelant, feurigrot
Rubis, rubinrot
Nero, dunkelpurpur
Reine rose pâle, lachsrosa
Prachtmischung

1000 Korn Fr. 7.— 100 Korn Fr. -.80

Pour compléter notre assortiment d'œillet nous offrons deux races d'origine renommées, comme suit:

Oeillet perpétuel de jardin «Race Teicher».

La floraison de cet œillet parfaitement rustique commence 4 semaines plutôt que celle des œillets-Chabaud. Sa culture ne diffère point du traitement habituel des œillets de jardin connus jusqu'ici. La nouvelle race frappe par sa végétation vigoureuse et son feuillage large, de couleur vert glauque sombre. Les fleurs atteignent 4—6 cm de diamètre et se dressent sur de longues tiges très rigides. La race mérite l'adjectif «entièrement double».

Livrable dans les teintes suivantes:

blanc pur
rose saumon
rose pur
écarlate
rouge brique
rouge foncé
Mélange superbe

5 gr frs. 20.— 1 gr frs. 5.—
1 port. frs. 2.—

Vente exclusive pour la Suisse!

Oeillet-Chabaud «Géant de Teicher».

Sélection de tout premier ordre dont les fleurs, supérieures de grosseur et beauté, sont très doubles et dotées d'admirables couleurs pures. Elles sont portées par des tiges raides, longues de 40—50 cm. Leur perfection ne cède guère à celle des œillets remontants cultivés en serre.

Livrable dans les variétés:

Jeanne Dionis, blanc pur
Marie Chabaud, jaune canari
Reine rose vif
Légion d'honneur, rouge clair
Etincelant, rouge feu
Rubis, rouge
Néron, pourpre foncé
Reine rose pâle, rose saumon
Mélange superbe

1000 graines frs. 7.—
100 graines frs. —.80







Neuheiten
Nouveautés
1937/38



Saxifraga primuloides.

Über den gesunden, rosettenartigen Polstern rundlicher, immergrüner Blätter erheben sich im Mai/Juni die bis 30 cm hohen, rotstieligen Blütenstände. Obwohl die einzelnen Blumenkronenblätter weiß und nur mit kleinen dunkelroten Punkten verziert sind, liegt über den zierlichen reichverzweigten Blütenrispen ein zartrosa Schein. Liebt leicht beschatteten Standort. Herbstaussaat dem Frost ausgesetzt, gelingt am besten.

5 Port. Fr. 8.— 1 Port. Fr. 1.70

Saxifraga primuloides.

Au-dessus des rosettes robustes de feuilles arrondies et persistentes s'élèvent en mai-juin les inflorescences hautes d'environ 30 cm. Sur des tiges élégamment teintées de rouge se dressent des panicules très ramifiés et gracieux. Les corolles blanches sont parsemées de points rouges qui répandent sur l'ensemble floral une lueur rose délicate. Préférant une exposition ombragée la plante se multiplie le plus aisément par un semis d'automne exposé à l'action du gel.

5 port. frs. 8.— 1 port. frs. 1.70



Tritoma hybrida «Royal Standard».

Eine Neuzüchtung der Raketenblume von auffallender Schönheit in Bau und Farbe. Die Blütenfackeln, oben leuchtendrot und unten reingelb, stehen auf festen, starken Stielen. Sowohl für Schnitt wie auch für Beetschmuck gleich wertvoll.

5 Port. Fr. 8.— 1 Port. Fr. 1.70

Tritoma hybride «Royal Standard».

Obtention récente remarquable par l'élégance de sa structure et sa teinte. Ses torches florales, passant d'un rouge luisant au sommet, au jaune pur à la base, se dressent sur de fortes tiges. Egalement précieux pour la fleur coupée et l'ornementation des plate-bandes.

5 port. frs. 8.— 1 port. frs. 1.70



Leptosyne «Goldene Rosette».

Wohlgeformte, gutgefüllte Blumen von leuchtend buttergelber Farbe, auf ca. 40 cm hohen Stengeln, die für den Schnitt besonders zu empfehlen sind. Anzucht und Pflege sind leicht. Vorkultur im kalten Kasten oder ab Mitte April Aussaat an Ort und Stelle. Blütezeit schon 6 Wochen nach der Aussaat den ganzen Sommer über.

5 Port. Fr. 6.— 1 Port. Fr. 1.30

Leptosyne «Rosette dorée».

Des fleurs de forme impeccable et bien doubles, de couleur jaune beurre brillant sont portées par des tiges solides de 40 cm de haut, ce que les recommande pour la fleur coupée. Multiplication et soins sont faciles. Semis en couche froide ou à partir de mi-avril en place. La floraison commence déjà 6 semaines après le semis et se prolonge pendant tout l'été.

5 port. frs. 6.— 1 port. frs. 1.30

Altdorfer

Neuheiten
Nouveautés
1937/38



Arabis alpina «Schneehaube».

Ausgezeichneter Frühjahrsblüher v. kompaktem Wuchs. Zahlreiche, reinweiße Blüten stehen dicht über dem Laub, leuchtendweiße Polster bildend, wie kleine Schneekissen anzusehen. Wertvoll für Steingärten, als Einfassung von Staudenrabatten und auch zur Bepflanzung von Böschungen.

5 Port. Fr. 6.50 1 Port. Fr. 1.40

Arabis alpina «Capuchon de neige».

Plante vivace excellente à floraison printanière et croissance naine. Une multitude de fleurs d'une blancheur immaculée s'élèvent à peine au-dessus du feuillage et forment un tapis dense tel un coussin de neige. De haute valeur pour le jardin alpin, comme bordure aux plate-bandes de fleurs vivaces et pour garnir les talus.

5 port. frs. 6.50 1 port. frs. 1.40



Begonia multiflora fl. pl. «Frau Helene Harms».

Langjähriger Züchterarbeit gelang es diese Sorte nun zu 90 bis 95 % treu durch Samen zu vermehren. Die Blumen von 3 bis 4 cm Durchmesser zeigen das tiefe Kanariengelb, die Belaubung die kleine schmale und längliche Form. Die Sämlinge sind ebenso widerstandsfähig gegen Regen und Sonne, wie die aus Knollen gezogenen Pflanzen.

5 Port. Fr. 8.50 1 Port. Fr. 1.80

Begonia multiflora fl. pl. «Madame Hélène Harms».

Par un travail de sélection assidu on est arrivé à obtenir une pureté de 90—95 % en reproduisant cette variété appréciée par le semis. Les fleurs larges de 3—4 cm montrent la teinte jaune canari foncé, le feuillage la forme étroite et allongée typiques.
Les plantes issues de semis sont aussi résistantes contre la pluie et le soleil que celles produites de tubercules.

5 port. frs. 8.50 1 port. frs. 1.80



Cotyledon simplicifolia.

Über ein Polster dichtstehender Blattrosetten neigen sich im Juni-Juli äußerst wirkungsvoll und apart die 15—20 cm langen, überhängenden Rispen kleiner, goldgelber Blütenglöckchen. Dieses reizende, sedumähnliche Pflänzchen fühlt sich an sonnigen Plätzen des Steingartens am wohlsten und ist ein Edelstein für jedes Alpinum.

5 Port. Fr. 8.50 1 Port. Fr. 1.80

Cotyledon simplicifolia.

D'une touffe serrée formée de rosettes de feuilles spatulées et crénelées jaillissent de nombreux épis floraux. Parsemés abondamment de gracieuses clochettes jaunes d'or ils retombent élégamment tels un collier de perles. La petite plante grasse qui prospère surtout aux endroits ensoleillés est un véritable joyau pour toute rocaille.

5 port. frs. 8.50 1 port. frs. 1.80



Dimorphotheca «Buff Beauty».

Unzählige reinaprikosenfarbige Blüten bedecken das etwa 10 bis 12 cm hohe Pflanzenpolster. Besonders für Einfassungen geeignet. Liebt durchlässigen Gartenboden und sonnigen Standort. Stauende Nässe sagt der Pflanze nicht zu.

5 Port. Fr. 6.— 1 Port. Fr. 1.30

Dimorphotheca «Buff Beauty».

D'innombrables fleurs de couleur abricot pur recouvrent le tapis haut de 10—12 cm formé par cette plante. La variété trapue est particulièrement propre à la formation de bordures. Elle aime une terre de jardin perméable et une exposition ensoleillée. L'humidité stagnante ne lui convient point.

5 port. frs. 6.— 1 port. frs. 1.30

Neuheiten
Nouveautés
1937/38



Chrysanthemum segetum «Zebra».

Das Farbenspiel der geschätzten, unermüdlich blühenden Sommermargeriten erhält durch diese Neuheit eine beträchtliche Bereicherung. «Zebra» ist die erste, ausgesprochen zweifarbige Sorte der Klasse. Um die dunkle Mittelscheibe sitzt der leuchtendgelbe Kranz der Strahlenblüten, die in mahagonirote Spitzen auslaufen, was die Gegensätzlichkeit der Farben prachtvoll verstärkt.

5 Port. Fr. 6.50 1 Port. Fr. 1.40

Chrysanthème segetum «Zèbre».

Cette nouveauté augmente la richesse du coloris des marguerites annuelles si appréciées et florifères. «Zebre» est la première variété bicolore proprement dite de la classe. Autour du réceptacle central foncé s'insèrent les fleurons rayonnants d'un jaune brillant passant au rouge-acajou dans les pointes. Le contraste des couleurs produit est des plus saisissants.

5 port. frs. 6.50 1 port. frs. 1.40



Papaver Rhoeas fl. pl. Allgefüllter Seidenmohn.

Sonderauslese der schönen Sommerblume, welche fast ausschließlich gefülltblühende Pflanzen hervorbringt, während man sich bisher mit 70 % begnügen mußte. Die haltbaren langstieligen Blumen erscheinen im Frühsommer in einem beinahe lückenlosen Farbenspiel, das auch prächtige Zweifarbigkeiten und Phantasiezeichnungen enthält.

5 Port. Fr. 5.50 1 Port. Fr. 1.20

Pavot Coquelicot Extra-double.

Sélection spéciale de la belle fleur annuelle qui produit prèsqu'exclusivement de fleurs doubles tandis que jusqu'à maintenant il fallait se contenter de 70 % au maximum. Les fleurs sises sur de longues tiges se conservent bien à l'état coupé. La riche floraison a lieu au début de l'été et dans une abondance de couleurs qui est pour ainsi dire sans lacunes et comporte même d'élégants types de fantaisie et bicolores.

5 port. frs. 5.50 1 port. frs. 1.20



Impatiens holstii «Schattenglut».

Ist fast immerwährend in Blüte und wird deshalb das feurig dunkelblutrote «Fleißige Lieschen» genannt. Die etwa 25 cm hohe Pflanze mit den feurigdunkelblutroten Blüten eignet sich besonders zur Bepflanzung halbschattiger Plätze, Rabatten und Balkone. Eine Kapitalpflanze für jeden gärtnerischen Betrieb.

5 Port. Fr. 4.50 1 Port. Fr. 1.—

Impatiente de Holst «Brasier d'ombre».

Cette nouveauté porte parmi les impatientes si appréciées pour la décoration des lieux ombragés et balcons le feu magique d'une superbe teinte rouge sanguin foncé. Plante de rapport pour tout établissement horticole.

5 port. frs. 4.50 1 port. frs. 1.—



Salvia Turkestanica.

Ausdauernde Staude für sonnige Lagen, die während dem ganzen Sommer prachtvolle bis 80 cm hohe Blütenstände hervorbringt. Die Farbe der unzähligen, eigenartigen Brakteenblüten, die an Orchideen erinnern, ist ein rosig schimmerndes Lila. Eine wertvolle Abwechslung für den Blütengarten.

5 gr Fr. 2.— 1 Port. Fr. —.70

Salvia Turcestanica.

Sauge vivace, remarquable par ses magnifiques hampes florales, haute de 80 cm, remontant pendant la belle saison. L'effet splendide des inombrables fleurs d'un lilas à transparence rose est réhaussé par la même teinte plus prononcée des larges bractées ce que leur donne un peu l'apparence d'orchidées. Variété préférant les expositions ensoleilées où elle portera un changement avantageux.

5 gr. frs. 2.— 1 port. frs. —.70

Feldsamen
Graines fourragères



Grassamen — Graminées

Alle unsere landwirtschaftlichen Sämereien sind von erster Qualität und durch die schweizerische Samenkontrollstation in Zürich-Oerlikon untersucht. Wir übernehmen für **Echtheit der Qualität, Reinheit** und **Keimfähigkeit** volle Garantie.

Ausweisscheine für kostenlose Nachuntersuchung werden auf Verlangen den Sendungen beigelegt.

Durch Großimporte aus den Produktionsländern sind wir in der Lage, größere Quantums zu vorteilhaften Preisen anzubieten. Bei größerem Bedarf bitten wir Spezialofferte einzuholen.

Toutes nos graines fourragères sont de première qualité. Nous les soumettons d'ailleurs au contrôle de la station fédérale d'essais de semences Zurich-Oerlikon. Nous sommes à même d'en garantir la **qualité** ainsi que la **faculté germinative** et la **pureté** des espèces.

Sur demande il sera joint aux commandes des bulletins, donnant droit à l'analyse gratuite.

Nos grandes importations dans les pays de production nous permettent d'offrir à des prix des plus favorables. Pour livraison en grandes quantités, veuillez donc demander une offre spéciale.

Saatmenge per Juchart = 36 Aren / On sème par pose = 36 ares				Reinheit Pureté %	Keimkraft Germination %	100 kg Fr.	10 kg Fr.	1 kg Fr.
11 kg	**Besenriedgras** für Sumpf- und Moorboden	**Molina coerulea**	**Mélique bleue** pour terrains humides	—	—	190.—	20.—	2.10
36 kg	**Fenasse** Reinigungsabgang von Fromental und Knaulgras		**Fenasse** Mélange naturel de Fromental et Dactyle	—	—	55.—	6.50	—.75
5½ kg	**Fioringras** für Gartenrasen, Dauerwiesen und Weiden	**Agrostis stolonifera**	**Agrostide traçante** pour gazon et prairies perman.	92	95	150.—	16.—	1.70
5½ kg	**Fioringras ausläufertreibend** empfehlenswert für Sportrasen		**Agrostide traçante, d'Allemagne,** pour mél. de gazon pour emplacement de sport	—	—	—	—	—
36 kg	**Fromental** (Franz. Raygras) Obergras, für Futtergrasmischungen	**Avena elatior**	**Fromental, extra** pour prairies permanentes	90	80	160.—	17.—	1.80
12 kg	**Goldhafer,** echt Untergras für Dauerwiesen	**Avena flavescens**	**Avoine jaunâtre, pure** pour prairies permanentes	75	85	620.—	63.—	6.40
12 kg	**Hainrispengras** feines Untergras für schattigen Gartenrasen	**Poa nemoralis**	**Pâturin des bois** pour gazon à l'ombre	90	90	500.—	51.—	5.20
10 kg	**Harter Schwingel** für Futtergrasmischungen	**Festuca duriuscula**	**Fétuque durette** pour prairies permanentes	90	90	220.—	23.—	2.40
8 kg	**Honiggras, enthülstes** Untergras für feuchten Boden	**Holcus lanatus**	**Houque laineuse, épurée** vivace, pour terrains humides	95	90	110.—	12.—	1.30
10 kg	**Kammgras** für Dauerwiesen und Gartenrasen	**Cynosurus cristatus**	**Crételle des prés** pour prairies et gazon	99	90	210.—	22.—	2.30
15 kg	**Knaulgras,** dänisches	**Dactylis glomerata**	**Dactyle pelotonné**					
	I. Qualität		Ière qualité	90	95	120.—	13.—	1.40
	II. Qualität Obergras für Wiesenmischungen		IIème qualité vivace, pour prairies	90	90	115.—	12.50	1.35
11 kg	**Platthalmrispengras** für trockenen Boden geeignet	**Poa compressa**	**Pâturin du Canada** pour terrains secs	—	—	—	—	—

Preise veränderlich.
Prix variables.



Grassamen
Kleesamen
Futterpflanzen

Graminées
Trèfles
Plantes agricoles

Grassamen — Graminées

Saatmenge per Juchart = 36 Aren / On sème par pose = 36 ares	Deutsch	Latein	Français	Reinheit Pureté %	Keimkraft Germination %	100 kg Fr.	10 kg Fr.	1 kg Fr.
18 kg	**Raygras, englisches**	**Lolium perenne**	**Raygras anglais**					
	extra A.		**extra A.**	98	90	60.—	7.—	—.80
	prima B.		**prima B.**	95	85	55.—	6.50	—.75
	Pacey		**Pacey**	98	90	70.—	8.—	—.90
	Untergras. Ausgezeichnet für Gartenrasen und Futtergrasmischungen		recommandable pour gazon et pour mélange de prairies					
20 kg	**Raygras, italienisches** Untergras. Liefert in den ersten zwei Jahren die besten Erträge	**Lolium italicum**	**Raygras d'Italie** Bisannuel. Très productif dans les 2 premières années	98	95	53.—	6.30	—.75
11 kg	**Rohrglanzgras** für feuchte Böden	**Phalaris arundinacea**	**Phalaris roseau** pour terrains humides	95	85	500.—	51.—	5.20
11 kg	**Rotschwingel, echt** ausläufertreibender, für Sportrasen	**Festuca rubra**	**Fétuque rouge, vraie** Très recommandable pour mél. de gazon p. empl. de sport	90	90	520.—	53.—	5.40
14 kg	**Schafschwingel** ausdauernd, für trockene Lagen	**Festuca ovina**	**Fétuque des brebis** vivace, pour terrains secs	90	90	220.—	23.—	2.40
22 kg	**Trespe, weiche** für leichten, trockenen Boden	**Bromus mollis**	**Brome doux** pour terrains secs et légers	80	80	135.—	14.50	1.55
5½ kg	**Timothe** Obergras, für feuchte, schwere Böden	**Phleum pratense**	**Timothy (Fléole des prés)** pour terrains humides	99	95	75.—	8.50	—.95
10 kg	**Wiesenfuchsschwanz** Obergras, für feuchte Dauerwiesen	**Alopecurus pratensis**	**Vulpin des prés** pour prairies perman., humides	58	75	330.—	34.—	3.50
10 kg	**Wiesenrispengras** Untergras für Wiesen- u. Gartenrasenmischungen	**Poa pratensis**	**Pâturin des prés** p. gazon et mél. pour prairies	85	85	140.—	15.—	1.60
18 kg	**Wiesenschwingel,** dän. Obergras, für Wechsel- und Dauerwiesen	**Festuca pratensis**	**Fétuque des prés** vivace, pour prairies perman.	97	95	80.—	9.—	1.—

Kleearten — Trèfles divers

Unsere sämtlichen Kleesorten sind **seidefrei.** Wir übernehmen für **Reinheit und Keimfähigkeit volle Garantie.**

Toutes nos graines de trèfles sont **sans cuscute** et nous en **garantissons** la **pureté** comme la **germination.**

Saatmenge	Deutsch	Français	Reinheit	Keimkraft	100 kg Fr.	10 kg Fr.	1 kg Fr.
8 kg	**Bastardklee**	**Trèfle d'Alsyke**	97	85	250.—	26.—	2.70
60 kg	**Esparsette,** I. Qualität	**Esparcette,** Sainfoin	97	75	45.—	5.50	—.65
9 kg	**Hopfenklee,** gelber	**Trèfle lupuline,** Minette	99	90	85.—	9.50	1.05
12 kg	**Luzerne,** Provencer	**Lucerne** de Provence	95	85	160.—	17.—	1.80
12 kg	**Luzerne,** italienische	**Lucerne** d'Italie	97	85	150.—	16.—	1.70
8 kg	**Mattenklee, Berner**	**Trèfle perpétuel**	97	90	350.—	36.—	3.70
9 kg	**Rotklee, nordfranzösischer** (Bretagner)	**Trèfle** français du nord (Bretagne)	97	85	145.—	15.50	1.65
9 kg	**Rotklee,** Schwarzwälder	**Trèfle du Palatinat**	95	85	160.—	17.—	1.80
9 kg	**Rotklee,** Eifeler/Luxemburger	**Trèfle,** Eifel-luxembourgeois	97	85	160.—	17.—	1.80
7 kg	**Schotenklee,** gehörnter	**Lotier,** corniculé	97	80	160.—	17.—	1.80
7 kg	**Sumpf-Schotenklee**	**Lotier velu**	95	90	340.—	35.—	3.60
5 kg	**Weißklee,** vorzüglich f. Rasenmischungen	**Trèfle blanc,** pour gazons	96	90	235.—	24.50	2.55

Futterpflanzen, Feldfrüchte — Plantes agricoles

Saatmenge	Deutsch	Français	100 kg Fr.	10 kg Fr.	1 kg Fr.
72 kg	**Felderbsen Viktoria,** extra Qualität	**Pois champêtre Victoria,** qualité extra	100.—	12.—	1.40
54 kg	**Feldbohnen, Einerli,** kleine, weiße	**Petits haricots,** blancs	140.—	16.—	1.80
13 kg	**Hanf,** Breisgauer, echt zum säen	**Chanvre,** de Brisgau à semer	auf Anfrage / sur demande		
54 kg	**Lein** oder **Flachs,** russischer	**Lin,** de Riga	auf Anfrage / sur demande		
21 kg	**Mais,** Rheintaler	**Maïs,** de la vallée du Rhin	auf Anfrage / sur demande		
54 kg	**Mais,** Pferdezahn	**Maïs,** blanc dent de Cheval	auf Anfrage / sur demande		
7 kg	**Raps**	**Colza**	60.—	6.50	—.70
21 kg	**Saathafer,** russischer	**Avoine,** de Russie	—	—	—
9 kg	**Spörgel,** Acker	**Spergule,** ordinaire	—	—	—
75 kg	**Wicken,** Sommer	**Vesces,** d'été	25.—	3.—	35.—
			1 kg	**100 gr**	**20 gr**
	Markstammkohl, hoher, grüner ausgezeichnetes Grünfutter für die Wintermonate, erträgt bis 20° Kälte	**Chou-fourrager,** haut, vert, excellent fourrage pour les mois d'hiver, très résistant au froid	10.—	1.50	—.50

Preise veränderlich.
Prix variables.

Altdorfer

Futtergrasmischungen

Mélanges de graminées



Futtergrasmischungen — Mélanges de Graminées

Sämtliche Grasmischungen werden von uns selbst aus den bestgeeignetsten Grasarten erster Qualität gemischt und zusammengestellt nach Angabe von Dr. Stebler.
Auf Wunsch werden auch andere, hier nicht aufgeführte Mischungen zusammengestellt, je nach Angaben der Bodenbeschaffenheit, Lage und Preis, der hierfür ausgelegt werden will.

Saatmenge per Juchart 20 Kilo.

Toutes nos compositions sont faites par nous-mêmes. Nous employons seulement les meilleures graminées selon les indications de M. le Dr. Stebler.
Toute composition non mentionnée ici sera faite sur demande en se basant sur la nature du sol et le prix désiré.

On sème par pose 20 Kilos

Marke		Marque		100 kg Fr.	10 kg Fr.	1 kg Fr.
A	**für Dauerwiesen,** trockene Bodenart (ohne Klee) I. Qualität	A	**pour prairies permanentes,** terrains secs, (sans trèfle) 1ière qualité	150.—	16.—	1.70
	II. Qualität		2ième qualité	120.—	13.—	1.40
B	**für Dauerwiesen,** feuchte Bodenart (ohne Klee) I. Qualität	B	**pour prairies permanentes,** terrains humides, (sans trèfle) 1ière qualité	150.—	16.—	1.70
	II. Qualität		2ième qualité	120.—	13.—	1.40
C	**für Dauerwiesen,** guten Ackerboden (mit separater Kleemischung)	C	**pour prairies permanentes,** bons terrains (avec du trèfle)	180.—	19.—	2.—
D	**für Dauerwiesen,** guten Ackerboden (ohne Klee)	D	**pour prairies permanentes,** bons terrains (sans trèfle)	150.—	16.—	1.70
E	**für Böschungen, Eisenbahndämme**	E	**pour talus de chemin de fer**	80.—	9.—	1.—

Tabelle für Futtergrasmischungen — Tableau pour compositions

Grasarten (pro Juchart in Kilo) / Variétés de graminées (par pose en kilos)	A. Kleegras / A. Mélange de graminées et trèfle — für 1, höchstens 3 Jahre — pour 1 à 3 ans au plus							B. Wechselwiesen / B. Prairies de 4–6 Jahre — 4 à 6 ans				C. Dauerwiesen / C. Prairies permanentes — mehr als 6 Jahre — 6 ans et plus					
	Für gut., mittelschweren Boden / Pour terrains moyens	Für schweren, guten Boden / Pour terrains lourds	Für mittelschweren b. schweren guten Boden / Pour terrains moitiés lourds	Für naßkalten, guten Boden und hohe Lagen / pour terrains humides, hautes altitudes	Für guten, tiefgründigen, im Untergrund nicht nassen Boden / Pour terrains profonds et non humides	Für trockene Bodenarten / Pour terrains secs	Für guten, kleefähigen Boden / Pour terrain spécial p. trèfle	Für mittelschweren Boden (milder Lehm- und Mergelboden) / Pour terrains moyens, peu marneux, et terre franche	Für guten Tonboden (schweren Boden) / Pour terrains francs	Für leichten Boden (lehmiger Sand und sandiger Lehm) / P. terrains légers (sablonneux)	Für Moorboden / Pour terrains tourbeux	Für guten Mittelboden / Pour terrains moyens	Für Tonboden (schwerer Boden) / Pour terr. francs, fond profond	Für leichten Boden (lehmiger Sand und sandiger Lehm) / Pour terrains légers, mélange sable et marne	Für Moorboden / Pour terrains tourbeux	Für bewässerten Boden (Wasserwiesen) / Pour terrains humides	Für fetten Boden im Gebirge über 1800 m über Meer / Pour terrains gras et montagne jusqu'à 1800 mètres
Rotklee (Mattenklee) / Trèfle rouge (du pays)	9,5	8,5	8,5	—	—	—	3	2,5	2,5	2,5	—	1,5	0,5	1,5	—	—	—
Weißklee - Trèfle blanc	—	—	—	—	—	—	1,5	0,5	—	0,5	—	—	—	—	—	0,5	—
Bastardklee - Trèfle d'Alsyke	—	—	—	4,5	—	—	1,5	1	1	—	3	—	0,5	—	1	0,5	1
Gemeiner Schotenklee / Lotier corniculé	—	—	—	—	—	9,5	—	—	—	—	—	3	1,5	3	—	—	—
Sumpfschotenklee / Lotier des marais	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—
Luzerne	—	—	—	—	12,5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Fromental	—	—	—	—	—	—	3,5	2	2	2	2	—	—	2,5	—	—	—
Ital. Raygras - Raygras d'Italie	1,5	—	1	—	—	—	2	1,5	—	1,5	—	—	—	—	—	—	—
Engl. Raygras - Raygras angl.	—	—	—	—	—	—	2,5	—	1,5	—	—	—	—	—	—	—	—
Knaulgras - Dactyle	—	—	—	—	2	2,5	—	4,5	4,5	4,5	—	2,5	4	4	1,5	2,5	—
Tymothee - Tymothy	—	1,5	1	2	—	—	—	1	1,5	1	1,5	1	2	—	1	1	1
Wiesenschwingel / Fétuque des prés	—	—	—	—	—	—	—	2	4,5	—	—	3	2,5	—	1,5	3	3
Rohrschwingel / Fétuque arundinacea	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	1,5	3	—
Rotschwingel - Fétuque rouge	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2,5	1	2,5	2,5	2,5	3,5
Goldhafer - Avoine jaunâtre	—	—	—	—	—	2	—	4	—	3,5	1	2	1	3	1	1	2
Fioringras - Agrostis traçant	—	—	—	—	—	—	—	—	0,5	—	0,5	—	0,5	0,5	1	1	1,5
Wiesenrispengras / Paturin des prés	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,5	1	1,5	—	1,5	1,5	1,5	1,5
Kammgras - Crételle des prés	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	2	—	—	—
Wiesenfuchsschwanz / Vulpin des prés	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0,5	—	1	—	1	1,5	1,5
Wolliges Honiggras / Houque laineuse	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—		—	0,5	—	—
Rohrglanzgras / Phalaris roseau	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Schafgarbe / Achillea mille-feuilles	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0,5
Kümmel - Cumin	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0,5
Kilo	11	10	10,5	6,5	14,5	14	14	19	18	17	11,5	19	18,5	20,5	16	18	17



Rasenmischungen — Compositions de gazon

Große Spezialität unserer Firma!

Sämtliche Gartenrasen-Mischungen sind nach unsern Erfahrungen zusammengestellt und gemischt. Es kommen nur Gräser I. Qualität zur Verwendung, weshalb wir für erstklassige Mischungen und hohe Keimkraft garantieren können.

Da wir mit der Maschine mischen, sind unsere Mischungen vollkommen gleichmäßig, was beim Mischen mit der Schaufel nie erreicht wird.

Bei größerem Bedarf bitten wir Spezial-Offerte einzuholen, machen aber speziell noch darauf aufmerksam, daß wir minderwertige Mischungen nicht führen.

Saatmenge 50—70 gr pro m²

Grande spécialité de la maison

Toutes nos compositions de gazon sont faites par nous-mêmes; nous employons seulement les meilleures graminées et nous en garantissons la germination ainsi que des mélanges de premier choix.

Notre installation spéciale pour les mélanges nous permet de les composer d'une façon beaucoup plus régulière qu'à la pelle.

Pour livraison en grandes quantités prière de demander une offre spéciale.

Toutefois nous ferons remarquer à notre clientèle que nous ne tenons pas les mélanges d'une valeur inférieure.

On sème 50 à 70 gr. par m².

1. Zierrasen — 1. Gazon pour jardins

Marke / Marque	Zierrasen	Gazon pour jardins	100 kg Fr.	10 kg Fr.	1 kg Fr.
F	**Gartenrasen,** feiner dauerhafter	**Mélange pour gazon,** fin et durable	150.—	17.—	1.90
G	**Gartenrasen,** extrafeiner, niederer, dauerhafter Teppichrasen	**Mélange pour gazon,** extra fin, nain, surchoix	170.—	19.—	2.10
H	**Gartenrasen,** für trockene sonnige Lage	**Mélange pour gazon,** au soleil	160.—	18.—	2.—
J	**Gartenrasen,** für schattige Lage, unter Bäumen	**Mélange pour gazon,** à l'ombre sous bois	200.—	22.—	2.40
K	**Berliner Tiergarten,** für leichten Sandboden	**Mélange pour gazon,** «Lawngras», pour terre légère	130.—	15.—	1.70
L	**Mischung für Höhenlage,** 1000—1800 m	**Mélange pour gazon,** Jardin alpestre, 1000 jusqu'à 1800 m	220.—	24.—	2.60
T	**Tessiner Spezialmischung**	**Mélange spécial p. le cant. de Tessin**	180.—	20.—	2.20

«Lawn-Sand», siehe Rasendünger Seite 95 — **«Lawn-Sand»**, voir engrais page 95

2. Sportrasen

In der Zusammenstellung von dauerhaften Sportrasenmischungen für Spielwiesen, Fußballplätze und Strandbadanlagen haben wir große Erfahrung und stehen mit Vorschlägen gerne zur Verfügung.

2. Gazon pour emplacement de sport

Nous avons une grande expérience dans la composition des mélanges de gazons permanentes pour prairies d'agrément, pour places de sport, pour footbal et plages. Nous sommes volontiers à votre disposition pour vous faire toute proposition utile.

	Sportrasen	Gazon pour emplacement de sport	100 kg Fr.	10 kg Fr.	1 kg Fr.
M.	**Mischung für Sportplätze**	**Mélange pour emplacement de sport**	180.—	20.—	2.20
N.	**Mischung für englischen Sportrasen** I. Qualität	**Mélange anglais pour emplacement de sport** Ière qualité	200.—	22.—	2.40



Strandbad Küsnacht/Zürich — Plage de Kusnacht/Zurich
(Sportrasensamen durch unsere Firma geliefert) — (Composition de gazon livrée par notre maison)

Preise veränderlich.
Prix variables.

Gemüse-Samen
Graines potagères



Blumenkohl

Choux-fleurs

Die Gemüsesamenabteilung hat sich je länger je mehr zur Spezialität der Firma entwickelt. Wir führen darin nur erstklassige, sortenechte und erprobte Qualitäten. Durch engen Kontakt mit den bedeutendsten Spezialzüchtern und durch Reisen in die wichtigsten Kulturgebiete des Auslandes sind wir in der Lage, wirklich durchgezüchtete Sorten in den Handel zu bringen, die den wachsenden Anforderungen der Gemüsegärtner Rechnung tragen.

La partie des graines potagères et surtout les variétés maraîchères deviennent de plus en plus la spécialité de la maison. Tous nos efforts sont dirigés à procurer à notre honorable clientèle les meilleures semences, pouvant répondre à toutes les exigences. En achetant des graines bon marché, le maraîcher s'expose à des risques très considérables. Par des relations avec les cultivateurs renommés de l'étranger et des visites personnelles des cultures, nous sommes à même d'offrir le meilleur de ce qu'il existe dans le commerce.

Blumenkohl — Choux-fleurs

Nr.	Blumenkohl	Choux-fleurs	1 kg Fr.	100 gr Fr.	20 gr Fr.
1000	**Algier,** mittelfrüher, großer, sehr empfehlenswert für Gemüsegärtner	**d'Alger,** demi-hâtif, gros, très recommandable pour maraîchers	50.—	6.40	1.70
1005	**Dänischer, großer, Export,** nur 10 Tage später als Erfurter Zwerg. Gegen Hitze und trockene Witterung widerstandsfähig, **Elitezucht**	**Export Danois** à grosse pomme, environ 10 jours plus tard que celui d'Erfurt très résistant contre la sécheresse et la chaleur, **couture d'élite** 1 Port. Fr. —.80	120.—	14. –	3.80
1010	**Diamant,** früh wie Erfurter Zwerg, jedoch mit größeren blendendweißen Blumen. (Neuheit.)	**Diamant,** aussi hâtif que le nain d'Erfurt avec des grandes fleurs d'une blancheur éblouissante. (Nouv.)	—	28.—	7.50
1015	**Erfurter Zwerg, echt I. Qual.,** frühester mit großen, festen, schneeweißen Blumen, sehr empfehlenswert	**d'Erfurt, nain très hâtif, vrai,** I. qual. à pommes grosses blanches et fermes, excellent 1 Port. Fr. 1.40	200.—	22.—	6.—
1020	**Frühlingskönig,** früher Riesen, extra	**Roi du printemps,** gros hâtif, extra 1 Port. Fr. 1.40	180.—	20.—	5.50
1025	**Haagescher Zwerg, echt, Originalsaat,** vorzügliche frühe Sorte z. Treiben und für Freilandkultur	**de Haage nain, vrai,** variété excellente, hâtive, pour forcer et pour pleine terre	140.—	16.—	4.20
1030	**Kaiser** (Imperial), früher großer	**Impérial,** gros, hâtif	60.—	7.60	2.—
1035	**Lecerf,** großer, mittelfrüher, vorzüglicher	**Lecerf,** gros, demi-hâtif, recommandable	70.—	8.70	2.30
1040	**Lenormand,** großer, kurzbeiniger	**Lenormand,** gros à pied court	60.—	7.60	2.—
1045	**Malta,** früher, niedriger, extra	**Malta,** nain, hâtif, excellent	50.—	6.40	1.70
1050	**Pariser,** mittelfrüher, empfehlenswert	**de Paris,** demi-dur, recommandable	60.—	7.60	2.—
1055	**Primus,** mittelfrüher, kurzbeiniger Riesen	**Primus,** très gros, demi-hâtif	25.—	3.20	—.80
1060	**Regama,** Verbesserung von «Erfurter», sehr widerstandsfähig gegen Hitze (Neuheit) **Originalzucht**	**Regama,** amélioration du «nain d'Erfurt» très résistant contre la chaleur (Nouv.) **original** 1 Port. Fr. 1.50	260.—	30.—	8.—
1065	**Riesen von Neapel** (Frankfurter Riesen), sehr groß, reift Mitte September	**Géant de Naples,** très gros, mûrit à mi-septembre	20.—	2.60	—.70
1070	**Saxa Original,** Verbesserung von «Sechswochen» z. Treiben und fürs Freiland	**Saxa,** vrai, amélioration du «six semaines» pour forcer et pleine terre 1 Port. Fr. 1.60	260.—	30.—	8.—
1075	**Sechswochen,** sehr früher, zum Treiben und fürs freie Land	**Six semaines,** très-hâtif pour forcer et pleine terre	100.—	12.—	3.20
1080	**Sensation,** Kreuzung von Schneeball und dänischem Export, sehr empfehlenswerte vorzügliche Sorte	**Sensation,** croisement entre «boule de neige» et «Export danois», très recommandable 1 Port. Fr. 1.50	—	34.—	9.—
1085	**Schneeball, echt,** früher, empfehlenswert zum Teiben und fürs Freie	**Boule de neige, vrai,** hâtif, très recommandable pour forcer et pleine terre	100.—	12.—	3.20
1090	**Schneekrone,** sehr früher, neu	**Couronne de neige,** très hâtif nouveau 1 Port. Fr. 1.50	—	28.—	7.50
1092	**Super-Regama,** neu, Verbesserung von «Regama», mit riesigen, sehr festen Köpfen	**Super-Regama,** amélioration du «Regama», à tête énorme et ferme (nouveauté)	—	32.—	8.50
1094	**Volltreffer, Original,** 10—14 Tage später als «Erfurter Zwerg» mit allen guten Eigenschaften dieser Sorte	**Volltreffer, Original** possédant les bonnes particularités du «Nain d'Erfurt», il est de 10 à 15 jours plus tardif	—	26.—	7.—
1095	**Wunder der vier Jahreszeiten,** sehr früh, empfehlenswert	**Merveille des quatre saisons,** très hâtif, excellent	90.—	11.—	3.20

Preise veränderlich.
Prix variables.



Brockoli, Spargelkohl — Choux-Brocolis

Nr.			1 kg Fr.	100 gr Fr.	20 gr Fr.
1100	**Von Angers,** früher, weißer	**d'Angers,** blanc, hâtif	—	11.—	3.20
1105	**Von Angers,** mittelfrüher, weißer	**d'Angers,** blanc, demi-hâtif	—	11.—	3.20
1110	**Mammut,** später, weißer	**Mammouth,** blanc, tardif	—	6.40	1.70
1112	**Perennierender,** winterhart	**Perennial,** vivace	—	11.—	3.20

Rotkabis, Blaukraut — Choux-pommés rouges

Nr.			1 kg Fr.	100 gr Fr.	20 gr Fr.
1115	**Berliner,** früher dunkelroter	**de Berlin,** rouge foncé, hâtif	16.—	2.20	—.60
1120	**Dänischer Steinkopf,** schwarzroter, fester	**Danois,** rouge foncé, très dur, extra	15.—	2.10	—.60
1125	**Erfurter,** frühester, blutroter	**d'Erfurt,** très hâtif, rouge sang	14.—	2.—	—.60
1130	**Erfurter Schwarzkopf (Mohrenkopf)** schwarzroter, fester, **Elitequalität**	**Tête noire d'Erfurt (tête de nègre)** rouge foncé, dur, **qualité maraîchère**	16.—	2.20	—.60
1135	**Frankfurter Riesen,** schwarzroter, großer	**Géant de Francfort,** rouge noir, gros	16.—	2.20	—.60
1140	**Haco,** frühester, dunkelroter	**Haco,** hâtif, rouge foncé	30.—	3.70	1.—
1145	**Holländischer Export,** schwarzroter, Winter	**De Hollande,** rouge foncé, tardif	30.—	3.70	1.—
1150	**Kissendrup,** schwarzroter, fester früher	**Kissendrup,** rouge-noir, très dur, hâtif	16.—	2.20	—.60
1155	**Zenith,** dunkelroter, mittelfrüher	**Zénith,** rouge foncé, demi-hâtif	16.—	2.20	—.60
1160	**Zittauer Riesen,** schwarzroter, vorzüglicher, später	**Géant de Zittau,** rouge foncé, à grosse pomme très tendre, tardif	16.—	2.20	—.60

Kabis, Weißkraut — Choux-pommés blancs

Nr.			1 kg Fr.	100 gr Fr.	20 gr Fr.
1165	**Amager,** halbhoher, dänischer, Winter	**de Danemark,** d'hiver, demi-haut	10.—	1.50	—.50
1170	**Braunschweiger,** großer, platter, I. Qualität	**de Brunswick,** gros très plat, Ière qualité	8.—	1.20	—.40
1175	**Casseler,** früher, stumpfspitzer, extra	**de Cassel,** hâtif, conique, extra	12.—	1.70	—.60
1180	**Ditmarscher früher Riesen,** nordische Originalsaat, ganz vorzüglich	**de Dithmar,** très précoce, variété franche et provenant du Nord	15.—	2.10	—.60
1185	**Erste Ernte,** früher, fester, runder	**Première récolte,** hâtif, rond, serré	16.—	2.20	—.60
1190	**Etampes,** früher, stumpfer, vorzüglich	**d'Etampes,** hâtif, obtus, excellent	8.—	1.20	—.40
1195	**Expreß,** allerfrühester, spitzer	**Express,** extra hâtif, pointu	9.—	1.40	—.50
1200	**Filder Schwäbischer,** großer, spitzer	**de Poméranie,** gros, tardif, pointu	9.—	1.40	—.50
1205	**Griechischer Zentner,** großer, später	**Quintal de Grèce,** gros, tardif, plat	12.—	1.70	—.60
1210	**Johannistag,** früher, runder, fester	**Joanet,** ou Nantais hâtif, rond, très dur	8.—	1.20	—.40
1215	**Kopenhagener Markt, früher,** fester, **Elite**	**Marché de Copenhague, hâtif,** dur, **extra**	15.—	2.10	—.60
1220	**Kopenhagener später, großer, Winter,** extra Qualität	**de Copenhague, gros,** chou d'hiver, qualité extra	16.—	2.20	—.60
1225	**Magdeburger,** später, großer, vorzüglich	**de Magdebourg,** gros, tardif, excellent	8.—	1.20	—.40
1230	**Ochsenherz,** großer, früher	**Cœur de bœuf,** gros, hâtif	8.—	1.20	—.40
1235	**Ruhm von Enkhuizen,** früher, runder, großer	**Gloire d'Enkhuizen,** hâtif, gros, rond	8.—	1.20	—.40
1240	**Thurner Original, Selektion Wädenswil,** großer, später, Bergkabis	**Chou de Montagne, original, sélection Waedenswil,** tardif 50 gr 4.—, 10 gr 1.10	—	8.—	2.20
1242	**Thurner,** Nachbau	**Chou de Montagne,** ordinaire	30.—	3.70	1.—
1245	**Winnigstädter,** spitzer, großer, vorzüglich	**de Winnigstadt,** pointu, extra	9.—	1.40	—.50
1250	**Yorker,** niedriger, früher	**d'York,** hâtif, à pied court	8.—	1.20	—.40
1255	**Zuckerstock,** länglich oval	**Pain de sucre,** oval allongé	12.—	1.70	—.60
1260	**Zuckerstock, inländischer,** winterhart, ganz vorzüglich	**Pain de sucre du pays,** très résistant, vrai	—	6.—	1.60

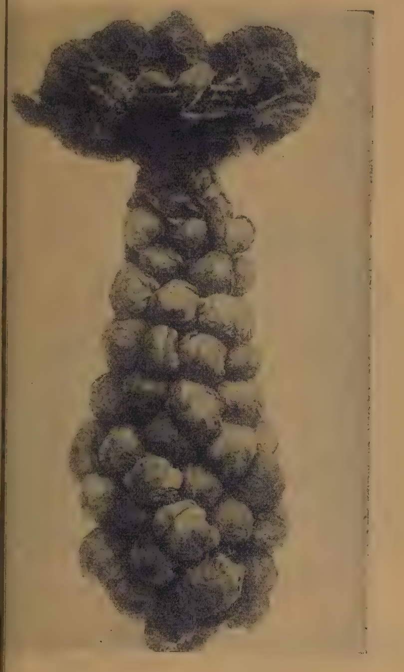
Preise veränderlich.
Prix variables.



Nr. 1235 Weißkabis: Ruhm von Enkhuizen
Chou-blanc: Gloire d'Enkhuizen



Nr. 1092 Blumenkohl: „Super-Regama"
Chou-fleur: „Super-Regama"



Nr. 1387 Rosenkohl: „Orion"
Chou de Bruxelles: „Orion"



Nr. 1060 Blumenkohl: „Regama"
Chou-fleur: „Regama"



Nr. 1010 Blumenkohl: „Diamant"
Chou-fleur: „Diamant"



Nr. 1170 Kabis: Braunschweiger
Chou-pommé blanc: de Brunswick



Nr. 1340 Dauer-Wirz (Köhli): „Steinkugel"
Chou de Milan durable: „Boule de pierre"



Nr. 1437 Schnittkohl: Chinesischer
Chou à couper: de Chine



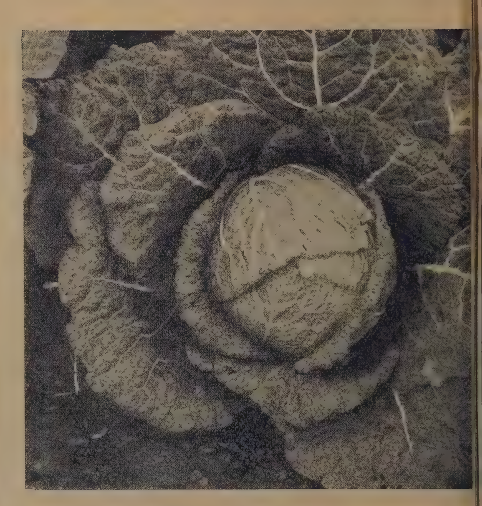
Nr. 1335 Wirz: „Saxa" — Chou de Milan frisé: „Saxa"



Nr. 1365 Wirz (Köhli): „Vorbote"
Chou de Milan: „Le Messager"



Nr. 1150 Rotkabis: „Kissendrup" — Chou pommé rouge: „Kissendrup"



Nr. 1368 Wirz (Köhli): „Wintermarkt"
Chou de Milan: „Marché d'hiver"

Altdorfer

Wirz, Wirsing, Köhli
Rosenkohl
Blätterkohl

Choux de Milan frisés
Choux de Bruxelles
Choux frisés



Wirz, Wirsing, Köhli — Choux de Milan, frisés

Nr.			1 kg Fr.	100 gr Fr.	20 gr Fr.
1265	**Advent, Bonner Original,** eignet sich nur für Herbst-Aussaat, ist winterhart und bereits Mitte Mai entwickelt	**Advent, Original de Bonne,** rec. pour semis d'automne; supporte le froid, peut se consommer vers le 15 Mai	35.—	4.30	1.20
1270	**Advent, Bonner,** Nachbau	**Advent,** de Bonne, IIe qual.	12.—	1.70	—.60
1275	**Aubervilliers,** mittelfrüher, großer	**d'Aubervilliers,** demi-hâtif, gros	7.—	1.—	—.40
1282	**Claudia,** früher, sehr großer, (Neuheit) . .	**Claudia,** hâtif, très gros, (nouveauté) . . .	16.—	2.20	—.60
1285	**Cressonier,** später, Winter, niedrig	**Cressonnier,** tardif, court, serré extra . . .	10.—	1.50	—.50
1290	**Eisenkopf,** allerfrühester, großer, fester . .	**Tête de fer,** le plus hâtif et le plus gros .	10.—	1.50	—.50
1300	**Groots Liebling,** sehr früh, feingekrauster.	**Favori de Groot,** très hâtif, frisé	8.—	1.20	—.40
1305	**Grüner Edelstein,** neu, für Spätkultur . . . 5 Port. Fr. 3.20, 1 Port. Fr. —.70	**Edelstein,** nouveau, très tardif . . . . . 5 port. Fr. 3.20, 1 port. Fr. —.70	—	—	—
1310	**Kitzinger,** früher, stumpfspitziger, vorzügl.	**de Kitzingen,** hâtif, obtus, excellent . . .	8.—	1.20	—.40
1315	**Marseillaner,** feingekrauster, großer . . .	**Marcelin,** gros, à pied court	10.—	1.50	—.50
1320	**Marseillaner, Originalsaat**	**Marcelin, qualité maraîchère**	18.—	2.40	—.70
1325	**Plainpalais,** später, grüner, bester Winterwirz	**Plainpalais,** tardif, vert, recommandé pour l'hiver	14.—	2.—	—.60
1330	**Pontoise,** später, grüner, fester, Winter .	**Pontoise,** vert, tardif, d'hiver	9.—	1.40	—.50
1335	**Saxa,** außerordentlich früher, **Original** . .	**Saxa,** extrêmement hâtif, **original**	32.—	4.—	1.10
1340	**Steinkugel,** großer, gelbgrüner, fester, vorzügliche Herbst- und Wintersorte . . . 5 Port. Fr. 3.80, 1 Port. Fr. —.80	**Boule de pierre,** gros, serré, jaune-verdâtre, meilleure variété automnale et hivernale 5 port. Fr. 3.80, 1 port. Fr. —.80	—	5.40	1.40
1345	**Ulmer, früher,** fester	**d'Ulm, hâtif,** serré	7.—	1.—	—.40
1350	**Ulmer, mittelfrüher,** vorzüglicher	**d'Ulm, demi-hâtif,** excellent	7.—	1.—	—.40
1355	**Ulmer, später,** großer, fester	**d'Ulm, tardif,** gros, très serré	7.—	1.—	—.40
1360	**Vertus,** Zentner, später, großer, **extra** . .	**des Vertus,** gros, tardif, **extra**	10.—	1.50	—.50
1365	**Vorbote,** allerfrühester, gelbgrüner 10 gr Fr. 2.50, 1 Port. Fr. —.80	**Le Messager,** le plus hâtif, jaune-verdâtre . 10 gr Fr. 2.50, 1 port. Fr. —.80	—	—	4.80
1368	**Wintermarkt,** Spätwirz, frostunempfindlich. Kopf festgeschlossen, steinhart, feinrippig, gelbgrün . . . . 5 Port. Fr. 3.50, 1 Port. Fr. —.80	**Marché d'hiver,** tardif, insensible aux gelées. Les têtes sont bien fermées et très dures, le feuillage finement côtelé et d'un jaune vert. . . . . 5 port. Fr. 3.50, 1 port. Fr. —.80	—	12.—	3.20

Rosenkohl — Choux de Bruxelles

Nr.			1 kg Fr.	100 gr Fr.	20 gr Fr.
1375	**Brüsseler,** halbhoher, vorzüglicher	**de Bruxelles,** demi-nain, extra	7.—	1.—	—.40
1380	**Fest und Viel,** halbhoch, extra	**Le Productif,** demi-nain, extra	10.—	1.50	—.50
1385	**Herkules,** halbhoher, mit großen Rosen . .	**Hercule,** demi-haut, variété excellente . .	10.—	1.50	—.50
1387	**Orion,** hoher, mittelfrüher, äußerst ertragreich (Neuheit)	**Orion,** haut, demi-hâtif, très productif (nouveauté)	14.—	2.—	—.60
1390	**Pariser,** halbhoher, mit festen Rosen . . .	**de Paris,** demi-nain, pommes serrées, extra	8.—	1.20	—.40
1395	**Perfektion,** halbhoher, verbesserter . . .	**Perfection,** demi-nain, amélioré	10.—	1.50	—.50
1400	**Spirale,** halbhoher, fester	**Spirale,** demi-nain, serré	10.—	1.50	—.50
1405	**Westländer,** früher, halbhoher, sehr ertragreicher, **Hochzucht**	**Westlande,** hâtif, demi-nain, de grand rendement, **qual. d'élite**	20.—	2.60	—.70

Blätterkohl — Choux-frisés

Nr.			1 kg Fr.	100 gr Fr.	20 gr Fr.
1410	**Hoher, grüner,** feingekrauster	**Haut,** vert, frisé			
1415	**Halbhoher, grüner,** mooskrauser	**Demi-nain,** très frisé	7.—	1.—	—.40
1420	**Niedriger, grüner,** feingekrauster	**Nain vert,** frisé			
1430	**Schnitt, gelber,** Butter, selbstschließender .	**à couper, jaune, beurré**	6.—	—.80	—.30
1436	**Chinesischer Kohl, Pet-sai,** gelbgrüner . .	**Chou chinois, Pet-sai,** vert-jaunâtre . . .			
1437	**Chinesischer Kohl, Granat,** selbstschließend	**Chou chinois, Granat**	9.—	1.40	—.50
1438	**Chinesischer Kohl, Wongbok,** verbesserter .	**Chou chinois, Wongbok,** amélioré			
1439	**Markstammkohl,** hoher, grüner, englischer, liefert ausgezeichnetes Grünfutter . . .	**Chou fourrager,** anglais, haut, vert excellent fourrage pendant l'hiver	10.—	1.50	—.50

Preise veränderlich.
Prix variables.



Oberkohlraben
Bodenkohlraben
Randen

Choux pommes
Choux-raves
Betteraves à salade

Oberkohlraben (Rübköhl) — Choux-pommes (Cols-raves)

Nr.			1 kg Fr.	100 gr Fr.	20 gr Fr.
1440	**Blauer Speck,** späte Riesen, Neuheit	**Beurré violet,** géant, tardif, nouveauté	28.—	3.50	—.90
1445	**Delikateß blaue,** sehr fein, allerfrüheste, Elite-Qualität	**Délicatesse, violet,** le plus hâtif, qualité d'élite	40.—	5.—	1.30
1450	**Delikateß, weiße,** sehr fein, allerfrüheste, Elite-Qualität	**Délicatesse, blanc,** le plus hâtif, qualité d'élite	30.—	3.70	1.—
1455	**Dreienbrunnen,** weiß, früh, feinlaubig	**de Dreienbrunnen,** blanc, à petites feuilles	14.—	2.—	—.60
1460	**Dvorsky's Originalsaat,** früheste und allerfeinste weiße Sorte zum Frühtreiben im Mistbeet, als auch zur Freilandkultur	**Dvorsky, Original,** blanc, le plus hâtif, à forcer et pour la pleine terre 50 gr Fr. 14.— 10 gr Fr. 4.—	—	26.—	7.—
1465	**Englische,** frühe, feine, blaue	**d'Angleterre,** violet, hâtif, très fin	10.—	1.50	—.50
1470	**Englische,** frühe, feine, weiße	**d'Angleterre,** blanc, hâtif, très fin	10.—	1.50	—.50
1475	**Goliath-Riesen,** späte, blaue, verbesserte	**Géant Goliath,** violet, tardif, amélioré	10.—	1.50	—.50
1480	**Goliath-Riesen,** späte, weiße, verbesserte	**Géant Goliath,** blanc, tardif, amélioré	8.—	1.20	—.40
1485	**Optimus** blauer Treib, **Hochzucht** 5 gr Fr. 1.50	**Optimus à forcer,** violet, **excellent** 5 gr Fr. 1.50	—	17.—	4.50
1490	**Optimus** weißer Treib, **Hochzucht** 5 gr Fr. 1.50	**Optimus à forcer,** blanc, **excellent** 5 gr Fr. 1.50	—	17.—	4.50
1495	**Prager, Non plus ultra,** extra, feinlaubig	**de Prague, Non plus ultra,** extra, à petites feuilles	60.—	7.60	2.—
1498	**Roggli, «Freiland»,** weiß, frostsicher, kleinl.	**Roggli, «pleine terre»,** blanc } 5 gr Fr. 2.30	} —	30.—	7.50
1499	**Roggli, «Treib»,** weiß, sehr früh, kurzlaubig	**Roggli, «à forcer»,** blanc } 1 Port. Fr. -.80			
1500	**Triumph, blaue,** allerfrüheste, kurzlaubige Treib, **Spezialzucht**	**Triomphe, violet,** hâtif à forcer, à petites feuilles, **culture spéciale**	—	16.—	4.20
1505	**Triumph, weiße,** allerfrüheste, kurzlaubige Treib, **Spezialzucht**	**Triomphe, blanc,** hâtif à forcer, à petites feuilles, **culture spéciale**	—	16.—	4.20
1510	**Wiener Glas,** frühe, blaue, extra, feinlaubig	**de Vienne,** violet, hâtif, à châssis	12.—	1.70	—.60
1515	**Wiener Glas,** frühe, weiße, extra, feinlaubig	**de Vienne,** blanc, hâtif, à châssis	10.—	1.50	—.50
1517	**Wiener Treib,** blau, Gemüsegärtner-Qualit.	**de Vienne à forcer,** violet, pour maraîchers	20.—	2.60	—.70
1518	**Wiener Treib,** weiß, Gemüsegärtner-Qualit.	**de Vienne à forcer,** blanc, pour maraîchers	18.—	2.40	—.70

Bodenkohlraben (Kohlrüben) — Choux-raves (Rutabaga)

Nr.			100 kg Fr.	10 kg Fr.	1 kg Fr.
1520	**Apfel,** gelbe, plattrunde	**Pomme,** jaune, lisse plate	180.—	20.—	2.40
1525	**Bangholm,** große, gelbe, violettköpfige	**Bangholm,** gros, jaune, à collet violet	160.—	18.—	2.20
1530	**Hoffmanns Riesen,** gelbe, sehr große	**Géant de Hoffmann,** jaune, très gros	150.—	17.—	2.10
1535	**Perfektion,** kurzlaubige, glatte, gelbe	**Perfection,** jaune, à feuilles très courtes	180.—	20.—	2.40
1540	**Schmalz,** gelbe, feine kurzlaubige	**Beurre,** jaune, à petites feuilles	180.—	20.—	2.40

Randen — Betteraves à salade

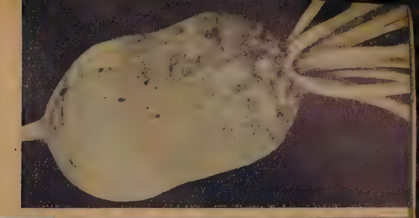
Nr.			10 kg Fr.	1 kg Fr.	100 gr Fr.
1545	**Aegyptische,** frühe, plattrunde, dunkelrote, grünlaubige	**d'Egypte,** hâtive, ronde, plate, foncée, à feuilles vertes	30.—	3.50	—.60
1550	**Aegyptische, verbesserte,** rot-grünlaubige plattrunde, dunkelrote	**d'Egypte, améliorée,** à feuilles rouge-verdâtre, plate, rouge-foncé	45.—	5.—	—.70
1552	**«Bravo»,** frühe, runde, schwarzrote, gemischt-laubige, ringlose (Neuheit)	**«Bravo»,** hâtive, ronde, rouge-noir, feuilles rouge-verd., sans zones blanches (nouv.)	70.—	8.—	1.20
1555	**Juwel,** schnellwachsende, kugelförmige, dunkelrote, ohne Ringe	**Juwel,** très précoce, racine globulaire à chair rouge foncé, sans zone blanche	60.—	7.—	1.—
1560	**Königin der Schwarzen,** halblange, extra	**Reine des noires,** demi-longue, extra	35.—	4.—	—.60
1565	**Runde,** schwarzrote, **dunkellaubige, Elite**	**Ronde,** rouge-foncé, **à feuill. foncées, extra**	45.—	5.—	—.70
1567	**«Vollblut»,** siehe Neuheiten Seite 9	**«Pur sang»,** voir nouveautés page 9	—	—	—

Preise veränderlich.
Prix variables.

Altdorfer

Räben
Runkelrüben

Navets
Betteraves fourragères



Räben (Weißrüben) — Navets ou raves

Nr.			10 kg Fr.	1 kg Fr.	100 gr Fr.
	a) Mairüben (Saatquantum per Juchart 1 kg)	**a) navets de mai** (Quantité à semer 1 kg par pose)			
1570	**Goldball,** frühe, gelbe	**Boule d'or,** hâtif, jaune	35.—	4.—	—.60
1575	**Mailänder,** weiße, runde, rotköpfige	**de Milan,** blanc, rond, à collet rose	35.—	4.—	—.60
1580	**Münchner Treib,** weiße, runde, rotköpfige	**de Munich,** à forcer, rond, à collet rose	35.—	4.—	—.60
1585	**Vertus,** weiße, halblange, stumpfe	**des Vertus,** race Marteau, blanc, ½ long	40.—	4.50	—.70
	b) Herbstrüben	**b) navets d'automne**			
1590	**Halblange,** weiße, rotköpfige	**Demi-long,** blanc, à collet rose	34.—	3.80	—.60
1595	**Lange,** weiße, rotköpfige Ulmer	**Long,** blanc, à collet rose	26.—	3.—	—.50
1600	**Zürcher,** runde, weiße, rotköpfige, **extra**	**de Zurich,** rond, à collet violet, **véritable**	35.—	4.—	—.60
1605	**Auvergne,** runde, weiße, rotköpf. Futterrübe	**d'Auvergne,** à collet violet var. fourragère	28.—	3.20	—.60
1610	**Kugel,** weiße, violettköpfige, ausgezeichnet	**Boule,** blanc, à collet violet, excellent	30.—	3.40	—.60
1615	**Norfolk,** weiße, runde, rotköpfige	**Norfolk,** blanc, rond, à collet rouge	28.—	3.20	—.60

Runkelrüben — Betteraves fourragères

(Spezialität der Firma)
Die Sorten «**Askania und Excelsior**» sind besonders wertvoll, da auf Nährwert gezüchtet und bei allen in- und ausländischen Versuchen in bezug auf Ertrag an erster Stelle stehend.
(Saatquantum per Juchart 3½ Kilo)

(Spécialité de la maison)
Les variétés «**Ascania et Excelsior**» sont tout spécialement recommandées, car les essais comparatifs ont produit des résultats surprenants quant au rapport et leur valeur nutritive.
(Quantité à semer 3½ kg par pose)

Nr.			100 kg Fr.	10 kg Fr.	1 kg Fr.
1620	**Askanische, Riesen-Walzen, Original** gelbe, beste, ertragfähigste Sorte	**Ascania, géante, original** jaune, la meilleure espèce et la plus productive	120.—	13.—	1.40
1625	**Askanische, Riesen-Walzen, Original** rote, beste, ertragfähigste Sorte	**Ascania, géante, original** rouge, espèce excellente et la plus productive	120.—	13.—	1.40
1628	**Barres Strynö, Stamm VII** halblange, glatte, orangegelbe Riesen mit viel Trockensubstanz	**Barres Stryno, sélection no. VII** demi-longue, lisse, jaune-orange géante, meilleure culture danois	100.—	11.—	1.20
1630	**Eckendorfer,** gelbe, verbesserte Riesen, Spezialzucht	**d'Eckendorf,** jaune, géante, améliorée, extra	80.—	9.—	1.—
1635	**Eckendorfer,** rote, verbesserte Riesen, Spezialzucht	**d'Eckendorf,** rouge, géante, améliorée, extra	90.—	10.—	1.10
1640	**Excelsior, gelbe Riesen,** extra	**Excelsior, géante, jaune,** extra	160.—	17.—	1.80
1645	**Excelsior, rote Riesen,** extra	**Excelsior, géante, rouge,** extra	160.—	17.—	1.80
1650	**Kirsche's Ideal,** Original, gelbe	**Idéale de Kirsche,** jaune	120.—	13.—	1.40
1655	**Riesen Mammut,** rote, lange	**Mammouth géante,** rouge, longue	80.—	9.—	1.—
1660	**Vauriac,** gelbe, lange, vorzügliche	**Vauriac,** jaune, longue, excellente	90.—	10.—	1.10
1665	**Halbzucker, Perfektion,** weiße, grünköpfige Riesen, vorzüglich	**Blanche, demi-sucrière, Perfection** géante, à collet vert	140.—	15.—	1.60
1670	**Halbzucker, weiße Riesen,** grünköpfige	**Blanche, demi-sucrière, géante** à collet vert	70.—	8.—	—.90
1671	rotköpfige	à collet rose	80.—	9.—	1.—
1672	**Zuckerrüben,** für Zuckerfabrikation	**Betteraves à sucre,** pour la fabrication du sucre	100.—	11.—	1.20

Preise veränderlich.
Prix variables.



Stangenbohnen — Haricots à rames

Nr.			100 kg Fr.	10 kg Fr.	1 kg Fr.
	a) Grünschotige	**a) à cosses vertes**			
1675	**Arabische Feuer,** rotblühende	**d'Espagne,** à fleurs rouges	140.—	16.—	1.80
1680	**Arabische Feuer,** zweifarbigblühende	**d'Espagne,** à fleurs bicolores	140.—	16.—	1.80
1685	**Arabische Feuer,** weißblühende	**d'Espagne,** à fleurs blanches	140.—	16.—	1.80
1690	**Basler Markt,** langschotig	**Marché de Bâle,** à cosses longues	200.—	22.—	2.40
1700	**Dreierbohne** (Italienerbohne), sichelförmige, fadenlose, späte	**Trois pour un,** à cosse recourbée, sans fils, tardif	340.—	36.—	3.80
1705	**Erntebringer,** fadenlose, langschotige	**Merveille-Récolte** sans fils, à longue cosse	320.—	34.—	3.60
1710	**Graf Zeppelin,** langschotig, reichtragend	**Comte Zeppelin,** à cosses longues, prod.	220.—	24.—	2.60
1715	**Grandson,** langschotig, ohne Fäden	**de Grandson,** à cosses longues, sans fils	280.—	30.—	3.20
1720	**Juli,** sehr frühe, deutsche Zucht	**Juillet,** très hâtif, culture allemande	240.—	26.—	2.80
1725	**Juli,** sehr frühe, französische Zucht	**Juillet,** très hâtif, culture française	160.—	18.—	2.—
1730	**Meisterstück,** fadenlose, sehr ertragreich	**Chef d'œuvre** sans fils, très productif	300.—	32.—	3.40
1732	**Mulstopper,** langschotig, reichtragend, fadenlos	**Mulstopper,** à longues cosses, très productif, sans fils	300.—	32.—	3.40
1735	**Ohnegleichen,** frühe fadenlose Einmachbohne	**Sans pareils,** hâtif sans fils, pour conserver	260.—	28.—	3.—
1740	**Phänomen,** langschotige, deutsche Zucht	**Phénomène,** culture allemande, sans fils	230.—	25.—	2.70
1745	**Phänomen,** langschotige, französische Zucht	**Phénomène,** culture française, sans fils	160.—	18.—	2.—
1750	**Präsident Roosevelt,** ohne Fäden, extra	**Président Roosevelt,** sans fils, tendre	300.—	32.—	3.40
1755	**Prinzeß, gelbe** (Schadauer), zum Einmachen	**Nankin de Schadeau,** à cosses minces	260.—	28.—	3.—
1760	**St. Fiacre,** dickfleischig, volltragend, extra	**Beurre de St. Fiacre,** sans fils, productif	180.—	20.—	2.20
1765	**Schmalz, weiße,** vorzügliche Landsorte	**Beurre, blanc,** du pays	180.—	20.—	2.20
1770	**Schmalz, graue,** vorzügliche Landsorte	**Beurre, gris,** du pays	200.—	22.—	2.40
1775	**Schmalz, rot-gesprickelte,** vorz. Landsorte	**Beurre, bariolé, rouge,** du pays	260.—	28.—	3.—
1780	**Schmalz, schwarz-gespr.,** vorzügl. Landsorte	**Beurre, bariolé, noir,** du pays	300.—	32.—	3.40
1785	**Schmalz, weiß und schwarz,** Klosterfrauen	**Beurre, noir et blanc,** extra	260.—	28.—	3.—
1790	**Schmalz-Königin,** vorzügliche, zarte	**Beurre, Reine des beurrés,** tendre	160.—	18.—	2.—
1795	**Zuckerbrech, Don Carlos,** zarte	**Don Carlos,** bonne espèce connue	140.—	16.—	1.80
1810	**Zuckerperl, «Hochgenuß»,** sehr zarte fadenlose, ausgezeichnete Konservenbohne (Neuheit) . . . 1 Port. Fr. —.60	**Perle sucrée, «pour gourmets»** entièrement sans fils, très tendre, variété p. la conserve (Nouveauté) . . . 1 port. Fr. —.60	—	48.—	5.—
	b) Gelbschotige	**b) à cosses jaunes**			
1818	**Wachs, Berner Butter,** dickfleischige, fadenlose, späte	**Beurre bernois,** à cosses charnues, tardif, sans fils	400.—	42.—	4.40
1825	**Wachs, Mont d'or,** goldgelbe, verbesserte	**Beurre, Mont d'or,** amélioré, productif	160.—	18.—	2.—
1830	**Wachs, Posthörnli,** vorzüglich	**Beurre, Roi d'or,** excellent	220.—	24.—	2.60
1835	**Wachs, Rheingold,** neu, dickfleischig, fadenlos	**Beurre, Or du Rhin,** à cosses charnues, sans fils (nouveauté)	260.—	28.—	3.—

Puff- oder Ackerbohnen — Fèves

Nr.			100 kg Fr.	10 kg Fr.	1 kg Fr.
	(Saubohnen)				
1840	**Aquadulce,** verbesserte Sevilla	**Aquadulce,** améliorée de Seville	100.—	12.—	1.40
1845	**Hangdown,** verbesserte, langschotige	**Hangdown,** améliorée à longues cosses	120.—	14.—	1.60
1850	**Windsor,** große, weiße	**de Windsor,** large, blanche	160.—	18.—	2.—

Preise veränderlich.
Prix variables.

Altdorfer

Buschbohnen

Haricots nains



Buschbohnen — Haricots nains

Nr.			100 kg Fr.	10 kg Fr.	1 kg Fr.
	a) Grünschotige	**a) à cosses vertes**			
1865	**Alpha,** sehr frühe, fadenlose, extra	**Alpha,** très hâtif, sans fils, extra	200.—	22.—	2.40
1867	**Carnosa,** neu, fadenlos, dickfleischig, mittelfrüh, volltragend	**Carnosa,** nouveau, sans fils, demi hâtif, productif	—	38.—	4.—
1870	**Dattelbrech, Saxonia,** vorzüglich	**Saxonia,** hâtif, à cosses longues	140.—	16.—	1.80
1875	**Feine von Montreux,** hochfeine Konservenbohne, sehr ertragreich	**Fin de Montreux,** excellente variété pour conserves, très productif	160.—	18.—	2.—
1880	**Genfer Markt** (Rapid), sehr widerstandsfähig u. ertragreich, absolut ohne Fäden	**Marché de Genève** ou **Vert du Rhin** très vigoureux et prod., absolument sans fils	150.—	17.—	1.90
1881	**Genfer Markt,** Gemüsegärtnerqualität	**Marché de Genève,** qualité maraîchère	220.—	24.—	2.60
1882	**«Granda»,** siehe Neuheiten Seite 11	**«Granda»,** voir nouveautés page 11	—	—	—
1885	**Hundert für Eine,** gelbe, sehr reichtragend	**Cent pour un,** très productif	140.—	16.—	1.80
1890	**Hundert für Eine, verbesserte, langschotig**	**Cent pour un, amélioré à cosses longues**	160.—	18.—	2.—
1895	**Kaiser von Rußland,** volltragend	**Empereur de Russie,** très productif	120.—	14.—	1.60
1905	**Konserva,** sehr frühe, fadenlose, dickfleischige, **Original**	**Conserva,** très hâtif, sans fils, charnu et très tendre, **original**	220.—	24.—	2.60
1910	**Konservanda,** sehr frühe, fadenlose	**Konservanda,** très hâtif, sans fils	220.—	24.—	2.60
1915	**Kost-** oder **Suppenbohnen** (Einerli)	**Haricot à soupe,** blanc	140.—	16.—	1.80
1935	**Mont Calme,** feine, fadenlose, extra	**Mont Calme,** rond, sans fils, extra	200.—	22.—	2.40
1940	**Neger-Expreß,** allerfrüheste Treib, fadenlos	**Noir de Belgique,** très hâtif, sans fils	200.—	22.—	2.40
1942	**Nordstern,** allerfrüheste, mittelbreite, ertragreiche	**Etoile du Nord,** très hâtif, à larges cosses, très productif	220.—	24.—	2.60
1945	**Phœnix,** grüne, dickfleischige, ohne Fäden	**Phénix,** vert, sans fils, extra	200.—	22.—	2.40
1950	**Radio,** frühe, grüne, dickfleischige, fadenlos	**Radio,** sans fils, vert, très productif	220.—	24.—	2.60
1955	**Saxa,** fadenlose, sehr frühe, ertragreiche	**Saxa,** sans fils, très hâtif et productif	160.—	18.—	2.—
1958	**Saxa Original,** Gemüsegärtnerqualität	**Saxa original,** qualité maraîchère	220.—	24.—	2.60
1960	**Schmalz, gesprickelte,** beliebte Sorte	**Suisse beurré bariolé,** très demandé	200.—	22.—	2.40
1965	**Triumph,** gelbe Treib, fadenlos	**Triomphe,** jaune à forcer, sans fils	260.—	28.—	3.—
1970	**Zuckerbrech, Hinrichs Riesen,** langschotige, bunte, ertragreiche	**Hinrich géant,** cosses longues, productif, variété excellente	140.—	16.—	1.80
1975	**Zuckerbrech, Hinrichs Riesen,** weißgrundig, verbesserte, ohne Fäden	**Hinrich géant,** amélioré, excellent, à grain blanc, très productif, sans fils	170.—	19.—	2.10
1980	**Zuckerbrech, Hinrichs Riesen, ohne Fäden,** bunte	**Sucrin géant de Hinrich, sans fils,** très recommandable	170.—	19.—	2.10
1985	**Zuckerperl,** feine, weiße, frühe	**Perle sucrin,** blanc, hâtif, très fin	140.—	16.—	1.80
1990	**Unvergleichliche Brech,** Juni, zart und früh, ohne Fäden	**Mangetout, très hâtif extra, sans fils,** tendre, très recommandable	180.—	20.—	2.20
1992	**Wunder von Zürich,** sehr frühe, fadenlose und zarte Konservenbohne, außergewöhnlich volltragend	**Merveille de Zurich,** mangetout, très hâtif et énormément productif, extra fin et excellent pour conserves	220.—	24.—	2.60
	b) Gelbschotige	**b) à cosses jaunes**			
1993	**Wachs, Beste von Allen,** ohne Fäden	**Beurre, Meilleur de tous,** sans fils	200.—	22.—	2.40
1994	" **Brittle,** mit rundlichen Schoten, fadenlos	" **Brittle,** à cosses rondes, sans fils	200.—	24.—	2.60
1995	" **Butterkönig,** ohne Fäden	" **Roi des beurres,** sans fils	200.—	22.—	2.40
2000	" **Digoin,** fleischig, reichtragend	" **Digoin,** charnus et tendres	160.—	18.—	2.—
2007	" **Konservanda,** sehr früh, ohne Fäden (neu)	" **Konservanda,** très hâtif, sans fils (nouv.)	—	44.—	4.60
2010	" **Mont d'or,** früh, ohne Fäden	" **Mont d'or,** hâtif sans fils	160.—	18.—	2.—
2015	" **Wunder-Butter,** langschotig, extra	" **Merveille,** à cosses longues, extra	200.—	22.—	2.40

Preise veränderlich.
Prix variables.



Zuckererbsen — Pois mangetout

Nr.	(Käfen)	(Sans parchemin)	Höhe Hauteur	100 kg Fr.	10 kg Fr.	1 kg Fr.
2020	**Delikateß,** blaublühende Riesen, **extra** . .	**Délicatesse, géant,** à fleur violette, **extra** .	180	220.—	24.—	2.60
2025	**Frühe niedere,** blaublühend	**Nain hâtif,** à fleur violette	40	180.—	20.—	2.20
2030	**Frühe halbhohe,** blaublühende	**Demi-nain hâtif,** à fleur violette	70	170.—	19.—	2.10
2035	**Mammut,** blaublühende Riesen	**Mammouth géant,** à fleur violette	180	320.—	34.—	3.60
2040	**Mœrheims Riesen,** weißblühende, langschotige, **extra Qualität**	**Mœrheim, géant,** à fleur blanche, à cosses longues, **qualité extra**	180	220.—	24.—	2.60
2045	**Rembrandt,** frühe, weißblühende, großschotige	**Rembrandt,** hâtif, à fleurs blanches, à cosses longues	125	320.—	34.—	3.60
2055	**Schweizer Riesen,** blaublühende, verbesserte, vorzügliche, extra	**Géant Suisse,** amélioré, violet, variété excellente, à cosses longues	180	320.—	34.—	3.60
2060	**Schweizer-Riesen, gelbschotige,** dickfleischige	**Géant Suisse, à cosses jaunes,** très productif	180	320.—	34.—	3.60

Auskern Erbsen — Pois sucrés à écosser

Nr.			Höhe Hauteur	100 kg Fr.	10 kg Fr.	1 kg Fr.
2065	**Automobil,** sehr frühe, süße	**Automobile,** très hâtif, doux	90	120.—	14.—	1.60
2070	**Annonay,** niedrige, sehr frühe	**d'Annonay,** très hâtif, nain	25	120.—	14.—	1.60
2075	**Caractacus,** frühe, sehr volltragende . . .	**Caractacus,** hâtif, très productif	80	110.—	13.—	1.50
2080	**Expreß (Alaska),** frühe, grünbleibende . .	**Express ou Alasca,** hâtif, restant vert . .	60	100.—	12.—	1.40
2085	**Expreß langschotige,** verbesserte	**Express amélioré,** à longues cosses . . .	70	120.—	14.—	1.60
2090	**Folger,** mittelfrüh, grünbleibend	**Folger,** demi-hâtif, restant vert	90	120.—	14.—	1.60
2095	**Heinemann's Vorbote,** frühe, langschotige, ertragreiche	**Vorbote de Heinemann,** à longues cosses, très productif	60	140.—	16.—	1.80
2105	**Konservenkönigin,** grünbleibende, reichtr.	**Roi des conserves,** vert, très productif . .	125	120.—	14.—	1.60
2110	**Korbfüller,** mittelfrühe, volltragende . . .	**Plein le panier,** demi-hâtif, productif . . .	60	120.—	14.—	1.60
2115	**Maikönigin,** früheste u. reichtragende Sorte	**Roi de Mai,** le plus hâtif et productif . .	70	110.—	13.—	1.50
2120	**Monopole,** grünkörnig, frühe, deutsche .	**Monopole,** grain rond et vert, hâtif, vrai .	35	150.—	17.—	1.90
2125	**Prinz Albert** (Pariser), frühe Sorte	**Prince Albert** (de Paris), hâtif	80	110.—	13.—	1.50
2135	**Saxa,** allerfrüheste langschotige extra . .	**Saxa,** le plus hâtif, extra	70	120.—	14.—	1.60
2137	**Saxanova,** hat die guten Eigenschaften von «Saxa» und «Expreß», ist aber noch früher und sehr volltragend	**Saxanova,** unissant les bonnes qualités de «Saxa» et «Express» ce pois est encore plus hâtif et très productif	70	170.—	19.—	2.10
2140	**Schnabel, verbesserte Riesen,** langschotig	**Serpette, géant, amélioré,** à cosses longues	130	120.—	14.—	1.60
2145	**Victoria,** große, späte, Spezialzucht . . .	**Victoria,** tardif, à cosses longues, extra .	130	100.—	12.—	1.40

Markerbsen — Pois ridés

Nr.			Höhe Hauteur	100 kg Fr.	10 kg Fr.	1 kg Fr.
2150	**Aldermann,** langschotige späte, extra . .	**Aldermann,** à cosses longues, tardif . . .	140	120.—	14.—	1.60
2155	**Duke of Albany,** grüne, langschotige, vorzügliche	**Duc d'Albany,** vert, à cosses longues . .	120	120.—	14.—	1.60
2160	**Gradus,** früheste, langschot. reichtragende	**Gradus,** le plus hâtif, à cosses longues .	80	120.—	14.—	1.60
2165	**Senator,** reichtragende Schnabel	**Sénateur,** serpette, productif	70	110.—	13.—	1.50
2170	**Telephon,** langschotige, reichtragende, vorzüglich, **englische Zucht**	**Téléphone,** à cosses longues, productif **culture anglaise**	120	130.—	15.—	1.70
2175	**William Hurst,** frühe, vorzüglich, süße . . .	**William Hurst,** hâtif, excellent	25	120.—	14.—	1.60
2180	**Wunder von Amerika,** früheste, niedere . .	**Merveille d'Amérique,** nain, hâtif	20	120.—	14.—	1.60
2182	**Wunder von Kelvedon,** lange Schoten voll süßer Erbsen, außerordentlich ertragreich	**Merveille de Kelvedon,** à cosses longues tout pl. de pois sucrés, énorm. productif	45	130.—	15.—	1.70
2185	**Wunder von Witham,** extra, langschotige .	**Merveille de Witham** à cosses longues . .	30	120.—	14.—	1.60

Preise veränderlich.
Prix variables.



Nr. 2150 Auskernerbsen: Aldermann
Pois sucrés à écosser: Aldermann



Nr. 2055 Käfen: Schweizer-Riesen
Pois mangetout: Géant suisse



Nr. 1498 Oberkohlraben: „Roggli's Freiland"
Chou-pomme: „pleine terre de Roggli"



Nr. 2862
Sommerrettich:
„Frühwunder"
Radis d'été:
„Merveille de
précocité"



Nr. 2007 Buschbohnen: Konservanda Wachs
Haricots nains: Beurre Konservanda



Nr. 1505 Oberkohlraben:
„Triumph", allerfrüheste,
kurzlaubige Treib
Chou-pomme:
„Triomphe" hâtif à forcer

Originalsaat, nur durch
unsere Firma erhältlich!



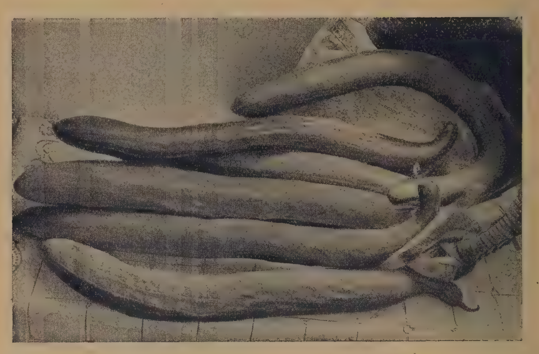
Nr. 2425 Treibgurken: Weigelts „Beste von Allen"
Concombres à forcer: „Meilleur de tous"



Nr. 1445 Kohlrabi: Delikateß, blaue
Choux-pommes: Delicatesse, violet



Nr. 2318 Freilandgurken: „Graf Zeppelin"
Concombres: „Comte Zeppelin"



Nr. 2342 Landgurken: „Torpedo" — Concombres: „Torpédo"



Nr. 2420 Treibgurken: „Spotresisting"
Concombres à forcer: „Spotresisting"



Nr. 2245 Carotten: „Hallenkönigin"
Carottes: „Reinedes Halles"

Altdorfer

Carotten, Rübli
Feldrübli, Möhren

Carottes potagères
Carottes fourragères



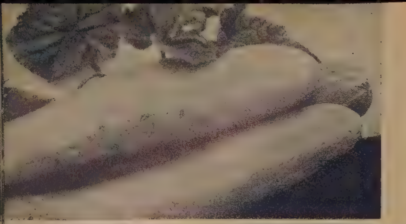
Carotten, Rübli — Carottes

Nr.			10 kg Fr.	1 kg Fr.	100 gr Fr.
	a) Kurze Sorten	**a) courtes**			
2190	**Duwicker oder Bellot,** frühe, dicke, extra schöne	**de Douwick ou St. Fiacre,** hâtive, obtuse, extra	60.—	7.—	1.—
2195	**Guerande,** dicke, stumpfe, extra	**Guérande,** demi-courte, obtuse, extra	50.—	6.—	—.80
2200	**Holländische,** frühe, schöne, stumpfe	**de Hollande,** hâtive, courte, obtuse	50.—	6.—	—.80
2205	**Pariser Markt,** runde, früheste	**Parisienne,** à forcer, très hâtive, ronde	100.—	12.—	1.70
2210	**Pariser Treib,** allerfrüheste, runde	**Parisienne,** à chassis, très courte, extra hât.	70.—	8.—	1.20
	b) Halblange Sorten	**b) demi-longues**			
2215	**Amsterdamer Treib,** rote, stumpfe	**d'Amsterdam,** obtuse, à forcer	70.—	8.—	1.20
2220	**Amsterdamer Treib,** Elitequalität	**d'Amsterdam,** sélection, extra	—	14.—	2.—
2225	**Chantenay,** vorzügliche Sorte	**Chantenay,** variété excellente	50.—	6.—	—.80
2230	**Gonsenheimer,** halblange Treibsorte	**de Gonsenheim,** demi-longue, à forcer	70.—	8.—	1.20
2235	**Londoner Markt,** prachtvolle Sorte	**Marché de Londres,** qualité supérieur	60.—	7.—	1.—
2240	**Nantaise,** halblange, verbesserte, extra Qualität, Elitezucht	**Nantaise,** demi-longue, améliorée, qualité extra, culture d'élite	50.—	6.—	—.80
2242	**Nantaise, Treib,** siehe Neuheiten Seite 11	**Nantaise à forcer,** voir nouv. page 11	—	—	—
2245	**Hallenkönigin,** walzenförmige, halblange, verbesserte, **Spezialzucht**	**Reine des Halles,** rouge demi-longue, cylindrique, améliorée, **culture spéciale**	70.—	8.—	1.20
2250	**Touchon,** halblange, zylinderförmige, stumpfe, ohne Herz	**Touchon,** demi-longue, cylindrique, sans cœur	60.—	7.—	1.—
2255	**Vertou,** neue Treib- u. Freilandsorte	**Vertou,** nouvelle variété à forcer et pour pleine terre	70.—	8.—	1.20
	c) Lange Sorten	**c) longues**			
2260	**Berlicum,** lange, rote, ohne Herz	**Berlicum,** longue, rouge, sans cœur	70.—	8.—	1.20
2265	**Braunschweiger,** lange, rote, vorzügliche Wintersorte	**de Brunswick,** longue, rouge, excellente pour l'hiver	70.—	8.—	1.20
2270	**Flakkeer,** stumpfe, rote, holländische Riesen	**Flakkeer,** obtuse, rouge, géante variété hollandaise	70.—	8.—	1.20
2275	**Konstanzer,** lange, rote, stumpfe, beliebte Marktsorte, **Spezialzucht**	**de Constance,** longue, rouge, obtuse, espèce excellente, **culture spéciale**	60.—	7.—	1.—
2280	**Von Meaux,** lange, stumpfe, rote	**de Meaux,** rouge, longue, obtuse	50.—	6.—	—.80
2285	**St. Valery,** stumpfspitzige, schöne	**St. Valéry,** obtuse, superbe	40.—	5.—	—.70

Feldrübli, Möhren — Carottes fourragères

Nr.			100 kg Fr.	10 kg Fr.	1 kg Fr.	100 gr Fr.
	Saatquantum per Juchart 2 Kilo	Quantité à semer par 36 ares 2 kos.				
2290	**Dubser,** lange, gelbe, stumpfe, empfehlenswerte	**du Doubs,** jaune, longue, obtuse, recommandée				
2295	**Lobbericher,** goldgelbe, stumpfe, extra	**de Lobberiche,** jaune d'or, obtuse, extra	320.-	35.—	3.90	—.60
2300	**Pfälzer,** echte, hellgelbe, stumpfe	**du Palatinat,** jaune obtuse, extra				

Preise veränderlich.
Prix variables.



Landgurken — Concombres

Nr.			1 kg Fr.	100 gr Fr.	20 gr Fr.
2305	**Bismarck,** lange grünbleibende, vorzügliche	**Bismarck,** vert, long, excellent	12.—	1.70	—.60
2310	**Excelsior,** lange, grünbleibende, frühe	**Excelsior,** long, vert, très recommandable	12.—	1.70	—.60
2315	**Goliath-Riesen, verbesserte,** grüne lange	**Géant Goliath,** vert, long, **amélioré**	15.—	2.10	—.60
2318	**Graf Zeppelin,** 60 cm lang, für Freiland und kalte Kästen 1 Port. —.80	**Comte Zeppelin,** fruits très longs, pour pleine terre et couches froides 1 port. -.80	—	—	6.—
2320	**Griechische Walzen,** verbesserte, lange,	**d'Athènes,** long, amélioré, variété excell.	10.—	1.50	—.50
2325	**Halblange,** grüne, volltragende	**demi-long,** vert, productif	7.—	1.—	—.40
2330	**Kletter, Japanesische,** grüne, vorzügliche	**Grimpant du Japon,** long, lisse	10.—	1.50	—.50
2335	**Schlangen, chinesische,** lange, glatte, grüne	**Serpent de Chine,** vert, long, lisse, extra	10.—	1.50	—.50
2337	**Schlangen, chinesische, Hochzucht**	**Serpent de Chine, culture d'élite**	12.—	1.70	—.60
2340	**Schlangen, Pariser, weiße,** extra lange	**Serpent de Paris,** blanc, très long	16.—	2.20	—.60
2342	**Torpedo,** neu 60—70 cm lang, gleicht einer Treibgurke, widerstandsfähig 1 Port. —.90	**Torpédo,** nouveau, longue de 60—70 cm, ressemble à une espèce à forcer, très résistant. 1 port. —.90	—	16.—	4.20
2345	**Cornichon, Pariser,** kleine	**Cornichons de Paris,** petit, vert	7.—	1.—	—.40
2350	" **von Meaux,** reichtragende	" " **Meaux,** hâtif et productif	8.—	1.20	—.40
2352	" **Massy,** schmalfrüchtig, echt	" " **Massy,** fruits allong. vrai	8.—	1.20	—.40
2355	**Selecta,** neue Konservengurke, 6—14 cm lang, sehr empfehlenswert	**Sélecta,** cornichon de conserve, 6—14 cm de long, très recommandable	—	2.60	—.70
2360	**Unikum,** grüne, dicke, lange, fleischige	**Unicum,** vert, très long, gros, charnu	12.—	1.70	—.60

Treibgurken — Concombres à forcer

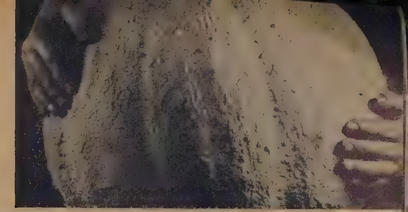
Nr.			20 gr Fr.	100 Korn graines Fr.	1 Port. Fr.
2365	**Blau's Erfolg,** beste Treibhaus- und Mistbeetgurke, dunkelgrün ca. 40 cm lang. Originalsaat	**Succès de Blau,** la meilleure variété pour serre et couche, vert foncé 40 cm de long. 50 Korn, graines Fr. 4.—	—	7.—	—
2370	**Blau's Konkurrent,** grünbleibend, 35 cm lang, wertvolle Haus- und Kastengurke. Originalsaat	**Concurrent de Blau,** vert foncé, excellent pour couche et serre, très productif. Semence d'origine 50 Korn, graines Fr. 4.—	—	7.—	—
2375	**Erfolg von Zürich,** beste Mistbeetgurke	**Succès de Zurich,** meilleur concombre à forcer. 50 Korn, graines Fr. 2.50	—	4.—	—
2380	**Erfurter Ausstellungsgurke,** beste Treibhausgurke	**Exposition d'Erfurt,** long, à châssis 50 Korn, graines Fr. 2.50	—	4.—	—
2385	**Hampels verbesserte Mistbeet,** sehr früh	**Hampel, amélioré,** à forcer	6.—	—	—.80
2395	**Noas Treib,** ungemein ertragreich	**Noë, à forcer,** très productif	8.—	—	1.20
2400	**Prescot Wunder,** dunkelgrün, sehr lang	**Merveille Prescot,** vert foncé, très long	16.—	3.—	1.60
2402	**Produkta,** Kastengurke, walzenförmig, dunkelgrün, ca. 40 cm lang	**Producta,** Concombre pour la couche, fruit cylindrique, vert foncé d'une longueur de 40 cm environ 25 Korn, graines Fr. 1.80	—	6.—	—.80
2405	**Rollison's Telegraph,** grün, 60—70 cm lang, extra Qualität	**Rollison-Télégraph,** 60 à 70 cm de longueur, qualité extra	8.—	—	1.20
2410	**Schwanenhals,** glatt, lang, grün extra	**Cou de Cygne,** long, lisse, vert	8.—	—	1.20
2415	**Sensation,** vorzüglich für Kastenkultur und Freiland, **Originalsaat**	**Sensation,** excellent pour couche et pleine terre, **semence d'origine**	8.—	—	1.20
2420	**Spotresisting,** vorzügl. Kastengurke	**Spotresisting,** pour serre et couche	—	7.—	2.—
2422	**Volltreffer,** vorzügl. Mistbeetgurke, 40 cm lang, dunkelgrün	**«Volltreffer de Weigelt»,** à forcer, 40 cm de longueur, vert-foncé 50 Korn Fr. 2.50	—	4.—	1.40
2425	**Weigelt's «Beste von Allen» Originalsaat** sehr empfehlenswert, reichtragende, widerstandsfähige Treibhausgurke	**«Meilleur de tous», de Weigelt vrai,** très recommandable, résistant, productif, à forcer 50 Korn, graines Fr. 5.—	—	9.—	2.70
2430	**«Beste von Allen»,** ganz vorzügl., (Nachbau)	**«Meilleur de tous»** très recommandable	—	6.—	1.80

Preise veränderlich.
Prix variables.

Altdorfer

Melonen
Speisekürbis
Zierkürbis

Melons
Courges à manger
Courges ornementales



Melonen — Melons

Nr.			100 gr Fr.	20 gr Fr.	1 Port. Fr.
2435	**Amerikanische,** für's freie Land	**d'Amérique,** pour pleine terre	4.—	1.10	—.30
2440	**Ananas,** rotfleischige	**Ananas,** à chair rouge	4.—	1.10	—.30
2445	**Ananas,** weißfleischige	**Ananas,** à chair blanche	5.—	1.30	—.40
2450	**Cantaloup de Paris,** Pariser Markt	**Cantaloup de Paris,** Marché de Paris	5.—	1.30	—.40
2455	„ **Carmeliter,** schwarze, rotfleisch.	„ **de Carmes,** noir, à chair rouge	6.—	1.60	—.50
2460	„ **Kroumir,** eiförmig, rotfleischig	„ **de Kroumir,** oval, à chair rouge	5.—	1.30	—.40
2470	**Délices de la table,** rotfleischig, sehr zu empfehlen	**Délices de la table,** chair rouge, très recommandable	—	3.—	—.50
2472	**«Heinemann's Freiland»,** siehe Neuheiten Seite 10	**«Pleine terre de Heinemann»,** voir Nouveauté page 10	—	—	—
2475	**Kletter,** grünfleischige, zarte	**Grimpant vert,** très fin	4.—	1.10	—.30
2480	**Netz,** große, gelbe Berliner	**Filet de Berlin,** gros jaune	13.—	3.50	1.10
2485	**Viele Sorten,** gemischt	**Bonnes sortes,** en mélange	4.—	1.10	—.30

Speisekürbis — Courges à manger

Nr.			1 kg Fr.	100 gr Fr.	20 gr Fr.
2490	**Cococelle von Genf,** Eierfruchtkürbis, kleiner, plattrunder, dunkelgrüner, mit gelbem Fleisch	**Courgeron de Genève,** petit fruit plat, vert-foncé, à chair jaune	—	2.50	—.70
2492	**Cococelle, Cerberus,** (Zucchetti) kleiner, grüner, langer	**Courgeron, Cerberus,** (Zucchetti) petit, vert, long	—	3.—	—.80
2495	**Cococelle von Tripolis,** (Zucchetti) grüner, langer, früher, gelb gestreifter	**Courgeron de Tripoli** (Zucchetti) hâtif, vert, long, strié de jaune	—	3.—	—.80
2500	**Mammut,** gelber, größter, Riesen	**Mammouth,** jaune géante	14.—	2.—	—.60
2505	**Riesen-Melonen,** gelber, genetzter	**Potiron,** jaune	12.—	1.70	—.60
2510	**Vegetable Marrow,** englischer Schmeer	**Moelle végétable,** longue	—	2.—	—.60
2515	**Zentner,** großer, gelber	**Quintal,** jaune, grosse	6.—	—.80	—.30
2520	**Zentner,** großer, grüner	**Quintal,** vert, grosse	7.—	1.—	—.40
2525	**Alle Sorten,** gemischt	**Bonnes sortes,** en mélange	8.—	1.20	—.40

Zierkürbis — Courges ornementales

Nr.			100 gr Fr.	20 gr Fr.	1 Port. Fr.
2530	**Angurien,** mit marmorierten Früchten	**Angurine,** à fruits marbrés	6.—	1.60	—.50
2535	**Apfel,** kleiner, weißer	**Pomme,** petite blanche	3.—	—.80	—.30
2540	**Apfelsinen,** kleiner, gelber	**Pomme,** petite jaune	3.—	—.80	—.30
2545	**Birnen,** gestreifter, sehr zierlich	**Poire,** striée	3.—	—.80	—.30
2550	„ grüner	„ verte	3.—	—.80	—.30
2555	„ weißer	„ blanche	5.—	1.30	—.40
2560	**Eier,** gestreifter	**Oeuf,** petite, striée	3.—	—.80	—.30
2565	**Flaschen**	**Bouteille**	4.—	1.10	—.40
2570	**Herkuleskeule**	**Massue d'Hercule**	3.—	—.80	—.30
2575	**Kaisermütze,** weiße und gelbe	**Bonnet d'Empereur,** blanche et jaune	3.—	—.80	—.30
2580	**Türkenbund,** großer, roter	**Turban,** grande, rouge	4.—	1.10	—.40
2585	**Schönste Sorten,** gemischt	**Bonnes sortes,** en mélange	2.50	—.70	—.30

Preise veränderlich.
Prix variables.



Lauch — Poireaux

Nr.			1 kg Fr.	100 gr Fr.	20 gr Fr.
2590	**Sommer, französischer,** langer	**d'été,** gros long	4.—	—.60	—.30
	Wintersorten:	**Variétés d'hiver:**			
2595	**Bulgarischer,** langer, dicker	**de Bulgarie,** gros, long	8.—	1.20	—.40
2600	**Carentan,** sehr großer, Riesen	**de Carentan,** gros, géant	6.—	—.80	—.30
2605	**Elephant-Riesen,** sehr früher, enorm großer, beste Marktsorte, **Elitezucht**	**monstrueux d'Elbeuf,** très hâtif, gros, meilleure variété pour le marché, **extra**	9.—	1.40	—.50
2610	**Musselburger,** sehr groß, extra winterhart	**de Musselbourg,** monstrueux, résistant	7.—	1.—	—.40
2615	**Plainpalais-Riesen,** sehr widerstandsfähig	**Géant de Plainpalais,** très résistant	14.—	2.—	—.60
2620	**von Poitou,** außerordentlich großer	**de Poitou,** de grandeur énorme	9.—	1.40	—.50
2625	**von Rouen,** großer	**de Rouen,** monstrueux	6.—	—.80	—.30
2627	**Siegfried,** dunkelgrün, sehr widerstandsfähig	**de Liège,** vert très foncé, résistant au froid	9.—	1.40	—.50
2630	**Schnittlauch, Ia. Qualität**	**Ciboulette fine, qualité extra**	28.—	3.50	—.90

Sellerie — Céleris

Nr.			1 kg Fr.	100 gr Fr.	20 gr Fr.
	Knollensellerie	**Céleris-raves**			
2635	**Alabaster,** großer, kurzlaubiger	**Albâtre,** géant, à petites feuilles	14.—	2.—	—.60
2640	**Apfel,** runder, kurzlaubiger	**Pomme,** rond, à petites feuilles	12.—	1.70	—.60
2650	**Delikateß,** kurzlaubiger, glatter	**Délicatesse,** à petites feuilles, lisse	14.—	2.—	—.60
2655	**Erfurter Markt,** früher, großer	**Marché d'Erfurt,** gros, hâtif, extra	10.—	1.50	—.50
2660	**Prager Riesen,** sehr groß	**Géant de Prague,** très gros	14.—	2.—	—.60
2665	**Riesenkugel,** glatt, kurzlaubig, **Hochzucht**	**Boule géante,** lisse à petites feuilles, **extra**	22.—	2.80	—.80
2670	**Saxa,** neu, mittelgroße, glatte, weißfleischige, **Original**	**Saxa,** nouveauté, demi-grosse, lisse, à chair blanche, **semence d'origine**	—	4.80	1.30
2675	**Victrix,** sehr ertragreicher, weißfleischiger, widerstandsfähig gegen Rost (Neuheit)	**Victrix,** très productif, à chair blanche, résistante à la rouille (Nouveauté) 5 gr 1.30	—	16.—	4.20
	Schnittsellerie	**Céleris à couper**			
2680	gewöhnlicher	ordinaire	5.—	—.70	—.30
	Bleichsellerie	**Céleris à côtes**			
2685	**Chemin,** goldgelb, extra	**plein-blanc, Chemin,** doré extra	—	8.—	2.20
2690	**White plume,** weißrippig	**plein-blanc, White plume,** blanc extra	—	6.—	1.60

Zwiebeln — Oignons

Nr.			1 kg Fr.	100 gr Fr.	20 gr Fr.
2695	**Barletta,** extra frühe Perl, silberweiße	**de Barletta,** blanc, très hâtif, extra	12.—	1.70	—.60
2700	**Braunschweiger,** dunkelrote, plattrunde	**de Brunswick,** rouge foncé, plat, rond	10.—	1.50	—.50
2705	**Nocera,** silberweiße, frühe	**Nocera,** blanc, hâtif	12.—	1.70	—.60
2710	**Pariser,** frühe, silberweiße, plattrunde	**de Paris,** hâtif, blanc, rond	10.—	1.50	—.50
2715	**Savoyer,** gelbe, runde, haltbare	**de Savoie,** jaune, rond	14.—	2.—	—.60
2720	**Tripoli Queen** (Königin), sehr frühe kleine, zum Einmachen	**de la Reine,** très hâtif, petit, fin, recommandable pour la conserve	10.—	1.50	—.50
2725	**Vertus,** strohgelbe, runde	**des Vertus,** jaune-paille, rond	10.—	1.50	—.50
2730	**Zittauer Riesen,** gelbe, runde	**de Zittau,** jaune, rond	10.—	1.50	—.50
2735	**Zittauer Riesen,** rote, runde	**de Zittau,** rouge, rond	10.—	1.50	—.50
2740	**Schnittzwiebeln** (Winterhecke)	**Oignons à tondre**	6.—	—.80	—.30

Steckzwiebeln — Oignons à replanter

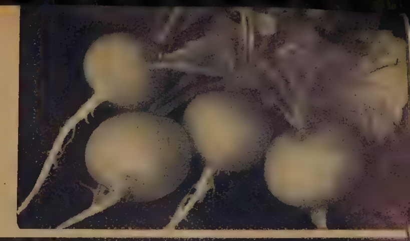
Nr.			
2745	**Elsässer,** garantiert echt	**d'Alsace,** vrai	Zu billigsten Tagespr. Prix sur demande
2748	**Oensinger,** inländische	**d'Oensingen,** du Pays	
2750	**Savoyer,** echte, plattrunde	**de Savoie,** vrai, plat	
2752	**Schaffhauser,** rote	**de Schaffhouse,** rouge	
2755	**Schalotten,** inländische	**Echalottes,** du Pays	
2760	**Knoblauchzwiebeln**	**Ail à planter**	

Preise veränderlich.
Prix variables.

Altdorfer

Radies, Monatrettich, Mairettich, Sommerrettich, Winterrettich

Radis — **Radis de Mai**
Radis d'été — **Radis d'hiver**



Radies, Monatsrettich — Radis, Ravonnets

Nr.			1 kg Fr.	100 gr Fr.	20 gr Fr.
2765	**Dreienbrunnen,** runde, scharlachrote	**de Dreienbrunnen,** rond, écarlate	4.50	—.70	—.30
2770	**Expreß,** rund, leuchtend, scharlachrot	**Express,** rond, écarlate, luisant	4.50	—.70	—.30
2775	**Non plus ultra,** rund, scharlach, sehr früh	**Non plus ultra,** rond, écarlate, hâtif	4.50	—.70	—.30
2780	**Rosenrote,** runde mit weißem Ende	**Rose rond,** à bout blanc	4.—	—.60	—.30
2785	**Saxa, Treib, Original,** scharl., rund, kurzlb.	**Saxa à forcer, vrai,** écarlate, rond, extra	6.50	—.90	—.30
2790	**Scharlachrote,** runde, m. weißem Ende	**Ecarlate,** rond, hâtif, à bout blanc	4.—	—.60	—.30
2792	**«Spezial-Treib»,** siehe Neuheiten Seite 11.	**«Spécial à forcer»,** voir nouveautés page 11	—	—	—
2795	**Violette,** runde, kurzlaubige	**Violet,** rond, hâtif, à petites feuilles	4.50	—.70	—.30
2800	**Weiße,** runde, kurzlaubige	**Blanc,** rond, hâtif, à petites feuilles	4.—	—.60	—.30
2805	**Würzburger Riesen (Goliath),** scharlach	**Géant de Wurzbourg,** gros, rond, écarlate	4.50	—.70	—.30
2810	**Alle Sorten,** gemischt	**Toutes les sortes,** en mélange	4.—	—.60	—.30
2815	**Eiszapfen,** zart, weiß, früh	**Glaçon,** long, blanc, hâtif	4.—	—.60	—.30
2820	**Eiszapfen,** zart, karminrot, früh	**Glaçon,** long, cramoisi, hâtif	6.50	—.90	—.30
2825	**Ostergruß,** tiefrosa, Fünfwochen-Rettich, länglich-ovale Treib- und Freilandsorte	**Ostergruss,** rose-foncé à forcer et pour pleine terre, ovale	12.—	1.70	—.60
2830	**Ostergruß,** weiß, Fünfwochen-Rettich, mittelgroße, Treib- und Freilandsorte	**Ostergruss,** blanc, à forcer et pour pleine terre	6.—	—.80	—.30
2832	**«Frühlingsgruß»,** Büschelesrettich, dunkelrosa, längliche Form	**«Salut printanier»,** rose luisant foncé, forme allongée	—	2.60	—.70

Mairettich — Radis de Mai

Nr.			1 kg Fr.	100 gr Fr.	20 gr Fr.
2835	**Delikateß,** blauer, halblanger	**Délicatesse,** violet, demi-long	7.—	1.—	—.40
2840	**Delikateß,** weißer, halblanger	**Délicatesse,** blanc, demi-long	8.—	1.20	—.40
2845	**«Marktgärtner»,** weißer, ovaler, schnellwachsender, vorzüglicher Treibrettig	**«le maraîcher»,** blanc, oval, très précoce, excellente variété à forcer	—	4.50	1.20
2850	**Münchner Markt,** schneeweißer, ovalrunder Treib- und Freilandrettich, in knapp zwei Monaten gebrauchsfertig. Er bleibt zart, selbst wenn er ausgewachsen ist	**Marché de Munich,** Radis à forc. et p. pl. terre, blanc, oval, il est prêt à la consom. dans à peine deux mois et reste délicat même quand il atteint son développem.	—	4.80	1.30
2855	**Münchner Treib,** weiß, extra	**de Munich,** blanc à forcer	9.—	1.40	—.50
2857	**Profit aus Japan, neu,** Treib- und Frühsommer-Rettich, gelbbraun, schnell wachsend, kleinlaubig	**Profit du Japon,** nouveauté, radis printanier à forcer, brun-clair, à petites feuilles 50 gr. 1.75 1 Pt. —.50	—	3.—	—
2860	**Salvator,** vorzüglicher weißer, zum Treiben	**Salvator,** variété blanche pour forcer	6.—	—.80	—.30
2861	**Stuttgarter Markthallen,** sehr früher, weißer Riesen, hitzebest., lange Form, äuß. zart	**Roi des Halles,** très hatif, géant blanc, extrêmement tendre, résistant à la chaleur	—	2.80	—.80

Sommerrettich — Radis d'été

Nr.			1 kg Fr.	100 gr Fr.	20 gr Fr.
2862	**Frühwunder,** langer, glatter weißer Rettich von feinem Geschmack. Für Kasten und Freiland	**Merveille de précocité,** Radis blanc, long lisse d'un goût exquis. Semis en couche et en pl. terre 50 gr 2.40 10 gr -.60 1 port. -.40	—	4.—	—
2864	**«Rosa-Frühwunder»,** siehe Neuheiten Seite 10	**«Merveille de précocité rose»,** voir nouveautés page 10	—	—	—
2865	**Japanischer,** großer, schwarzer	**du Japon,** hâtif, gros, noir	6.—	—.80	—.30
2867	**Jelängerjelieber,** 30—40 cm lang, butterweich und zart. Aussaat erst Juli/August	**long à merveille,** 30—40 cm de long. Sa chair est beurre tendre et délicat. Semis fin Juillet/Août 5 port. 3.20 1 port. —.70	—	—	—
2870	**Lerchen,** grauer, feiner	**Alouette,** gris, tendre	6.—	—.80	—.30
2880	**Münchner Bier,** weißer, halblanger	**de Munich,** blanc, demi-long	5.50	—.80	—.30
2885	**Münchner Bier, Originalsaat**	**de Munich, Original**	10.—	1.50	—.50
2890	**Ulmer,** blauer, langer	**d'Ulm,** violet, long	6.—	—.80	—.30
2895	**Ulmer,** blauer, halblanger	**d'Ulm,** violet, demi-long	6.—	—.80	—.30

Winterrettich — Radis d'hiver

Nr.			1 kg Fr.	100 gr Fr.	20 gr Fr.
2900	**Gournay,** langer, violetter	**Gournay,** long, violet	5.—	—.70	—.30
2905	**Münchner,** weißer, ovaler	**de Munich,** blanc, oval	5.50	—.80	—.30
2910	**Pariser,** langer, kohlschwarzer	**de Paris,** noir, long	5.50	—.80	—.30
2915	**Rotschaliger,** vorzüglicher	**à peau rouge,** excellent	5.—	—.70	—.30

Preise veränderlich.
Prix variables.



Kopfsalat — Salades à tête

Nr.			1 kg Fr.	100 gr Fr.	20 gr Fr.
	a) Treibsorten	**a) Variétés à forcer**			
2920	**Böttners Treib,** sehr empfehlenswert	**Bœttner,** très recommandée	15.—	2.10	—.60
2925	**Kaisertreib,** gelber, verbesserter	**Impériale,** jaune à forcer, améliorée	10.—	1.50	—.50
2930	**Maikönig Treib, neu,** bester größter Treibsalat	**Reine de Mai à forcer, nouveau,** meilleure variété à forcer	20.—	2.60	—.70
2932	**Maikönig Askania-Treib,** Originalzucht	**Reine de Mai Ascania à forcer,** sélection ext.	—	8.50	2.30
2933	**Meisert's Treib,** nur für frühe Kastenkultur, mittelgroßer, zarter, gelber, (neu)	**à forcer de Meisert,** pour les premiers semis en chassis. Tête moyenne, jaune et tendre (nouv.) . 10 gr 1.80 1 port. —.80	—	—	—
2935	**Steinkopf,** goldgelber, früher	**Gotte,** jaune d'or, hâtive	7.—	1.—	—.40
	b) Freilandsorten	**b) Variétés pour pleine terre**			
2937	**«Alpenvorland»,** siehe Neuheiten Seite 9	**«Préalpes»,** voir nouveautés page 9	—	—	—
2938	**Attraktion,** großer, hellgelber Sommer	**Attraction,** jaune, grosse, d'été	15.—	2.10	—.60
2940	**Batavia,** brauner, großer	**Batavia,** grosse, brune	9.—	1.40	—.50
2945	**Batavia,** gelber, großer	**Batavia,** grosse, blonde	10.—	1.50	—.50
2950	**Bismarck,** gelber, früher, rotkantiger	**Bismarck,** grosse, blonde, hâtive	10.—	1.50	—.50
2955	**Bohemia,** großer, gelber	**de la Bohème,** blonde, grosse	12.—	1.70	—.60
2960	**Cazard,** gelber, enorm großer, fester,	**Blonde du Cazard,** jaune, grosse	8.—	1.20	—.40
2965	**Cazard,** gelber, **extra Qualität**	**Blonde du Cazard, qualité extra**	12.—	1.70	—.60
2967	**«Dvorsky's Jubiläum»,** siehe Neuheiten S. 9	**«Jubilé de Dvorsky»,** voir nouv. page 9	—	—	—
2969	**Do-X,** großer, gelber, nicht schießender	**Do-X,** géante, jaune, très rustique à la chal.	—	—	3.20
2970	**Forellen,** braungelber, vorzüglicher	**Sanguine, jaune-brune,** excellente	12.—	1.70	—.60
2972	**Gelber Dauer,** großer, sehr widerstandsfähig gegen Hitze	**Durable d'été,** jaune à grosse pomme, résistant à la chaleur	22.—	2.80	—.80
2980	**Graf Zeppelin,** brauner, großer, extra	**Comte Zeppelin,** brune, grosse, extra	14.—	2.—	—.60
2985	**Laurenzianer,** gelbgrün, spätaufschießender	**St. Laurent,** vraie, jaune, lente à monter	12.—	1.70	—.60
2990	**Maikönig,** früher, gelber, fester	**Reine de Mai,** jaune, grosse, très hâtive	8.—	1.20	—.40
2995	**Maikönig,** früher, gelber, **Originalsaat**	**Reine de Mai,** jaune, grosse, **sélectionné**	14.—	2.—	—.60
3000	**Maiwunder,** Riesen, extra früh, Elitezucht	**Merveille de Mai,** géante, à forcer, Ier. choix	15.—	2.10	—.60
3005	**Rheingold,** neu, goldgelber, großer	**Or du Rhin,** nouveau, jaune d'or	20.—	2.60	—.70
3007	**Riesen-Krystallkopf,** gelber, großer, krauser Krachsalat, verb. Laibacher Eis	**Tête de cristal, géante,** jaune, amél. de la «glaciale de Laibach»	10.—	1.50	—.50
3010	**Riesen Mogul,** gelber, großer, **Originalsaat**	**Cyrus,** jaune, géante, **semence d'origine**	—	3.90	1.10
3015	**Rudolfs Liebling,** zitronengelber	**Favori de Rodolphe,** jaune-citron	8.—	1.20	—.40
3017	**Ruhm v. Nantes,** hellgrün., schnellwachsend.	**Gloire de Nantes,** vert-tendre, hâtive	14.—	2.—	—.60
3020	**St. Jakob,** Riesen, gelber, enorm großer, Originalsaat	**St. Jacques,** Surpasse Cazard, géante pomme blonde, vrai	—	3.60	—.90
3025	**Stuttgarter Dauerkopf,** großer, gelber, Elite	**Durable de Stuttgart,** grosse, blonde, Ier. ch.	15.—	2.10	—.60
3035	**Trotzkopf, großer, brauner,** vorzüglich	**Têtue,** à pomme **brune,** excellente, grosse	9.—	1.40	—.50
3040	**Trotzkopf, großer, gelber,** vorzüglich	**Têtue,** à pomme **blonde,** excellente, grosse	9.—	1.40	—.50
3045	**Unvergleichlicher,** großer, gelber	**Incomparable,** blonde, grosse, extra	12.—	1.70	—.60
3050	**Viktoria,** früher, großer, gelber	**Victoire,** hâtive, jaune, grosse	20.—	2.60	—.70
3055	**Wunder der vier Jahreszeiten,** extra	**Merveille des quatre saisons,** extra	10.—	1.50	—.50
3060	**Wunder von Stuttgart,** gelb., groß., dauerh.	**Merveille de Stuttgart,** jaune, gr., durable	12.—	1.70	—.60
	c) Wintersorten	**c) Variétés d'hiver**			
3065	**Butterkopf,** gelber, extra	**Tête-beurre,** blonde, extra	10.—	1.50	—.50
3070	**Eisenkopf,** sehr groß und fest	**Tête de fer,** très grosse	14.—	2.—	—.60
3080	**Herkules, Originalsaat**	**Hercule, semence d'origine**	—	3.70	1.—
3085	**Nansen,** grüngelb, dauerhaft	**Nansen,** vert-blond, dure	10.—	1.50	—.50
3090	**Wintergold,** neu, goldgelber, fester	**Or d'hiver,** nouveau, blonde, géante	—	3.60	—.90
3095	**Wunder,** enorm großer, fest., extrawinterhart	**Merveille,** géante extra, très dure et résist.	15.—	2.10	—.60
3100	**Zürcher Markt, brauner,** fester	**Marché de Zurich, brune,** très dure	8.—	1.20	—.40
3105	**Zürcher Markt, gelber,** fester	**Marché de Zurich, jaune,** très dure	10.—	1.50	—.50

Preise veränderlich.
Prix variables.



Nr. 3632 Fenchel: großer von Sizilien
Fenouil: gros de Sicile



Nr. 2850 Treib- und Freilandrettich: „Münchner Markt"
Radis printanier à forcer: „Marché de Munich"



Nr. 2938 Kopfsalat: „Attraktion"
Salade à tête „Attraction"



Nr. 2627 Lauch: „Siegfried"
Poireau: „de Liège"



Nr. 2675 Knollen-Sellerie: „Victrix"
Céleri-rave: „Victrix"



Nr. 2867 Rettich: „Jelängerjelieber"
Radis: „long à merveille"



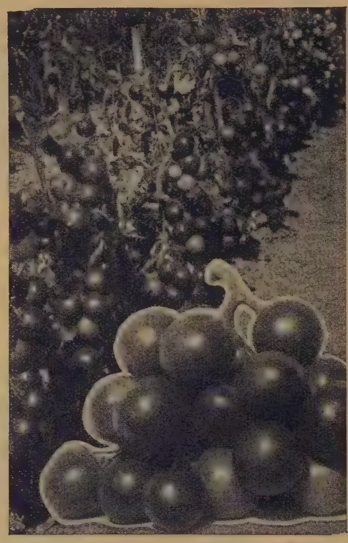
Nr. 3375 Mangold: „Genfer", weißgerippter
Bette ou Poirée: „de Genève" à grosse côtes



Nr. 1552 Randen: „Bravo" — Betteraves à salade: „Bravo"



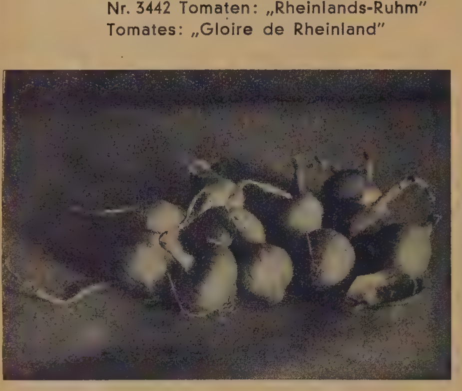
Nr. 3578
Anis-Kerbel
Cerfeuil-
musqué



Nr. 3442 Tomaten: „Rheinlands-Ruhm"
Tomates: „Gloire de Rheinland"



Nr. 3708
Speisepfeffer:
„Expreß"
Piment doux:
„Express"



Nr. 2745 Steckzwiebeln, Elsässer
Oignons à replanter, d'Alsace

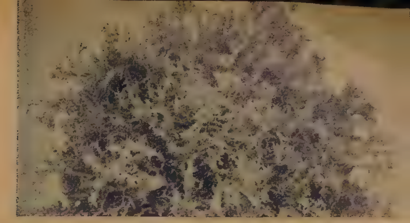


Nr. 3352 Spinat: „Viking" — Epinard: „Viking"

Altdorfer

Endivien **Salat-Arten** **Chicorées** **Salades diverses**

Bindsalat **Nüßlisalat** **Laitues romaines** **Mâches, Doucettes**



Nr.	Endivien	Chicorées	1 kg Fr.	100 gr Fr.	20 gr Fr.
3110	**Escariol,** breite, **gelbe,** vollherzige	**Scarole, blonde,** à cœur plein	6.—	—.80	—.30
3112	**Escariol «Marktgärtner»,** breiblättr. gelbe, vollherzige	**Scarole, «Maraîcher»,** à larges feuilles blondes, à coeur plein	12.—	1.70	—.60
3115	**Escariol,** breite, **grüne, verbesserte vollherzige Pariser,** extra	**Scarole, verte, à cœur plein, race parisienne,** améliorée	8.—	1.20	—.40
3120	**Escariol, grüne Riesen,** extra	**Scarole, verte géante maraîchère**	10.—	1.50	—.50
3125	**Feingekrauste, naturgelbe** Schnitt	**Toujours blanche,** frisée à couper	8.—	1.20	—.40
3130	**Von Louviers,** sehr feingekrauste	**de Louviers,** frisée, grosse, verte	8.—	1.20	—.40
3135	**Von Meaux,** feingekrauste, grüne	**de Meaux,** frisée, verte	6.—	—.80	—.30
3140	**Von Ruffec,** halbgekrauste, grüne	**de Ruffec,** demi-frisée, verte	7.—	1.—	—.40
	Bindsalat	**Laitues romaines**			
3145	**Ballon,** großer, gelber, vorzüglicher	**Ballon,** blonde, très grosse	9.—	1.40	—.50
3150	**Gelber, spätaufschießender**	**Blonde,** lente à monter, Parisienne	9.—	1.40	—.50
3155	**Gelber, Trianon,** selbstschließender	**Blonde de Trianon,** hâtive, extra	10.—	1.50	—.50
3160	**Pariser, grüner,** selbstschließender	**Verte maraîchère de Paris**	8.—	1.20	—.40
3165	**Pariser, grüner, Winter,** dauerhafter	**Verte d'hiver,** résistante	10.—	1.50	—.50
	Salat-Arten	**Salades diverses**			
3170	**Schnittsalat, gelber, glatter,** früher	**Salade à couper, jaune,** hâtive, lisse	4.—	—.60	—.30
3175	" **hohlblättriger, Butter**	" " " **beurre, jaune**	5.—	—.70	—.30
3180	" **krauser, gelber**	" " " **jaune frisée**	4.—	—.60	—.30
3185	**Pflücksalat, Amerikanischer,** brauner	**à cueillir, d'Amérique,** brune	7.—	1.—	—.40
3190	**Pflücksalat, Australischer,** gelber	**à cueillir, d'Australie,** jaune	7.—	1.—	—.40
3195	**Cichoriensalat,** gewöhnlicher	**Chicorée, amère**	4.50	—.70	—.30
3200	" **rotbrauner**	" **amère,** brune	6.—	—.80	—.30
3205	" **verbesserter,** goldgelber	" **amère améliorée,** jaune d'or	5.—	—.70	—.30
3207	" **verbesserter,** grüner	" **amère améliorée,** verte	4. -	—.60	—.30
3210	" **Wittloof, Brüsseler**	" **de Bruxelles, Witloof**	5.—	—.70	—.30
3215	**Löwenzahn,** kultivierter, gewöhnlicher	**Pissenlit,** cultivé, ordinaire	12.—	1.70	—.60
3220	**Löwenzahn,** verbesserter, großblättriger	**Pissenlit,** amélioré à larges feuilles	25.—	3.20	—.80
3225	**Gartenkresse, gewöhnliche, einfache**	**Cresson Alénois ord.** 100 kg 100.— 10 kg 12.—	1.40	—.30	—
3230	**Gartenkresse, extra krause, gefüllte**	" **Alénois double** 100 kg 110.— 10 kg 13.—	1.50	—.30	—
3235	**Brunnenkresse**	" **de fontaine**	28.—	3.50	—.90
3240	**Amerikanische Kresse,** perennierend	" **d'Amérique,** vivace	6.—	—.80	—.30

Nr.	Nüßlisalat	Mâches, Doucettes	10 kg Fr.	1 kg Fr.	100 gr Fr.
3245	**Deutscher,** kleinblättriger	**d'Allemagne,** à petites feuilles	26.—	3.—	—.50
3250	**Etampes,** rundblättriger, dunkelgrüner	**d'Etampes,** vert-foncé, à feuilles rondes	30.—	3.40	—.60
3255	**Holländischer,** breitblättriger	**de Hollande,** à larges feuilles	35.—	3.90	—.60
3260	**Italienischer,** spätaufschießender, gelber	**d'Italie,** lente à monter, jaune	30.—	3.40	—.60
3265	**Italienischer,** spätaufschießender, grüner	**d'Italie,** lente à monter, verte	24.—	2.80	—.50
3270	**Löffelblättriger,** runder, grüner, extra	**Coquille,** à feuilles rondes	43.—	4.80	—.70
3275	**Louviers,** grüner, löffelblättriger	**de Louviers,** verte, coquille	43.—	4.80	—.70
3280	**Vollherziger, grüner,** breitblättriger	**Verte, à cœur plein,** à feuilles larges	33.—	3.70	—.60
3285	**Viroflay,** dunkelgrüner, extra Qualität	**Viroflay,** vert-foncé, qualité extra	49.—	5.40	—.80

Preise veränderlich.
Prix variables.



Spinat — Epinards

Nr.			100 kg Fr.	10 kg Fr.	1 kg Fr.
3290	**Amsterdamer Riesen,** scharfsamig	**Géant d'Amsterdam,** graines piquantes	120.—	14.—	1.60
3295	**Dunkelgrüner, spätaufschießender,** breitblättrig, **extra Qualität**	**Lent à monter,** à larges feuilles, vert-foncé, **qualité extra**	120.—	14.—	1.60
3300	**Eskimo, Riesen,** extra winterhart	**Esquimo géant,** extra résistant	120.—	14.—	1.60
3305	**Gaudry,** großer, rundblättriger	**Gaudry,** à larges feuilles rondes	120.—	14.—	1.60
3310	**Heuriedler,** scharfsamiger, bekannte Zürcher Marktsorte, **Originalanbau**	**du Heuried,** graines piquantes, à feuilles longues, **sélection d'élite**	160.—	18.—	2.—
3315	**Juliana,** vorteilhafter Sommerspinat, sehr spät aufschießend	**Juliana,** excellente nouveauté pour l'été très lent à monter	140.—	16.—	1.80
3320	**König von Dänemark,** dunkelgrüner, spätaufschießender, dickblättriger	**Roi du Danemark,** vert foncé, lent à monter, à feuilles charnues	140.—	16.—	1.80
3325	**Marktbeherrscher,** riesenblättriger, winterharter, ganz vorzüglicher, extra	**Roi du marché,** à feuilles monstrueuses, résistant, excellente variété	160.—	18.—	2.—
	Wir machen darauf aufmerksam, daß nur unsere Firma Originalsaat in den Handel bringt!	Nous faisons remarquer à notre clientèle, que nous sommes seuls vendeurs de cette variété en semence d'origine!			
3330	**Neuseeländer,** dickblättriger, rankender	**Novelle Zélande** ou Tétragone 100 gr —.40	—	20.—	2.50
3335	**Nobel, Original,** schnellwachsender, großblättriger	**Nobel, original,** croissance rapide, à feuilles monstrueuses	170.—	19.—	2.10
3337	**Riesen-Gaudry, Original,** früh, schnellwachsend, breitblättrig und dickfleischig	**Géant de Gaudry,** hâtif, croissance rapide, à larges feuilles charnues, **original**	150.—	17.—	1.90
3340	**Scharfsamiger,** langblättriger	**à feuilles longues,** graines piquantes	120.—	14.—	1.60
3350	**Victoria,** breitblättriger, spätaufschießender	**Victoria,** à larges feuilles, d'été, vert	120.—	14.—	1.60
3352	**Viking,** schnellwachsender, riesenblättriger, dunkelgrüner, spätaufschießender (neu)	**Viking,** croissance rapide, à feuilles monstrueuses vert-foncé, lent à monter (nouv.)	160.—	18.—	2.—
3355	**Viroflay-Riesen,** breitblättrig	**Viroflay,** monstrueux	120.—	14.—	1.60

Mangold, Kraut — Bettes ou Poirées

Nr.			100 kg Fr.	10 kg Fr.	1 kg Fr.	100 gr Fr.
3360	**Gelber, Zürcher,** feingekrauster, Sommer	**Jaune d'été de Zurich,** très frisée	180.—	20.—	2.40	—.40
3365	**Gelber, feiner Schnitt**	**Jaune d'été à tondre,** très frisée	180.—	20.—	2.40	—.40
3370	**Grüner Spinatmangold,** extra feiner Schnitt	**Verte, Bette-épinard,** extra fine à couper	160.—	18.—	2.20	—.40
3375	**Genfer, weißgerippter, großer, grüner,** Originalsaat	**de Genève, verte, à grosses côtes blanches,** semence d'origine	—	45.—	5.—	—.70
3380	**Genfer, weißgerippter,** großer grüner, **gekrauster**	**de Genève,** verte, à grosses côtes blanches, **frisées**	220.—	24.—	2.80	—.40

Tomaten — Tomates

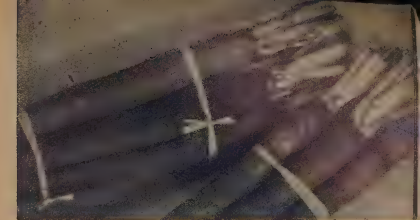
Nr.			1 kg Fr.	100 gr Fr.	20 gr Fr.
3385	**Alice Roosevelt,** früheste, große, glatte, runde, dunkelscharlach	**Alice Roosevelt,** très hâtive, lisse, grosse, ronde, écarlate foncé	20.—	2.60	—.70
3390	**Bonner Beste,** früheste, reichtragende	**de Bonne,** hâtive et productive	32.—	4.—	1.10
3400	**Heterosis,** neu, außerord. reichtragend 5 gr Fr. 5.— 1 Port. Fr. —.90	**Hétérosis,** nouveau, production énorme 5 gr frs. 5.— 1 port. frs. —.90	—	—	—
3405	**Komet,** allerfrüheste Sorte, mittelgroß	**Comète,** la plus hâtive, moyenne	20.—	2.60	—.70
3415	**Königin der Frühen,** glänzend scharlach	**Reine des hâtives,** écarlate-brillant	25.—	3.20	—.80
3420	**Lucullus,** frühe, leuchtendrot	**Luculus,** très hâtive, rouge-vif	30.—	3.70	1.—
3435	**Präsident Garfield,** rote, sehr große	**Président Garfield,** rouge, géante	18.—	2.40	—.70
3437	**Profusion,** sehr frühe, mittelgroße, glatte, enorm reichtragend	**Profusion,** très hâtive, moyenne, lisse, extrêmement productive	36.—	4.60	1.20
3440	**Reine des Reines,** glatte, mittelgroße, scharlachrote, zum Treiben und fürs Freiland	**Reine des Reines,** lisse, grandeur moyenne, écarlate; en serre et pour pleine terre	30.—	3.70	1.—
3442	**Rheinlands-Ruhm,** scharlachrot, rund, Riesenerträge lief., sehr früh (neu) Originalsaat 2 gr 1.20 5 gr 2.50 10 gr 4.50	**Gloire de «Rheinland»,** écarlate, ronde, très hâtive, extrêmement productive (nouv.) original 2 gr 1.20 5 gr 2.50 10 gr 4.50	—	—	—
3445	**Tuckwood,** beliebte englische Sorte von leuchtendroter Farbe. Sehr früh	**Tuckwood,** variété anglaise très préférée, rouge luisant très hâtive	40.—	5.—	1.30
3450	**Westlandia,** frühe, scharlachrote mittelgroße, glatte Früchte	**Westlandia,** hâtive, écarlate à fruits lisses	—	10.—	2.70
3455	**Wunder des Marktes,** leuchtend scharlach	**Merveille des marchés,** écarlate-brillant	20.—	2.60	—.70

Preise veränderlich.
Prix variables.

Altdorfer

Wurzeln, Meerrettich
Artischocken, Spargelpflanzen
Erdbeerensamen, Tabaksamen

Racines diverses, Raifort sauvage
Artichauts, Plantes d'Asperges
Graines de fraisier et de tabac



Wurzeln — Racines diverses

Nr.			1 kg Fr.	100 gr Fr.	20 gr Fr.
3460	**Cichorien, Magdeburger,** verbesserte	**Chicorée à café de Magdebourg,** améliorée	5.—	—.70	—.30
3465	**Pastinake,** halblange, weiße, verbesserte	**Panais,** demi-long, amélioré	4.—	—.60	—.30
3470	**Petersilienwurzel, Ruhm von Erfurt**	**Persil, à grosse racines, Gloire d'Erfurt**	7.—	1.—	—.40
3475	**Rhabarber, Goliath Riesen,** sehr groß	**Rhubarbe, Géant Goliath,** très grosse	17.—	2.30	—.70
3477	**Rhabarber, «Roter Pfeil»,** siehe Neuheiten Seite 10	**Rhubarbe, «Flèche rouge»,** voir nouveautés page 10	—	—	—
3480	**Rhabarber, Queen Victoria,** rotstielig	**Rhubarbe, Queen Victoria,** à côtes rouges	15.—	2.10	—.60
3485	**Schwarzwurzeln, Russische Riesen**	**Scorsonère, géante de Russie**	22.—	2.80	—.80
3490	**Schwarzwurzeln, Einjährige Riesen,** Elitez.	**Scorsonère, annuelle, géantes,** Ière qual.	30.—	3.70	1.—
3495	**Stachys affinis**	**Stachys tubéreux** ou Crosne du Japon	3.—	—	—

Meerrettich-Setzwurzeln — Raifort sauvage

3500 **Kräftige Setzwurzeln** (lieferbar März bis Mai) 1000 Stück Fr. 100.— 100 Stück Fr. 12.— 10 Stück Fr. 1.40
(Preise veränderlich!)

fortes plantes (livrable de mars en mai) 1000 plantes Fr. 100.— 100 plantes Fr. 12.— 10 plantes Fr. 1.40
(Prix variables!)

Artischocken, Carden, Spargeln — Artichauts, Cardons, Asperges

Nr.			1 kg Fr.	100 gr Fr.	20 gr Fr.
3505	**Artischocken, französische,** grüne	**Artichaut, français,** gros, vert	—	4.50	1.20
3510	**Artischocken, französische,** violette	**Artichaut, français,** gros, violet	—	3.—	—.80
3515	**Carden, spanische,** ohne Stacheln	**Cardon, d'Espagne,** sans épines	—	2.—	—.60
3520	„ **Puvis,** breitrippige	„ **Puvis,** à côtes larges	—	2.50	—.70
3525	„ **von Tours,** mit Stacheln	„ **de Tours,** avec épines	—	3.—	—.80
3530	**Spargel, Argenteuil,** frühe, zarte	**Asperge d'Argenteuil,** hâtive, tendre	5.—	—.70	—.30
3535	„ **Connovers Colossal**	„ **Connover Colossal**	6.—	—.80	—.30
3540	„ **Schneekopf,** weißer Riesen	„ **Tête de neige,** géante, blanche	—	4.20	1.20

Spargelpflanzen — Plantes d'asperges

Beste Pflanzzeit: April bis Mai

3545 **Argenteuil,** späte zweijährige, 1000 Stück Fr. 80.— 100 Stück Fr. 10.—

3550 **Schneekopf,** zweijährige, 1000 Stück Fr. 100.— 100 Stück Fr. 12.—

(Preise veränderlich!)

Plantation d'avril en mai

d'Argenteuil, tardive, griffes deux ans 1000 plantes fr. 80.— 100 pl. fr. 10.—

Tête de neige, griffes deux ans 1000 plantes fr. 100.— 100 pl. fr. 12.—

(Prix variables!)

Erdbeersamen — Graines de fraisier

Nr.			1 kg Fr.	100 gr Fr.	20 gr Fr.
3555	**Edel-Monatserdbeeren «Rügen»** bringen bei rechtzeitiger Aussaat (Febr.-April) schon im Sommer reichlich Früchte. Die Samen keimen 70—80 %. 2 gr Fr. —.80 1 Port. Fr. —.60	**Graines de fraisier, remontantes «Rügen»** en semant dans les mois de Février-Avril, on récolte de beaux fruits vers l'été. Les graines germent environs 70—80 %. 2gr fr. —.80 1 port. fr. —.60	—	—	6.—
3557	**Riesen-Monatserdbeeren, «Baron Solemacher»,** immertragend, rankenlos. 2 gr Fr. 3.50 10 Pt. Fr. 5.50 1 Pt. Fr. —.60	**Graines de fraisier, remontantes, «Baron Solemacher»** sans filet. 2 gr fr. 3.50 10 pt. fr. 5.50 1 pt. fr. —.60			

Tabaksamen — Graines de tabac

Nr.			100 gr Fr.	20 gr Fr.	1 Port. Fr.
3559	***Burley,** heller Cigarettentabak	***Burley,** clair, tabac pour cigarettes	—	3.—	1.50
3560	**Havanna,** langblättriger	**de la Havanne** à longues feuilles	3.50	—.90	—.30
3565	**Maryland,** beliebt	**Maryland,** var. préférée	3.—	—.80	—.30
3568	***Mont Calme,** heller Pfeifentabak, f. Sandböden	***Mont Calme, jaune,** tabac pour pipes	—	3.—	1.50
3570	**Holländischer,** großer, rundblättriger	**de Hollande,** à feuilles rondes	2.50	—.70	—.30

★ Von der schweiz. Forschungsstelle zur Verbesserung des Inland-Tabakes zugelassen und empfohlen!

★ recommandée par la «société coopérative pour l'achat du tabac indigène»!

Preise veränderlich.
Prix variables.



Küchenkräuter — Herbes potagères

Nr.			1 kg Fr.	100 gr Fr.	20 gr Fr.
3575	**Anis,** Erfurter, großer	**Anis,** gros, d'Erfurt	6.—	—.80	—.30
3578	**Anis-Kerbel,** hocharomatisches Gewürzkraut	**Cerfeuil-musqué,** aromat., vivace 1 Pt.—.80	—	—	—
3580	**Basilicum,** großblättriger grüner	**Basilic,** vert, à larges feuilles	8.—	1.20	—.40
3585	**Basilicum,** kleinblättriger	**Basilic,** à petites feuilles	12.—	1.70	—.60
3590	**Bohnenkraut,** gewöhnliches	**Sariette,** commune	5.—	—.70	—.30
3595	**Bohnenkraut,** perennierendes	**Sariette,** vivace	—	4.—	1.10
3600	**Boretsch** oder Gurkenkraut	**Bourrache officinale**	6.—	—.80	—.30
3605	**Dill**	**Aneth**	4.—	—.60	—.30
3610	**Eierfrucht,** violette Riesen	**Aubergine,** violette, géante	—	3.—	—.80
3615	„ weiße von Neapel	„ blanche, de Naples	—	3.—	—.80
3620	„ schwarze, frühe	„ noire, très hâtive	—	3.90	1.10
3625	**Esdragon,** russischer	**Esdragon,** de Russie, 1 port. Fr. —.80	—	18.—	5.—
3630	**Fenchel,** Bologneser, süßer	**Fenouil,** de Bologne, doux	7.—	1.—	—.40
3632	**Fenchel, großer, süßer von Sizilien,** knollenbild. Speisefenchel von fein. Geschmack	**Fenouil, doux gros de Sicile,** fen. comestible, produisant des bulbes très douces	8.—	1.20	—.40
3635	**Gartenmelde,** gelbe	**Arroche,** jaune	4.—	—.60	—.30
3640	**Isop**	**Hysope**	—	2.—	—.60
3645	**Kamille, echte,** Matricaria Chamomilla	**Camomille, véritable,** 1 port. Fr. —.50	—	6.—	1.60
3650	**Kerbel,** feiner, krauser	**Cerfeuil,** frisé	4.—	—.60	—.30
3655	**Kümmel** für Küchengebrauch	**Cumin pour la cuisine** 10 kg Fr. 14.—	1.70	—.40	—
3660	**Lavendel** oder **Spike**	**Lavande** ou **Aspic**	—	2.50	—.70
3662	**Liebstock** (Levisticum officinale) beliebtes Suppengewürz (Maggi-Aroma)	**Ache officinale,** herbe potagère (arome «Maggi»)	—	4.—	1.10
3665	**Majoran,** französischer, Sommer	**Marjolaine,** d'été, ordinaire	6.—	—.80	—.30
3670	**Majoran,** perennierender	**Marjolaine,** vivace 1 port. Fr. —.50	—	6.—	1.60
3675	**Melisse,** Zitronen	**Mélisse, Citronelle**	—	3.—	—.80
3680	**Petersilie, mooskrause,** feingekraust, d'grün	**Persil, mousse,** frisé nain, vert foncé	4.—	—.60	—.30
3685	„ **Non plus ultra,** extra gefüllte	„ **Non plus ultra,** amélioré double	4.20	—.70	—.30
3690	„ **Perfection,** dichtgefüllte, feinkr.	„ **Perfection,** très double, frisé	4.50	—.70	—.30
3692	„ **«Superperfection»,** extra gefüllt, dunkelgrün	„ **«Super-Perfection»,** extra double, vert-foncé	6.—	—.80	—.30
3695	„ **Schnitt,** gewöhnliche, einfache	„ **à couper,** ordinaire, lisse	2.50	—.40	—.30
3700	„ **Wuschelkopf,** feingekraust	„ **Wuschelkopf,** finement frisé	5.—	—.70	—.30
3705	**Pfeffer,** spanischer, roter Riesen	**Piment,** d'Espagne, géant rouge	—	4.—	1.10
3708	**Pfeffer, Expreß,** milder, früher scharlachrot.	**Piment doux, Express,** écarlate 1 Port. —.40	—	—	1.20
3710	**Pfeffermünze,** Mentha piperiata	**Menthe aromatique** 1 Port. Fr. 1.20	—	—	12.—
3715	**Pimpinelle,** feine	**Pimprenelle,** fine de jardin	—	1.20	—.40
3720	**Rosmarin** officinalis	**Rosmarin officinal**	—	2.80	—.80
3725	**Salbei** (Müsliblätter)	**Sauge officinal**	—	2.20	—.60
3730	**Sauerampfer,** von Belleville, großblättriger	**Oseille de Belleville,** à larges feuilles	5.—	—.70	—.30
3735	**Thymian,** französischer Sommer	**Thym,** d'été, français	15.—	2.10	—.60
3740	**Thymian,** deutscher, Winter	**Thym,** d'hiver, d'Allemagne	22.—	2.80	—.80
3745	**Waldmeister,** Asperula odorata	**Aspérule odorante** 1 Port. Fr. —.80	—	10.—	2.70
3750	**Weinraute** (Ruta graveolens)	**Rhue**	—	2.30	—.70
3755	**Wermuth** (Artemisia Absinthium)	**Absinthe**	—	2.70	—.80
3765	**Zuckermais, Golden Bantam,** gelber, früher	**Maïs sucré, Golden Bantam,** jaune, hâtif	5.50	—.80	—.30

Saatkartoffeln — Semence de pommes de terre

Nr.			
3770	**Frühe Rosen**	**Rose hâtive**	Preise auf Anfrage / Prix sur demande
3775	**Kaiserkrone**	**Couronne impériale**	
3780	**Industrie** etc.	**Industrie** etc.	
	Lieferbar im Frühjahr zu Tagespreisen	Livrable au printemps au cours du jour	

Preise veränderlich.
Prix variables.

Blumensamen
Graines de fleurs

**Abutilon-
Alyssum**



Alyssum saxatile

Erklärung der Zeichen:
- x **Einjährige Blumen,** für Freilandaussaat
- m **Einjährige Blumen,** die erst in Mistbeete oder Töpfe gesät werden müssen
- z **Zweijährige Blumen,** die bei frühzeitiger Aussaat meist schon im ersten Jahre blühen
- y **Topfpflanzen** fürs Kalthaus
- w **Warmhauspflanzen**
- † **Stauden oder perennierende Pflanzen**
- § **Schlingpflanzen**
- * **Pflanzen für Einfassungen**

Halbe Portionen können nicht abgegeben werden.
Bei Abnahme von 5 gr werden die 20 gr-Preise um 20 % erhöht!

Explication des signes:
- x **Fleurs annuelles,** à semer en pleine terre
- m **Fleurs annuelles,** à semer sur couche ou en pots
- z **Fleurs bisannuelles,** qui semées de bonne heure, fleurissent l'année du semis
- y **Plantes de serre froide**
- w „ **de serre chaude**
- † „ **vivaces ou bulbeuses**
- § „ **grimpantes**
- * „ **pour bordures**

Des portions partagées ne sont pas livrables.
Les quantités de 5 gr sont facturées sur la base de 20 gr avec une majoration de 20 %!

Nr.			20 gr Fr.	1 Port. Fr.
y 4000	**Abutilon hybridum,** schön gemischt	**Abutilon, hybride,** beau mélange	—	—.60
y 4005	**Abutilon hybridum maximum,** Prachtmischg.	**Abutilon, hybride maximum,** mél. superbe	—	1. –
y 4010	**Acacia armata,** schöne Zimmerpflanze	**Acacia armata,** belle plante d'appartem.	3.—	- .30
y 4015	„ **floribunda,** Winterblüher, gelbe wohlriechende Blüten	„ **floribunda,** fleurissant l'hiver, jaune, fleurs odorantes	—.80	—.30
y 4020	„ **lophanta,** schöne Topfpflanze	„ **lophanta,** belle variété pour pots	—.60	—.30
y 4025	„ **lophanta, speciosa,** Topfpflanze	„ **lophanta speciosa** variété p. pots	—.60	—.30
y 4030	„ **schönste Sorten gemischt**	„ **beau mélange**	—.50	—.30
† 4035	**Acanthus mollis,** schöne Blattpflanze	**Acanthe à feuilles molles**	—.80	—.30
† 4040	**Achillea ageratum,** gelbe Schafgarbe	**Achillée,** Millefeuille à fleurs jaunes	3.50	—.40
† 4045	**Achillea ptarmica fl. pl.,** reinweiß, gefüllt	**Achillée ptarmique,** à fl. doubles blanches	5.—	—.50
† 4050	**Aconitum Napellus,** Eisenhut, blau	**Aconit Napel,** Aconit casque, bleu superbe	2.50	—.30
† 4055	**Aconitum gemischt**	**Aconit mélange**	2.50	—.30
m 4060	**Acroclinium album fl. pl.,** weiße Immortelle gefüllt	**Acroclinium, Immortelle,** double, blanche	1.20	—.30
m 4065	**Acroclinium roseum fl. pl.,** rosenrote Immortelle, gefüllt	**Acroclinium Immortelle,** double, rose	1.20	—.30
x 4070	**Adonis aestivalis,** Sommer-Adonisröschen	**Adonide goutte-de-sang** 100 gr frs. —.80	—.30	—.20
x 4075	**Adonis autumnalis,** Herbst-Adonisröschen	**Adonide d'automne** 100 gr frs. —.80	—.30	—.20
y 4080	**Agathea coelestis,** hellblaue Marguerite für Gruppen und Töpfe	**Agathée bleue,** marguerite bleu-clair pour massifs et pots	2.—	—.30
	Ageratum mexicanum	**Agérates du Mexique**		
m 4085	**Blausternchen,** niedrig, hellblau	**Etoile bleue,** naine, bleu-clair	5.—	—.50
4090	**Silbersternchen,** (Neuheit) schneeweiße Zwergsorte	**Etoile d'argent,** naine, blanche (nouveauté)	—	—.80
4095	**Imperial Dwarf,** niedrig, blau	**naine impériale,** bleu	1.60	—.30
4100	**Imperial Dwarf,** niedrig, weiß	**naine impériale,** blanche	1.60	—.30
4105	**Prinzessin Victoria Luise,** blau mit weißem Zentrum	**Victoria Louise,** bleue, avec centre blanc	4.—	—.50
4110	**nanum Blue Perfection,** für Teppichbeete	**Perfection,** pour massifs	1.80	—.30
4115	**nanum blaue Kugel**	**naine,** boule bleue	2.60	—.30
4120	**Swanley Blue,** großblumig, blau	**Swanley,** à grandes fleurs bleues	2.—	—.30
x 4125	**Agrostemma coeli, rosa,** Himmelsröschen	**Agrostemma** (Coquelourde) naine frangée	—.70	—.30
x 4130	**Agrostemma hybr. Walkeri,** leuchtendrosa	**Agrostemma hybr. Walkeri,** rose luisant	—.80	—.30
z 4135	**Althaea rosea fl. pl. Chater's Preismalven,** dichtgefüllt, Prachtmischung	**Althaea, Rose trémière grande,** double, mélange superbe	4. –	—.40
z 4140	**Althaea rosea,** in 6 Hauptfarben, jede	**Althaea rosea,** en 6 couleurs, chacune	5.—	—.50
† 4145	**Alyssum argenteum,** Steinkraut, weißblättr.	**Alysse, à feuilles blanches**	4.—	—.40
m* 4150	„ **Benthami,** wohlriechend, weiß	„ **odorant,** corbeille d'argent	1.—	—.30
m* 4155	„ **Benthami compactum,** niedrig	„ **compact,** nain	1.40	—.30
m* 4156	„ **Benthami compactum lilacinum,** lila	„ **compact lilacinum,** lilas	2.—	—.30
†* 4160	„ **saxatile compactum,** gelb, niedrig	„ **corbeille d'or,** jaune, nain	2.50	—.30

Preise veränderlich.
Prix variables.



Antirrhinum, Löwenmaul

Muflier

Nr.			20 gr Fr.	1 Port. Fr.
m 4170	**Amaranthus atropurpureus,** leuchtend rot	**Amarante atropurpureus,** rouge sang	—.50	—.20
m 4175	„ **caudatus,** dunkelrot	„ **queue de renard,** rouge foncé	—.40	—.20
m 4185	„ **Henderi,** buntblättrig	„ **à feuilles panachées**	1.20	—.30
m 4190	„ **melancholicus ruber,** purpurbraun belaubt	„ **mélancolique,** très rouge, feuillage foncé	—.60	—.30
m 4195	„ **nobilis pyramidalis,** weinrot	„ **pyramidale,** rouge-vineux	1.—	—.30
m 4205	„ **tricolor,** dreifarbige Blätter	„ **tricolore,** à feuilles tricolores	—.80	—.30
m 4210	**Ammobium alatum grandifl.,** reinweiße Immortelle	**Ammobium à grandes fleurs,** Immortelle blanche	1.—	—.30
† 4220	**Anchusa Barrelieri,** niedrig, dunkelblau, frühblühend	**Anchusa** (Buglosse) **Barrelieri,** naine bleu foncé, hâtive	3.—	—.30
† 4225	„ **italica, «Opal»,** eine der schönsten blaublühenden Stauden	„ **d'Italie, «Opal»** une des plus belles plantes vivace bleues	4.—	—.40
† 4230	„ **italica, superba,** echte Dropmore Varietät, gentianenblau	„ **d'Italie, superba,** var. vraie de Dropmore, bleu superbe	2.—	—.30
† 4233	**Anemona japonica,** rosa	**Anémone du Japon,** rose	15.—	1.50
† 4235	**Anemone sinensis,** von Caën, Prachtmischg.	**Anémone des fleuristes,** de Caën, mélange	2.—	—.30
† 4240	**Anthemys Kelwayi,** goldgelbe Schnittblume	**Anthémis Kelwayi,** jaune d'or p. la coupe	2.—	—.30

Antirrhinum (Löwenmaul) — Antirrhinum (Muflier)

Nr.			20 gr Fr.	1 Port. Fr.
m	**I. Hohe riesenblumige Sorten (maximum)**	**I. Variétés hautes à fleurs géantes (maximum)**		
4245	**Altgold,** sehr schön	**Altgold,** jaune d'or		
4250	**Apfelblüte,** zarte Farbe	**Fleur de pommier,** couleur tendre		
4252	**Aprikose,** gelb mit rotem Anflug	**Abricot,** jaune abricot, nouveau		
4255	**Cattleya,** rosa-lila	**Cattleya,** rose-lila		
4260	**Cerberus,** karminrosa mit weißem Schlund	**Cerberus,** rose carmin, à fond blanc		
4265	**Défiance,** feurigscharlach	**Défiance,** écarlate feu		
4270	**Die Rose,** reinrosa	**La rose,** rose pur	4.—	—.40
4275	**Fliederstrauß,** purpurlila	**Bouquet de lilas,** pourpre-lilas		
4280	**Goldkönigin,** goldgelb, neu	**Reine d'or,** jaune d'or, nouveau		
4285	**Gotelind,** leuchtend hellorange	**Gotelinde,** orange brillant		
4290	**Kanarienvogel,** zitronengelb	**Canari,** jaune citron		
4295	**Maralda,** kupferkarminrot	**Maralda,** carmin cuivré		
4300	**Purpurkönig,** purpursammetrot	**Roi de pourpre,** rouge pourpre		
4305	**Riesen-Bouquet, «Fackel»**	**Bouquet géant «Flambeau»**	10.—	1.—
4310	**Riesen-Bouquet, «Märchen»,** zart rosa	**Bouquet géant «Fable»,** rose tendre	10.—	1.—
4315	**Rubin,** prachtvoll, dunkelrot	**Rubis,** superbe, couleur rouge-foncé	4.—	—.40
4320	**Schneeflocke,** reinweiß, neu	**Flocon de neige,** blanc pur, nouveau	4.—	—.40
4325	**Prachtmischung**	**Mélange superbe** . . . . 100 gr frs. 8.—	2.20	—.30
4327	**fastigatum «Lia Rosescu»** neu, riesendoldige Treibsorte, dunkelweinrot, Stiele ca. 60 cm lang . . . . . 5 port. 4.50	**fastigatum «Lia Rosescu»** nouveau, muflier pour forcer, à grappes géantes, rouge vineux, 60 cm de haut 5 port. frs. 4.50	—	1.—
	II. Hohe großbl. Sorten (majus grandifl.)	**II. Variétés hautes à gr. fl.** (majus gr. fl.)		
4330	**Abendrot,** orangerosa, m. w. Schlund	**Rouge du soir,** rose orange, à fond blanc		
4335	**Brillantrosa**	**Rose brillant**		
4340	**Cardinal,** leuchtend scharlach	**Cardinal,** écarlate feu		
4345	**Gelber König,** dunkelgelb	**Prince jaune,** jaune foncé		
4350	**Königin Victoria,** reinweiß	**Reine Victoria,** blanc pur	3.50	—.40
4355	**Luteum,** reingelb	**Luteum,** jaune pur		
4360	**Othello,** dunkelkastanienbraun	**Othello,** châtain foncé, brillant		
4365	**Venus,** zartrosa	**Venus,** rose tendre		
4370	**Prachtmischung**	**Mélange superbe** . . . 100 gr frs. 5.—	1.40	—.30
	III. Halbhohe großblumige Sorten (majus nanum)	**III. Variétés demi-hautes à gr. fleurs** (majus nanum)		
4375	**Apfelblüte**	**Fleur de pommier**		
4380	**Die Braut,** reinweiß	**La fiancée,** blanc pur		
4385	**Excellenz,** feurig scharlach	**Excellence,** écarlate feu	3.50	—.40
4390	**Morgenröte,** zinnober mit weißem Schlund	**L'Aurore,** écarlate à fond blanc		
4395	**Prinz von Oranien,** lachsrosa	**Prince d'Orange,** rose saumon		
4400	**Roter Kaiser,** dunkelscharlach, extra schön	**Empereur rouge,** écarlate foncé, extra	4.—	—.40
4405	**Schwarzer Prinz,** schwarzpurp. dunkellaub.	**Prince noir,** pourpre, à feuillage foncé	3.50	—.40
4410	**Prachtmischung**	**Mélange superbe** . . . 100 gr frs. 5.—	1.40	—.30
	IV. Niedere Sorten (Tom Thumb)	**IV. Variétés naines** (Tom Thumb)		
4415	**In Farben sortiert:** weiß, brillantrosa, orange, dunkelrot, karminrot, gelb, **jede Farbe**	**En couleurs séparées,** blanc, rose-brillant, orange, rouge-foncé, carmin, jaune, **chaque couleur**	6.—	—.60
4420	**Prachtmischung** aller Zwergsorten	**Mélange superbe** de toutes sortes naines	2.60	—.30
4425	**Antirrhinum pumilum «Zwerg»,** neue englische Rasse, in separaten Farben und Prachtmischung	**Antirrhinum pumilum «Zwerg»** nouvelle race anglaise, en couleurs séparées et en mélange	6.50	—.70

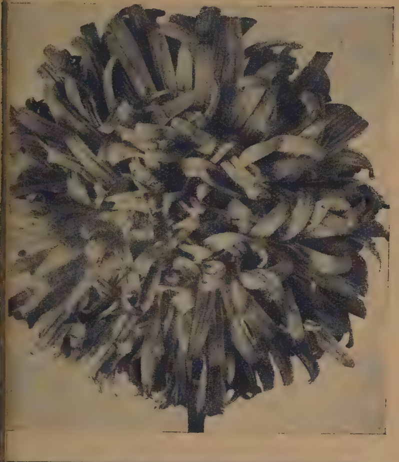
Preise veränderlich.
Prix variables.



Nr. 4957
Begonia Bertini
hybrida compacta



Nr. 4837 Rosen-Aster: „Silberrosa"
Reine marguerite: „Silberrosa"



Nr. 4831
Riesen-Aster:
„El Monte"
Reine marguerite:
géante „El Monte"



Nr. 4967 Begonia multiflora, fl. pl. „Kupfergold"
„rouge cuivre"



Nr. 4522
Asparagus:
„Spitzenschleier"
Asperge: „Voile
de dentelles"



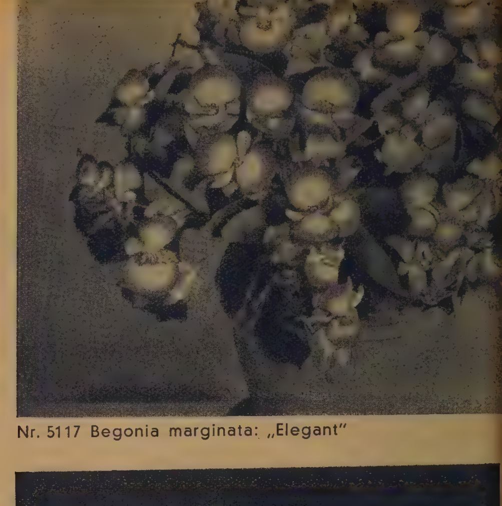
Nr. 4812
Aster:
„Goldbusch"
Reine marguerite:
„Buisson d'or"



Nr. 4782 Straußenfeder-Aster: „Bajazzo"
Reine marguerite, Plume d'Autruche: „Bajazzo"



Nr. 5052 Begonia: „Blitzlicht" — „Eclair lumineux"



Nr. 5117 Begonia marginata: „Elegant"



Nr. 7117 Gaillardia grandiflora: „Kobold"



Nr. 4810 Aster: „Gelbe Schönheit" Reine marguerite: „Beauté jaune"



Nr. 5297 Calendula officinalis fl. pl. „Orange Shaggi"

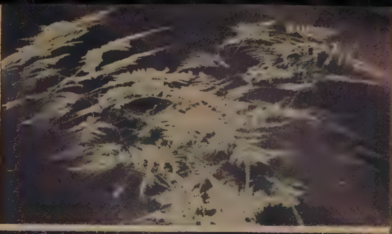


Nr. 6187 Cineraria multiflora nana: „frühe karmesinrote Markt" — Cinéraires multiflora naines: „hâtive rouge cramoisi"



Nr. 5062 Begonia: „Indianerin" -- „Indienn

Altdorfer



Antirrhinum-
Aster alpinus

Asparagus plumosus

Antirrhinum — Muflier

Nr.			20 gr Fr.	1 Port. Fr.
m 4428	**V. Amerikanische Treib,** frühblühend	**V. Variétés à forcer d'Amérique**		
1	**Ceylon,** kanariengelb	**Ceylon,** jaune canari	6.—	—.60
2	**Jennie Schneider,** lachsrosa	**Jennie Schneider,** rose-saumon	6.—	—.60
3	**Mondlicht,** aprikosenfarben	**Mondlicht,** abricot	6.—	—.60
4	**Nachglühen,** feurig orangescharlach	**Nachglühen,** orange-écarlate luisant	6.—	—.60
5	**Philadelphia,** brillantrosa	**Philadelphia,** rose brillant	6.—	—.60
6	**Rosenkönigin,** leuchtendrosa	**Reine Rose,** rose luisant	6.—	—.60
7	**Sonnenscheibe,** dunkelorange	**Sonnenscheibe,** orange foncé	6.—	—.60
8	**Weißer Rock,** reinweiß	**Weißer Rock,** blanc pur	6.—	—.60
9	**Prachtmischung** I. Ranges	**Mélange superbe**	5.—	—.50

Nr.			20 gr Fr.	1 Port. Fr.
† 4430	**Aquilegia coerulea,** prachtvoll blau	**Ancolie bleue,** superbe	5.—	—.50
† 4435	" " **candidissima,** schneeweiß, großblumig	" **candidissima,** à grandes fleurs blanches 2 gr frs. 2.20	15.—	1.20
† 4440	" " **hybrida,** großblumige, Prachtmischung	" **hybride,** à grandes fleurs et éperons longs, mélange superbe	4.50	—.50
† 4445	" **chrysantha,** goldgelb	" **à fleurs dorées** à éperons longs	5.50	—.60
† 4450	" **chrysantha fl. pl.,** goldgelb	" **à fleurs dorées doubles**	6.—	—.60
† 4455	" **Helenae,** großblumig, d'blau	" **Helenae,** à grand. fleurs bleu-foncé	15.—	1.50
† 4460	**Aquilegia Skinneri,** prächtig rot	**Ancolie de Skinner,** rouge	8.—	—.80
† 4465	" **vulgaris, fl. pl.,** schön gemischt	" **des jardins, doubles,** mélange	1.20	—.30
† 4470	" **vulgaris, fl. pl. «Rotkäppchen»**	" **des jardins, doubles, «Chaperon-rouge»**	—	1.—
† 4475	" **glandulosa,** dunkelviol. mit weiß	" **glandulosa,** violette et blanche	7.—	—.70
†* 4480	**Arabis alpina,** für Einfassungen	**Arabette des Alpes,** pour bordures	6.—	—.60
y 4485	**Aralia Moseri,** kompakter Wuchs, Belaubung dunkelgrün. Verbess. v. Sieboldi 1000 Korn Fr. 3.—, 100 Korn Fr. —.50	**Aralia Moseri,** à croissance compacte feuillage vert foncé 1000 grns. frs. 3.—, 100 grns. frs. —.50	—	—
y 4490	**Aralia Sieboldi,** schöne Blattpflanze, erst lieferbar von Ende März an 1000 Korn Fr. 2.50, 100 Korn Fr. —.50	**Aralia Sieboldi,** à feuillage décoratif, livrable à partir de fin Mars, 1000 grns. frs. 2.50, 100 grns. frs. —.50	—	—
m 4495	**Arctotis grandis,** prächtige Schnittblume, weiß mit gelbem Ring	**Arctotis grandis,** pour la coupe, blanc à cercle jaune	1.50	—.30
w§ 4500	**Aristolochia elegans,** dunkelpurpur mit weiß, gefleckt, vorzüglich zum Schnitt	**Aristolochia élégans,** pourpre-foncé tacheté de blanc, à couper	7.—	—.70
† 4502	**Armeria Formosa,** großblumige Spielarten, für Beete und Felspartien	**Armeria Formosa,** jeu de coul. à grandes fleurs, pour plate-bandes et rocailles	4.—	—.40
† 4503	**Armeria laucheana,** lilarosa, großblumig	**Armeria laucheana,** rose lilas, à grande fleur	—	—.80
† 4505	**Asclepias tuberosa,** echt, orange	**Asclépiade tubéreuse,** vrai, orange 2 gr 1.60	—	—.80

Asparagus — Asperge

Nr.			1000 Korn graines	100 Korn graines
y 4510	**falcatus,** glänzend, dunkelgrünes Laub, Ranken bis 3 m lang	**falcatus,** feuillage d'un vert foncé. Longueur des tiges jusqu'à 3 mètres	10.—	1.40
y 4515	**plumosus nanus**	**plumosus nanus**	3.50	—.50
y 4520	**plumosus robustus «Marktbeherrscher»**	**plumosus robustus «roi du marché»**	8.—	1.20
† 4522	**pseudoscaber «Spitzenschleier»,** neu, winterhart für Freiland, gibt wertvolles Schnittgrün für den Sommer 5 Port. Fr. 4.50, 1 Port. Fr. 1.—	**pseudoscaber «Voile de dentelles»,** nouveau, resistant, pour pleine terre, une verdure appréciée durant les mois d'été 5 port. frs. 4.50, 1 port. frs. 1.—		
y 4525	**Sprengeri**	**Sprengeri**	3.—	—.50
y 4530	**Sprengeri robustus**	**Sprengeri robustus**	6.—	—.80
y 4535	**scandens deflexus,** sehr zierliche Sorte, die für feinste Arrangements zu verwenden ist . 1 Port. Fr. 1.40	**scandens deflexus,** encore peu connue, se prête bien pour des arrangements 1 port. frs. 1.40	20.—	2.50
y 4540	**verticillatus,** winterhart . 1 Port. Fr. —.80	**verticillatus,** vivace 1 port. fr. —.80	—	2.50

Nr.			20 gr.	1 Port.
x* 4545	**Asperula azurea setosa,** himmelblau	**Aspérule azurée,** bleu azuré clair	—.60	—.30
† 4550	**Aster alpinus,** hellblau	**Aster des Alpes,** bleu clair	5.—	—.50
† 4555	" " **albus,** weiß	" " " **albus,** blanc	8.—	—.80
† 4560	" " **superbus,** vorzügl. Schnittbl.	" " " **superbus** pour la coupe	6.—	—.60
† 4565	" " **Prachtmischung**	" " " **mélange superbe**	4.50	—.50
† 4570	" **amellus hybridus,** neue Hybriden, gemischt	" **amellus hybridus,** nouvelles variétés en mélange	8.—	—.80
† 4575	" **horizontalis, hybr. grandifl.,** vorzügl. für Gruppen	" **horizontal, hybr.** à grandes fleurs pour massifs	7.—	—.70
† 4580	" **perennierende,** großbl. gemischt	" **vivace,** à grandes fleurs, mélange	8.—	—.80
† 4585	" **subcoeruleus, «Wartburgstern»** lavendelblau mit gelber Mitte	" **subcoeruleus,** étoile de la «Wartburg» bleu lavende à centre jaune	20.—	2.—

Preise veränderlich.
Prix variables.



Reine marguerites, branchues d'Amérique — **Astern**

Astern, Amerikanische Busch — **Reines marguerites**

Astern — Reines marguerites

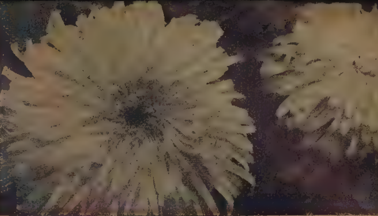
Nr. xm			20 gr Fr.	1 Port. Fr.
	I. Niedere Sorten	**I. Variétés naines**		
4590	**Zwerg, Allerheiligen** rosa, hellblau, fliederblau, dunkelblau, weiß, violett, jede Farbe	**La Toussaint** rose, bleu clair, lilas, bleu foncé, blanche, violette, chaque couleur	12.—	1.20
4595	**Prachtmischung**	**Mélange superbe**	11.—	1.10
4600	**Zwerg Bouquet, Boltze's** weiß, karminrosa, reinrosa, scharlach, hellblau, dunkelblau, jede Farbe	**à bouquets de Boltze** blanche, rose carmin, rose pur, écarlate, bleu clair, bleu foncé, chaque coul.	8.—	—.80
4605	**Prachtmischung**	**Mélange superbe**	7.—	—.70
4610	**Zwerg-Königin, großblumige** weiß, scharlach, brillantrosa, hellblau, karminrot, dunkelblau, jede Farbe	**Reine-naine, à grandes fleurs** blanche, écarlate, rose brillant, bleu clair, carmin, bleu foncé, chaque couleur	8.—	—.80
4615	**Prachtmischung**	**Mélange superbe**	7.—	—.70
4620	**Zwerg-Chrysanthemum, großblumige** weiß, brillantrosa, karmin, feurigscharlach, hellblau, dunkelblau, jede Farbe	**à grandes fleurs de chrysanthème** blanche, rose-brillant, carmin, écarlate feu, bleu-clair, bleu foncé, chaque coul.	6.—	—.60
4625	**Prachtmischung**	**Mélange superbe**	5.20	—.50
4630	**Zwerg-Triumph,** für Topfkultur weiß, dunkelscharlach, karmin, rosa, dunkelblau, hellblau, jede Farbe	**Triomphe,** pour la culture en pots blanche, écarlate foncé, carmin, rose, bleu foncé, bleu clair, chaque couleur	8.—	—.80
4635	**Prachtmischung**	**Mélange superbe**	7.—	—.70
4640	**Zwerg-Viktoria** weiß, rosa, feurig-karminrot, dunkelscharlach, hellblau, dunkelblau, jede Farbe	**Victoria** blanche, rose, cramoisi feu, écarlate foncé, bleu clair, bleu foncé, chaque couleur	10.—	1.—
4645	**Prachtmischung**	**Mélange superbe**	8.—	—.80
4650	**Graf Waldersee** weiß, rosa, dunkelkarmin, hellblau, dunkelblau, jede Farbe	**Comte Waldersee** blanche, rose, carmin foncé, bleu clair, bleu foncé, chaque couleur	12.—	1.20
4655	**Prachtmischung**	**Mélange superbe**	11.—	1.10
4660	**Zwerg, alle Sorten, gemischt**	**Mélange de toutes les variétés naines** 100 gr frs. 25.—	7.—	—.70
	II. Halbhohe Sorten	**II. Variétés demi-hautes**		
4665	**Crego's Riesen,** neu weiß, karmin, rosa, violett, dunkelblau, ziegelrot, jede Farbe	**Crego géante,** nouveau blanche, carmin, rose, violette, bleu-foncé, rouge brique, chaque couleur	4.—	—.40
4670	**Prachtmischung**	**Mélange superbe**	3.—	—.30
4675	**Königin der Hallen** weiß, karmesin, rosa, violett, hellblau, dunkelblau, jede Farbe	**Reine des Halles** blanche, cramoisi, rose, violette, bleu clair, bleu foncé, chaque couleur	3.50	—.40
4680	**Prachtmischung**	**Mélange superbe**	2.60	—.30
4685	**Viktoria-Riesen (Washington) gewölbte** weiß, karmesin, purpur, dunkelscharlach, hellblau, dunkelblau, jede Farbe	**Victoria, à fleur bombée** (Washington) blanche, cramoisi, pourpre, écarlate foncé, bleu clair, bleu foncé, chaque couleur	6.—	—.60
4690	**Prachtmischung**	**Mélange superbe**	5.—	—.50
4695	**Halbhohe, alle Sorten gemischt**	**Demi-haute, mélange de toutes les var.** 100 gr frs. 14.—	3.80	—.40

Preise veränderlich.
Prix variables.

Altdorfer

Astern
Reines marguerites

Herkules-Aster
Reines marg. «Hercules»



Astern — Reines marguerites

Nr. xm	III. Hohe Sorten	III. Variétés hautes	20 gr Fr.	1 Port. Fr.
4700	**Amerikanische Busch, Elitezucht** weiß, karmesin, brillantrosa, scharlach, dunkelviolett, himmelblau, dunkelblau, jede Farbe	**Branchue d'Amérique, culture d'élite** blanche, cramoisi, rose brillant, écarlate, violet foncé, bleu ciel, bleu foncé, chaque couleur	3.—	—.30
4705	**Elite-Prachtmischung**	**Mélange d'élite**	2.50	—.30
4710	**Herkules, riesenblumige, extra** brillantrosa, weiß, hellblau, dunkelblau, scharlach, karmesin, dunkelviolett, jede Farbe	**Hercule, à fleur géante** rose brillant, blanche, bleu clair, bleu-foncé, écarlate, cramoisi, violet foncé, chaque couleur	7.—	—.70
4715	**Prachtmischung**	**Mélange superbe**	6.—	—.60
4720	**Kalifornische Riesen** weiß, Pfirsichblüte, rosa, hellblau, dunkelblau, dunkelviolett, jede Farbe	**Géantes de Californie** blanche, fleur de pêcher, rose, bleu clair, bleu foncé, viol. foncé, chaque coul.	5.—	—.50
4725	**Prachtmischung**	**Mélange superbe**	4.50	—.40
4730	**Mammut-Riesen** (verb. Hohenzollern) weiß, brillantrosa, fliederblau, dunkelscharlach, brillant karmin, dunkelblau, jede Farbe	**Géant-Mammouth** (Hohenzoller, améliorée) blanche, rose brillant, lilas, écarlate foncé, carmin brillant, bleu foncé, chaque couleur	4.—	—.40
4735	**Prachtmischung**	**Mélange superbe**	3.20	—.40
4740	**Riesen-Komet, verbesserte** weiß, lachsrosa, brillantrosa, Rubin, scharlach, dunkelblau, schwefelgelb, jede Farbe	**Comète géante améliorée** blanche, rose saumon, rose brillant, Rubis, écarlate, bleu foncé, jaune soufre, chaque couleur	3.50	—.40
4745	**Prachtmischung**	**Mélange superbe** . . 100 gr frs. 8.—	2.50	—.30
4750	**Paeonien-Perfektion-Pyramiden** reinweiß, karminrot, hellblau, dunkelblau, feur.-rosa, feur.-schrl., jede Farbe	**Perfection à fleurs de Pivoine** blanc pur, cramoisi, bleu clair, bleu foncé, rose feu, écarl. feu, chaque coul.	6.—	—.60
4755	**Prachtmischung**	**Mélange superbe**	5.50	—.50
4760	**Schönheitsaster, großblumige** Schneeball, brillantrosa, hellblau, karminrosa, dunkelblau, lachsrosa, leuchtend rot, lavendelblau, jede Farbe	**«Beauty» à grandes fleurs** Boule de neige, rose brillant, bleu clair, rose carmin, bleu foncé, rose-saumon, écarl. bleu lav., chaque coul.	5.—	—.50
4765	**Prachtmischung**	**Mélange superbe**	4.20	—.40
4770	**Strahlen** weiß, dunkelpurpur, rosa, dunkelblutrot, amarantrot, dunkelblau, jede Farbe	**Rayonnée** blanche, pourp. foncé, rose, rouge sang foncé, rouge-amarant, bleu foncé, chaque couleur	5.50	—.60
4775	**Prachtmischung**	**Mélange superbe**	4.—	—.40
4780	**Straußenfedern** reinweiß, rubinrot, brillantkarmin, brillantrosa, dunkelscharlach, hellblau, dunkelblau, violett, terrakotta, scharlach, lachsrosa, jede Farbe	**Plume d'Autruche** blanc pur, couleur de rubis, carmin brillant, rose brillant, écarlate foncé, bleu clair, bleu foncé, violette, terracotta, écarl., rose saumon, chaque couleur	3.—	—.30
4782	**Bajazzo**, karminrot, weiß, gestreift, neu	**Bajazzo**, carmin, rub. de blanc, nouv.	15.—	1.50
4785	**Prachtmischung**	**Mélange superbe** . . 100 gr frs. 10.—	2.60	—.30
4790	**Unicum** reinweiß, brillantrosa, fleischfarben, kupferrosa, dunkelblau, violett, karmesin, jede Farbe	**Unicum** blanc pur, rose brillant, couleur chair, rose cuivré, bleu foncé, violette, cramoisi, chaque couleur	5.—	—.50
4795	**Prachtmischung**	**Mélange superbe**	4.—	—.40
4800	**Hohe, alle Sorten gemischt**	**Mélange de toutes les var. hautes** 100 gr frs. 14.—	4.—	—.40

Preise veränderlich.
Prix variables.



Einfache chinesische Schnittastern
Asters à couper, de Chine

Astern-Begonia

Reines marguerites-Bégonias

Astern, hohe — Reines marguerites hautes

Nr.			20 gr	1 Port.
4801	**Blauer Vogel,** hellblau, mit gelber Mitte	**Oiseau bleu,** bleu clair à centre jaune	5.—	—.50
4802	**Bubikopf,** mandelrosa	**Bubikopf,** rose amande	10.—	1.—
4803	„ karminrosa	„ rose carmin	10.—	1.—
4804	„ weiß	„ blanche	10.—	1.—
4807	**Frühwunder,** lavendelblau	**Merveille de précocité,** bleu lavende	8.—	—.80
4808	„ rosa	„ „ „ rose	8.—	—.80
4809	„ weiß	„ „ „ blanche	8.—	—.80
4810	**Gelbe Schönheit,** kanariengelb, neu	**Beauté jaune,** jaune canari, nouveau	22.—	2.50
4812	**Goldbusch,** cremegelb, langstielig, beste Aster für den Schnitt	**Buisson d'or,** jaune-crème, longues tiges, apprécié pour la coupe	6.—	—.60
4815	**Isadora,** lachsrosa	**Isadora,** rose saumoné	3.50	—.40
4820	**Leuchtfeuer,** leuchtendes dunkelscharlach	**Fanal, nouveau,** écarlate foncé luisant	8.—	—.80
4825	**Lucifer,** (Herz v. Frankreich) tiefrubinrot	**Lucifer,** (cœur de France) rouge rubis	5.—	—.50
4827	**Lunapark,** fleischfarben	**Lunapark,** couleur chair	5.—	—.50
4830	**Rekord,** strahlenförmig, gemischt	**Record,** rayonné, mélange	8.—	—.80
4831	**Riesen-Aster «El Monte»,** neu, leuchtend dunkelkarmesin, beste Schnittaster	**géante «El Monte»** nouveau cramoisi foncé luisant, préférée pour la coupe	8.—	—.80
4832	**Riesen-Aster, Los Angeles,** hellrosa	**géante «Los Angeles»,** rose clair	6.—	—.60
4834	**Rosen-Aster «Chamois»,** helles Chamois mit fleischfarbigrosa Schein und gelblichem Ton nach der Mitte, neu	**à fleur de rose «Chamois»,** chamois clair à reflets roses de chair et nuancé de jaune vers le centre, nouveau	22.—	2.50
4835	**Rosen-Aster, «Jugend»,** lachskarminrot	**à fleur de rose «Jeunesse»,** carmin-saumoné	8.—	—.80
4837	**Rosen-Aster «Silberrosa»** Neuheit	**à fleur de rose «Silberrosa»** nouveau	10.—	1.20
4840	**Weißer Ball,** reinweiß, neu	**Balle blanche,** blanc pur, nouveau	6.—	—.60

Astern, einfache zum Schnitt — Asters à couper

Nr.			20 gr	1 Port.
4845	**Chinesische spätblühende, Original** weiß, hellblau, brillant-rosa, dunkelrot, dunkelblau, dunkelviolett, jede Farbe	**de Chine simple,** à floraison tardive, blanc, bleu-clair, rose brillant, rouge foncé, bleu foncé, violet foncé, chaque couleur	1.50	—.30
4850	**Prachtmischung**	**Mélange superbe** . . . 100 gr frs. 4.—	1.10	—.20
4855	**Comet,** strahlenförmige, einfache, gemischt	**Comète simple,** à fleurs rayonnées, mél.	2.50	—.30
4865	**General Joffre,** glühend scharlach	**Maréchal Joffre,** écarlate luisant	2.50	—.30
4870	**Helvetia spätblühende,** feurig dunkelkarmin mit gelber Mitte	**Helvétie** à floraison tardive, carmin foncé à centre jaune	2.50	—.30
4872	**Nero,** riesenblumig, feurigrot mit gelber Mitte	**Néron,** à fleurs géantes, rouge-écarlate à centre jaune	6.—	—.60
4875	**Sonnenschein-Aster,** Prachtmischung	**Rayon de soleil,** mélange superbe	5.—	—.50
†* 4880	**Aubrietia, Eyrii,** großblumig, blau	**Aubriétie, Eyrii** à grandes fleurs bleues	8.—	—.80
†* 4885	„ **graeca,** hellblau	„ **graeca,** grandes fleurs bleu-clair	4.—	—.40
†* 4890	„ **hybrida grandiflora,** neue, großblumige Spielarten	„ **hybrida grandiflora,** p. bordures	4.—	—.40
†* 4895	„ **Leichtlinii, großbl.** purpurrosa	„ **Leichtlinii,** à gr. fl. rose pourpré 2 gr frs. 2.—	15.—	1.—

Balsaminen — Balsamines

xm			20 gr	1 Port.
	Camelien, verbesserte, dichtgefüllte	**Camélia, amélioré extra double**		
4900	**alba perfecta,** reinweiß	**alba perfecta,** blanc pur	1.50	—.30
4905	**atrosanguinea plenissima,** dunkelblutrot	**atrosanguinea plenissima,** rouge sang foncé	1.50	—.30
4910	**Aurora,** extra leuchtend rosa	**Aurore, extra,** rose luisant	1.50	—.30
4915	**blau**	**bleu**	1.50	—.30
4920	**Der König,** brillant scharlach	**le roi,** écarlate brillant	1.50	—.30
4925	**Fürst Bismarck,** leuchtend lachsrosa	**Bismarck,** rose saumon, brillant	1.50	—.30
4930	**Rosakönigin,** brillantrosa	**Reine Rose,** rose brillant	1.50	—.30
4935	**Prachtmischung**	**Mélange superbe**	—.80	—.20
	Rosen-Balsaminen, dichtgefüllt	**Balsamines à fleur de rose**		
4940	**Prachtmischung**	**mélange superbe,** extra double	—.70	—.20
	Zwergbalsaminen	**Balsamines doubles naines**		
4945	**Prachtmischung**	**mélange superbe**	—.70	—.20

Prix variables.
Preise veränderlich.

Altdorfer

Begonia semperflorens

Begonia semperflorens
«Schwabenland»



Begonia semperflorens — Bégonias semperflorens

Nr. W			Höhe hauteur cm	1 gr Fr.	1 Port. Fr.
5000	**alba compacta,** niedrig, weiß	**nain blanc compact,** pour massifs	15	4.—	—.60
5005	**atropurpurea Vernon compacta** (Teppichkönigin), leuchtend rot, dunkellaubig	**Vernon,** à fleurs pourpre foncé à feuilles foncées	12	6.50	—.80
5010	**Albert Martin,** scharlach, dunkel belaubt	**Albert Martin,** écarlate à feuilles foncées	35	4.—	—.60
5012	**Blitzstrahl,** leuchtend dunkelrot, neu	**Rayon d'éclair,** rouge foncé luisant (nouv.)	25	10.—	1.50
5015	**Châtelaine hybride,** leuchtend karminrot	**Châtelaine hybride,** carmin luisant	15	14.—	1.50
5020	**Comet,** leucht. karmin mit lachsrosa Schein	**Comète,** carminé luisant à reflets saumons	15	14.—	1.50
5025	**Erfordia, grandiflora superba,** karminrosa	**Erfordia, à grandes fleurs,** rose carminé	30	7.—	1.10
5030	**Feuermeer,** feurig dunkelrot, niedrig	**Mer de feu,** rouge vif, nain	12	10.—	1.50
5035	**Feuerzauber,** glänzend karmin-scharlach	**Feu magique,** carmin-écarlate, brillant	30	40.—	3.—
5040	**Feuerzwerg,** scharlach, niedrig	**Feuerzwerg,** écarlate, nain	12	12.—	1.50
5045	**Glut,** glühend scharlach	**Feu ardent,** écarlate luisant	15	10.—	1.50
5050	**Gustav Knaake,** großbl. feurig-karminrosa	**Gustav Knaake,** à fl. géante, rose-car. foncé	20	8.—	1.20
5052	**Gracilis, Blitzlicht,** weiß, schwarzes Laub	**Gracilis, Eclair lumineux,** blanc pur	25	8.—	1.20
5055	„ **Blütenmeer,** rosa mit purpurrosa	„ **mer de fleurs,** rose et rose-pourp.	25	35.—	3.—
5060	„ **Carmen,** feurigrosa, braunlaubig	„ **Carmen,** rose-vif, feuill. brun-noir	25	8.—	1.20
5062	„ **Indianerin,** lachsrot, Laub braun	„ **l'Indienne,** saumon, feuillage brun	25	15.—	1.80
5065	„ **luminosa,** zinnoberrot, prachtvoll	„ **lumineux, vermillon brillant**	25	6.—	—.80
5070	„ **luminosa compacta,** leuchtend scharlachrot, dunkellaubig	„ **lumineux, compact,** écarlate luisant, feuillage brun foncé	12	15.—	1.80
5075	„ **Primadonna,** sehr großblumig, rosa, nach der Mitte karmin	„ **Primadonna,** à très grand. fleurs rose, centre foncé	25	25.—	2.50
5077	„ **Rote Perle,** (neu), dunkelscharlach, dunkellaubig 5 Pt. Fr. 7.50	„ **Rote Perle,** (Perle rouge) (nouv.), écarlate foncé, feuillage foncé, 5 port. fr. 7.50	12	—	1.60
5078	„ **Schneeball,** reinweiß	„ **Boule de neige,** blanc pur	18	12.—	1.50
5079	„ **Tausendschön,** (neu), centifolienrosa, reichblühend	„ **Tausendschön,** (Merveill.) (nouv.), rose brillant, florais. abondante	12	50.—	1.60
5080	**Gruga, karminrosa,** frischgrüne Belaubung	**Gruga,** rose carmin, feuillage vert-clair	15	35.—	2.70
5085	**Gruppenkönigin,** leuchtend dunkelrosa	**Roi des massifs,** rose foncé luisant	30	5.—	—.80
5090	**Gruppenkönigin, weiße,** hellgr. Belaubung	**Roi des massifs, blanc,** feuillage vert clair	30	5.—	—.80
5100	**Ideal,** dunkelscharlach, kompakter Wuchs	**Idéal,** écarl. foncé, très compact et touffu	15	10.—	1.50
5105	**Lachskönigin,** lachsrot	**Roi des saumons,** saumon	30	7.—	1.—
5110	**Leuchtrakete,** leuchtendrot (verbesserte Liebesglut)	**Fusée lumineuse,** rouge feu, (Feu d'amour amélioré)	22	10.—	1.—
5112	**Liebling,** leuchtendrosa, grünes Laub	**Liebling,** rose luisant, feuillage vert	15	25.—	2.—
5115	**Liegnitz, riesenblumig,** leuchtend-rosa	**de Liegnitz,** à fl. géantes d'un rose luisant	25	4.—	—.60
5117	**marginata, Elegant,** (neu), weiß mit karminrosa Rand	**marginata Elegant,** (nouv.), blanc avec un bord rose-carmin	20	6.—	1.—
5120	**Rosabella,** neu, leuchtend, hellrosa	**Rosabella,** nouv. rose clair, luisant	15	10.—	1.50
5122	**Rosa von Bois de Vaux,** (neu), frisch karminrosa, kleines grünes Laub	**Rose Bois de Vaux,** (nouv.), rose carmin vif, petit feuillage vert	15	30.—	2.—
5125	**Ruhm von Erfurt,** leuchtendrosa	**Gloire d'Erfurt,** rose luisant	30	20.—	2.50
5130	**Rundfunk,** scharlach	**Radio,** écarlate	30	18.—	2.40
5132	**Schwabenland,** brillantrosa, riesenblumig	**Schwabenland,** rose brillant, à fl. géantes	20	10.—	1.—
5135	**Schwabenstolz,** dunkelkarmin, dunkellaub.	**Schwabenstolz,** à feuilles foncées, carmin	20	8.—	1.20
5140	**Triumph,** weiß, extra	**Triomphe,** blanc, extra	25	6.—	1.—
5145	**Weiße Perle,** schneeweiß	**Perle blanche,** blanc neige	20	8.—	1.20
5150	**Wintermärchen,** leuchtend karminrosa	**Fable d'hiver,** rose-carmin luisant	20	—	2.—
5155	**Zauberin,** mit kräftigrosa gefärbten Blumen, überaus reichblühend	**Zauberin,** très florifère couleur rose-foncé	15	8.—	1.20
5160	**Zwergkönigin,** nur 5—8 cm, leuchtendrot, dunkelbraune Belaubung	**Roi des naines,** 5 à 8 cm rouge luisant, feuillage brun foncé	8	12.—	1.50

Preise veränderlich.
Prix variables.



Bellis monstrosa fl. pl.

Begonien, knollentragende — Bégonias, tubéreux

	Nr.			2 gr Fr.	1 Port. Fr.
w	4950	**Davisi,** blendend scharlachrot	**Davisi,** écarlate luisant	—	2.—
	4955	**Bertini compacta,** zartlachsrosa	**Bertini compacte,** rose-saumon	—	1.50
	4956	**Bertini hybr. compacta,** leucht. karminscharlach	**Bertini hybr. compacte,** écarlate carmin luisant	—	1.50
	4957	**Bertini hybr. compacta,** lichtrosa	**Bertini hybr. compacte,** rose luisant	—	1.50
	4960	**Boliviensis,** zinnoberrot, prächtig	**de Bolivie,** vermillon brillant	—	1.30
	4965	**Froebeli,** glühend scharlachrot	**de Froebel,** écarlate luisant	—	1.50
	4967	**multiflora fl. pl. «Frau Helene Harms»,** Neuheit siehe Seite 15	**multiflora fl. pl. «Mme. Helène Harms»,** Nouveauté, voir page 15	—	—
	4968	**multiflora fl. pl. «Kupfergold»,** neu, aparte Farbe für Beet- und Topfkultur	**multiflora fl. pl. «rouge cuivre»** nouveau, coloris dist., p. cult. en pots et massifs	—	1.60
	4970	**Rex, neue buntblättrige Hybriden**	**Rex,** nouvelles var., à feuillage ornemental	—	2.50
		Gigantea, extra riesenblumige	**à fleurs géantes**		
	4975	**einfache,** dunkelblutrot, scharlach, rosa, gelb, orange, weiß, jede Farbe	**simple,** rouge sang foncé, écarlate, rose, jaune, orange, blanc, chaque coul.	—	1.60
	4980	„ **Prachtmischung**	„ **mélange superbe**	—	2.—
	4985	„ **crispa, gefranste, Prachtmischg.**	„ **fimbrié, mélange superbe**	—	2.—
	4990	**gefüllte, Elite-Mischung**	**double, mélange surchoix**	—	3.—
	4995	**gefüllte, narzissenblütige,** gemischt	**double, varié, à fleur de Narcisse**	—	2.—

Bellis perennis — Pâquerettes vivaces

	Nr.			2 gr Fr.	1 Port. Fr.
z*	5165	**gewöhnliche,** zum Beimischen für Gartenrasen 100 gr Fr. 20.—, 20 gr Fr. 5.50	**des prés,** à mélanger avec les graines de gazon 100 gr. frs. 20.— 20 gr frs. 5.50	—	—.50
	5170	**fl. pl. die Braut,** reinweiß 20 gr Fr. 5.—	**double, la fiance** blanc pur 20 gr frs. 5.—	—	—.60
	5175	„ „ **der Bräutigam,** dunkelrosa 20 gr 5.—	„ **le fiancé** rose foncé 20 gr frs. 5.—	—	—.60
	5177	„ „ **helichrysoides alba,** weiß	„ **helichrysoides alba,** blanc	—	1.—
	5179	„ „ „ **rosea,** rosa	„ „ **rosea,** rose	3.—	1.—
	5180	„ „ **monstrosa, alba,** reinweiß	„ **monstrueuse, blanc pur**	2.40	1.—
	5185	„ „ „ **rosea,** dunkelrosa	„ „ **rose foncé**	2.40	1.—
	5190	„ „ „ **tubulosa, Aetna,** dunkelrot geröhrt	„ „ **«Etna» rouge foncé** „ **tuyautée** 20 gr frs. 15.—	2.—	1.50
	5192	„ „ **Ueberriesen Beethoven,** reinweiß	„ **super-géante Beethoven,** blanc pur	6.—	2.—
	5193	„ „ **Ueberriesen Beethoven,** dunkelrosa	„ **super-géante Beethoven,** rose foncé	6.—	2.—

	Nr.			20 gr	
m	5194	**Bidens atrosanguinea,** m. dunkelbr. Blüten	**Bident atrosanguinea,** à fleurs brun-foncé	5.—	—.50
m		**Brachycome iberidifolia,** neu, 25 cm hoch	**Brachycome iberidifolia,** nouv., 25 cm haut.		
	5195	**alba,** weiß	**alba,** blanc	8.—	—.50
	5196	**blau,** dunkelblau	**bleu,** bleu foncé	8.—	—.50
	5197	**Blausternchen,** hellblau	**Etoile bleue,** bleu-clair	8.—	—.50
	5198	**rosea,** rosa	**rosea,** rose	8.—	—.50
	5199	**Purpurkönig,** weinrot	**Roi des pourpres,** rouge-vineux		
	5200	**Prachtmischung**	**Mélange superbe**	6.80	—.40
m	5202	**Browallia elata,** blau	**Browallie élevée,** bleue	2.20	—.30
m	5205	„ „ **alba,** weiß	„ „ **alba,** blanche	2.20	—.30
my	5210	„ „ **speciosa major,** gr. blaue Blumen, prächtiger Winterblüher	„ „ **speciosa major,** à grandes fleurs bleues 1 gr frs. 8.—	—	1.40
m	5215	**Cacalia sonchifolia,** Pfeilwurz	**Cacalie écarlate,** rouge cocciné	2.60	—.30
m§	5220	**Cajophora lateritia,** prächt. Schlingpflanze	**Cajophora lateritia,** belle plante grimpante	4.50	—.50

Calceolaria hybrida — Calcéolaires hybrides

	Nr.			1 gr Fr.	1 Port. Fr.
y		**großblumige:**	**à grandes fleurs:**		
	5225	**getigerte,** gemischt	**tigrées,** variées	—	1.50
	5230	**getuschte,** gemischt	**ombrées,** variées	—	1.50
	5235	**getigerte** und **getuschte,** gemischt	**tigrées** et **ombrées,** variées	—	1.50
	5240	**nana, Zwerg, getigerte,** gemischt	**naines tigrées,** variées	—	1.50
	5245	„ „ **getuschte,** gemischt	„ **ombrées,** variées	—	1.50
	5250	„ „ **getigerte, getuschte,** gem.	„ **tigrées** et **ombrées,** variées	22.—	2.—
	5255	**rugosa,** strauchartige, **gemischt**	**à feuilles rugueuses, variées,** p. massifs	—	1.30
	5260	„ **aurea,** goldgelb, für Gruppen	„ „ „ **jaune d'or,** p. massifs	—	1.30
	5262	„ **Blütenwolke,** reichbl. Neuheit	„ „ „ **«nuage d. fl.»** (nouv.)	—	1.50
	5265	„ **major,** perennierende, gemischt	„ „ „ **vivaces,** variées	—	1.30
	5270	**multiflora nana,** kleinblumig, reichbl.	**multiflora nana,** à petites fleurs	25.—	2.—
	5272	**multiflora nana, Goldtigerchen,** (neu)	**multiflora nana, Tigresse d'or,** (nouv.)	—	1.40
	5273	**multiflora nana, dunkelblutrot,** neu	**multiflora nana rouge-sang-foncé,** nouv.	—	1.50
	5275	**hybrida, «Albert Kent»,** leuchtend goldgelbe Blüten mit rotem Tuschfleck	**hybrida, «Albert Kent»,** jaune d'oré lumin., ponctuée de taches rouge de rouille	—	1.80

Preise veränderlich.
Prix variables.



Nr. 6340 Cosmea: „Orangelicht"
Cosmés: „Lumière orange"



Nr. 5618 Centaurea cyanus fl. pl. compacta, tiefblau
Centaurée Bleuet nain compact, bleu foncé



Nr. 6766 Dianthus superbus: „Liebreiz"
Dianthus superbus: „Charme"



Nr. 6577 Delphinium: „Rosamunde"



Nr. 6761 Dianthus plumarius semperflorens fl. pl.: „Pfingstnelke"
Oeillet Mignardise toujours-fleuri: „Gloire de Pentecôte"



Nr. 4872 Aster: „Nero"
Reine marguerite: „Néron"



Nr. 5282 Calendula: „Sonnenschein"
Calendula: „Roi de soleil"



Nr. 7107 Fuchsia hybrida



Nr. 5262 Calceolaria: „Blütenwolke"
Calcéolaire: „Nuage de fleurs"



Nr. 5545 Celosia Zwerg: „Feuerfeder"
Célosia naine: „Plume de feu"



Nr. 7045 Echeveria Derenbergii



Nr. 8002 Mesembrianthemum criniflorum



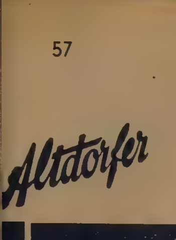
Nr. 7577 Kalanchoe coccinea



Nr. 7042 Doronicum: „Goldstrauß"
„Bouquet d'or"



Nr. 9797 Venidium fastuosum: „Hybriden"
Venidium fastuosum: „Hybrides"





Campanula medium

	Nr.			20 gr Fr.	1 Port. Fr.
		Calendula officinalis fl. pl.:	**Calendula (Souci) double des jardins:**		
x	5280	**Aprikose,** herrlich orange	**Abricot,** orange magnifique	1.—	—.30
x	5281	**Campfire,** dunkelorange, großblumig	**Campfire,** orange foncé, grandes fleurs	—.80	—.20
x	5282	**chrysantha, Sonnenschein,** reingelb, gef.	**chrysantha, Roi de soleil,** jaune p., double	—.70	—.20
x	5285	**Meteor,** orangerot, gestreift	**Météore,** orange, strié	1.—	—.30
x	5290	**«Modefarben»,** Mischung neuster Farben	**«Couleurs à la mode»,** mélange nouveau	—.60	—.20
x	5295	**Orangekugel,** kräftig orange	**Boule d'Orange,** à fl. orange intense	—.60	—.20
x	5297	**«Orange Shaggy»,** neu, tief-orange, gefranste Blütenblättchen	**«Orange Shaggy»,** nouv. orange foncé, pétales frangées	2.—	—.30
x	5300	**Radio,** großblumig, geröhrt, orange	**Radio,** à grandes fleurs oranges	—.70	—.20
x	5302	**Radio «Goldstrahl»,** neu	**Radio «Rayon d'or»,** nouveau	—.80	—.20
x	5305	**Prachtmischung**	**Mélange superbe** . . . 100 gr frs. 1.20	—.40	—.20
y	5310	**Calla aethiopica,** schöne Zimmerpflanze	**Calla aethiopica,** belle plante d'apartem.	2.50	—.30
y	5315	„ **aethiopica, grandiflora**	„ „ **grandiflora**	2.50	—.30
y	5320	„ **Perle von Stuttgart,** weiß	„ „ **Perle de Stuttgart,** blanc	3.—	—.30
y	5325	**Calliopsis bicolor,** gelb mit purpurbraun	**Calliopsis (Coréopsis)** jaune et brun	—.80	—.20
m	5330	„ „ **nana,** niedrig, gelb	„ „ **nana,** nain, jaune	1.20	—.30
m	5335	„ „ **nigra speciosa,** dunkelr.	„ „ **nigra spec.,** rouge	—.80	—.20
m	5340	„ **Drummondi,** großblumig, gelb	„ **de Drummond,** à gr. fleurs jaunes	1.20	—.30
m	5345	„ **niedere Sorten gemischt**	„ **variétés naines mélange**	2.—	—.30
m	5350	„ **hohe Sorten gemischt**	„ **variétés hautes mélange**	—.50	—.20
y	5355	**Camelia japonica einfache** Prachtsorten	**Camelia du Japon simple, mélange**	—	—.50

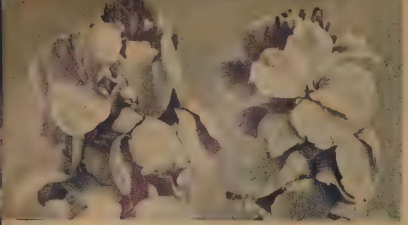
Campanula, Glockenblume — Campanules

	Nr.			20 gr Fr.	1 Port. Fr.
†	5360	**carpatica,** niedrig, blau	**des Carpathes, naines, bleues**	3.—	—.30
	5365	**carpatica, alba,** weiß, niedrig	**des Carpathes, alba,** blanche, naine	3.—	—.30
	5370	**fragilis,** hellblaue Ampelpflanze	**fragile,** bleu clair, rameuse 1 gr frs. 3.—	—	—.70
	5375	**Medium, blau,** einfach	**Medium, bleue,** simple	1.20	—.30
	5380	„ **fl. pl.,** gefüllt, **blau**	„ **bleue,** double	3.60	—.40
	5385	„ **alba, weiß,** einfach	„ **blanche,** simple	1.20	—.30
	5390	„ **alba fl. pl. weiß,** gefüllt	„ **blanche,** double	4.—	—.40
	5395	„ **rosea, rosa,** einfach	„ **rose,** simple	1.20	—.30
	5400	„ **rosea, fl. pl. rosa,** gefüllt	„ **rose,** double	4.—	—.40
	5405	„ **einfache Sorten gemischt**	„ **variétés simpl.,** mél.	—.80	—.20
	5410	„ **gefüllte Sorten gemischt**	„ **variétés doubles,** mélange	2.70	—.30
	5415	„ **calycanthema, blau**	„ **calycanthème, bleue**	4.50	—.50
	5420	„ „ **alba,** weiß	„ „ **blanche**	4.50	—.50
	5425	„ „ **rosea,** rosa	„ „ **rose**	5.—	—.50
	5430	„ „ **gemischt**	„ „ **mélange**	3.50	4.—
	5435	„ „ **gefüllt,** gemischt	„ „ **double,** mélange	13.—	1.-
	5440	**persicifolia grandiflora cœrulea,** blau	**à fleurs de pêcher, bleue** 1 gr frs. 5.—	—	1.—
	5445	**persicifolia grandiflora alba,** weiß	**à fleur de pêcher, blanche** 1 gr frs. 8.—	—	1.20
	5450	**pyramidalis, blau,** prächtig	**pyramidale, bleue** superbe	4.50	—.50
	5455	**pyramidalis, alba,** weiß	**pyramidale, blanche**	4.50	—.50
	5460	**rotundifolia olympica,** hellbl. Alpensorte	**rotundifolia olympica,** des alpes, bleu-clair	—	1.50
w	5465	**Canna Crozy's neue Hybriden** Mischung	**Canna de Crozy, hybrides à gr. fleurs** mél.	1.20	—.30
w	5470	„ **Crozy's** dunkellaubige	„ **de Crozy,** à feuilles foncées	1.20	—.30
w	5475	„ **Indica,** Mischung	„ **d'Inde, mélange**	1.—	—.30
w	5480	„ **Madame Crozy,** scharl., goldgerand.	„ **Madame Crozy,** écarl., bordé d'or	1.20	—.30
m	5485	**Cannabis gigantea,** Riesenhanf	**Cannabis gigantea,** chanvre géant	— 80	—.30
m§	5490	**Cardiospermum halicacabum,** Schlingpfl.	**Cardiosperme** plante grimpante	—.50	—.20

Celosia — Célosie

	Nr.			2 gr	20 gr Fr.	1 Port. Fr.
m		**cristata nana:**	**Crête de coq naine:**			
	5495	**alba,** weiß	**blanche**	1.80	—	—.60
	5500	**aurea,** gelb	**jaune**	1.80	—	—.60
	5505	**coccinea,** scharlach	**coccinea,** écarlate	1.80	—	—.60
	5510	**Empreß, purpur,** dunkellaubig	**Empress pourpre,** à feuill. foncées	1.80	—	—.60
	5515	**Präsident Thiers,** schön karminrot	**Président Thiers,** cramoisie, extra	1.80	—	—.60

Preise veränderlich.
Prix variables.



Goldlack, Goliath
Giroflée jaune, Goliath

Celosia — Célosie

Nr.			2 gr	20 gr Fr.	1 Port. Fr.
m	**Celosia cristata nana:** (Fortsetzung)	**Crête de coq naine:** (suite)			
5520	**rosea,** rosa	**rose**			
5525	**Rubin** (Liebesglut), glühend scharlachrot	**Rubis** (Amour ardent) écarl. luis.	1.80	—	—.60
5530	**sanguinea,** blutrot	**sanguinea,** rouge sang			
5535	**violacea,** violett	**violette**			
5540	**Prachtmischung**	**mélange superbe**	1.50	10.—	—.80
m	**pyramidalis plumosa:**	**à épi plumeux:**			
5545	**Zwerg «Feuerfeder»,** feurig scharlach	**nain «plume de feu»,** écarlate feu		8.—	—.80
5550	**Zwerg «Goldfeder»,** dunkel-goldgelb	**nain «plume d'or»,** jaune d'or		8.—	—.80
5555	**federbuschartig,** gemischt	**mélange**		2.50	—.30
5560	**Tompsoni, Straußenfeder,** karmin	**de Tompsoni, Plume d'Autruche,** carmin		2.25	—.30
5565	" **magnifica,** sortiert, jede Farbe	" **magnifica,** chaq. coul. sép.		2.25	—.30
5575	" **Triomphe de l'Exposition**	" **Triomphe de l'exposition**		2.25	—.30
5580	" **Prachtmischung**	" **mélange superbe**		1.30	—.30

Centaurea, Kornblumen — Centaurée, Bleuet

Nr.			20 gr Fr.	1 Port. Fr.
x 5585	**americana,** großblumig, lila, zum Schnitt	**d'Amérique,** à gr. fleurs, bleu lilas à coup.	2.—	—.40
†* 5590	**candidissima,** silberblätt. Gruppenpflanze	**candidissima** feuillage blanc d'argent	3.50	—.40
x 5595	**cyanus, Kornblumen, gemischt**	**cyanus bleuet des jardins, mél.** 100 gr 2.—	—.60	—.20
x 5600	" **fl. pl. gefüllte Prachtmischung**	" **à fleurs doubles, mél.** 100 gr 3.50	1.—	—.30
x 5605	" **Kaiser Wilhelm,** dunkelblau	" **Empereur, bleu foncé** 100 gr 6.—	1.50	—.30
x 5610	" **fl. pl. gefüllt,** dunkelblau	" **double,** bleu foncé 100 gr 6.—	1.50	—.30
x 5615	" **rosea fl. pl.** gefüllt rosa	" **double rose**	1.50	—.30
x 5617	" **fl. pl.** ziegelrot, gefüllt	" **double,** rouge brique	1.50	—.30
x 5618	" **fl. pl. compacta,** tiefblau, neu, ca. 30 cm hoch, für Töpfe und Rabatten	" **double, nain compact,** bleu foncé, nouveau, 30 cm de haut, pour pots et massifs	2.—	—.30
x 5620	**imperialis,** großblumige Prachtmischung	**impériale,** à gr. fleurs, mélange superbe	—.80	—.20
x 5625	**moschata alba,** weiß, Schnittblume	**musquée, blanche,** fleur à couper	1.20	—.30
x 5630	" **cœrulea,** blau, wohlriechend	" **bleue**	1.20	—.30
x 5635	" **rosea,** rosa	" **rose**	1.20	—.30
m 5640	**odorata,** wohlriechend, hellblau	**odorante,** bleu clair	1.20	—.30
m 5645	" **Chamaeleon,** gelb und rosa	" **caméléon,** jaune et rose	3.—	—.30
m 5650	" **Margaritae,** reinweiß	" **de Marguerite,** blanc pur	1.20	—.30
x 5655	**suaveolens,** goldgelb, duftend	**suaveolens,** jaune d'or, odorante	1.20	—.30
† 5660	**Chamaepeuce diacantha,** Elfenbeindistel	**Chamaepeucé,** Chardon d'ivoire	2.—	—.30
y 5662	**Chamaerops excelsa** (Trachycarpus)	**Chamaerops excelsa,** (Trachycarpus)	1.—	—.60
x 5665	**Cheiranthus maritimus,** gemischt	**Cheiranthus maritimus (Julienne),** mélange	—.80	—.20

Cheiranthus Cheiri — Giroflées jaunes

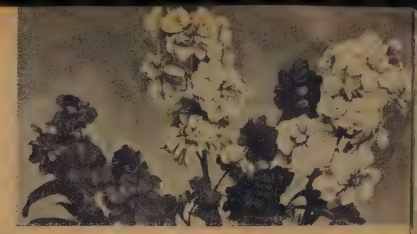
Nr.			2 gr	20 gr Fr.	1 Port. Fr.
†	**I. Gefüllter Goldlack**	**Giroflées jaunes doubles**			
5670	**Buschlack, hoher, gefüllter, dunkelbraun**	**Rameaux, double, brun-foncé**		—	1.—
5675	" " " **kanariengelb**	" " **jaune canari**	2.—	—	1.—
5680	" " " **violett**	" " **violet**		—	1.—
5685	" " " **Mischung**	" " **mélange**	1.80	14.—	—.90
5690	**Stangen, gefüllter, dunkelbraun**	**Cocardeau, double, brun-foncé**		—	1.—
5695	" " **kanariengelb**	" " **jaune canari**	2.—	—	1.—
5700	" " **blauviolett**	" " **bleu-violet**		—	1.—
5705	" " **Mischung**	" " **mélange**	1.80	14.—	—.90
5710	**Zwerg-Buschlack, gefüllter, dunkelbraun**	**Ramifiée naine double, brun-foncé**		—	1.20
5715	" " " **kanariengelb**	" " " **jaune canari**	2.60	—	1.20
5720	" " " **violett**	" " " **violette**		—	1.20
5725	" " " **Mischung**	" " " **mélange**	2.40	18.—	1.—
5730	**Zwerg-Stangen, gefüllter, dunkelbraun**	**Cocardeau-naine, double, brun-foncé**		—	1.20
5735	" " " **goldgelb**	" " " **jaune d'or**	2.60	—	1.20
5740	" " " **violett**	" " " **violette**		—	1.20
5745	" " " **Mischung**	" " " **mélange** frs.	2.40	18.—	1.—
5750	**Einjähriger, «Frühwunder», kanariengelb, goldgelb mit braun, braun, violett,** jede Farbe	**Annuelle, «Frühwunder», jaune canari, jaune d'or avec brun, brun, violet,** chaque couleur 2 gr frs.	1.60	—	—.80
5755	" **«Frühwunder», Mischung**	" **«Frühwunder»,** mél. 2 gr frs.	1.50	12.—	—.70

Preise veränderlich.
Prix variables.

Altdorfer

Goldlack-
Levkoyen
Giroflées

Dresdener Sommerlevkoyen
Giroflées de Dresde



Goldlack — Giroflées jaunes

Nr. †			20 gr Fr.	1 Port. Fr.
	II. Einfacher Goldlack	**II. Giroflées jaunes simples**		
5760	**Allionii,** leuchtend orangerot	**Allioni,** rouge-orange luisant	1.10	—.30
5765	**Aurorafarbiger,** leuchtend	**Aurore,** chamois luisant	1.60	—.30
5770	**Berliner Treib** (Feuerball), leucht. braunrot	**à forcer, de Berlin,** rouge brun luisant	1.60	—.30
5775	**Dresdener,** schwarzbraun, z. treiben	**de Dresde,** brun noir, à forcer	1.60	—.30
5780	**Dunkelblutrot,** prächtig	**rouge-sang,** foncé	1.60	—.30
5785	**Goldgelber** (Golden-King), prächtig	**jaune d'or,** superbe	1.60	—.30
5790	**Goliath,** dunkelbraun, großblumig	**Goliath,** brun-foncé, à grandes fleurs	1.60	—.30
5795	**Königsberger Treib,** dunkelbraun	**à forcer, de Königsberg,** brun-foncé	1.60	—.30
5800	**Pariser,** hellbrauner, frühblühender	**de Paris,** brun-clair, hâtive	1.60	—.30
5805	**Ruppert,** leuchtend rotbraun, großblumig	**de Ruppert,** brun luisant, à grandes fleurs	1.60	—.30
5810	**Tom Thumb,** schwarzbraun, niedrig	**Thom Thumb,** brun-foncé, naine	2.60	—.30
5815	**Violetter** (blauer), extra	**violette, extra**	2.—	—.30
5820	**Prachtmischung, in schönsten Sorten**	**Mélange des plus belles variét.**	—.80	—.30

Cheiranthus, Levkoyen — Giroflées, Quarantaines

Nr.			20 gr Fr.	1 Port. Fr.
xm	**I. Sommerlevkoyen**	**I. Giroflées d'été**		
5825	**Dresdener, remontierende** dunkelblau, hellblau, blutrot, rosa, kanariengelb, schneeweiß, jede Farbe separat	**de Dresde, remontante** bleu-foncé, bleu-clair, rouge-sang, rose, jaune-canari, blanc pur, chaque couleur séparé	8.50	—.80
5830	**«Hermosa»,** Neuheit, hellrosa	**«Hermosa»,** Nouveauté, rose tendre	—	1.50
5835	**Prachtmischung**	**Mélange superbe**	7.50	—.70
5840	**Englische** dunkelblau, hellblau, blutrot, rosa, gelb, weiß, jede Farbe separat	**Anglaise d'été** bleu-foncé, bleu-clair, rouge-sang, rose, jaune, blanche, chaque couleur séparée	7.—	—.60
5845	**Mischung**	**Mélange**	5.20	—.50
5850	**Quedlinburger, großblumige** dunkelblau, hellblau, fleischfarben, blutrot, gelb, weiß, jede Farbe separat	**de Quedlinbourg, à grandes fleurs** bleu-foncé, bleu-clair, couleur chair, rouge-sang, jaune, blanche, chaque couleur séparée	8.50	—.80
5855	**Prachtmischung**	**Mélange superbe**	7.50	—.70
5860	**Bismarck, großblumige** dunkelblau, blutrot, karmin, lachsrosa, gelb, weiß, jede Farbe separat	**Bismarck, à grandes fleurs** bleu-foncé, rouge-sang, carmin, rose-saumon, jaune, blanche, chaque couleur séparée	8.50	—.80
5865	**Prachtmischung**	**Mélange superbe**	7.50	—.70
5870	**Riesen-Stangen, Excelsior** violett, dunkelblau, karminrot, gelb, rosa, weiß, blutrot, jede Farbe separat	**Excelsior** violet, bleu foncé, cramoisi, rose, jaune, blanche, rouge sang, chaque coul. sép. 2 gr frs. 3.—	—	1.50
5875	**Prachtmischung**	**Mélange superbe** . . . 2 gr frs. 2.50	—	1.20
5880	**Victoria-Bouquet** dunkelblau, hellblau, blutrot, rosa, gelb, weiß, jede Farbe separat	**Bouquet-Victoria** bleu-foncé, bleu-clair, rouge-sang, rose, jaune, blanche, chaque couleur séparée 2 gr frs. 3.—	—	1.50
5885	**Prachtmischung**	**Mélange superbe** . . . 2 gr frs. 2.50	—	1.30
5890	**Zwerg-Pyramiden** dunkelblau, hellblau, dunkelblutrot, rosa, gelb, weiß, jede Farbe separat	**Pyramide naine** bleu-foncé, bleu-clair, rouge-sang, rose, jaune, blanche, chaque couleur séparée 2 gr frs. 3.—	—	1.80
5895	**Prachtmischung**	**Mélange superbe** . . . 2 gr frs. 2.50	—	1.50
mx	**II. Herbstlevkoyen** **frühblühende**	**II. Giroflées d'Automne** **à floraison précoce**		
5900	**In Farben sortiert** dunkelblau, hellblau, karminrot, rosa, ziegelrot, weiß, jede Farbe	**En couleurs séparées** 2 gr frs. 3.— bleu-foncé, bleu-clair, carmin, rose, rouge brique, blanche, chaque couleur	—	1.20
5905	**Prachtmischung**	**Mélange superbe** . . . 2 gr frs. 2.60	—	1.10

Preise veränderlich.
Prix variables.



Leucanthemum grandiflorum

Cheiranthus, Levkoyen — Giroflées, Quarantaines

Nr. yxm	III. Winterlevkoyen	III. Giroflées d'hiver	20 gr Fr.	1 Port. Fr.
5910	**Cocardeau, Prachtmischung**	**Cocardeau, mélange superbe**	—	2.—
5912	**Coelestine,** großblumig, lavendelblau, neu	**Coelestine,** à grandes fleurs, bleu de lavende, nouveauté	—	2.50
5915	**Kaiser,** großblumig, **Prachtmischung**	**Empereur,** à grandes fleurs, **mélange sup.**	—	1.50
5920	**Kaiserin Elisabeth,** großbl., brillantrosa	**Impératrice Elisabeth,** rose, à grand. fleurs	—	1.80
5925	**Ruhm von Elberfeld,** reichbl., reinweiß	**Gloire d'Elberfeld,** blanc pur 2 gr frs. 3.20	—	1.60
5930	**Nizzaer Riesen, Schöne v. Neapel,** rosa	**de Nice, Belle de Naples,** rose		
5935	" " **Côte d'Azur,** veilchenblau	" " **Côte d'Azur,** bleu violet		
5940	" " **Etincelante,** leuchtendrot	" " **Etincelante,** rouge luisant		
5945	" " **Montblanc,** schneeweiß	" " **Montblanc,** blanc neige		
5950	" " **Mandelblüte**	" " **Fleur d'amandier**		
5955	" " **Monte Carlo,** kanariengelb	" " **Monte Carlo,** jaune canari	12.—	1.20
5960	" " **Königin Alexandra,** zartlilarosa	" " **Reine Alexandra,** rose-lilas tendre		
5965	" " **Schöne von Nizza,** lachs	" " **La belle de Nice,** saumon		
5970	" " **Violette v. Parma,** prächtig	" " **violette de Parma,** superbe		
5975	" " **Prachtmischung**	" " **Mélange superbe**	10.—	1.—
5980	**Zwerg-Kugel,** in Farben sortiert, dunkelblau, brillantrosa, feuerrot, ziegelrot, karminrot, weiß, jede Farbe	**Boule naine,** en couleurs séparées, bleu-foncé, rose brillant, rouge-vif, rouge-brique, cramoisi, blanche, chaque couleur	—	2.—
5985	**Zwerg-Kugel, Prachtmischung**	**Boule naine, Mélange superbe**	—	1.50

Chrysanthemum — Chrysanthèmes

Nr.			20 gr Fr.	1 Port. Fr.
	carinatum:	**à carène:**		
x 5990	**album,** weiß	à fleurs blanches	1.60	—.30
x 5995	**atrococcineum,** scharlach	**atrococcineum,** écarlate	1.60	—.30
x 6000	**Burridgeanum,** weiß mit rosa	**de Burridge,** blanc et rose	1.60	—.30
x 6005	**Dunetti, album plenum,** gef., weiß	**Dunetti,** double, blanche	1.60	—.30
x 6010	**Eclipse** (Chamaeleon) goldgelb mit purpurrotem Ring	**Eclipse,** jaune d'or à couronne écarlate-pourpré	1.60	—.30
x 6015	**Nordstern,** weiß m. schwarz. Mitte	**Etoile du Nord,** blanc, centre-noir	1.60	—.30
x 6020	**Prachtmischung einfacher Sorten**	**Mélange superbe des var. simples** 100 gr frs. 3.—	—.80	—.30
x 6025	**Prachtmischung gefüllter Sorten**	**Mélange superbe des var. doubles**	2.—	—.30
x 6030	**coronarium fl. pl.,** gefüllt, gemischt	**coronarium,** double variée	—.80	—.30
y 6035	**frutescens (Marguerite),** weiß, prächtige Schnittblume	**frutescent,** blanc, belle fleur pour la coupe	2.50	—.30
y 6040	**indicum grandifl.,** Prachtmischung einfacher Winterastern	**de l'Inde, vivace,** mélange superbe des variétés simples . . . 2 gr frs. 2.—	—	—.60
y 6045	**indicum grandifl. fl. pl.,** Prachtmischung gefüllter Winterastern	**de l'Inde, vivace,** mélange superbe des var. doubles . . . 1 gr frs. 2.—	—	—.80
x 6050	**inodorum plenissimum,** schneeweiß, gefüllt, vorzüglich z. Schnitt	**inodore,** double, blanc neige, excellente fleur pour la coupe	2.60	—.30
x 6055	**inodorum plenissimum, «Brautkleid»,** schneeweiß	**inodore,** double, **la fiancée,** blanc pur	3.60	—.40
† 6060	**Leucanthemum grandifl.,** weiße Marguerite	**des prés,** à grandes fleurs	3.50	—.40
† 6065	" **maximum, Perfection,** riesig	" " **Perfection,** à fleurs géantes	3.—	—.30
† 6070	" " **Stern von Antwerpen,** reinweiß	" " **Etoile d'Anvers,** blanc pur	4.—	—.40
† 6075	" " **Viktoria extra**	" " **Victoria** à fleurs immenses	4.—	—.40
x 6077	**segetum Eldorado,** goldgelb mit dunkler Mitte (neu)	**segetum Eldorado,** jaune d'or à centre foncé (nouveau)	2.—	—.30
x 6080	**segetum Gloria,** gelb, vorzüglich z. Schnitt	**segetum Gloria,** jaune d'or, pour la coupe	—.80	—.20
6081	**segetum «Zebra»,** siehe Neuheiten Seite 16	**segetum «Zèbre»,** voir nouveautés page 16		
† 6082	**Mawii,** neu, 30—40 cm hoch, blüht zartrosa, Laub silberweiß	**Mawii, nouveau,** fleurs rose-tendre, feuillage argenté, 30—40 cm de haut 5 gr 9.—	—	—.50
† 6085	**Cineraria maritima candidissima,** weißbl.	**Cinéraire maritime,** à feuilles blanches	1.20	—.30
† 6090	**Cineraria Diamant,** mit weißen Blättern	**Cinéraire Diamant,** à feuilles blanches	1.40	—.30

Preise veränderlich.
Prix variables.

Altdorfer

Cinerarien-
Coreopsis

Cinéraires-
Coréopsis



Cineraria hybr. grandiflora

Cineraria hybrida grandiflora — Cinéraires hybride, à grandes fleurs

Nr.			1 gr Fr.	1 Port. Fr.
y	**(Von Nummerblumen gesammelt)**	**(Sélection de tout premier choix)**		
6095	**alba,** Schneeball	**alba,** boule de neige		
6100	**azurea,** azurblau	**azurea,** bleu d'azur		
6105	**atrocoerulea,** Königsblau	**atrocoerulea,** bleu royale		
6110	**kermesina,** karminrot	**kermesina,** carmin		
6120	**Matador,** leuchtend scharlach	**Matador,** écarlate-luisant		
6125	**Rosamunde,** zartrosa mit weißer Mitte	**Rosemond,** rose tendre à centre blanc	12.—	1.80
6130	**rosea,** zartrosa	**rosea,** rose tendre		
6135	**rouge-vif,** leuchtendrot	**rouge-vif,** luisante		
6140	**Sammetkleid,** neu, dunkelsammet-violett	**violet-velouté,** nouveauté		
6145	**sanguinea,** brillantblutrot	**sanguinea,** rouge-sang, brillant		
6150	**Prachtmischung**	**Mélange superbe**		
6155	**maxima, riesenbl. Prachthybriden,** gemischt	**maxima, à fleurs géantes,** mélange	15.—	2.50
6160	**nana, Zwerg-Nummerblumen,** gemischt	**nana, naine, mélange,** choix extra	13.—	2.—
6165	**nana maxima, extra riesenblumige, niedrige in Prachtmischung I. Ranges**	**naine à fleurs géantes, race superbe en mélange**	18.—	3.—
6170	**Stella,** mit kaktusdahlienartigen Blüten	**Stella,** à fleurs de Dahlias cactus	13.—	2.—
6175	**Stella nana, Triumph, prachtvoll,** neu	**Stella nana, triomphe,** superbe var. nouv.	13.—	2.—
6180	**plenissima,** dichtgefüllt, gemischt	**plenissima,** double, mélange surchoix	13.—	2.—
6185	**Weißenseer Rasse,** gemischt, reichblühend	**Marché de Berlin,** mélange, très florifère	5.—	1.—
6187	**multiflora nana, frühe karmesinrote Markt,** blüht 14 Tage früher als andere Sorten. Straffer widerstandsfähiger Bau. Gute Marktpflanze (Neuheit)	**multiflora, naine, hâtive rouge cramoisi Marché,** fleurit 15 jours plus tôt que les autres variétés. Très apprécié pour le marché. (Nouveauté) 5 Pt. Fr. 4.50	—	1.—
6190	**multiflora nana (Rasse Kenner),** kleinblumig, reichblühend, **Prachtmischung**	**multiflora naine (Race Kenner),** très florifère, à petites fleurs, **mélange superbe**	5.—	1.—
6195	**multiflora nana,** in Farben sortiert: hellblau, dunkelblau, leuchtendrosa, violett, weiß, carminrot, **jede Farbe**	**multiflora, naine,** en coul. séparées; bleu-clair, bleu-foncé, rose luisant, violet, blanc, rouge carmin, **chaq. coul**	6.—	1.20
6200	**polyantha stellata,** kleinblumige, gemischt	**polyantha stellata,** à petites fleurs, mél.	3.50	—.70

Nr.			20 gr	
x 6205	**Clarkia elegans fl. pl.,** gemischt	**Clarkie élégante double,** mélange	1.—	—.30
6210	„ „ **Lachskönigin,** gef. lachsrot	„ „ „ **reine des saumons**		
6212	„ „ **rosea,** brillantrosa	„ „ „ **rosea,** rose brillant		
6215	„ „ **Scharlachkönigin,** gefüllt	„ „ „ **reine des écarlates**		
6220	„ „ **Vesuv,** gef. orangescharl.	„ „ „ **Vesuv,** orange éc.	1.60	—.30
6225	„ „ **violacea,** veilchenblau	„ „ „ **violacea,** bleu de violet		
†§ 6230	**Clematis hybrida grandifl., Prachtmischung,** Jackmann'sche Hybr., herrl. Schlingpfl.	**Clématite à grandes fleurs, mélange sup.** belle plante grimpante	—	1.—
y§ 6235	**Cobaea scandens,** schöne Schlingpflanze mit blauen Glocken	**Cobée scandens, bleue,** belle plante grimpante	2.20	—.30
y§ 6240	**Cobaea scandens, fl. albo,** weißblühend	**Cobée scandens,** à fleurs **blanches**	4.—	—.40
y 6245	**Coleus hybridus, Prachtmischung**	**Coleus hybrides, mélange sup.** 1 gr frs. 2.50	—	—.60
y 6250	„ „ großblättrige **Prachtmischung neuer Sorten**	„ „ à grandes feuilles, **mél. superbe** 1 gr frs. 3.—	—	—.80
y 6255	„ „ **metallica,** mit kupferglänzenden Blättern	„ „ **cuivrée** vif à grand feuillage sup. 1 gr frs. 4.—	—	1.20
y 6260	„ „ **Zwerg, großbl.** 15—20 cm	„ „ **nain,** à grandes feuilles 1 gr frs. 2.50	—	—.60
x* 6265	**Collinsia,** gemischt	**Collinsie,** mélange	—.60	—.20
z* 6270	**Collinsia, bicolor,** lila und weiß	**Collinsie,** lilas et blanche	—.60	—.20
x 6275	**Collomia coccinea,** scharlachrot	**Collomie** écarlate, pour bouquets	—.60	—.20
§y 6280	**Convolvulus mauritanicus,** blaublühende Ampelpflanze	**Convolvulus (Liseron)** de Mauritanie, bleu, plante pendante	3.—	—.40
x 6285	**Convolvulus tricolor,** Zwergwinde, gem.	**Convolvulus (Liseron) tricolor,** nain, varié 100 gr frs. 1.50	—.50	—.20
		Coquelourde voir Agrostemma		
w 6290	**Cordyline (Dracaena) indivisa,** schmalblättr.	**Cordiline (Dracaena) indiv.,** à feuill. étroit.	1.20	—.30
w 6295	„ **indivisa latifolia,** breitblättrig	„ **indivisa,** à larges feuilles	1.80	—.30
w 6300	„ „ **lineata,** mit rotem Nerv	„ „ lineata, veiné de rouge	1.80	—.30
w 6305	„ „ **parei,** sehr großblättrig	„ „ **parei,** à très gr. feuill.	1.80	—.30
w 6310	„ **Veitschi,** schmalblättrig, Nerv rosa	„ **de Veitsch,** veiné de rose	5.—	—.50
† 6315	**Coreopsis, grandifl.,** großbl. goldgelb	**Coréopsis, à grandes fleurs** jaune d'or	9.—	1.—
			2.50	—.30

Preise veränderlich.
Prix variables.



Cosmea



Nr.			20 gr Fr.	1 Port. Fr.
m 6320	**Cosmea bipinnata alba,** reinweiß	**Cosmé bipinné, blanc pur**	1.—	—.30
m 6325	" " **fl. pl.** gefüllt, gemischt	" " **à fleurs doubles,** mélange	8.—	—.80
m 6330	" " **purpurea,** purpurrot	" " **rouge pourpré**	1.—	—.30
m 6335	" " **rosea,** rosa	" " **rose**	1.—	—.30
m 6337	" " **praecox,** frühbl. gem.	" " **à fleurs précoces,** mél.	—.80	—.30
m 6340	" **hybr. Klondike, Orangelicht,** orange, frühblühend (Neuheit)	" **hybr. Klondike, Lumière orange,** orange, précoce (nouveauté)	3.50	—.40
m 6345	" " **Klondike,** großbl., orange	" " **Klondike,** à grand. fl. oranges	2.50	—.30
6350	**Cotyledon simplicifolia,** s. Neuheiten S. 15	**Cotylédon simplicifolia,** voir nouv. p. 15		
y 6355	**Cuphea platycentra,** hochrot, prachtvoll	**Cuphéa à large éperon,** rouge magnifique var. doubles 2 gr frs. 4.—	—	1.—

Cyclamen persicum giganteum — Cyclamen de perse

Nr.			1000 Korn graines Fr.	100 Korn graines Fr.
y	**Original Dlabka** Anerkanntes Saatgut der Vereinigung deutscher Cyclamenzüchter (nur in Originalpackung)	**Dlabka original** Culture sélectionnée, en cornets d'origine du cultivateur!		
6360	Leuchtendrot	Rouge luisant		
6365	Leuchtenddunkelrot	Rouge foncé luisant		
6370	Rosa von Marienthal, rosa m. Auge	Rose avec oeil		
6375	Reinrosa	Rose pur		
6380	Weiß mit Auge	Blanc avec oeil	45.—	5.—
6385	Reinweiß	Blanc pur		
6390	Fliederfarben	Couleur lilas		
6395	Perle v. Zehlendorf, dunkellachs	Perle de Zehlendorf, saumon foncé		
6400	Rosa v. Zehlendorf, hellachs	Rose de Zehlendorf, saumon clair		
6405	Rot mit Lachsschein	Rouge saumoné		
6410	Rokoko, gefranst	Rococo, frangé	60.—	6.50
6415	Viktoria, gefranst mit rotem oder lila Rand und Auge	Victoria, frangé avec oeil et à bord rouge ou lilas		
6417	Prachtmischung	Mélange superbe	45.—	5.—
	Neuheiten:	**Nouveautés:**		
6420	Dlabka's Leuchtfeuer, feurig lachsrot	Fanal, rouge feu saumon	70.—	7.50
6425	Dlabka's, Harlekin, edle, gestreifte Blumen	Harlekin, à fleur striée	70.—	7.50
6430	Dlabka's Alpenglühn, leucht. rosa mit weiß	Alpenglühn, rose luisant avec blanc	85.—	9.—
	Originalzucht Robert Mayer, Bamberg. Von der Vereinigung deutscher Cyclamen-Züchter anerkannte erstklassige Hochzucht.	**Culture spéciale de Robert Mayer, Bamberg.** Culture sélectionnée, reconnue par l'Association allemande d. cultivat. de Cyclamen.		
6435	Weiße Riesen, **neu**	Géant blanc, **nouveauté**	45.—	5.—
6440	Reinweiß (Schneekönigin)	Blanc pur (Reine de neige)		
6445	Weiß mit karminrotem Auge	Blanc avec œil carmin		
6450	Reinrosa (brillantrosa)	Rose pur (rose brillant)		
6452	Hellrosa mit Auge	Rose clair avec œil	35.—	4.—
6455	Rosa mit Auge (Rosa von Marienthal)	Rose avec œil (Rose de Marienthal)		
6457	Leuchtendhellrot	Rouge clair, luisant		
6460	Leuchtenddunkelrot	Rouge-sang-foncé, luisant		
6462	Leuchtfeuer (feurig-scharlachrot)	Fanal (écarlate-feu)	63.—	6.80
6465	Dunkelrot mit Lachsschein	Rouge foncé, saumoné		
6467	Lachshell (Rosa von Zehlendorf)	Saumon clair (Rose de Zehlendorf)		
6470	Lachsdunkel (Perle von Zehlendorf)	Saumon foncé (Perle de Zehlendorf)	55.—	6.—
6472	Fliederfarben, lila	Couleur de lilas		
6475	Rokoko, Prachtmischung m. gewellt. Blumen	Rococo, Mélange de var. à fleurs ondulées		
6477	**Prachtmischung** aller Hauptfarben	**Mélange superbe** des variétés principales	40.—	4.50

Cyclamen-Samen von Robert Mayer kommt nur in Original-Tüten zum Versand.

Les graines de Cyclamen des Etablissements Robert Mayer se vendent seulement en cornets d'origine

Generalvertretung für die Schweiz.

Représentation générale pour la Suisse.

Preise veränderlich.
Prix variables.



Cyclamen:
Rasse Robert Meyer
Cyclamens:
Race Robert Meyer



Einzelblüte der Rasse „Moll"

Type d'une fleur de la race „Moll"



Cyclamen: Rasse „Dlaoka" — Cyclamens: Race „Dlabka"



Cyclamen: Schweizer-Rasse: „Moll" - Race suisse: „Moll"



Nr. 5196 Brachycome Iberidifolia



Nr. 6082 Chrysanthemum Mawii



Nr. 8302 Papaver: „Gartref"



Nr. 8272 Papaver cardinale nelkenblütig
Pavot cardinal à fleur d'oeillet



Nr. 7785 Leontopodium alpinum — Edelweiss des Alpes



Nr. 7575 Kakteen, Prachtmischung — Cactus, mélange superbe



Nr. 9487
Solanum hendersoni
„New Paterson"



Nr. 7044
Echeveria carnicolor

Altdorfer



Cyclamen

Cyclamen — Cyclamen

Nr.	Rasse Moll, Originalzucht	Race Moll, Culture speciale	1000 Korn graines Fr.	100 Korn graines Fr.
	Diese Schweizer-Rasse wird seit Jahren allen Ansprüchen des Inlandmarktes gerecht. Die Pflanzen haben einen kräftigen, widerstandsfähigen Wuchs. Der Bau ist regelmäßig und gedrungen. Straffe Stiele überragen in angemessener Höhe das schön gezeichnete Blattwerk. Ein reicher Knospenansatz bürgt für lange Blütezeit. Die Farben der edelgeformten Blüten sind rein und leuchtend. Die Cyclamen «Rasse Moll» sind ausländischen Züchtungen ebenbürtig und verdienen in einheimischen Kreisen eine gute Aufnahme. Lieferbar in den Farben:	Race Suisse reconnue qui depuis des années réponde parfaitement aux besoins du marché indigène. Les plantes d'un port trapu possèdent une croissance vigoureuse et résistante. Les tiges raides surpassent à bonne hauteur le feuillage d'une très belle marbrure. Une floraison continue est garanti par le boutonnement prolifique. Les coloris sont purs et luisants. Les cyclamens «Moll» sont équivalants aux sélections étrangères et méritent un bon accueil chez notre clientèle indigène. Livrable en couleurs:		
6480	Leuchtend dunkelrot	Rouge luisant foncé		
6482	Leuchtend hellrot	Rouge luisant clair		
6485	Weiß mit Auge	Blanc avec oeil	25.—	2.80
6487	Reinweiß	Blanc pur		
6490	Reinrosa (Cattleya)	Rose pur (Cattleya)		
6492	Leuchtend dunkellachs	Saumon foncé luisant		
6495	Rosa mit Lachsschein	Rose saumoné		
6497	Brillant rosa	Rose brillant	35.—	4.—
6500	Neurot (Rot mit Lachsschein)	Rouge nouveau (Rouge saumoné)		
6502	Striata (Harlekin)	Striata (Harlequin)		
6505	Leuchtfeuer (Lachsscharlach)	Fanal, écarlate saumoné	45.—	5.—
	Alleinvertretung für die Schweiz.	**Représentation générale pour la Suisse.**		

Nr.			20 gr Fr.	1 Port. Fr.
x 6510	**Cynoglossum cœlestinum,** himmelblau	**Cynoglosse, bleue,** pour bouquets	1.—	—.30
	Dahlia variabilis	**Dahlia des jardins**		
m 6515	**fl. pl. Nummerblumen,** Prachtmischung	**double, mélange superbe,** surchoix extra	5.—	—.50
6520	„ „ **Cactus Hybriden,** Prachtmischung	„ **à fleur de Cactus,** mél. superbe	20.—	1.20
6525	„ „ **Liliput,** gemischt	„ **Lilliput,** mélange	15.—	1.—
6530	**einfache, Kolossal,** riesenbl. gemischt	**simple, Colossal,** à fleurs géantes, mélange	4.—	—.40
6540	„ **Mignon,** Zwerg in schöner Misch.	„ **Mignon,** nain en beau mélange	5.—	—.60
6545	„ **Mignon, Feuerflamme,** scharlach	„ **Mignon, flamme de feu,** écarlate	10.—	1.—
6550	„ **Perfection,** riesenbl. Mischung	„ **Perfection,** race superbe, mélange	5.—	—.50

Delphinium, Rittersporn — Delphinium, Pied d'alouette

Nr.			20 gr Fr.	1 Port. Fr.
† 6560	**Belladonna «Fanny Stormouth»,** hellblau prächtige Schnittstaude	**Belladonna «Fanny Stormouth»** bleu d'azur, rec. pour la coupe	8.—	—.80
† 6565	**Belladonna verbesserte,** hellblau	**Belladonna amélioré,** bleu-clair	10.—	1.—
† 6567	**Bellamosum,** dunkelblau	**Bellamosum,** bleu foncé	8.—	—.80
† 6570	**cardinale,** scharlachrot	**cardinal, écarlate**	6.—	—.60
† 6575	**chinense pumilum cœruleum,** blau, niedrig	**de Chine, bleu, nain**	3.50	—.40
x 6577	**consolida fl. pl., Rosamunde,** leuchtendrosa, lange kräftige Stiele, gute Schnittblume	**consolida à fleurs doubles, «Rosamunde»** rose luisant, tiges longues et robustes, bien pour la coupe	2.50	—.30
x 6580	**consolida fl. pl.,** Levkoyenrittersporn, gem.	**consolida à fleurs doubles,** mélange	1.—	—.30
x 6582	„ **Riesen-Ähren,** Scharlachähre	„ **épi géant,** épi écarlate	12.—	1.20
x 6583	„ „ „ Blauähre	„ „ „ épi bleu	12.—	1.20
x 6585	„ **candelabrum fl. pl.,** gemischt	„ **candelabrum, double,** mélange	1.—	—.30
x 6590	„ **imperiale fl. pl.,** Kaiserrittersporn, gemischt	„ **impérial,** à fleurs doubles, mél.	1.80	—.30
† 6600	**elatum, «Eisberg»,** hoher, schneeweißer	**elatum «glacier»** haut, blanc-neige	10.—	1.—
† 6602	„ **hybridum Lamartine,** dunkelblau, großblumig	„ **hybridum Lamartine,** bleu foncé à grandes fleurs	20.—	1.50
† 6605	**Formosum,** leuchtend dunkelblau	**formosum,** bleu-foncé brillant	8.—	—.80
x 6610	**hyacinthiflorum fl. pl.,** gefüllt, **niedrig,** gemischt	**à fleurs de jacinthe** double, **nain,** mélange	—.80	—.30
x 6615	**hyacinthiflorum fl. pl.,** gefüllt, **hoher,** gemischt	**à fleurs de jacinthe** double, **haut,** mélange	—.80	—.30
† 6620	**nudicaule,** scharlach, kompakt, niedrig	**à tiges nues,** écarlate, nain, compact 2 gr frs. 1.30	10.—	—.80

Preise veränderlich.
Prix variables.



Dianthus, Nelken — Dianthus, Oeillets

Nr.			20 gr Fr.	1 Port. Fr.
	barbatus	**Oeillet de poète:**		
† 6625	**Atrosanguinea,** dunkelblutrot	**atrosanguinea,** rouge sang foncé . . .	1.80	—.30
6630	**oculatus marginatus,** mit weißem Auge .	**oculé et marginé,** à œil blanc	1.40	—.30
6635	**nigrescens,** schwarzrot	**nigrescens,** rouge-noir	1.40	—.30
6640	**Pink Beauty,** rosa, sehr schön	**Pink Beauty,** rose, magnifique	2.—	—.30
6645	**salmoneus,** lachsrot	**salmoneus,** saumon	2.60	—.30
6650	**Scharlachkönigin,** leuchtendrot	**roi des écarlates,** rouge luisant	2.60	—.30
6655	**einfache Bartnelken,** gemischt	**simple,** mélange . . . 100 gr Fr. 2.50	—.70	—.30
6660	**fl. pl. gefüllte Bartnelken,** gemischt . .	**à fleurs doubles,** mélange 100 gr Fr. 6.—	1.60	—.30
x 6662	**hybridus Sweet Wivelsfield,** neue, einjährige Bartnelke, lebhafte Farben . .	**hybridus Sweet Wivelsfield,** nouveau, œillet de poète annuel, coloris vifs .	6.—	—.60
† 6663	**caesius grandiflorus,** rosa, für Steinpartien sehr schön	**caesius à grandes fleurs,** rose, se prête bien pour rocaille	8.—	—.80
	chinensis	**Oeillet de Chine:**		
m 6665	**fl. pl. gefüllte Chinesernelken,** gemischt	**à fleurs doubles,** mélange 100 gr Fr. 4.50	1.20	—.30
6670	**imperialis fl. pl.** gef. Kaisernelken, gem.	**impérial à fleurs doubles,** mélange . .	1.30	—.30
	Heddewigi	**de Heddewig:**		
m* 6675	**giganteus,** einfache Prachtmischung . .	**giganteus, simple,** mélange superbe . .	2.—	—.30
6680	**albus grandifl. fl. pl.** großbl., gef., reinw.	**à grandes fleurs doubles,** blanc pur . .	3.50	—.40
6685	**atropurpureus fl. pl.** gefüllt, purpur . .	**pourpré foncé,** à fleurs doubles	3.—	—.40
6687	**atropurpureus albo-marginatus fl. pl. Trauermantel,** schwarzpur., weiß gerand.	**atropurpureus albo-marginatus fl. pl.** pourpre-noir à bord blanc	3.—	—.30
6690	**Crimson Bell,** einfach, brillantrot . . .	**Crimson Bell,** simple, rouge brillant . .	3.—	—.30
6695	**diadematus fl. pl.** gef. Prachtmischung .	**Diadème, à fleurs doubles,** mél. superbe	4.—	—.40
6700	**die Braut,** einfach, reinweiß mit Purpurzentrum	**la fiancée,** simple, blanc-pur à centre pourpré	3.—	—.30
6705	**Feuerball,** gefüllt, leuchtend scharlach .	**boule de feu,** double, écarlate luisant .	3.50	—.40
6710	**hybridus, fl. pl.,** gefüllte Prachtmischung	**hybride, à fleurs doubles,** mélange sup.	2.60	—.30
6715	**lacinatus,** einfach gefranst, gemischt . .	**lacinié,** simple, frangé, mélange . . .	2.—	—.30
6720	„ **salmoneus fl. pl.** gef., lachsrot	„ **Reine des saumons,** double, saum.	4.—	—.40
6725	„ **Schneeball,** gefüllt weiß . .	„ **Boule de neige,** double blanc .	4.—	—.40
6730	„ **fl. pl. gefüllt,** Prachtmischung .	„ **double,** mélange superbe . . .	3.50	—.40
6735	**nobilis,** Königsnelken, Prachtmischung .	**nobilis,** mélange superbe	2.—	—.30
	plumarius	**Oeillet Mignardise:**		
†* 6740	**einfache Steinnelken,** (Friesli) gemischt .	**simple,** en mélange	—.80	—.20
6745	**fl. pl. Federnelken,** gefüllt, gemischt . .	**double,** mélange superbe	5.—	—.50
6747	**fl. pl. albus,** gefüllt, weiß	**double,** blanc	8.—	—.80
6748	**fl. pl. roseus,** gefüllt, rosa	**double,** rose	8.—	—.80
6750	**nanus fl. pl.** gefüllt, niedere, gemischt .	**nain,** double, mélange	4.—	—.40
6755	**semperflorens,** winterharte, einf., gem. .	**semperflorens,** Mignardise remont. simple	4.—	—.40
6760	**semperflorens,** gefüllt, gemischt . . .	**semperflorens,** double, en mélange . .	5.—	—.50
	semperflorens, fl. pl. «Pfingstnelke», neu:	**semperflorens, double, «Gloire de Pentecôte»,** nouveau:		
6761	**cattleyenlila Tönungen**	**Nuances lilas de cattleya**		
6762	**hellrote Tönungen**	„ **rouge-clair**	—	1 70
6763	**rosa Tönungen**	„ **roses**		
6764	**Prachtmischung**	**Mélange superbe**	—	1.70
† 6766	**superbus «Liebreiz»,** neu, Blüten fein gefranst, rosa-lila, 30 bis 40 cm hoch . .	**superbus «Charme»,** nouv., fleurs finement frangées, rose-lilas, 30—40 cm de haut 1 gr Fr. 4.—	—	—.80

Dianthus caryophyllus fl. pl. — Oeillets des fleuristes

Nr.			100 Korn graines Fr.	1 Port. Fr.
	I. Topf-Chor-Nelken (Hängenelken)	**I. Oeillets des fleuristes pour pots**		
6765	**Germania,** dunkelschwefelgelb	**Germania,** jaune soufre foncé		
6770	**La France,** rosa	**La France,** rose		
6775	**lachsfarbig**	**Saumon**	3.—	1.80
6780	**Weiße Dame,** atlasweiß	**Dame blanche,** blanc pur		
6785	**Teutonia,** scharlachrot	**Teutonia,** écarlate		
6700	**Picotten,** gelbgrundige	**Fantaisie,** à fond jaune	2.60	1.50
6795	**Picotten,** weißgrundige	**Fantaisie,** à fond blanc	2.60	1.50
6800	**Prachtmischung obiger Sorten**	**Toutes les sortes** ci-dessus **en mélange** .	2.—	1.20

Preise veränderlich.
Prix variables.

Altdorfer

Nelken
Oeillets

Chabaud-Nelke
Oeillet Chabaud



Dianthus, Nelken — Dianthus, Oeillets

II. Remontant-Nelken — II. Oeillets remontants

Nr.	Deutsch	Français	1000 Korn graines Fr.	100 Korn graines Fr.
6805	**Amerikanische Riesen,** feinste Neuheiten gemischt, sehr großblumig u. langstielig	**Géant d'Amérique,** en beau mélange, grandes fleurs sur tiges longues	20.—	2.40
6810	**Comtesse de Paris,** kanariengelb, frühblüh.	**Comtesse de Paris,** jaune canari, hâtif	9.—	1.—
6815	**Enfant de Nice,** verbesserte, riesenblumige, gemischt	**Enfant de Nice,** amélioré, à grandes fleurs, en mélange . . . 1 gr frs. 4.—	9.—	1.—
6817	**Enfant de Nice,** weiß, rosa, rot, lachsrosa, jede Farbe	**Enfant de Nice,** blanc, rose, rouge, rose saumon, chaque couleur	12.—	1.50
6820	**Riviera Markt,** Rasse Guillaud, riesenblumig, blühen 6—7 Monate nach der Aussaat, gut gefüllt	**Race Guillaud** à fleurs géantes, floraison 6—7 mois après le semis, très double 1 gr frs. 4.—	9.—	1.—
6825	**Riesen von Nizza,** dicht gefüllt, sehr großblumig	**Géant de Nice,** très double, grandes fleurs 1 gr frs. 4.—	9.—	1.—
6830	**Tige de fer,** in schönster Mischung, kompakte Klasse für Topfkultur	**Tige de fer,** en beau mélange, classe naine pour la culture en pots 1 gr frs. 4.—	9.—	1.—
6835	**Elite-Mischung,** I. Qualität	**Mélange d'élite,** première qualité 1 gr 4.—	9.—	1.—

III. Chabaud Remontant-Nelken — III. Oeillets remontants Chabaud

Nr.	**Spezialzucht**	**Culture speciale**	5 gr Fr.	1000 Korn graines Fr.	100 Korn graines Fr.
6847	**Aurora,** dunkellachsrosa	**Aurore,** rose saumon foncé	15.—	7.—	—.80
6850	**Avranchin,** chamois mit rosa	**Avranchin,** chamois et rose	20.—	9.—	1.—
6852	**Carmen,** kirschrot	**Carmen,** rouge cerise	15.—	7.—	—.80
6855	**Die Perle,** rosa-lila, **Neuheit**	**La Perle,** rose-lilas, **nouveauté**	15.—		
6860	**Jeanne Dionis,** reinweiß	**Jeanne Dionis,** blanc pur	15.—		
6865	**Jean Sisley,** lachsrosa	**Jean Sisley,** rose-saumon	15.—	7.—	—.80
6870	**L'Etincelante,** leuchtendrot	**L'étincelante,** rouge luisant	15.—		
6875	**Giroflée,** violettrosa	**Giroflée,** rose violet	16.—	7.50	—.90
6880	**Légion d'honneur,** ziegelrot	**Légion d'honneur,** couleur brique	15.—		
6885	**Magenta,** violettrot	**Magenta,** rouge violet	15.—		
6890	**Marie Chabaud,** kanariengelb	**Marie Chabaud,** jaune canari	15.—	7.—	—.80
6895	**Nero,** dunkelpurpur	**Néron,** pourpre foncé	15.—		
6897	**Princesse Alice,** weiß mit rosa Mitte	**Princesse Alice,** blanc, à centre rose	16.—	7.50	—.90
6900	**Reine Rose,** leuchtend rosa	**Reine rose,** rose brillant	15.—	7.—	—.80
6902	**Reine Rose pâle,** zartrosa	**Reine rose pâle,** rose tendre	15.—	7.—	—.80
6905	**Rubin,** rubinrot	**Rubis,** rouge	15.—	7.—	—.80
6910	**Prachtmischung**	**Mélange superbe** 20 gr frs. 10.—, 1 Pt. 1.—		—	—
6915	**Excelsior Riesen, Elitemischung,** nur von Nummerblumen geerntet, unübertroffen in jeder Beziehung, konkurrenzlos	**Géant Excelsior, amélioré,** mél. surchoix, de graines récoltées sur des variétés d'élites 20 gr frs. 35.—, 5 gr frs. 10.—, 2 gr frs. 5.—		—	1.20
	«Teicher's Riesen» Original, s. Neuh. S. 13	**«Géant de Teicher» Original,** voir nouv. p. 13		—	—

IV. Margareten-Nelken — IV. Oeillets Marguerites

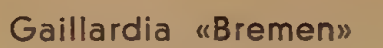
Nr.	Deutsch	Français	20 gr Fr.	1 Port. Fr.
6920	**Halbhohe, reinweiß**	**demi-haut, blanc pur**		
6925	„ **reingelb**	„ **jaune pur**		
6930	„ **rosa, leuchtend**	„ **rose luisant**	3.50	—.40
6935	„ **dunkelrot**	„ **rouge-foncé**		
6937	„ **scharlach**	„ **écarlate**	3.50	—.40
6940	„ **Prachtmischung**	„ **mélange superbe** 100 gr 8.50	2.20	—.30
6945	**Riesen-Margareten-Nelken, weiß**	**à fleurs géantes (Malmaison), blanc**		
6950	„ „ „ **reingelb**	„ „ „ **jaune pur**		
6955	„ „ „ **scharlachrot**	„ „ „ **écarlate**	6.—	—.60
6960	„ „ „ **rosa**	„ „ „ **rose**		
6965	„ „ „ **gemischt**	„ „ „ **mélange**	5.—	—.50

V. Landnelken — V. Oeillets d. fleuristes p. pleine terre

Nr.	Deutsch	Français	20 gr Fr.	1 Port. Fr.
6970	**bunte, gefüllte, Mischung, Spezialzüchtung**	**Oeillet de jardin, double, varié, surchoix** 100 gr frs. 28.—	7.50	—.80
	«Rasse Teicher» Original, s. Neuheiten S. 13	**«Race Teicher» Original,** voir nouv. page 13	—	—
6975	**Grenadin,** scharlach, frühblühende Zwerg	**Grenadin, écarlate,** hâtif, nain	8.—	—.80
6980	„ **Scharlachkönigin,** ½hohe, **extra**	„ **Reine des écarlates,** demi-haut	12.—	1.20
6985	„ **reinweiß** (Schneeflocke)	„ **blanc neige**	5.—	—.50
6990	„ **Rosakönigin, rosa**	„ **Reine des roses,** rose tendre	6.—	—.60
6995	„ **Mohrenkönig,** dunkelsamtbraun	„ **roi des noirs,** brun velouté	5.—	—.50
7000	„ **Prachtmischung**	„ **mélange superbe**	6.—	—.60
7005	**Wiener Zwerg,** gefüllt, frühbl., **gemischt**	**de Vienne,** double, hâtif, **varié**	5.50	—.60
7010	„ „ **leuchtendrosa**	„ **rose-luisant**	8.—	—.80
7015	„ „ **Schneeflocke, reinweiß**	„ **flocon de neige, blanc pur**	5.—	—.50

Preise veränderlich.
Prix variables.




Gaillardia «Bremen»



Nr.			20 gr Fr.	1 Port. Fr.
† 7020	**Diclytra spectabilis**, fliegendes Herz . . .	**Diclytra spectabilis** 1 gr frs. 2.50	40.—	—.80
† 7022	**Digitalis ferruginea gigantea**, rostfarbig .	**Digitalis ferruginea gigantea**, couleur rouille	2.—	—.30
† 7025	**Digitalis gloxiniaeflora**, Fingerhut, gemischt	**Digitale à fleur de Gloxinia**, mélange . .	1.10	—.30
† 7030	**Digitalis monstrosa**, großbl., getigert und punktiert, gemischt	**Digitale monstrueuse**, à grd. fleurs tigrées et ponctuées, mélange	2.50	—.30
m 7035	**Dimorphotheca aurantica**, dunkelorange .	**Dimorphotheca aurantiaca**, orange foncé .	2.—	—.30
7037	**Dimorphotheca «Buff Beauty»**, siehe Neuheiten Seite 15	**Dimorphotheca «Buff Beauty»**, voir nouveautés page 15	—	—
† 7040	**Doronicum caucasicum magnificum** . . .	**Doronicum caucasium magnificum** 1 gr 12.—	—	2.50
† 7042	**Doronicum pardalianches Goldstrauß**, kanariengelb (neu)	**Doronicum pardalianches Bouquet d'or**, jaune canari (nouv.)	—	2.50
ym 7043	**Dorotheanthus criniflorus** (neu)	**Dorotheanthus criniflorus** (nouv.)	—	1.50
y	**Echeveria**	**Echéverie**	1000 Korn/graines	
7044	**carnicolor**, zinnoberrot	**carnicolor**, rouge-cinabre	5.—	—
7045	**Derenbergii**, neu, orangerot	**Derenbergii, nouveau**, rouge vif orangé	—	1.30
7047	**Desmetiana**, rein silberweiß	**Desmetiana**, blanc pur	2.80	—
7048	**elegans**, sehr widerstandsfähig	**elegans**, très résistant	5.—	—
7049	**metallica gigantea**, stahlblau	**metallica gigantea**, bleu acier	12.—	1.40
7050	**secunda glauca**, graugrün	**glauque**, gris vert	2.40	—
7055	**setosa**, sehr schöne Rosetten	**setosa**, très belles rosettes.	4.—	—
† 7060	**Echinops Ritro**, ital. Kugeldistel, violett . .	**Echinope**, boule azurée, chardon italien .	1.20	—.30
† 7065	**Eryngium alpinum**, Alpendistel, dunkelblau	**Eryngium (Panicaut)** chard. des Alpes, bleu	2.50	—.30
† 7070	**Erysimum rupestre aurantiacum**	**Erysimum rupestre aurantiacum**	4.50	—.50
x* 7075	**Eschscholtzia Mandarin**, tieforange . . .	**Eschscholzie, Mandarin**, orange foncé . .	1.50	—.30
x* 7080	**Eschscholtzia schönste Sorten gemischt** .	**Eschscholzie, mélange superbe** 100 gr 2.50	—.70	—.20
y 7085	**Eucalyptus globulus**, Blaugummibaum . .	**Eucalyptus globulus**, gommier de fièvre .	1.80	—.30
† 7087	**Euphorbia myrsinites**, für Felspartien . . .	**Euphorbia myrsinites**, pour rocailles . . .	3.50	—.40
† 7088	**Euphorbia variegata**, amerik. Edelweiß . .	**Euphorbia variegata**, Edelweiß américain .	1.50	—.30
y 7089	**Ficus elastica, Gummibaum** 1000 Korn Fr. 6.—	**Ficus elastica, gommier** 1000 graines frs. 6.-	—	—.70
† 7090	**Fragaria indica**, reizende Ampelpflanze .	**Fraisier des Indes**, belle plante pendante	2.50	—.30
† 7092	**Freesia refracta candidissima**, schneeweiß, riesenblumig, wertvoll für den Schnitt	**Freesia refracta candidissima**, blanc de neige, à fl. géantes apprécié p. la coupe	—	—.60
† 7095	**Freesia hybrida Ragionieri**, Prachtmischung	**Freesia hybrida Ragionieri**, mél. superbe	4.—	—.40
y 7105	**Fuchsia hybrida, gefüllt**, gemischt	**Fuchsia hybride, double** en mélange . . .	—	2.50
y 7107	**Fuchsia frühblühende**, niedr., gef. gem. . .	**Fuchsia hâtif**, nain, double, mélange, (nouv.)	—	3.50
	Gaillardia grandiflora	**Gaillarde à grandes fleurs**		
† 7110	**«Bremen»**, kupferscharlach m. gelb. Rand	**«Bremen»**, rouge-cuivré, à bord jaune .	10.—	1.—
7115	**«Burgunder»** weinrot	**«Bourgogne»** rouge vineux	10.—	1.—
7117	**«Kobold»**, neu, compact, 30 bis 40 cm hoch, blüht gelb mit rot	**«Kobold»**, nouveau, compact, 30 à 40 cm de haut, jaune avec rouge 5 pt. frs. 5.—	—	1.10
7120	**Prachtmischung**	**mélange superbe**	2.—	—.30
7125	**compacta**, Prachtmischung	**compacte**, mélange superbe	3.50	—.40
7130	**maxima**, goldgelb mit brauner Scheibe .	**maxima**, jaune d'or à centre brun . . .	5.—	—.50
m 7135	**picta, einfache**, Prachtmischung	**peinte, simple**, mélange	1.—	—.30
m 7140	**picta Lorenziana, gefüllt**, gemischt . . .	**peinte, Lorenziana, double**, mélange .	1.50	—.30
y 7145	**Genista florida**, feinlaubige goldgelbblühende Topfpflanze	**Genista florida**, feuillage très fin, jaune d'or, pour pots	3.50	—.40
† 7150	**Gentiana acaulis**, Enzian, tief azurblau . .	**Gentiane acaule**, bleu velouté	4.—	—.40
		Georgine, voir Dahlia		
y 7155	**Gerbera Jamesoni**, herrliche Margueriten in allen Farbtönen 100 Korn Fr. 1.50	**Gerbera Jamesoni**, marguerite à grandes fleurs étoilées 100 graines frs. 1.50	—	—.50
† 7160	**Geum coccineum**, einfach, dunkelscharlach	**Geum (Benoîte) cocciné** simple écarlate .	4.—	—.40
† 7165	**Geum coccineum, fl. pl., Mrs. Bradshaw** (Feuerball), scharlach	„ **(Benoîte) cocciné Mrs. Bradshaw** (boule de feu), double	5.—	—.50
† 7170	**Geum Heldreichi**, orange, sehr schön . .	„ **Heldreichi** orange . . 2 gr frs. 4.—	—	1.—
† 7172	„ **Lady Stratheden**, gefüllt, goldgelb .	„ **Lady Stratheden**, à fl. double, j. d'or	10.—	1.—
x* 7175	**Gilia tricolor** nana compacta, gemischt . .	**Gilia tricolor** nain compact, varié	—.80	—.20
		Giroflées, voir Cheiranthus		
† 7180	**Gladiolus gandavensis, hybr.**, Prachtmisch.	**Glaïeul de Gand, hybride**, mélange sup.	3.50	—.40
† 7185	„ „ **großgefleckte** Prachthybriden	„ „ „ **à grandes macules** mélange surchoix	3.—	—.40
† 7190	„ **Primulinus-Hybriden**, kleinbl., in zarten Farbtönen	„ **Primulinus**, hybrides à petit. fleurs en couleurs tendres	3.50	—.50

Preise veränderlich.
Prix variables.

Altdörfer

Gloxinia-
Heracleum

Helichrysum (Strohblumen)
Hélichryses (Immortelles)



Nr.			20 gr Fr.	1 Port. Fr.
	Gloxinia hybrida grandiflora	**Gloxinia hybride à grandes fleurs**		
w 795	französische und belgische **Prachthybriden**	var. franç. et belges en mél.	—	1.80
700	**gigantea,** Riesengloxinien in **Mischung** . .	**gigantea,** géants en **mél. sup.**	—	2.—
705	**Kaiser Wilhelm,** dunkelblau	**Empereur,** bleu foncé	—	1.50
710	**Scharlachkönig,** dunkelpurpurrot	**Roi des écarlates,** écarlate foncé . . .	—	1.50
		Gnaphalium, voir Leontopodium (Edelw.)		
	Godetia	**Godétie**		
x 715	**Bijou,** rosa, gefleckt	**Bijou,** rose, panaché	1.80	—.30
720	**Feenkönigin,** rosa-weiß, gefleckt . . .	**Reine des fées,** blanc-rose, panaché . .	1.80	—.30
725	**Gloriosa,** dunkelrot	**Gloriosa,** rouge-foncé	1.80	—.30
730	**Herzog von York,** scharlach	**Duc d'York,** écarlate	1.80	—.30
733	**Whitneyi fl. pl. «Azaleenschau»,** siehe Neuheiten Seite 12	**Whitneyi fl. pl. «Revue d'azalées»,** voir nouveautés page 12	—	—
735	**Whitneyi Lady,** leuchtend rosa	**Whithneyi Lady,** rose luisant	1.60	—.30
240	„ **Mandarin,** zartgelb	„ **Mandarin,** jaune tendre . . .	1.80	—.30
745	„ **Prinzessin Heinrich,** großblumig, rosa, gefleckt	„ **Princesse Heinrich,** à grandes fleurs roses, panachées . . .	1.60	—.30
750	„ **The Bride,** karminrot mit weiß	„ **The Bride,** cramoisie et blanche	1.60	—.30
755	„ **gemischt in vielen Sorten** . .	„ **superbe mélange** 100 gr 4.—	1.10	—.30
m 730	**Gomphrena globosa alba,** weiß. Kugelam.	**Gomphrena globosa** (Amarantoïde) blanc	1.—	—.30
m 735	**Gomphrena globosa rubra,** rot	**Gomphrena globosa** rouge	1.—	—.30
x 770	**Gypsophila elegans,** weiß, zierl. Gipskraut	**Gypsophile élégante,** blanche 100 gr 1.20	—.40	—.20
x 775	„ „ **carminea,** carminrosa	„ „ **carminé** 100 gr 1.60	—.50	—.30
† 730	„ **paniculata,** für Bouquets . .	„ **paniculée,** pour bouquets . .	1.20	—.30
† 785	„ **paniculata, fl. pl.,** gefüllt . .	„ **paniculée** à fleurs doubles . .	8.—	—.80

Helianthus, Sonnenblumen — Helianthus, Soleil

Nr.			20 gr Fr.	1 Port. Fr.
x 790	**annuus fl. pl.,** gefüllte Sonnenblume . . .	**Tournesol, double** 100 gr 1.50	—.50	—.20
792	**annuus, Abendsonne,** blutrot	**Tournesol, soleil du soir,** rouge sang . .	—.80	—.30
793	**argyrophillus stellatus,** neu, sehr schön 5 Port. Fr. 5.50	**argyrophillus stellatus,** nouveau, très beau 5 port. frs. 5.50	—	1.20
795	**californicus fl. pl.,** goldgelb	**de Californie double, jaune d'or**	—.90	—.30
798	**chrysanthemiflorus fl. pl.,** gefüllt	**à fleurs de chrysanthème, double**	2.—	—.30
700	**cucumerifolius,** reichblühend, goldgelb . .	**à feuilles de concombre,** très florifère	1.—	—.30
705	„ **Diadem,** hell zitronengelb .	„ **Diadème,** jaune-citron clair . .	1.—	—.30
710	„ **Excelisor,** braune u. braunrt.	„ **Excelsior,** brun et rouge-brun 100 gr 4.—	1.—	—.30
715	„ **Orion,** mit kaktusdahlien-artigen Blüten	„ **Orion,** à fleurs de Dahlia cactus	—.70	—.20
720	„ **Perkeo, nanus compactus**	„ **nain,** très florifère	1.—	—.30
725	„ **Stella,** reingoldg., großbl.	„ **Stella,** à gr. fleurs jaune d'or	—.70	—.20
730	„ **Mischung**	„ **mélange**	1.20	—.30
735	„ **fl. pleno,** gefüllte	„ **à fleurs doubles**	1.50	—.30
740	**globosus fistulosus,** dicht gef., kugelf. geröhrt	**à fleurs en boule,** double et tuyauté . .	1.—	—.30
745	**macrophyllus giganteus,** Riesensonnen-blume	**à fleurs géantes** simples, jaune soufre . . 100 gr frs. 1.40	—.40	—.20
750	**nanus fl. pl.,** gefüllte Zwerg, gemischt . .	**nain, double,** en mélange	1.—	—.30
m	**Helichrysum monstrosum:**	**Hélichryse, Immortelle monstrueuse**		
755	**fl. pl. Immortelle, gefüllt,** gemischt . .	**double,** bleu foncé 100 gr 4.—	1.20	—.30
760	„ „ „ weiß	„ blanche		
765	„ „ „ rosa	„ rose		
770	„ „ „ gelb	„ jaune	2.—	—.30
775	„ „ „ rot	„ rouge		
780	„ „ **nanum,** gef. Zwerg gem.	„ **naine,** mélange 100 gr 5.50	1.30	—.30
† 782	**Helenium bigelovii,** gelb mit schw. Scheibe	**Helenium bigelovii,** jaune à centre noire	10.—	1.—
y 785	**Heliotropium, Schneeball,** reinweiß . . .	**Héliotrope, boule de neige,** blanc pur . .		
790	„ **Bouquet parfumé,** lila, nied.	„ **bouquet parfumé,** lilas, nain .		
795	„ **Mme. Bruant,** blau-violett .	„ **Mme. Bruant,** bleu violacé . .	2.50	—.30
710	„ **König der Schwarzen** . . .	„ **roi des noirs,** très foncé . . .		
715	„ **Veilchenkönigin,** violett . .	„ **reine des violettes,** violet . .		
749	„ **Prachtmischung**	„ **Mélange superbe**	2.—	—.30
† 743	**Helleborus, niger,** Weihnachtsrose, weiß .	**Hellébore Rose de Noël,** blanche	3.50	—.40
† 743	**Helleborus, neueste Hybriden,** gemischt .	**Hellébore mélange superbe**	9.—	1.—
† 745	**Heracleum Mantegazzianum,** dekorative Blattpflanze	**Heracleum (Berce du Caucase),** belle plante de décoration	1.—	—.30

Preise veränderlich.
Prix variables.



Nr.			20 gr Fr.	1 Port Fr.
† 7430	**Heuchera gracillima,** rosa, hübsch	**Heuchère gracillima,** rose 2 gr frs. 2.60	—	1.20
† 7435	„ **sanguinea,** leuchtend karmin . .	„ **sanguinea,** cram. luis. 2 gr 3.50	—	1.50
† 7440	„ „ **alba,** weißblühend .	„ „ **blanche** 2 gr frs. 3.50	—	1.50
† 7445	„ „ **splendens, dunkelkarmin** .	„ „ **splendens,** cramoisie 2 gr frs. 3.50	—	1.50
† 7450	„ „ **hybr. grandifl.,** Prachtmischung .	„ „ **hybride à grandes fl.,** mélange superbe 1 gr frs. 2.50	—	—.80
m 7455	**Hibiscus rosa-sinensis,** großblumig, prächtiges Farbenspiel von zartrosa bis feuerrot	**Hibiscus rosa-sinensis,** à grande fleur, jeu de couleur magnifique de rose tendre et écarlat	5.—	—.60
m 7457	**Hibiscus trionum,** elfenbeinfarbig, leicht violett angehaucht mit dunkelrotem Ring	**Hibiscus trionum,** blanc ivoire, légèrement ombré de violet, avec un cercle rouge foncé	2.—	—.30
x§ 7460	**Humulus japonicus,** einjähriger Hopfen . .	**Houblon du Japon,** annuel 100 gr 2.50	—.70	—.20
x§ 7465	**Humulus japonicus fol. var.** mit weißgefleckten Blättern	**Houblon du Japon,** à feuilles **panachées** 100 gr 3.—	—.80	—.30
† 7470	**Hyacinthus candicans,** reinweiß, vorzüglich für Binderei	**Jacinthe du Cap,** blanc pur, recommandable pour bouquets	2.—	—.30
x* 7475	**Iberis amara,** Schleifenblume, weiß . . .	**Iberis (Tlapsi),** blanc 100 gr 3.50	1.—	—.30
x* 7480	„ **coronaria Empreß,** großdoldig, vorzüglich zum Schnitt	„ „ **coronaria,** à grand. ombelles 100 gr 3.50	1.—	—.30
x* 7485	„ **coronaria Empr. nana,** großdol. nied.	„ „ **coronaria, nain,** blanc . .	1.50	—.40
† 7490	„ **gibraltarica,** violettrosa	„ „ **de Gibraltar,** rose violet .	2.50	—.40
† 7495	„ **sempervirens,** weiß, ganz niedrig .	„ „ **toujours vert,** nain blanc .	10.—	1.—
x* 7500	„ **umbellata,** großblumig, violett . .	„ „ **lilas,** à gr. fl., violettes .	1.—	—.30
x* 7505	„ **umbellata, Königin von Italien,** rosa	„ „ **lilas, Reine d'Italie,** rose .	2.—	—.40
x 7510	„ **purpurea (Dunetti),** dunkelpurpurrot .	„ „ **Dunetti,** pourpré foncé .	1.—	—.30
y 7515	**Impatiens Holstii,** zinnoberrot, herrliche Topfpflanze	**Impatiente de Holsti,** rouge vermill., belle plante pour pot 1 gr frs. 2.—	—	—.80
y 7520	„ **neueste Hybriden,** Prachtmischung	„ **belles variétés** en mélange . 1 gr frs. 1.60	—	—.80
y 7525	„ **Sultani,** rosa, reizend	„ **du Sultan,** rose 1 gr frs. 2.50	—	1.—
† 7530	**Incarvillea Delavayi,** prachtvolle Staude, Blumen ähnl. den Gloxinien, karminrosa	**Incarvillée de Delavay,** belle plante vivace à fleurs de Gloxinia, rose carminé 2 gr frs. 2.40	—	—.80

Ipomea, Winden — Ipomée, volubilis

Nr.			20 gr Fr.	1 Port Fr.
m§ 7535	**hederacea grandifl.** superba, himmelblau, weiß gerandet	**à feuilles de lierre,** à gr. fleurs bleu clair bordées de blanc	—.80	—.30
m§ 7540	„ **grandifl. superba, atroviolacea,** dunkelviolett, weiß gerandet	„ „ „ **violet foncé,** bordé de blanc	—.80	—.30
m§ 7545	„ **grandifl., Prachtmischung** . . .	„ „ „ **mélange superbe** . . 100 gr 2.50	—.80	—.30
m§ 7550	**imperialis, Kaiserwinde,** brillantes Farbenspiel	**impériale,** très riche en couleurs, varié . 100 gr 2.—	—.60	—.30
m§ 7555	**imperialis, gigantea, riesenblumig,** Mischg.	**impériale, géants,** mélange superbe . . .	1.10	—.30
x§ 7560	**purpurea,** Trichterwinde, gemischt	**pourpre, Volubilis en mélange** 100 gr —.80	—.50	—.20
x§ 7565	**purpurea, fl. pl. gefüllt,** gemischt	**pourpre, Volubilis double** en mélange . . 100 gr 4.—	1.50	—.30
m§ 7570	**sanguinea Mina,** mit leucht. roten Blüten	**écarlate vif,** à feuilles de lierre	1.—	—.30

Nr.			20 gr Fr.	1 Port Fr.
7575	**Kakteen, Prachtmischung**	**Cactus,** mélange superbe	—	1.50
y 7577	**Kalanchoe globulifera var. coccinea,** leucht. scharlachrote Topfpflanze 1 gr Fr. 15.— 1000 Korn 2.50	**Kalanchoe globulifera var. coccinea,** rouge écarlate brillant, plante p. pots 1 gr 15.— 1000 graines frs. 2.50	—	1.—
y 7580	**Kochia trichophylla,** Sommer-Zypresse . .	**Kochie oviforme,** plante décorative . . .	—.50	—.20
y 7582	**Kochia Childsi,** grünbleibend	**Kochie Childsi,** restant vert	—.60	—.20
y 7585	**Lantana hybrida nana,** Prachtssort. gemischt	**Lantana hybride nana** belle var. en mél.	1.20	—.30
m 7590	**Lantana hybrida grandiflora,** gemischt . .	**Lantana hybride à grandes fleurs,** mél. . .	1.50	—.30
x§ 7595	**Lathyrus latifolius,** rosa	**Lathyrus latifolius,** rose	1.80	—.30
x§ 7596	**Lathyrus latifolius,** weiß	**Lathyrus latifolius,** blanc	2.—	—.30
x§ 7597	**Lathyrus latifolius,** gemischt	**Lathyrus latifolius,** varié	1.50	—.30

Preise veränderlich.
Prix variables.



Nr. 7867 Lobelia pumila compacta: „Mitternachtsblau"
Lobelia pumila compacta: „Bleu de minuit"



Nr. 9739 Tropaeolum: Gefüllte Prachtmischung
Capucines doubles, mélange superbe



Nr. 9897 Verbena venosa lilacina



Nr. 8637 Petunia fimbriata nana: „Spitzenschleier"
Pétunia frangé nain: „Voile de dentelle"



Nr. 9247 Rudbeckia: „Stern von Kelvedon"
Rudbeckia: „Etoile de Kelvedon"



Nr. 8630 Petunia fimbriata nana: „Abendsonne" — „Soleil couchant"



Nr. 8677 Petunia: „Meisterwerk"
Pétunia double: „Chef d'œuvre"



Nr. 8881 Primula veris acaulis:
„Teicher's Spezial"
Primula veris acaulis: „Spéciale de Teicher"



Nr. 9530 Streptocarpus Veitsch



Nr. 8860 Primula malacoides: „Treu Rosa"
„Rose-pur"



Nr. 10462 Zinnia: scabiosenblütige
Zinnia à fleur de scabieuse



Nr. 9005
Haus mit Primula obconica „Liebesglut"
Serre avec primevères obconiques „feu d'amour"

Altdorfer

Lathyrus (Wicken)
Pois de senteur

Wohlriechende Wicken
Pois de senteur



Lathyrus, Edelwicken — Pois de senteur

Nr. x§	Spencer Sorten, riesenblumige	Variétés de Spencer, à fl. géantes	100 gr. Fr.	20 gr Fr.	1 Port. Fr.
7600	**Alex. Malcolm,** kirschrot	**Alex. Malcolm,** rouge cerise	3.50	—.90	—.30
7605	**Asta Ohn,** lavendelblau	**Asta Ohn,** bleu lavende	3.50	—.90	—.30
7610	**Blauer Vogel,** reinblau	**Oiseau bleu,** bleu pur	3.50	—.90	—.30
7620	**Brillantrose,** tiefpurpurrosa	**Brillantrose,** rose pourpré	3.50	—.90	—.30
7625	**Campfire,** brillantscharlach	**Campfire,** écarlate brillant	3.—	—.80	—.30
7630	**Charity,** dunkelrot	**Charity,** rouge foncé	3.50	—.90	—.30
7635	**Clara Curtis,** crèmegelb	**Clara Curtis,** jaune-crème	3.50	—.90	—.30
7640	**Commandeur Godsall,** violettblau	**Commandeur Godsall,** bleu-violet	3.—	—.80	—.30
7645	**Countess Spencer,** hellrosa	**Countess Spencer,** rose clair	3.—	—.80	—.30
7650	**Constance Hinton,** reinweiß	**Constance Hinton,** blanc pur	3. -	—.80	—.30
7655	**Feuer,** hellscharlach	**Feu,** écarlate vif			
7660	**Flora Norton,** hellblau	**Flora Norton,** bleu clair			
7665	**Florence Morse,** gelblichrosa	**Florence Morse,** rose-jaunâtre			
7670	**Fortuna,** dunkelblau	**Fortune,** bleu foncé	3.50	—.90	—.30
7675	**Georg Shawyer,** lachsorange	**George Shawyer,** orange saumon			
7680	**Grand National,** hellgelb	**Grand National,** jaune vif			
7685	**König Eduard,** dunkelscharlach	**Roi Edouard,** écarlate foncé			
7690	**Koralle,** feurig kirschorange	**Corail,** orange cerise, extra	4.—	1.20	—.40
7695	**Mammut,** orangescharlach	**Mammouth,** écarlate orange	3.50	—.90	—.30
7700	**Magnet,** tieflachsrosa	**Magnet,** rose saumon foncé	3.	—.80	—.30
7705	**Mary Pickford,** crèmerosa	**Mary Pickford,** rose crème	3.—	—.80	—.30
7710	**Mastercream,** hellgelb	**Mastercream,** jaune vif	3.50	—.90	—.30
7715	**Olympia,** leuchtend violettpurpur	**Olympia,** violet pourpré luisant	3. -	—.80	—.30
7720	**Pinkie,** tiefrosa	**Pinkie,** rose foncé	3.—	—.80	—.30
7725	**Royal Purple,** violettpurpur	**Royal Purple,** violet pourpré	3.—	—.80	—.30
7730	**Royal Salute,** feurig kirschrot	**Royal Salute,** cerise luisant	4.—	1.20	—.40
7735	**Royal Scott,** glühendorange	**Royal Scott,** orange luisant	3.50	—.90	—.30
7740	**Rabenfittich,** dunkelkastanienbraun	**Corbeau,** châtain foncé	3.50	—.90	—.30
7745	**Spendor's Glanz,** rotbraun	**Brillant de Spendor,** brun rougeâtre	3.50	—.90	—.30
7750	**Valentine,** hell ziegelrot	**Valentine,** rouge brique	3.50	—.90	—.30
7755	**Warrior,** kastanienbraun	**Warrior,** châtain	4.—	1.10	—.30
7756	**Welcome,** brillantscharlach	**Welcome,** écarlate brillant	4.—	1.10	—.30
7760	**Wembley,** lavendelblau	**Wembley,** bleu lavende	3.50	—.90	—.30
7765	**Prachtmischung** aller Spencersorten	**Mélange superbe,** de toutes sortes	2.50	—.60	—.30
	Spencer Sorten, riesenblumige, frühblühende	**Variétés de Spencer à fl. géantes, à floraison précoce**			
7767	**American Beauty,** karminrosa	**American Beauty,** rose carmin	5.—	1.30	—.40
7768	**Apollo,** lachs karminrosa	**Apollo,** rose carmin saumoné	4.50	1.20	—.40
7769	**Attraction,** leuchtend lachsrosa	**Attraction,** rose saumoné vif	4.50	1.20	—.40
7770	**Ball's Orange,** orange	**Ball's Orange,** orange	4.50	1.20	—.40
7771	**Blue Bird,** reinblau	**Blue Bird,** bleu pur	4.—	1.10	—.30
7772	**Blue Boy,** himmelblau	**Blue Boy,** bleu ciel	4.50	1.20	—.40
7773	**Bright Light,** scharlach	**Bright Light,** écarlate feu	4.50	1.20	.40
7774	**Christmas Carol,** dunkelfleischfarbig	**Christmas Carol,** couleur chair foncé	5.—	1.30	—.40
7775	**Dazzler,** orangescharlach	**Dazzler,** orange écarlate	5.—	1.30	—.40
7776	**Enchantress,** leuchtendrosa	**Enchantress,** rose brillant	5.—	1.30	—.40
7777	**Feuerkönig,** kirschscharlach	**Roi de feu,** cerise écarlate	4.50	1.20	—.40
7778	**Flamingo,** orangelachs	**Flamingo,** orange saumoné	5.—	1.30	—.40
7779	**Glitters,** feurigorange	**Glitters,** orange feu	4.50	1.20	—.40
7780	**Grenadier,** feurigscharlach	**Grenadier,** écarlate feu	4.50	1.20	—.40
7781	**Hope,** reinweiß	**Hope,** blanc pur	4.50	1.20	—.40
7782	**Lavendelkönig,** lavendelblau	**Roi de lavende,** bleu de lavende	4.—	1.10	—.30
7783	**Wiesenlerche,** crèmefarbig	**Alouette des champs,** couleur crème	4.50	1.20	—.40
7784	**Monterey,** rosa mit Lachsschein	**Monterey,** rose saumoné	5.—	1.30	—.40
7785	**Pride,** kirschrot	**Pride,** rouge cerise	4.50	1.20	—.40
7786	**Sparkle,** feurig scharlach	**Sparkle,** écarlate feu	4.50	1.20	—.40
7787	**Prachtmischung**	**Mélange superbe** 1 kg frs. 20.—	3.—	—.80	—.30
7788	**Cupido,** niedere, gemischt für Töpfe	**Cupido,** mélange, nain pour pots	3.50	1.—	—.30

Preise veränderlich.
Prix variables.



Lobelia, Kaiser Wilhelm
Lobélie, Empereur

Nr.			20 gr Fr.	1 Port. Fr.
y 7790	**Lavatera arborea,** dekorative Blattpflanze	**Lavatère en arbre,** plante décorative	1.60	—.30
x 7792	**Lavatera trimestris,** rosa	**Lavatère à grandes fleurs,** roses	—.80	—.20
† 7793	**Leontopodium alpinum,** Alpenedelweiß	**Leontopodium,** Gnaphalium des Alpes, Edelweiß 2 gr frs. 3.40	28.—	1.20
† 7794	„ **sibiricum,** riesenblumiges Edelweiß	„ **de Sibérie,** à fleurs géantes 2 gr frs. 8.—	—	1.60
† 7796	„ **Amrheins neue Hybriden**	„ **hybrides d'Amrhein** (nouv.) 2 gr frs. 10.—	—	2.—
7798	**Leptosyne «Goldene Rosette»,** siehe Neuheiten Seite 14	**Leptosyne «Rosette dorée»,** voir nouveautés page 14	—	—
	Leucanthemum, siehe **Chrysanthemum**	**Leucanthemum,** voir **Chrysanthème**		
† 7800	**Lilium regale,** weiße Königslilie	**Lilium regale,** lis royal à fl. blanches	2.40	—.30
† 7805	**Linaria cymbalaria,** schön für Ampeln und Steinpartien	**Linaire cymbalaire,** pour suspension et rocailles	4.—	—.40
m* 7810	**Linaria Hendersoni ericoides,** purpurviolett, für Gruppen und Einfassungen	„ **Hendersoni ericoides,** violet pourp. pour massifs et bordures	2.—	—.30
x 7815	**Linum grandifl. rubrum,** karminroter Lein	**Lin, à grandes fleurs** rouge éclatant 100 gr frs. 2.—	—.60	—.20
x 7820	„ **grandifl. roseum,** rosenroter Lein	„ **à grandes fleurs** roses	—.70	—.20
† 7825	„ **perenne,** blaublühend	„ **vivace,** à fleurs bleu céleste	—.80	—.20
	Lobelia	**Lobélias**		
† 7830	**cardinalis atrosanguinea,** dunkelrot	**cardinale, écarlate** 2 gr frs. 4.50	—	1.50
† 7835	**fulgens, Queen Victoria,** scharlachrot, dunkellaubig	**brillante, Reine Victoria,** rouge éclatant à feuillage foncé 1 gr frs. 6.—	—	1.50
m*	**erinus:**	**érine:**		
7840	**Barnard's Immerblüher,** dunkelblau mit weißem Auge	**vivace de Barnard,** bleu foncé avec œil blanc	4.—	—.40
7845	**Crystal Palace compacta,** niedrig, dunkelblau mit dunkelm Laub	**Crystal Palace, naine,** compacte, bleu foncé à feuillage foncé	5.—	—.50
7850	**gracilis,** blau	**gracilis,** bleue 100 gr 6.—	1.50	—.30
7855	**Kaiser Wilhelm,** dunkelblau, kompakt	**Empereur,** bleu foncé, très compacte	5.—	—.50
7860	**magentarot,** mit weißem Auge	**magenta oculée,** avec œil blanc	6.—	—.60
7865	**Prima Donna,** tiefrote Blumen	**Prima Donna,** fleurs rouge foncé	4.—	—.40
7867	**pumila compacta «Mitternachtsblau»,** dunkelblau, neu	**pumila compacta «Bleu de minuit»,** bleu foncé, nouveau 5 Pt. frs. 3.50	—	—.80
7870	**pumila splendens,** dunkelblau, gedrungen mit weißem Auge	**pumila splendens,** bleu foncé compacte, avec œil blanc	5.—	—.50
7875	**Royal purple,** tiefblau mit reinw. Auge	**Royal purple,** bleu intense avec œil blanc	3.50	—.40
7880	**Schwabenmädchen,** kornblumenblau, mit weißem Auge, kompakter Wuchs	**«Schwabenmädchen»,** bleu de bleuet, avec œil blanc, très compacte	6.—	—.60
7885	**White Lady,** weiß, niedrig, großblumig	**White Lady,** blanche, naine, à gr. fleurs	5.—	—.50
m 7890	**pendula, «Saphir»,** reizende Ampelpflanze, dunkelblau mit weißem Auge	**pendula, «Saphir»,** pour vases suspendus bleu avec oeil blanc	8.—	—.70
m 7895	**pendula, Hamburgia,** prächtig himmelblau mit weißem Auge. Vorzügliche Ampelpflanze	**pendula de Hambourg,** bleu ciel, avec œil blanc, pour vases suspendus	6.—	—.50
m§ 7900	**Lophospermum scandens,** rotbl. Schlingpfl.	**Lophosperme grimpant,** rouge, pl. grimp.	8.—	—.80
z 7905	**Lunaria biennis,** Mondviole, Judasschilling, bildet getrocknet prächtiges Bouquet-Material	**Lunaria biennis,** monnaie du Pape, pour bouquets secs	1.20	—.30
	Lupinus	**Lupin**		
x 7909	**hohe einjährige Sorten,** gemischt	**hautes variétés annuelles,** mélange	—.70	—.30
x 7910	**niedrige einjährige Sorten,** gemischt	**naines variétés annuelles,** mélange	1.20	—.30
† 7911	**arboreus,** Prachtmischung	**arboreus,** mélange superbe	1.50	—.30
† 7912	**polyphyllus albus,** reinweiß	**polyphyllus albus,** blanc pur	1.—	—.30
† 7913	„ **coeruleus,** blau	„ **coerulus,** bleu	1.—	—.30
† 7914	„ **C. M. Prichard,** lachsfarbig orange	„ **C. M. Prichard,** orange saumoné	10.—	1.—
† 7915	„ **Sonnenschein,** hellgelb	„ **Rayon de soleil,** jaune clair	3.50	—.40
† 7920	„ **Downers Hybriden,** Prachtmischung	„ **Hybrides de Downer,** mélange superbe	2.—	—.30

Preise veränderlich.
Prix variables.

Altdorfer

Lychnis-
Myosotis



Myosotis, Liebesstern
Myosotis, étoile d'amour

Nr.			20 gr Fr.	1 Port Fr.
† 7925	**Lychnis chalcedonica,** brennende Liebe, leuchtend scharlach	**Lychnide, croix de Jérusalem,** écarlate luisant	3.50	—.40
m 7930	**Lychnis Haageana, hybrida,** gemischt	**Lychnide de Haage,** en mélange	3.50	—.40
† 7932	**Lychnis viscaria splendens** scharlach, frühblühend	**Lychnide viscaria splendens,** écarlate, floraison précoce	2.60	—.30
x 7935	**Malope grandiflora alba,** weiß	**Malope à grandes fleurs** blanches	—.60	—.20
x 7940	**Malope grandiflora purpurea,** rot	**Malope à grandes fleurs** pourprées	—.50	—.20
† 7942	**Malva capensis,** Kapmalve	**Mauve du Cap**	10.—	1.—
† 7945	„ **mauritiana,** gestreifte Malve	„ **mauritiana,** strié	—.60	—.20
† 7950	„ **moschata,** dunkelrosa, wohlriechend	„ **musquée,** rose foncé, odorante	1.50	—.30
m 7955	**Matricaria grandiflora, fl. pl.,** niedrig	**Matricaire à grandes fleurs doubles,** naines	4.50	—.50
m 7960	„ „ „ „ **Goldball,** gelb	„ „ „ „ „ **boule d'or**	4.50	—.70
m 7965	„ „ „ „ **Schneeball,** weiß	„ „ „ „ „ **boule de neige**	6.50	—.80
x 7970	**Matthiola bicornis,** wohlriechend	**Matthiola bicornis,** odorant	—.80	—.20
m§ 7975	**Maurandia Barclayana,** blaubl. Schlingpfl.	**Maurandie de Barclay,** bleue, grimpante	8.—	—.80
m§ 7980	„ **Emmeriana,** rosa	„ **Emmeriana,** à fleurs roses	8.—	—.80
m§ 7985	„ **gemischt**	„ **mélange**	6.—	—.50
† 7988	**Meconopsis Baileyi,** blauer Tibetmohn, prachtvolle Staude	**Meconopsis Baileyi,** Pavot bleu du Tibet, plante vivace magnifique	18.—	2.—
y§ 7990	**Medeola asparagoides,** reiz. Ampelpflanze	**Médéola en forme d'Asperge,** pendant	1.60	—.30
y§ 7995	**Medeola asparagoides myrtifolia,** feinblättrig, sehr zierlich für Tischdekoration 2 gr Fr. 4.50	**Médéola asparagoides myrtifolia,** à petites feuilles, pour décoration des tables 2 gr frs. 4.50	15.—	—.60
y* 8000	**Mesembrianthemum cordifolium fol. variegatis,** für Teppichbeete	**Mesembrianthemum (ficoïde),** à feuilles en cœur, pour massifs . . 2 gr frs. 5.50	—	1.50
m 8002	**Mesembrianthemum criniflorum,** schönste Farben, neu	**Mesembrianthemum criniflorum,** beau mélange, (nouv.)	8.—	—.70
w 8005	**Mimosa pudica,** schamhafte Sinnpflanze	**Mimosa (Sensitive)** pudique	1.—	—.30
m 8010	**Mimulus cardinalis,** Kardinalsblume, hochrot	**Mimule cardinale,** écarlate luisant 2 gr 2.—	—	—.60
m* 8015	„ **cupreus,** kupferscharlach	„ **cuivré,** écarlat cuivré	—	—.60
m* 8020	„ **cupreus, Bismarck,** feurig purpurr.	„ **cuivré, pourpuré luisant,** 2 gr 3.—	—	—.60
m 8025	„ **Hursts Monarch,** riesenblumige, englische Hybriden	„ **Monarch de Hurst** variété anglaise à fleurs géantes . . . 2 gr 6.—	—	1.—
m 8030	„ **tigrinus grandifl.,** mit großen getigerten Blumen	„ **tigrinus, à grandes fleurs** tigrées	6.—	—.60
m 8035	„ **moschatus,** Moschuspflanze	„ **musqué,** Musc. . . . 2 gr frs. 2.—	—	—.60
m 8040	„ **quinquevulnerus maximus,** großblumige, Prachtmischung	„ **rougeâtre,** à grandes fleurs, mélange superbe	8.—	—.70
m§ 8050	**Mina lobata,** prächtige Schlingpflanze	**Mina lobé,** jolie plante grimpante	4.—	—.40
m 8055	**Mirabilis Jalapa,** schönste Prachtmischung	**Mirabilis** (Belle-de-nuit), des jardins mélange superbe 100 gr frs. 1.50	—.50	—.20
	Mohn, siehe Papaver.			
	Musa	**Musa, Bananier**	100 Korn graines Fr.	10 Korn graines Fr.
w 8060	**Arnoldiana,** mit großen festen Blättern, Blattstiel rot	**d'Arnold,** à grandes feuilles solides, pétioles rouges	8.—	1.—
w 8065	**Ensete,** prachtvolle Blattpflanze	**Ensete** (d'Abyssinie) belle pl. d'ornem.	8.—	1.—

Myosotis, Vergißmeinnicht — Myosotis

			20 gr Fr.	1 Port. Fr.
z	**alpestris:**	**des Alpes:**		
8070	**nana blau,** niedrig	**nain, bleu**	4.—	—.50
8075	„ **alba,** weiß, niedrig	„ **blanc**	4.—	—.50
8080	„ **rosea,** rosa, niedrig	„ **rose**	6.50	—.70
8085	„ **compacta, Victoria, indigoblau**	„ **compact, Victoria, bleu indigo**	5.—	—.50
8090	„ „ „ **rosa**	„ „ „ **rose**	8.—	—.80
8095	„ „ „ **weiß**	„ „ „ **blanc**	6.—	—.60
8100	„ **Blauer Korb,** indigoblau, prächtig für Rabatten und zum Schnitt	**Corbeille bleue,** bleu indigo, se prête bien pour groupes et pour la coupe	6.—	—.60
8105	**Indigo,** sehr schöne Schnittblume	**indigo,** bleu intense, belle fleur à coup.	2.50	—.30
8110	**Indigo, ameliorata compacta,** kompakt, für Gruppen und Topfkultur, echt	**indigo, amélioré compact,** pour massifs et culture en pots, vrai 100 gr 20.—	5.—	—.50
8112	**robusta, grand. Elise Fonrobert,** blau	**robusta, grand. Elise Fonrobert,** bleu	2.60	—.30

Preise veränderlich.
Prix variables.




Nemesia


Myosotis-
Papaver

Myosotis, Vergißmeinnicht — Myosotis

Nr.			20 gr Fr.	1 Port. Fr.
	hybrida:	**hybrida:**		
8113	**compacta «Annemarie Fischer»** neu, großblumig, dunkelblau, für Töpfe und Freiland . . . . 2 gr Fr. 8.—	**compacta «Annemarie Fischer»** nouveau, à grandes fleurs, bleu foncé, pour pots et pleine terre . . . 2 gr frs. 8.—	—	2.—
8115	**Isolde Krotz,** niedrig	**Isolde Krotz,** nain . . . 2 gr frs. 10.—	—	3.—
8120	**Liebesstern, himmelblau,** niedrig . . .	**Etoile d'amour, bleu ciel,** nain 2 gr 1.30	10.—	1.—
8125	**Marga Sacher, neu,** tiefhimmelblau, großblumig	**Marga Sacher,** bleu ciel foncé à grandes fleurs . . . . 2 gr frs. 4.—	35.—	1.50
8135	**Ruth Fischer,** kompakter Wuchs tief dunkelblau, vorzüglich zum treiben . . .	**Ruth Fischer,** très compact, bleu foncé, bon pour forcer . . . . . 2 gr frs 3.25	25.—	1.50
8140	**dissitiflora, tiefblau,** prächtig	**dissitiflora, bleu intense,** superbe	10.—	1.—
8145	**oblongata perfecta,** großblumig, dunkelblau, Winterblüher	**oblongata perfecta,** à grandes fleurs bleu-foncé, fleurs d'hiver	8.—	—.80
8150	**palustris, semperflorens,** immerblühend . .	**palustris, semperflorens,** toujours fleuri . .	5.50	—.60
8155	„ „ **Nixenauge,** großbl. blaue Schnittblume	„ „ **œil de nixe,** belles fleurs à couper .	6.—	—.60
8160	„ „ **Graf Waldersee,** dunkelblau	„ „ **Comte de Waldersee,** bleu foncé .	6.—	—.60
y 8162	**Myrtus communis,** Brautmyrte	**Myrtus communis**	2.50	—.30
m 8165	**Nemesia strumosa Suttoni,** großblumig . .	**Némésie d'Afrique,** à grandes fleurs . . .	6.—	—.60
m 8170	**Nemesia strumosa Suttoni nana comp.,** nied.	**Némésie d'Afrique naine compacte** . . .	6.—	—.60
x* 8175	**Nemophila insignes,** himmelblau	**Némophile remarquable,** bleu ciel . . .	—.60	—.20
x* 8180	**Nemophila schöne Mischung**	**Némophile beau mélange**	—.60	—.20
m 8185	**Nicotiana affinis,** weiß, wohlriechend . .	**Nicotiana (Tabac)** blanc, odorant	1.20	—.30
m 8190	„ **atropurpurea, grandifl.** rotbl. . .	„ „ **à grandes fleurs** rouges	1.60	—.30
m 8195	„ **colossea,** prächtige Blattpflanze	„ „ **gigantesque,** magnifique 1 gr frs. 1.80	—	—.60
m 8200	„ **Sanderae,** karmin, reichblühend .	„ „ **de Sander,** rouge carmin	2.—	—.30
m 8205	„ **suaveolens,** großbl. weiß, wohlriechend	„ „ **suaveolens,** à gr. fleurs blanches odorantes .	—	1.60
m 8210	„ **sylvestris,** prachtv. Dekorationspflanze, weißblühend	„ „ **silvestre,** blanc, belle plante ornementale .	2.—	—.30
x 8215	**Nigella damascena, fl. pl.** Braut i. Grünen, bl.	**Nigelle de Damas, double,** bleue	—.60	—.20
x 8220	„ **damascena, fl. pl. alba,** weiß . . .	„ **de Damas, double,** blanche . . .	—.80	—.20
x 8225	„ **hispanica,** himmelblau	„ **d'Espagne,** bleu d'azur	1.—	—.30
x 8230	**Nolana grandiflora, blau,** großblumig . .	**Nolane à grandes fleurs,** bleues	1.50	—.30
x 8235	**Nolana grandiflora alba,** weißblumig . .	**Nolane à grandes fleurs,** blanches . . .	1.50	—.30
m 8240	**Oenothera acaulis,** großblumig, weiß . .	**Oenothera acaulis,** à gr. fleurs blanches .	3.50	—.40
x 8245	„ **Drummondi,** goldgelb	„ **de Drummond,** jaune d'or . .	3.—	—.40
x 8250	„ **rosea mexicana,** rosa, niedrig .	„ **du Mexique,** rose, nain . . .	3.50	—.40
m* 8255	**Oxalis rosea,** rosenroter Sauerklee . . .	**Oxalide à fleurs roses,** surelle 2 gr frs. 4.20	—	1.20
m* 8260	**Oxalis tropaeoloides,** dunkelgelb mit braunen Blättern	**Oxalide jaune foncé** à feuilles brunes . . 2 gr frs. 1.40	—	—.70
		Pâquerettes, voir Bellis perennis.		

Papaver, Mohn — Pavot

Nr.			20 gr Fr.	1 Port. Fr.
† 8265	**alpinum,** Alpenmohn, gemischt	**des Alpes, mélange** . . . 2 gr frs. 1.30	10.—	—.80
x 8272	**cardinale fl. pl. nelkenblütig,** gemischt, halbhoher Mohn mit festen Stielen und zierlich gefransten, großen, gefüllten Blumen. Schön in Rabatten u. Gruppen, neu	**Cardinal, à fleurs doubles, fleur d'œillet,** mélange, pavot, demi-haut à tige robuste, à grandes fleurs doubles gracieusement frangées. Bien pour plate-bandes, nouv.	1.50	—.40
† 8275	**Danebrog, scharlach** mit weißem Zentrum .	**Danebrog, écarlate** à centre blanc . . . 100 gr frs. 2.—	—.60	—.20
x 8280	**glaucum,** feurig scharlach mit schwarzen Flecken	**Tulipe, écarlate luisant** tachetée de noir .	1.80	—.30

Preise veränderlich.
Prix variables.

Altdorfer

Papaver (Mohn)-Petunia

Pavot-Pétunia

Petunia hybrida



Papaver, Mohn — Pavot

Nr.	(Fortsetzung)	(suite)	20 gr Fr.	1 Port. Fr.
x 8290	**Murselli fl. pl.** weiß mit rot gesprenkelt	**de Murselli,** à fl. doubl. blanches et rouges	—.80	—.30
† 8295	**nudicaule, gemischt,** für Gruppen, Steinpartien und Einfassungen	**safrané, mélange** pour massifs rocailles et bordures	2.50	—.30
† 8300	" **Excelsior,** neuere Sorten gem.	" **Excelsior,** variété nouvelle en mél.	4.50	—.50
† 8302	" **«Gartref», Island-Mohn,** dunkler Blütenrand, zarte Färbungen	" **«Gartref»,** jolie bordure foncé, nuance tendre . 2 gr frs. 3.—	—	—.60
† 8305	" **Sunbeam,** vorzüglich für Schnitt	" **Sunbeam** se pr. bien p. la coupe	2.60	—.30
† 8310	" **gefüllte Sorten** gemischt	" **variétés doubles,** en mélange	5.—	—.50
† 8315	**orientale,** großblumig, leuchtend dunkelrot	**d'Orient hybride,** à gr. fleurs rouge foncé	4.—	—.40
† 8320	**orientale hybridum,** gemischt, neue Prachtvarietaten	**d'Orient hybride, variétés nouvelles** en superbe mélange	2.60	—.30
x 8325	**paeoniflorum fl. pl.,** paeonienblütig, gefüllt in Mischung	**à fleurs de Pivoine,** doubles en mélange	—.60	—.20
x 8330	**Rhoeas fl. pl.** Ranunkelmohn, gemischt	**Coquelicot, double** en mélange	1.—	—.30
x 8332	**Rhoeas fl. pl.,** allgefüllter Seidenmohn, siehe Neuheiten Seite 16	**Coquelicot, extra-double,** voir nouveautés page 16	—	—
x 8335	**Rhoeas Shirley,** einfachblühend in prächtigem Farbenspiel	**Coquelicot, à grandes fleurs simples** superbes coloris . . . . . 100 gr 2.80	—.70	—.30
x 8340	**somniferum, fl. pl.** Federmohn, gefüllt, gemischt	**somnifère,** pavot des jard., **à fleurs doubl.** mélange	—.60	—.20
x 8345	**somniferum, fl. pl. Scharlachkönig** gefüllt	**somnifère, Roi des écarlates,** à fl. doubles	1.50	—.30
y§ 8350	**Passiflora alba,** großblumig, reinweiß	**Passiflora, fleur de la Passion,** blanc pur	2.—	—.30
y§ 8355	**Passiflora cœrulea,** Passionsblume, weiß und blau	**Passiflora, fleur de la Passion,** blanche et bleue	3.—	—.30
y 8360	**Pelargonium hybridum,** englische, großblumige gemischt 100 Korn Fr. 6.—	**Pélargonium (Géranium)** hybride, var. anglaises à gr. fleurs, mélange 100 graines frs. 6.—	—	1.20
y 8365	" " **Fancy und Odier** 100 Korn Fr. 6.50	" " **Fancy et Odier** 100 grs. frs. 6.50	—	1.80
y 8370	" " **Diadematum** 100 Korn Fr 7.—	" " **Diadematum** 100 grs. frs. 7.—	—	2.—
y 8375	" **zonale,** großblumig gemischt	" " **zonale,** mélange	2.70	—.30
† 8380	**Pentstemon gentianoides,** Prachtmischung	**Pentstémon de Hartweg,** mélange superbe	10.—	—.70
† 8385	**Pentstemon gentianoides, grandifl.** Prachtmischung	**Pentstémon de Hartweg, à gr. fleurs,** mélange	12.—	—.80
m 8390	**Perilla nankinensis,** dunkelrote Blattpflanze	**Périlla de Nankin,** à feuilles rouges, plante ornementale	—.60	—.30
m 8395	**Perilla nankinensis, laciniatus,** Blätter geschlitzt	**Périlla de Nankin, à feuilles laciniées**	—.60	—.30
m 8397	**Perilla nankinensis,** macrophilla compacta	**Perilla nankinensis,** macrophilla compacta	1.—	—.30

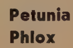
Petunia hybrida — Pétunia hybride

m	**Kleinblumige Sorten:**	**Variétés à petites fleurs:**		
8400	**Prachtmischung** kleinbl. Sorten	**En superbe mélange** extra 100 gr 4.—	1.10	—.30
8405	**Balkonkönigin veilchenblau,** schön	**Roi des balcons,** bleu-violet 1 gr frs. 3.—	—	1.20
8410	**Blauzwerg, kompakt,** dunkelviolett	**Nain-bleu,** violet-foncé	8.—	1.—
8415	**Carmen Sylva,** hellblau mit weißem Auge	**Carmen Sylva,** bleu clair à œil blanc	5.—	—.50
8420	**Erfordia nana compacta,** brillantrosa	**Erfordia nain compact,** rose brillant	4.—	—.40
8425	**General Dodds,** dunkelrot	**Général Dodds,** rouge foncé 2 gr frs. 2.—	—	—.60
8430	**Himmelsröschen,** rosa kompakt	**Rose de ciel,** rose, nain comp. 2 gr 3.—	25.—	1.—
8435	**Inimitable maculata,** weiß u. rot gesternt	**inimitable, maculé,** blanc et rouge étoilé	3.50	—.40
8440	**Inimitable maculata, nana compacta multiflora,** gesternt, niedrig	**inimitable, maculé, nain compact multiflore** étoilé	6.50	—.70
8445	**nana compacta, Schneeball,** blend. weiß	**nain compact, boule de neige,** blanc pur	6.50	—.70
8450	**nana compacta, «Kakadu»** sammetviolett mit weißem Rand	**nain compact, «Cacatois»** violet-foncé à bord blanc . . . . . . 1 gr frs. 2.60	—	1.—
8455	**Norma,** blauweiß gesternt, prächtig	**Norma,** bleu, étoile de blanc	6.—	—.60
8460	**Ratsherr,** dunkelviolett, niedrig	**Ratsherr,** nain, violet-foncé	8.—	1.—
8465	**Rabattenstolz,** kräftig rosa	**Gloire des massifs,** rose luisant 2 gr 5.—	—	1.50
8470	**Rosa bonheur,** Liliput, gefüllt, reinrosa	**Rose bonheur,** fl. pl. rose-pur 1 gr 13.—	—	2.—
8475	**pendula, alba,** weiß	**pendula, blanc** . . . . . 1 gr frs. 3.—	—	1.50
8480	" **rosea,** rosa	" **rose** . . . . . 1 gr frs. 3.—	—	1.50
8485	" **purpurea,** dunkelrot	" **rouge foncé** . . 1 gr frs. 3.—	—	1.50
8490	" **sanguinea,** Berliner Balkon, leuchtend rot	" **sanguinea,** rouge luisant . . . 1 gr frs. 3.—	—	1.40
8495	" **violacea,** sammetblau	" **violacea** . . . . 1 gr frs. 2.50	—	1.—
8500	" **«Reinkornblumenblau»,** (Blauwunder) aparte Neuheit	" **«bleu de Bleuet pur»,** bleu magnifique, nouveauté . . 1 gr frs. 3.—	—	1.50

Preise veränderlich.
Prix variables.



Phlox



Petunia hybrida grandiflora — Pétunia hybride

Nr.	Großblumige Sorten:	à grandes fleurs:	1 gr Fr.	1 Port. Fr.
m 8505	**alba,** weiß	**blanc**		
8510	**atropurpurea,** dunkelpurpur	**pourpré foncé**	6.—	1.20
8515	**Berliner Balkon,** leuchtendrot	**rouge luisant**		
8520	**Blaue Schönheit,** neu, dunkelblau	**Beauté bleue,** nouveau bleu foncé	15.—	2.—
8525	**brillant-rosa,** prächtig	**rose vif**		
8530	**Inimitable** (maculata) gefleckte	**inimitable,** maculé	6.—	1.20
8535	**kermesina,** karminrot	**cramoisi luisant**		
8540	**Kriemhilde,** d'purpur m. w. Schlund	**Kriemhilde,** pourpre à gorge blanche	8.—	1.50
8545	**Marktkönigin,** karmin m. scharlach Hauch	**Roi du marché,** carmin à reflets écarlat.	12.—	1.80
8550	**veilchenblau, Karlsruher Rathaus,** für Balkon- und Fensterschmuck	**bleu de violette,** pour la décoration des balcons	8.—	1.50
8555	**violacea,** samtig-violett, herrlich	**violet velouté**	6.—	1.20
8560	**Weiße Wolke,** niedrig, für Töpfe	**nain blanc,** pour pots	12.—	1.50
8565	**Prachtmischung großblumiger Sorten**	**Mélange superbe surchoix extra**	8.—	1.20
	superbissima:	**superbissima:**		
8570	**alba**	**blanc**		
8575	**Deutsche Kaiserin,** bläulich, weiß geadert	**Reine allem.,** bleuâtre bordé de blanc		
8580	**König Alphons,** dunkelkarmin	**Roi Alphons,** carmin-foncé		
8585	**kupferrot,** extra schön	**rouge cuivré,** magnifique	10.—	1.80
8590	**Prinz von Württemberg,** dunkelpurpur	**Prince de Wurtemberg,** pourpré foncé		
8595	**Prinzessin von Württemberg,** dunkelrosa	**Princesse de Wurtemberg,** rose foncé		
8600	**Prachtmischung**	**Mélange superbe**		
	fimbriata, gefranst:	**à grandes fleurs frangées:**		
8605	**alba,** reinweiß	**blanc pur**		
8610	**brillant rosa**	**rose vif**		
8615	**cœrulea,** dunkelblau	**cœrulea,** bleu foncé	6.—	1.20
8620	**kermesina,** karminrot	**cramoisi**		
8625	**Miranda,** leuchtendrosa, Schlund scharlach	**Miranda,** rose luisant à gorge écarlate		
8630	**nana «Abendsonne»,** brillantrosa, neu	**nana «coucher du soleil»,** rose brill., nouv.	12.—	1.80
8632	**nana «Frohsinn»,** neu, 20—30 cm hohe buschige Pflanzen. Frohes Farbenspiel der zweifarb. Blumen von rosa u. weiß	**nana «Frohsinn»,** nouveau, 20—30 cm de haut. Jeu de couleur vif des grandes fleurs bicolores rose et blanc	12.—	1.80
8635	**nana «Gottfried Michaelis»,** purpurrot, neu	**nana «Gottfried Michaelis»,** pourp., nouv.	10.—	1.60
8637	**nana «Spitzenschleier»,** weiß (neu)	**nana «Voile de dentelles»,** blanc (nouv.)	12.—	1.80
8640	**Pepita,** dunkelkarminrot	**Pepita,** cramoisi foncé		
8645	**purpurea,** purpurrot	**purpurea,** rouge pourpré	6.—	1.20
8650	**Titana,** karmin mit weißem Saum	**cramoisi** à bord blanc		
8655	**Violacea, «Marine»,** samtig-d'blau (neu)	**Violacé «Marine»,** bleu-velour (nouveau)	6.—	1.20
8660	**Prachtmischung gefranster, großbl. Sorten**	**mélange des variétés frangées**	7.—	1.20
8665	**fl. pl., gefüllte Prachtmischung**	**variétés doubles en superbe mélange**	—	3.—
8670	„ „ „ **gefranste Prachtmischung**	**doubles frangées en superbe mélange**	—	3.50
8675	„ „ „ **gefranste «Lachskönigin»,** lebhaft lachsrosa	„ „ **«Roi-saumon»,** rose saumon vif	—	3.50
8677	„ „ „ **«Meisterwerk»**	„ „ **«Chef d'œuvre»**	—	3.—
8680	„ „ „ **weiß**	„ „ **blanc**	—	3.—
8685	„ „ „ **rosa**	„ „ **rose**	—	3.—
			20 gr Fr.	**1 Port. Fr.**
8686	**Phacelia campanularia,** enzian-blau	**Phacelia campanularia,** bleu de gentiane	2.60	—.30
8687	**Phacelia ciliata,** lavendelblau	**Phacelia ciliata,** bleu lavende	—.70	—.30
8688	**Phacelia tanacetifolia,** hellblau, gutes Bienenfutter	**Phacelia tanacetifolia,** bleu clair, mellifère	—.40	—.20

Phlox — Phlox

Nr.	Decussata:	acuminé (decussata):		
† 8690	**perennierender Phlox, Prachtmischung**	**vivace,** nouvelles variétés mél. superbe	6.—	—.60
† 8695	**perennierender Phlox,** großbl. Sorten in **Prachtmischung**	**vivace à grandes fleurs superbe mél.**	8.—	—.90
	Drummondi:	**de Drummond:**		
m 8700	**grandiflora,** großblumige **Prachtmischung**	**à grandes fleurs, mél. sup.**	2.20	—.30
8705	„ **alba,** reinweiß	„ „ **blanc pur**		
9710	„ **atropurpurea,** dunkelpurpur	„ „ **pourpré foncé**		
8715	„ **atrorosea,** leucht. dunkelrosa	„ „ **rose foncé** luisant		
8720	„ **coccinea,** feuerrot	„ „ **rouge feu**		
8725	„ **Isabellina,** nanking-gelb	„ „ **Isabellina,** jaune	3.—	—.40
8730	„ **rosea alba oculata,** rosa mit weißem Auge	„ „ **rose** à œil blanc		
8735	„ **splendens,** leuchtend karmin	„ „ **splendens,** cramoisi		
8740	„ **violacea,** violett	„ „ **violettes**		

Preise veränderlich.
Prix variables.



Nr. 9736 Kapuziner gefüllt: „Goldglanz"
Capucines doubles: „Goldglanz"



Nr. 9582 Tagetes:
„Farbenklang"



Nr. 9305 Salvia splendens: „Rakete"
Salvia splendens: „la fusée"

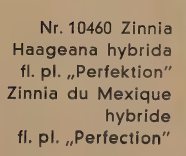


Nr. 9560 Tagetes:
nelkenblütige
„Guinea Gold"
Tagètes:
à fleur d'oeillet
„Or de Guinea"



Nr. 9562 Tagetes: nelkenbl. „Guinea Silber"
Tagètes à fl. d'oeillet „Argent de Guinea"





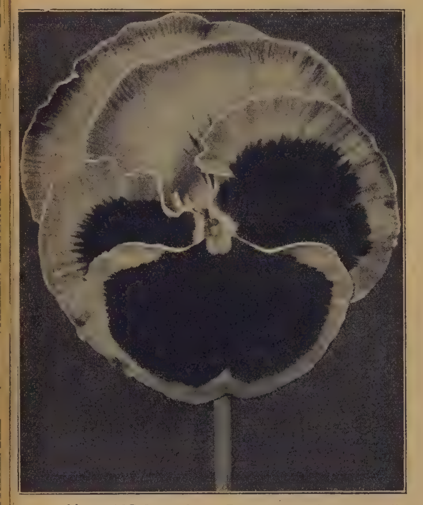
Nr. 10460 Zinnia
Haageana hybrida
fl. pl. „Perfektion"
Zinnia du Mexique
hybride
fl. pl. „Perfection"



Nr. 10115 Pensée: „Roggli Riesen" Original
Pensées: „Géantes de Roggli" Original



Nr. 9407 Schizanthus wisetonensis grandiflora



Nr. 10107 Pensée: „Engelmann's Riesen"
Pensées: „Géante d'Engelmann"



Nr. 10463 Zinnia Frühwunder: „Gypsy"
Zinnia miracle de précocité: „Gypsy"

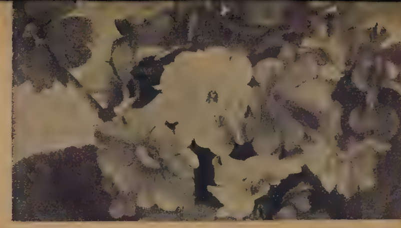


Nr. 10422 Zinnia: „Fantasy"



Nr. 9737 Tropaeolum majus fl. pl. „Orangeglanz"
Tropaeolum majus fl. pl. „Orange éclatant"

Altdorfer



Primula obconica

Phlox — Phlox

	Nr.			20 gr Fr.	1 Port. Fr.
		Drummondi: (Fortsetzung)	**de Drummond:** (suite)		
m	8745	**nana compacta, Zwerg Phlox,** gemischt	**nain compact, beau mélange**	5.20	–.50
	8750	" " **nivea,** Schneeball	" " **boule de neige,** blanc pur	7.—	—.80
	8755	" " **sanguinea,** Feuerball	" " **boule de feu,** rouge		
	8760	" " **splendens,** scharlach	" " **splendens,** écarlate		
	8765	" " **violacea stellata,** violett	" " **stellata, violet**		
†	8770	**Physalis Franchetti,** Laternenbl. orangerot	**Physalis de Franchet,** rouge orange	1.80	—.30
m§	8775	**Polygonum baldschuanicum,** schöne Schlingpflanze	**Polygonum (Persicaire) du Turkestan,** belle plante grimpante	1.30	– .30
m	8780	**Portulaca grandiflora, einfache Prachtmischung**	**Pourpier à grandes fleurs simples, beau mélange**	1.20	—.30
m	8785	**Portulaca grandiflora, fl. pl., gef. Prachtm.**	**Pourpier à grandes fleurs doubles en mél.**	4.—	—.40

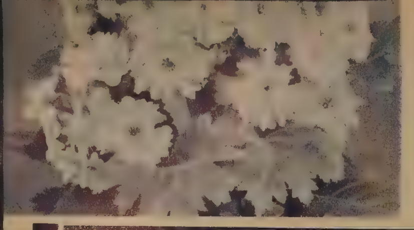
Primula — Primevères

	Nr.			10 gr Fr.	2 gr Fr.	1 Port. Fr.
†	8790	**auricula, Nummerblumen I. Ranges**	**auricules, beau mélange Ier choix**	9.—	2.20	1.20
†	8795	**auricula, Luiker,** Prachtmischung	**auricules, Luiker,** mélange superbe	11.—	3.—	1.50
†	8800	**Beesiana,** leuchtend samtpurpur mit großem gelbem Auge	**Beesiana,** pourpre velouté luisant avec œil jaune	—	2.40	1.—
†	8805	**Bullesiana, neue Hybriden, gemischt**	**Bullesiana, hybrides Ier choix mélange**	—	2.50	1.—
†	8810	**Bulleyana, leuchtend chromgelb**	**Bulleyana, jaune chromate luisant**	—	2.40	1.—
†	8815	**cashmiriana, lila,** sehr früh	**cashmiriana, lilas, hâtive** 1 gr frs. 6.—	—	—	2.—
†	8820	" **alba,** weiß	" **blanc** 1 gr frs. 8.—	—	—	2.—
†	8822	" **Rubin,** sehr schön	" **Rubis,** magnifique 1 gr frs. 12.—	—	—	2.50
y	8825	**cortusoides,** rosa, reizend. Frühlingsblume	**cortuse,** rose, belle fleur printanière	—	2.40	1.—
†	8827	**denticulata grandiflora hybrida,** bekannte frühblühende Kopfprimel	**denticulata grandiflora hybrida,** à floraison précoce	—	7.—	1.50
†	8830	**Forbesi,** rosalila mit gelbem Auge	**Forbesi,** rose-lilas avec œil jaune	12.—	3.—	1.50
†	8835	**japonica,** Prachtsorten, gemischt	**du Japon, beau mélange**	6.—	1.50	—.80
y	8840	**kewensis,** goldgelb, fürs Kalthaus	**de Kew,** jaune d'or, pour serre froide	—	12.—	1.80
y	8845	**malacoides, carminea,** rosa	**malacoides, carminea,** rose	—	—	1.50
y	8850	" **cœrulea,** blau	" **cœrulea,** bleu	—	—	1.50
y	8855	" **lilacina,** zart lilarosa	" **lilacina,** rose lilas tendre	—	3.—	1.20
y	8857	" **«Mein Wunsch»,** leucht. karmin, Massenblüher I. Ranges	" **«mon désir»,** carmin luisant, très florifère	—	8.—	1.50
y	8860	" **«Treu Rosa»,** karminrosa, neu	" **«Rose pur»,** rose intense	—	8.—	1.50
y	8862	" **Wädenswiler,** salmonea, duftig, lachsrosa	" **sélection Waedenswil,** salmonea, rose saumon	—	40.—	1.50
†	8865	**rosea grandiflora,** sehr frühblühend	**rosea, à grandes fleurs,** très hâtive	—	4.—	1.20
†	8870	**veris, acaulis,** gemischt, stengellose Primel	**veris, acaulis,** sans tige mélange	—	2.50	1.20
†	8875	" " **blau**	" " **bleu**	—	28.—	2.50
†	8880	" " **rubra,** rot	" " **rubra,** rouge	—	8.—	2.—
†		**veris acaulis Teicher's Spezial**	**veris acaulis Spéciale de Teicher**			
	8881	**azurblau**	**bleu d'azur**	—	—	2.—
	8882	**enzianblau**	**bleu de gentiane**	—	—	2.—
	8883	**reinweiß**	**blanc pur**	—	—	2.—
	8884	**reingelb**	**jaune pur**	—	—	2.—
	8885	**rosa Tönungen**	**nuances roses**	—	—	2.—
	8886	**rote Tönungen**	**nuances rouges**	—	—	2.—
	8887	**Prachtmischung**	**mélange superbe**	—	—	1.80
†	8888	**veris colossea «Pfitzer»,** siehe Neuh. S. 16	**des jardins, colossea «Pfitzer»,** v. nov. p. 16	—	—	—
†	8889	**veris, elatior, Goldrand,** Prachtvarietäten	**des jardins,** variétés superbes	—	3.—	1.30
†	8890	" " **gigantea,** sehr großblumig	" " **gigantea,** à gr. fleurs	—	3.—	1.30
†	8895	" " **Nummerblumen,** gemischt	" " **variété d'élite,** mélange	—	1.50	—.80
†	8900	**verticillata,** prächtig goldgelb	**verticillée,** jaune d'or	—	16.—	2.50

Primula obconica grandiflora — Primevères obcon. à gr. fleurs

	Nr.			1 gr Fr.	1 Port. Fr.
y	8905	**alba,** reinweiß	**alba,** blanc pur	20.—	2.50
	8910	**cœrulea,** prächtig blau	**cœrulea,** bleue superbe	18.—	2.50
	8915	**kermesina,** leuchtend rot	**kermesina,** rouge luisant	18.—	2.50
	8920	**Lachskönigin,** salmonea	**Reine des saumons**	17.—	2.—
	8925	**rosea,** leuchtend rosa	**rosea,** rose luisant	14.—	1.80
	8930	**Feuerkönigin,** leuchtend lachskarminrot	**Reine de feu,** saumon-carminé	16.—	2.—
	8935	**Perle vom Niederrhein,** neu, dunkellachsrot	**Perle du Rhin,** nouv. rouge saumon foncé	15.—	2.—
	8940	**Stern von Jenfeld,** dunkelrot, spätbl.	**Etoile du Jenfeld,** rouge foncé	16.—	2.—
	8945	**Prachtmischung**	**Mélange superbe**	14.—	1.80
	8950	**fimbriata, Prachtmischung,** gefranste	**fimbriée, mélange superbe**	16.—	2.—

Preise veränderlich.
Prix variables.



Primula chinensis

Primula obconica grandiflora — Primevères obcon. à gr. fleurs

Nr.			1 gr Fr.	1 Port. Fr.
	gigantea Arendsi, riesenblumige	**gigantea Arendsi, à fleurs géantes**		
8955	**Apfelblüte,** hellrosa	**fleur de pommier,** rose clair	14.—	1.80
8960	**cœrulea,** neu, schön blau	**cœrulea,** bleu superbe	16.—	2.—
8965	**Fasbender, dunkelrot,** Originalsaat	**Fasbender, vrai,** rouge foncé luisant	18.—	2.—
8970	**Hamburger,** neu, brillant-dunkelrot	**Hamburgia,** nouveau, rouge-foncé brillant	16.—	2.—
8975	**Hamburger,** brillant dunkelrosa	**Hamburgia,** rose foncé, brillant	15.—	2.—
8980	**kermesina,** leuchtend rot (Vesuv)	**kermesina,** rouge luisant (Vesuv)	16.—	2.—
8985	**lilablau,** sehr schön	**mauve,** magnifique	16.—	2.—
8990	**Matador (Schmid's Riesen),** Kreuzung von «Fasbender» und «Liebesglut», leuchtend dunkelrot mit **riesigen** Blumen	**Matador (Géants de Schmid),** croisement entre les variétés «Feu d'amour» et «Fasbender» à fleurs **géantes** d'un rouge luisant	15.—	2.—
8995	**rosea,** leuchtend rosa	**rosea,** rose luisant	14.—	1.80
8997	**Lachskönigin,** extra	**Reine des saumons,** extra	18.—	2.20
9000	**«Zukunft»,** leuchtend, tief dunkelkarminrot, sehr reichblühend, neu	**«l'Avenir»,** rouge carmin très foncé, d'une intensité lumin., très florifère, nouv.	18.—	2.50
9002	**Prachtmischung**	**Mélange superbe**	16.—	2.—
9005	***Liebesglut,** dunkelblutrot, Hochz. I. Ranges.	***Feu d'amour,** rouge-sang foncé, extra	16.—	2.50
	Die überaus reichblühenden Pflanzen mit ihren kurz über dem Blattwerk stehenden Blütendolden zeichnen sich besonders durch ihre **herrlichen dunkelblutroten Blumen** aus.	Ces plantes d'une longue et riche floraison, dont les ombelles de fleurs dépassent de peu le feuillage, se distinguent tout spécialement par leur **magnifique couleur rouge-sang** et par la croissance très compacte.		
9007	***Schneelawine,** riesenblumig, reinweiß	***Avalanche,** à fleurs géantes, blanc pur	16.—	2.80
9010	***Königsee,** großblumig, leuchtend hellblau mit gelbem Schlund	***«Kœnigsee»,** à grandes fleurs, bleu clair luisant à fond jaune	18.—	3.—

***Alleinvertretung für die Schweiz.** — ***Représentation générale pour la Suisse.**

Primula chinensis fimbriata — Primevères de Chine frangées

Nr.	(Spezialzucht)	(Culture spéciale)	1 gr Fr.	1 Port. Fr.
9012	**alba magnifica,** weiß, gelbes Auge	**alba magnifica,** blanche avec œil jaune	3.—	1.50
9015	**alba Montblanc,** weiß, großblumig	**alba Montblanc,** blanche à grandes fleurs	3.—	1.50
9017	**atropurpurea,** dunkelrot	**atropurpurea,** rouge vif	3.—	1.50
9020	**cœrulea,** prächtig blau	**cœrulea,** bleu superbe	4.—	2.—
9022	**Côte d'Azur,** indigoblau, prächtig	**Côte d'Azur,** bleu indigo, superbe	3.—	1.20
9023	**Dazzler,** orangerot, reich- und lange blühend, **Originalsaat**	**Dazzler,** rouge orange, à floraison riche et prolongée, **original**	—	2.50
9025	**Duchesse, großbl.,** weiß mit rotem Auge	**Duchesse,** blanche avec œil rouge	3.—	1.20
9027	**Karfunkelstein,** dunkelblutrot	**L'étincelante,** rouge sang foncé	3.—	1.20
9030	**kermesina splendens,** leuchtend karmin	**kermesina** splendens, cramoisi brillant	3.—	1.20
9032	**Mad. Henry,** dunkelblau	**Mme. Henry,** bleu foncé	4.—	2.—
9035	**Morgenröte,** großblumig, zartrosa	**Aurore,** rose, à grandes fleurs	3.—	1.20
9037	**Orangekönig,** lachsorange	**Reine des oranges,** très belle	10.—	2.50
9040	**Purpurkönig** (Crimson King)	**Reine des pourpres,** pourpre velouté	3.—	1.20
9042	**Rose vif,** lebhaft rosa	**Rose vif**	3.—	1.20
9045	**Sedina,** karminrosa, dunkellaubig	**Sedina,** rose carmin, feuilles foncées	6.—	1.60
9047	**Schneekönigin,** reinweiß	**Reine de neige,** blanc pur	4.—	1.40
9050	**Prachtmischung von einfachen, großblumigen gefransten Sorten**	**Mélange superbe des variétés simples, à grandes fleurs fimbriées**	4.—	1.40
9055	**gefüllte, alba pura,** reinweiß	**double, alba pura,** blanc pur		
9057	" **cœrulea,** blau	" **cœrulea,** bleue		
9060	" **kermesina splendens, karmin**	" **kermesina** splendens, cramoisi	6.—	2.50
9062	" **rosea,** rosa	" **rosea,** rose		
9065	" **rouge vif,** dunkelrot	" **rouge vif**		
9067	**Prachtmischung von gefüllten, großblumigen gefransten Sorten**	**Mélange superbe des variétés doubles à grandes fleurs fimbriées**	4.—	1.50
9070	**nobilis, Cattleya,** zartlila, später purpurrosa	**nobilis, cattleya,** lilas/rose pourpré	—	2.50
9072	**nobilis, Laelia,** malvenrosa, spät. carminrosa	**nobilis, Laelia,** rose malvacé/rose carmin	—	2.50

Preise veränderlich.
Prix variables.

Altdorfer

Pyrethrum-
Salpiglossis



Rudbeckia «Meine Freude»

Nr.			20 gr Fr.	1 Port. Fr.
	Pyrethrum parthenifolium:	**Pyrèthre à feuilles de Parthenaire:**		
†* 9075	**aureum,** goldgelb zu Teppichbeeten . .	**à feuilles dorées,** pour massifs	1.20	—.30
9077	„ **laciniatum,** mit geschl. Blättern	„ „ **laciniées**	1.20	—.30
9080	„ **selaginoides,** farnblättrig . . .	„ „ **de Sélaginelle,** à feuilles finement dentées 2 gr 2.50	—	—.70
	Pyrethrum roseum:	**Pyrèthre roseum:**		
9082	**rosenrot**	**rose** . . . . } 2 gr frs. 1.50	12.—	1.—
9085	**album,** weiß	**album,** blanc }	12.–	1.—
9087	**atrosanguineum,** blutrot	**atrosanguineum,** rouge sang	9.—	1.–
8090	**hybridum,** fl. pl., gemischt	**hybride,** double mél. . . . 2 gr frs. 1.50	12.—	1.—
9092	**Tschihatchewi,** fein, gut als Rasenersatz .	**de Tchihatcheff,** très fin, bon p. gazon	4.—	—.40
† 9094	**Ranunculus, französ.,** riesenblum., gemischt	**Renoncules, de France,** à fleurs géant., mél.	4.–	—.50
† 9095	„ **camelienblütige,** gefüllte, riesenblumige, gemischt . . .	„ **à fleurs géantes de camélias,** doubles, mélange	10.—	1.—
† 9096	**Rehmannia angulata,** rotblühend	**Rehmannie** à fleurs **anguleuses,** rose-foncé 2 gr frs. 2.—	—	1.—
		Reines Marguerites, voir **Aster**		
	Reseda odorata grandiflora	**Réséda**		
x 9098	**großblumig,** wohlriechend	**à grandes fleurs** odorantes 1 kg frs. 8.— 100 gr frs. 1.20	—.50	—.20
9100	**ameliorata,** verbesserte	**amélioration** . . . . . 100 gr frs. 2.40	—.80	—.30
9102	**ameliorata aurea,** goldgelb	**amélioré, jaune d'or** . . . 100 gr frs. 4.40	1.20	—.30
9105	**Gabriele,** mit langen dicken Rispen . . .	**Gabriel,** à panicule longue et large . . .	2.—	—.30
9110	**Goliath,** mit riesigen Rispen	**Goliath,** à panicule géante	8.—	—.80
9115	**Machet,** sehr schön für Topfkultur	**Machet,** rec. pour la culture en pots 100 gr frs. 6.50	1.50	—.30
9120	„ **verbesserte,** großblumige Riesen .	„ **amélioré,** à grandes fleurs géantes	2.50	—.30
9125	„ **goldgelb,** prächtige Sorte . . .	„ **jaune d'or,** belle variété . . .	4.—	—.40
9130	„ **Rubin,** mit kupferroten Rispen . .	„ **Rubis,** à panicule rouge-cuivré .	3.—	—.30
9135	**Pariser Markt,** robuste rotblühende Sorte .	**Marché de Paris,** rouge, très robuste . .	2.—	—.30
9140	**Victoria,** mit leuchtend roten Blumen . . .	**Victoria,** à fleurs rouge luisant	2.60	—.30
† 9145	**Rheum palmatum tanguticum,** Blätter geschlitzt, braunrot	**Rhéum (Rhubarbe) palmé,** à feuilles découpées, rouge brun	1.50	—.30
m 9150	**Rhodante atrosanguinea,** dunkelrosa . . .	**Rhodanthe,** rose foncé	1.50	—.30
m 9155	„ **maculata alba,** silberweiß . . .	„ **maculé,** blanc d'argent . . .	1.50	—.30
m 9160	„ **Manglesi,** rosa	„ **de Mangles,** rose	1.50	—.30
	Ricinus:	**Ricin:**		
m 9165	**borboniensis arboreus,** baumartig . . .	**borboniensis,** en arbre . 100 gr frs. 1.50	} —.50	—.20
9170	**cambodgensis,** schön dunkellaubig . .	**cambodgensis,** à feuillag. foncé 100 gr 1.50	}	
9175	**Gibsoni,** mit metallglänz. Blättern . . .	**de Gibson,** feuill. à refl. métall. 100 gr 1.50	}	
9180	**sanguineus,** blutrot	**sanguin,** rouge sanguin 100 gr frs. 1.20	—.40	—.20
9185	**zanzibariensis, rotkörnig**	**de Zanzibar,** à graines **rouges** 100 gr 1.50	—.50	—.20
9190	„ **cinerascens,** grausamig .	„ à graines **grises**	–.60	—.20
9195	„ **enormis,** sehr groß . . .	„ **géant**	—.60	—.20
9200	„ **maculatus,** gefleckt . .	„ à feuilles **maculées** . . .	—.60	—.20
9205	„ **gemischt**	„ **mélange** . 100 gr frs. 1.50	—.50	.20
y 9210	**Rochea falcata,** scharl., m. fleisch. Blättern	**Rochea falcata,** écarlate, à feuilles charn.	—	1.—
† 9215	**Rosa polyantha nana multifl.,** Topfröschen, blüht 5 Monate nach der Aussaat . . .	**Rosier multiflora,** nain remontant, très joli, fleurit 5 mois après le semis	4.—	—.50
m 9220	**Rudbeckia bicolor superba,** einfache prächtige Schnittblume	**Rudbeckie bicolor superbe,** simple, belle fleur à couper	1.50	—.30
m 9225	„ **bicolor semiplena,** halbgefüllt .	„ **bicolor semi-double,** superbe .	2.—	—.30
† 9230	„ **fulgida hybrida,** gelbe Schnittbl.	„ **fulgida hybr.,** fleur jaune à coup.	3.50	—.40
m 9232	„ **hirta, Herbstwald,** rote u. braune Farbtöne. Gute Schnittblume	„ **hirta, Forêt d'automne,** couleurs en nuanc. de rouge et brune. Bonne plante à couper 5 pt. 4.50	—	1.—
m 9235	„ **hybrida,** neu, **«Meine Freude»,** goldgelb	„ **hybride,** nouv. jaune d'or . . .	3.—	—.40
† 9240	„ **Neumanni,** echt, niedrige goldgelbe Schnittstaude	„ **de Neumann,** vraie, naine, pl. vivace, jaune d'or	6.—	—.60
† 9245	„ **purpurea,** purpurrosa	„ **rose pourpré**	4.50	—.50
m 9247	„ **Stern v. Kelvedon,** m. braunroter Mitte	„ **Etoile de Kelvedon,** à centre brun	4.—	—.40
w 9250	**Saintpaulia ionantha,** dunkelblaue Blumen	**Saintpaulia** à fleurs de violettes, 5 Pt. 6.—	—	1.40
m 9255	**Salpiglossis, variabilis, grandiflora,** großblum. Sorten in **Prachtmischg.**	**Salpiglossis** à grandes fleurs changeantes **mélange superbe**	2.50	—.30
m 9260	„ **superbissima,** gem., großblum.	„ **superbissima,** mélange . . .	3.50	—.40
m 9265	„ **nana,** niedrig, gemischt . .	„ **nain,** mélange	1.50	—.30

Preise veränderlich.
Prix variables.



Salpiglossis

Salvia — Sauge

	Nr.			20 gr Fr.	1 Port. Fr.
†	9270	**argentea,** weißblättrig, schön für Gruppen	**argentée,** à feuilles blanches	2.—	—.30
m	9275	**coccinea,** scharlachrot	**coccinée,** rouge écarlate	2.—	—.30
m	9280	**farinacea,** prächtig lasurblau	**farineuse,** bleu lilacé, superbe	10.—	1.—
†	9285	**patens,** himmelblau	**à larges fleurs,** bleu ciel	12.—	1.20
y	9290	**splendens compacta «Zürich», Zwerg** echt	**splendens compacte, de Zurich,** très naine		
y	9292	„ **compacta «Feuerzauber»,** neu niedr. 25 cm hoh., compact. u. geschl. Bau. Sehr fr., reichblüh., leucht. scharl.-rot	„ **compacte «Feu magique»,** nouv. nain, 25 cm de h. d'un port compact. Tr. préc. et florifère. La coul. d. grand. fl. est écarl. luis.	20.— 34.—	2.— 2.50
y	9295	„ **Feuerball,** prachtvoll, niedrig	„ **boule de feu,** incendie, naine	20.—	2.—
y	9300	„ **Harbinger,** leuchtend scharlach, früheste Zwergsorte	„ **Harbinger,** écarlate luisant, très nain, floraison précoce	20.—	2.—
y	9305	„ **«Rakete»** dunkelrot, sehr niedr.	„ **«la fusée»** rouge foncé, tr. naine	25.—	2.50
y	9310	„ **Schöne v. Hilterfingen,** Mißernte	„ **Beauté d'Hilterfingen,** réc. déf.	—	—
y	9320	„ **Vesuvio,** brillantscharlach niedr.	„ **Vésuve,** écarlate brillant, nain	4.—	—.50
m*	9325	**Sanvitalia procumbens,** für Einfassungen, gelb mit schwarzer Mitte	**Sanvitalie rampante,** jaune à centre noir, pour bordures	3.—	—.30
m*	9330	**Sanvitalia procumbens, fl. pl.,** gefüllt	**Sanvitalie rampante, double**	5.50	—.60
†	9335	**Saponaria ocymoïdes,** für Felspartien	**Saponaire faux-Basilic,** pour rocailles	1.80	—.30
†	9340	**Saxifraga decipiens grandifl.,** moosartig	**Saxifrage decipiens grandifl.** mousseux 2 gr frs. 1.30	10.—	.70
†	9341	„ **hybrida, Blütenteppich,** leuchtendkarmin	„ **hybride, Tapis fleuri,** carmin luisant 2 gr frs. 2.80	—	—.80
†	9342	„ **hybrida, Purpurmantel,** karminrosa mit purpur	„ **hybride, La pourpre,** rose carmin et pourpre 2 gr frs. 2.—	—	—.70
†	9344	„ **primuloïdes,** siehe Neuh., S. 14	„ **primuloïde,** voir nouv., page 14	—	—
m		**Scabiosa:**	**Scabieuse:**		
	9345	**major grandifl. fl. pl.,** hohe, gefüllte, **gem.**	**des jardins, haute, double,** mélange	2.50	—.30
	9350	„ „ „ „ **Mohrenkönig**	„ „ „ „ **Reine des noirs**	3.—	—.30
	9355	„ „ „ „ **Schneeball,** weiß	„ „ „ „ **boule de neige**	3.—	—.30
	9360	„ „ „ „ **schwefelgelb**	„ „ „ „ **jaune soufre**	3.—	—.30
	9365	„ „ „ „ **die Fee,** lasurblau	„ „ „ „ **la fée,** bleu d'az.	3.—	—.30
	9370	**nana fl. pl.,** niedere, gefüllt, **gemischt**	**naine, double, en mélange**	1.60	—.30
†	9375	**caucasica,** lila, prächtig	**du Caucase,** bleu lilas clair	9.—	1.—
†	9380	**caucasica, perfecta,** großblumig, lila, gute Schnittblume	**du Caucase, perfecta,** à grandes fleurs, lilas, bonne fleur à couper 2 gr 1.80	15.—	1.20
x		**Schizanthus:**	**Schizanthe:**		
	9385	**grandiflorus oculatus, dunkel-purpur**	**à grandes fleurs pourprées**	1.40	—.30
	9390	**papilionaceus,** purpur, gelb und karmin	**Papillon, pourpre,** jaune et cramoisi	3.—	—.40
	9400	**wisetonensis, Excelsior** für Gruppen und Töpfe	**wisetonensis, Excelsior,** pour massifs et pots 2 gr frs. 1.—	4.—	—.50
	9405	**wisetonensis, Hursts Monarch,** beste Hybriden	**wisetonensis, Monarch de Hurst,** meilleurs hybrides 2 gr frs. 5.—	—	2.—
	9407	**wisetonensis, riesenblumig,** Aussaat Februar, Blütezeit Mai. Mischung der prächtigsten Farben	**wisetonensis, à fleur monstrueuse.** Semée en février les plantes fleurissent en mai. Mél. des coul. magnif.	—	1.80
†	9410	**Sedum Aizoon,** gelb	**Sédum Aizoon, jaune** 2 gr frs. 2.60	—	1.—
†	9415	**Sedum spurium,** rosa, niedr., f. Felspartien	**Sédum bâtard, rose,** nain, pour rocailles 2 gr frs. 1.80	14.—	—.80
m*	9420	**Senecio elegans fl. pl.** gemischt, Kreuzkraut	**Seneçon élégant** à fleurs **doubles,** mélange	9.—	—.80
m*	9425	**Senecio elegans nanus fl. pl.** nieder, gem.	**Seneçon élégant nain double,** mélange	5.50	—.60
			Sensitive, voir **Mimosa**		
†	9430	**Sidalcea Rosy Gem,** hübsche Rosenknospe, 1 m hohe Staude m. leucht. rosa Blütenr.	**Sidalcée,** belle plante vivace à panicule rose luisant, hauteur 1 m	4.—	—.40
		Silene:	**Silene:**		
x*	9435	**Armeria,** hochroter Fliegenfänger	**à bouquets,** rose intense	1.20	—.30
	9440	**pendula alba,** weiß	**à fruits pendants,** blanc	1.—	—.30
	9445	„ **Bonnetti,** dunkelrot	„ „ **de Bonnet,** rouge foncé	—.60	—.20
	9450	„ **compacta,** rotblühend, niedrig	„ „ **nain compact,** rouge	—.80	—.20
	9455	„ „ **Schneekönig,** niedrig	„ „ „ „ blanc pur	—.80	—.20
	9460	„ „ **alba, fl. pl.** gef. weiß	„ „ „ „ **double** bl.	2.—	—.30
	9465	„ **ruberrima compacta, d.-rot,** nied.	„ „ **ruberrima comp.,** rouge	—.70	—.20
	9470	„ **ruberrima compacta, fl. pl.** gef.	„ „ **ruberrima comp. double**	2.—	—.30

Preise veränderlich.
Prix variables.

Altdorfer

Solanum-
Tritoma

Tagetes, Orangeball
Tagètes, boule d'orange



Nr.			20 gr Fr.	1 Port. Fr.
	Solanum:	**Solanum (Morelle):**		
m 9475	**atropurpureum,** schöne Blattpflanze	**noir-pourpre,** belle plante ornementale	2.60	—.30
y 9480	**capsicastrum,** mit roten Früchten	**Piment,** à fruits rouges	3.—	—.40
y 9482	**capsicastrum nanum,** scharlachrot, niedrig	**Piment,** écarlate, nain	3.50	—.40
y 9485	**Hendersoni,** mit orangeroten Früchten	**Hendersoni,** à fruits rouge-orange	4.—	—.40
y 9487	**Hendersoni, «New Paterson»** neu	**Hendersoni, «New Paterson»** nouveau	6.—	—.60
m 9490	**laciniatum,** schöne Gruppenpflanze	**à feuilles laciniées,** pour massifs	4.50	—.50
y 9495	**robustum,** mit braunroten Blättern	**robuste,** à feuilles brun-rouge	3.50	—.40
y 9500	**Seaforthianum,** schöne Schlingpflanze	**à fleurs en grappe,** belle plante grimp.	18.—	2.—
† 9505	**Solidago canadensis,** kanad. Goldrute	**Solidago canadensis,** pl. vivace à fl. jaune	4.—	—.40
	Statice	**Statice**		
† 9508	**incana hybr. nana,** nied. beste f. Binderei	**blanchâtre hybr. nain,** pour bouquets	1.50	—.30
† 9509	**puberula,** dunkelviolett	**puberula,** violet foncé	10.—	1.—
m 9510	**sinuata hybrida,** neue Spielarten	**sinuata hybrida,** nouvelles variétés	1.—	—.30
m 9511	**sinuata Zwerg-Hybriden,** gemischt, für Beete und Einfassungen	**sinuata, hybrides naines,** mélange, pour massifs et bordures	1.20	—.30
m 9512	**Suworowii,** leuchtendrosa	**Suworowii,** rose luisant	1.80	—.30
† 9513	**tatarica,** weiß, vorzüglich zum Trocknen	**de Tartarie,** blanc, se laisse bien sécher	1.50	—.30
† 9517	**Stenactis speciosa,** blau	**Stenactis speciosa,** bleu	6.—	—.60
m 9520	**Stevia purpurea,** purpurrot	**Stévie pourpre**	2.50	—.30
m 9525	**Stevia serrata,** weiß, schön für Bouquets	**Stévie à feuilles dentées**	2.50	—.30
w 9530	**Streptocarpus, Veitsch's** neueste Hybriden	**Streptocarpus, de Veitch,** hybrides nouv.	—	1.20
y 9535	**Swainsonia grandiflora, Prachtmischung**	**Swainsonia à grandes fleurs, mélange**	5.50	—.60

Tagetes — Tagète

m 9540	**erecta aurantiaca fl. pl.** gefüllt, goldgelb	**Rose d'Inde double,** jaune d'or	1.80	—.30
9545	„ **fistulosa aurantica fl. pl., Eldorado goldgelb,** geröhrt	„ „ „ **Eldorado jaune d'or tuyauté**	2.50	—.30
9550	„ **fl. pl. sulphurea,** schwefelgelb, gef.	„ „ „ **sulphurea,** jaune souf.	2.50	—.30
9555	„ „ „ **gefüllte hohe,** gemischt	„ „ „ **var. hautes,** mélange	1.30	—.30
9560	„ „ „ **nelkenblütige «Guinea Gold»** goldorange	„ „ „ **à fleur d'œillet «Or de Guinea»** or orangé	2.50	—.30
9562	„ „ „ **nelkenblütige «Guinea Silber»** citronengelb	„ „ „ **à fl. d'œillet «Argent de Guinea»,** jaune citr.	2.50	—.30
9565	„ „ „ **Orangeball,** Riesen	„ „ „ **Boule d'or.,** à fl. géant.	2.50	—.30
9570	**patula fl. pl., ranunculoid.,** hohe, **gef., braun**	**Oeillet d'Inde double,** haut, **brun**	2.—	—.30
9575	„ **nana fl. pl.,** gefüllt gemischt, nieder	„ „ **double en mélange**	1.50	—.30
9580	„ „ **fl. pl. aurea,** goldgelbe, nied.	„ „ „ **aurea,** jaune d'or	2.—	—.30
9582	„ „ **fl. pl. Farbenklang,** 40 cm hoch, goldgelb m. braunrotem Rand	„ „ „ **Harmonie,** 40 cm de haut, jaune d'or à bord rouge-brun	3.50	—.40
9585	„ „ **fl. pl. Robert Beist,** pur. nied.	„ „ **double, Robert Beist,** pourp.	2.—	—.30
9590	„ „ **Ehrenkreuz,** einfach, gelb und braun, nieder	„ „ **simple, Légion d'honneur,** jaune d'or et brun	1.10	—.30
9595	„ „ **Feuerkreuz,** einfach, orange braunrot gefleckt	„ „ **Croix de feu,** simple, orange et brun	1.20	—.30
9600	„ „ **Goldrand,** einf. dunkelbraun	„ „ **simple, «Goldrand»,** brun	1.10	—.30
9605	„ „ **fl. pl. brunea,** braun	„ „ **double,** brun		
* 9610	„ „ „ „ **Liliput,** braunrot	„ „ „ **Liliput,** rouge brun	2.—	—.30
* 9615	„ „ „ „ **Liliput,** goldgelb	„ „ „ **Liliput,** jaune d'or		
* 9620	„ „ „ „ **Liliput,** schwefelgelb	„ „ „ **Liliput,** jaune-clair		
* 9630	**signata pumila «Gnom» kleinblumig,** gelb	**tachée, naine, «Gnom» à petites fl.** jaunes	4.—	—.40

† 9635	**Thalictrum adiantifolium,** f. Binderei	**Thalictrum (Pigamon),** à feuilles d'Adiante	5.—	—.50
m § 9640	**Thunbergia alata, gemischt,** Schlingpflanze	**Thunbergie ailée, mélange,** plante grimp.	1.50	—.30
m 9645	**Tithonia speciosa,** rotblühend	**Tithonia speciosa,** à fleurs rouges 2 gr 2.50	—	1.—
my 9650	**Torenia Fournieri,** prächtig für Töpfe	**Torénia de Fournier,** pour pots	5.—	—.50
my 9655	„ „ **grandiflora,** großblumig	„ „ „ **à grandes fleurs**	6.—	—.60
my 9660	„ „ **die Braut,** großblumig, weiß mit rosa gefleckt	„ „ „ **la fiancée,** à gr. fleurs blanches, maculées de rose 1 gr frs. 1.20	—	—.60
† 9665	**Tritoma Uvaria grandiflora,** prachtvoll	**Tritome, Faux-Aloès,** rouge orange superbe	6.—	—.60
† 9670	„ **hybrida «Expreß»** leuchtend orange	„ **hybride, «Express»** orange luisant	3.—	—.30
† 9672	„ **hybrida «Royal Standard»,** siehe Neuheiten, Seite 14	„ **hybride «Royal Standard»,** voir nouveautés, page 14	—	—
† 9675	„ **neue Hybriden,** in Prachtmischung	„ **hybrides nouv.** en mélange sup.	5.50	—.60

Preise veränderlich.
Prix variables.



Tropaeolum, Kapuziner — Tropaeolum, Capucines

Nr.	I. Hochrankende Sorten	I. Variétés grimpantes	100 gr Fr.	20 gr Fr.
	Lobbianum:	**de Lobb**		
x§ 9680	**Asa Gray,** gelbweißlich	**Asa Gray,** blanc-jaunâtre		
9685	**Aureum,** goldgelb	**Aureum,** jaune d'or		
9690	**Brillant,** feurig-scharlach	**Brillant,** écarlate feu	1.30	—.40
9695	**Cardinal,** feurig dunkelscharlach	**Cardinal,** écarlate foncé		
9700	**Feuerfliege,** dunkelorange, gefleckt	**orange foncé** à tâches rouge-sang		
9705	**Feuerregen,** granatrot	**Pluie de feu,** rouge de grenade	1.50	—.50
9710	**Königin Wilhelmine,** leuchtend scharlach	**Reine Wilhelmine,** écarlate luisant	3.50	1.—
9715	**Lucifer,** dunkelscharlach, Laub dunkel	**Lucifer,** écarlate foncé, feuillage foncé	1.20	—.40
9720	**Morning Bride, dunkelcarmoisin**	**Morning Bride,** cramoisi foncé	3.—	—.80
9725	**Regina,** leuchtend lachsrot, großblumig	**Régina,** saumon éclatant, à gr. fleurs	1.20	—.40
9730	**Spitfire,** feurigstes Rot	**Spit-fire,** rouge vermillon éclatant	1.20	—.40
9735	**Prachtmischung** vieler Sorten	**Mélange superbe** . . . . 1 kg frs. 5.—	—.80	—.30
9736	**majus fl. pl. Goldglanz, gef.,** goldgelb	**majus fl. pl. Goldglanz,** double, jaune d'or	1.50	—.50
9737	„ „ „ **«Orangeglanz», gefüllt,** tiefglühendes Goldorange, neu	„ „ „ **«Orange-éclatant», double** orange ardent, nouveau		
9738	„ „ „ **Scharlachglanz, gefüllt,** orangescharlach, neu	„ „ „ **«Ecarlate-brillant» double,** orange-écarlate, nouveau	3.—	—.80
9739	„ „ „ **Prachtmischung, gefüllt**	„ „ „ **mélange superbe, double**	1.50	—.50
	II. Zwerg-Sorten	**II. Variétés naines**		
x*	**majus nanum, Zwerg:**	**Tom-Pouce**		
9742	**atrococcineum,** glühend scharlach	**écarlate luisant**		
9745	**Beauty of Malven,** orangescharlach	**Beauty of Malven,** orange-écarlate		
9750	**Chamaeleon,** strohgelb, rot gefleckt	**Caméléon,** jaune paille, maculé de rouge	1.50	—.50
9755	**Empreß of India,** rot, dunkles Laub	**Impératrice des Indes,** rouge		
9760	**Goldkönig,** goldgelb	**Golden King,** jaune d'or		
9765	**King of Tom Thumb,** scharl. m. dunkler Bel.	**Reine des naines,** écarl., feuillage foncé	2.—	—.60
9770	**King Theodore,** mit schwarzroten Blumen	**Roi Théodore,** rouge très foncé		
9775	**Lady Bird,** orangegelb	**Lady Bird,** jaune orange	1.50	—.50
9780	**Pearl,** weißlichgelb	**la perle,** blanc-jaunâtre		
9785	**Prachtmischung** vieler Sorten	**Mélange superbe**	—.80	—.30
9787	**majus nanum fl. pl. Feuerkugel,** leuchtendscharlach	**majus nanum fl. pl. Boule de feu,** écarlate luisant	4.—	1.10
9788	**majus nanum fl. pl. Goldkugel,** gefüllt, goldgelb	**majus nanum fl. pl. Boule d'or,** double, jaune d'or	2.50	1.—
x§ 9790	**Liliput** (compact.) **Zwerg, Prachtmischung**	**Liliput, nain extra, mélange superbe**	1.50	—.50
x§ 9795	**peregrinum, canariense,** mit gelben, gefransten Blüten, schöne Schlingpflanze	**des Canaris,** à fleurs frangées, jaune soufre, intéressante plante grimpante	3.—	—.80
9797	**Venidium Fastuosum «Hybriden»** neu, 60 bis 90 cm hoch, interess. Farbenspiel	**Venidium Fastuosum «Hybrides»** nouveau, 60—90 cm de haut, jeu de coloris intéressant 2 gr fr. 2.—	—	—.80

Verbena hybrida — Verveines hybrides

Nr.			20 gr Fr.	1 Port. Fr.
m 9800	**aubletia grandiflora, compacta,** rötlichlila, ausgezeichnete Gruppenpflanze	**de Miquelon, compacte,** rose-lilas, très recommandable pour massifs	3.—	—.40
	hybrida:	**hybrides, des jardins**		
9805	**Nummerblumen, Prachtmischung I. Ranges**	**mélange surchoix de 1ère qualité**		
9810	**auriculaeflora,** geäugelte, gemischt	**à fleurs d'Auricule,** oculée, mélange		
9815	**candidissima,** reinweiß	**candidissima,** blanc pur		
9820	**coccinea,** rote Prachtsorten	**coccinée,** belles couleurs rouges	4.—	—.50
9825	**cœrulea,** blaue Prachtsorten	**cœrulea,** belles variétés bleues		
9835	**Défiance, Leuchtfeuer,** tief scharlachrot	**Défiance,** écarlate intense	6.—	—.60
9840	**Purpurmantel,** d'purpur m. weißem Auge	**pourpre foncé,** avec œil blanc	5.—	—.60
9845	**rosea,** lebhaft rosa	**rose vif**	4.—	—.40
9850	**schwarzblau,** mit weißem Auge	**bleu foncé,** avec œil blanc	4.—	—.40
9855	**Mammut, sehr großblumig,** Prachtmischg.	**Mammouth, à fleurs géantes,** mél. sup.	5.—	—.50
9860	„ **dunkelscharlach**	„ **écarlate foncé**	10.—	1.—
9865	„ **dunkelblau**	„ **bleu foncé**	8.—	—.80
9867	„ **lavendelblau,** prächtig	„ **bleu de lavende,** superbe	8.—	—.80
9868	„ **Schweizerbanner,** feurigscharlach mit weißer Mitte	„ **Bannière Suisse,** écarlate feu à centre blanc	12.—	1.20
9870	„ **weiß,** sehr schön	„ **blanc pur,** magnifique	8.—	—.80
m* 9875	**compacta candidissima,** reinweiß	**compacte, blanc pur**	8.—	—.80
m* 9877	„ **«Danebrog»,** neu, leucht. dunkelscharl. mit groß. weiß. Auge	„ **«Danebrog»,** nouv. écarl. foncé luisant avec grand œil blanc	10.—	1.—
m* 9880	„ **Défiance,** scharlachrot	„ **Défiance, écarlate**	12.—	1.—
m* 9885	„ **violacea,** prächtig violett	„ **violette,** superbe	8.—	—.80
m* 9890	„ **Prachtmischung**	„ **mélange superbe**	7.50	—.70
m* 9895	**venosa,** blau, reich und lange blühend, für Rabatten und Einfassungen	**à feuilles rugueuses,** bleu, d'une floraison prolongée, magnifique pour bordures	3.50	—.40
m 9897	**venosa, lilacina,** lavendelblau, (neu)	**venosa, lilacina,** bleu lavende, (nouv.)	6.—	—.60

Preise veränderlich.
Prix variables.



Viola tricolor maxima — Pensées

Stiefmütterchen

Als große Spezialität der Firma liefern wir hierin nur das Beste und Schönste, was im Handel existiert. Unsere Pensée zeichnen sich aus durch ihre Farbenpracht, Größe und vollkommenen Bau der Blumen.

Pensées à grandes fleurs

Comme grande spécialité de notre maison, nous livrons des Pensées de première qualité, les meilleurs qui existent dans le commerce. Nos Pensées se distinguent tout spécialement par leurs grandes fleurs et leurs superbes couleurs.

Nr.			20 gr Fr.	1 Port. Fr.
	Trimardeau-Riesen	**Trimardeau géantes**		
9900	**Adonis,** hellblau mit schönem Auge	**Adonis,** bleu clair avec œil foncé		
9905	**Alba pura,** reinweiß, extra großblumig	**Alba pura,** blanc pur, extra		
9910	**Atropurpurea,** purpurviolett, prächtig	**Atropurpurea,** violet-pourpré		
9915	**Aurea pura** (Goldelse), reingelb	**Aurea pura,** jaune pur	5.—	—.50
9920	**Aurikulaeflora,** aurikelblumige	**à fleurs d'auricules**		
9925	**Azurblau,** hellblau, prächtig	**Bleu d'azur**		
9930	**Cardinal,** leuchtend rot, extra	**Cardinal,** rouge luisant, extra	7.—	—.70
9935	**Feenkönigin,** hellblau m. weißem Rand	**Reine des fées,** bleu-clair à bord blanc	6.—	—.60
9940	**Feuerkönig,** gelb, karmingerandet	**Roi de feu,** jaune, bord carmin		
9945	**Freya,** purpurrot mit Silbersaum	**Freya,** pourprée, bord argenté	5.—	—.50
9955	**Gelb mit Auge,** prächtig	**Jaune avec œil,** magnifique		
9960	**Goldkönigin,** goldgelb, riesenblumig mit 3 großen schwarzen Flecken	**Roi d'or,** jaune d'or, fleurs énormes à 3 grandes macules noires	6.—	—.60
9965	**Goldrand,** dunkelbraun mit fein. Rand, extra	**Goldrand,** brun, bord d'or		
9970	**Indigoblau,** dunkelsamtig, für Friedhöfe	**Bleu indigo foncé,** pour cimetières		
9975	**Kaiser Franz Josef,** weiß violett gefleckt	**Empereur François-Joseph,** blanche, tach. de violet	5.—	—.50
9980	**Kaiser Wilhelm,** ultramarinblau	**Empereur Guillaume,** bleu foncé		
9985	**Lord Beaconsfield,** purpurviolett mit weiß	**Lord Beaconsfield,** violet-pourp. et blanche	4.50	—.50
9990	**Mephisto,** leuchtend scharlach	**Mephisto,** écarlate luisant	9.—	1.—
9995	**Merkur,** schwarzpurpur samtig	**Mercure,** pourpré velouté foncé	4.50	—.50
10000	**Mohrenkönig,** tiefschwarz	**Roi des noirs** (Dr. Faust), noir foncé		
10005	**Orange König** (St. Knut)	**Roi d'oranges**	6.—	—.60
10010	**Pfauenauge,** weinrot mit prächtigem Auge	**Oeil de Paon,** rouge vineux	5.—	—.50
10015	**Prinz Heinrich,** dunkelblau, robust	**Prince Henri,** bleu-foncé, robuste	5.—	—.50
10025	**Striata,** gestreifte Riesen	**Striata,** géantes striées	4.50	—.50
10030	**Veilchenblau,** prächtig	**Bleu de violette,** superbe	4.50	—.50
10035	**Viktoria-Riesen,** weinrot	**Géantes Victoria,** rouge vineux	7.—	—.70
10040	**Vulkan,** dunkelr. m. 5 groß. schwarz. Flecken	**Vulcain,** rouge avec 5 macules noires	7.—	—.70
10045	**Weiß mit Auge,** extra großblumig	**Blanche avec œil, extra**	5.—	—.50
10050	**Prachtmischung aller Sorten,** prächtiges Farbenspiel	**Mélange superbe** de toutes les variétés 100 gr 14.—	3.80	—.40
	Extra großblumige Sorten	**Variétés géantes d'élite**		
10055	**Bugnot, Cassier, Odier,** drei- u. fünffleckige in **Prachtmischung**	**Bugnot, Cassier, Odier,** à grandes macules, **mélange superbe**	10.—	1.20
10060	**Cassier's Brautjungfer,** weiß m. rosa Schein, schön gefleckt	**de Cassier, la fiancée,** blanche, à reflets roses	10.—	1.20
10065	„ **Rubin,** herrlich rote Farben	„ **Rubis,** en div. coul. rouges	10.—	1.20
10070	„ **hortensienrot,** zartrosa	„ **rouge d'hortense,** rose tendre	10.—	1.20
10075	**«Cupido»,** kleinblumig mit 5 großen dunkeln Flecken, kompakt, **Prachtmischung** (Neuheit)	**«Cupido»,** à petites fleurs avec 5 grandes macules, compacte, naine, **mél. superbe** (nouveau)	12.—	1.20

Preise veränderlich.
Prix variables.



Viola tricolor maxima — Pensées

Nr.	Viola tricolor maxima	Pensées	20 gr Fr.	1 Port. Fr.
10080	**Germania,** Blumen gew. oder gekräuselt, in den brillantesten Farbenzeichnungen	**Germania,** pétales ondulés et frisés en couleurs brillantes	10.—	—.80
10085	**Madame Perret,** prachtvolle Mischung von nur roten Farben	**Mme. Perret,** mélange superbe de variétés rouges	5.—	—.50
10090	**Meteor,** leuchtend braun	**Météore,** brun luisant	4.—	—.40
10095	**Pariser,** verbesserte Riesen (Rasse Falaise)	**Parisienne,** améliorée (Race Falaise)	6.—	—.60
10100	**Präsident Carnot,** bläulichweiß	**Président Carnot,** bleu blanchâtre	7.—	—.70
10105	**Altdorfers Reklame-Riesen**	**Surchoix-Réclame Altdorfer**		
10106	**Schaublumen, I. Ranges, ganz extra**	**en mélange magnifique, qualité extra**	16.—	1.60

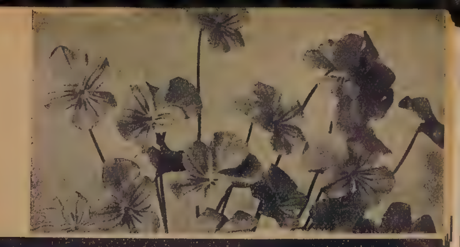
Pirnaer frühblühende Riesen — Géantes de Pirna à fl. préc.

Nr.	Pirnaer frühblühende Riesen	Géantes de Pirna à fl. préc.	10 gr Fr.	5 gr Fr.	2 gr Fr.	1 gr Fr.
	«Stammzucht Genest»	**«Selection original de Genest».**				
	Alleinverkauf für die Schweiz!	**Représentation d'exclusive pour la Suisse!**				
	Die frostbeständigen Pflanzen mit dem regelmäßigen, geschlossenen Bau bringen schon 14 Tage früher als die Hiemalis-Sorten eine Überfülle von riesigen Blumen in reinen, leuchtenden Farben. Lieferung nur in **Original-Packung** in den Farben	Les plantes résistantes au froid fleurissent 15 jours plutôt que la race hiemalis. Le port est compact et régulier. Les couleurs des fleurs géantes sont très luisantes et d'une pureté merveilleuse. Vente en **sachets originaux** en couleurs séparées				
1	**dunkelblau**	**bleu foncé**				
2	**gelb mit Auge**	**jaune avec œil**				
3	**hellblau**	**bleu clair**				
4	**weinrot**	**rouge vineux**	8.—	4.50	2.50	1.50
5	**weiß mit Auge**	**blanche avec œil**				
6	**Elitemischung**	**mélange d'élite**				

Nr.			20 gr Fr.	1 Port. Fr.
10107	**Engelmann's Riesen** Neuer Frühblüher mit riesigen Blumen und ganz seltenen Farbtönen	**Géantes d'Engelmann** Nouveauté à floraison précoce, à fleurs énormes et à couleurs très ravissantes	20.—	2.—
10110	**Perfektion. Erstklassige Hochzucht** riesenblumige, großfleckige Schaublume Elite-Mischung	**Perfection. Sélection 1er choix** géantes fleurs à grandes macules en malange d'élite	20.—	2.—
	Original Roggli-Riesen	**Géantes de Roggli, Original**		
10115	**Elitemischung** . . 5 gr Fr. 7.50, 2 gr Fr. 3.50	**Mélange d'élite** . 5 gr frs. 7.50 2 gr frs. 3.50	25.—	2.—
10120	**Alpenglühn,** leuchtend rot 2 gr Fr. 3.50	**Alpenglühn,** écarlate luisant . 2 gr frs. 3.50	26.—	2.—
10125	**Berna,** dunkelviolett . . . 2 gr Fr. 3.50	**Berna,** violet foncé . . . . 2 gr frs. 3.50	26.—	2.—
10127	**Eiger, neu,** tief dunkelgelb mit Auge	**Eiger, nouveau,** jaune foncé avec œil	26.—	2.—
10130	**Goldelse,** reingelb . . . . 2 gr Fr. 3.—	**Aurea pura,** jaune pur . . . 2 gr frs. 3.—	24.—	2.—
10132	**Höhenfeuer,** neu, leuchtend gelbrote Tönungen 5 gr Fr. 12.—, 1 gr Fr. 3.—	**Feu de montagne,** nouveau, coloris rouge jaune luisant 5 gr frs. 12.—, 1 gr frs. 3.—	—	1.50
10133	**Jungfrau,** neu, reinweiß, ohne Auge 5 gr Fr. 4.—, 2 gr Fr. 2.—	**Jungfrau,** nouveau, blanc pur, sans œil 5 gr frs. 4.— 2 gr frs. 2.—	—	1.20
10135	**Thunersee,** dunkelblau . . . 2 gr Fr. 3.50	**Lac de Thoune,** bleu foncé . . 2 gr frs. 3.50	26.—	2.—
	Schweizer Riesen	**Géantes suisse**		
10140	**Prachtmischung**	**Mélange superbe**	15.—	1.50
10145	**Prachtmischung,** fünffleckige Riesen, **Auslese**	**Mélange superbe** Géantes à 5 macules, **surchoix**	20.—	2.—
10147	**Blausee,** dunkelblau	**Lac Bleu,** bleu foncé		
10150	**Firnelicht,** leuchtend rot	**Firnelicht,** écarlate luisant		
10155	**Dunkelviolett**	**Violet foncé**	18.—	1.80
10160	**Gelb mit Auge**	**Jaune avec œil**		
10165	**Goldelse,** reingelb	**Goldelse,** jaune pur		
10170	**Morgenröte,** purpur mit weißem Rand	**Aurore,** pourpre à bord blanc		
	Hiemalis-Sorten	**Variétés hiemalis**		
	Sehr frühblühende Pensées	**à floraison précoce**		
10178	**Blue Boy,** silberlila	**lilas-argenté**	4.50	—.50
10180	**Eiskönig,** silberweiß mit dunklem Auge	**blanc-argenté, œil bleu**		
10185	**Helios,** rein goldgelb	**jaune d'or**		
10190	**Himmelskönigin,** himmelblau	**bleu ciel**		
10195	**Jupiter,** purpurviolett mit weiß	**pourpre-violet** avec blanc	4.—	—.40
10200	**Mars,** ultramarinblau	**bleu-foncé**		
10205	**Märzzauber,** dunkelsamtblau	**bleu velouté foncé**		
10206	**Nordlicht,** unten weiß, mit Auge, oben dunkelpurpur	**Nordlicht,** pétales inférieurs blanc avec œil, supérieurs pourpre foncé		
10207	**Penséekönigin, weinrot**	**Reine des pensées, rouge vineux**	5.—	—.50
10210	**Schneesturm,** schneeweiß	**Flocon de neige,** blanc pur		
10215	**Wintersonne,** goldgelb mit dunklem Auge	**Jaune d'or,** œil foncé	4.—	—.40
10220	**Wotan,** schwarz	**noire**		
10225	**Prachtmischung,** frühblühender Riesen	**Mélange superbe** . . . 100 gr frs. 11.—	3.—	—.30

Preise veränderlich.
Prix variables.

Altdorfer



Viola cornuta

	Nr.			20 gr Fr.	1 Port. Fr.
†		**Viola cornuta:** (Spezialität)	**Violette cornue** (Spécialité)		
	10230	**Admiration,** dunkelblau	**Admiration,** bleu foncé	5.—	—.50
	10235	**alba,** White Perfection, weiß	**blanche**	5.—	—.50
	10237	**Blaue Schönheit,** dunkelviol., frühblühend	**Beauté bleue,** violet foncé, précoce	15.—	1.50
	10240	**G. Wermig,** dunkelblau, großblumig	**Wermig,** bleu foncé, à gr fl., 2 gr 3.60	—	1.80
	10245	**Hansa,** tiefveilchenblau	**Hansa,** bleu-violet foncé 2 gr 1.80	15.—	1.50
	10250	**Jlona,** weinrot	**Ilona,** rouge vineux	5.—	—.50
	10255	**Papilio,** blau und weiß	**Papilio,** violette et blanche	6.—	—.60
	10260	**lutea splendens,** goldgelb, großblumig	**lutea splendens,** jaune luisant à gr. fleurs	5.—	—.50
	10265	**gracilis,** Juwel von Eisenach, dunkelblau	**gracilis,** bleu foncé . . . 2 gr frs. 3.—	—	1.20
	10270	**W. H. Woodgate,** dunkelviolettblau	**W. H. Woodgate,** bleu-violet foncé . . . 2 gr frs. 6.—	—	1.60
†*		**Viola odorata:**	**Violette odorante:**		
	10275	**Königin Charlotte,** dunkelblau	**Reine Charlotte,** bleu foncé	7.—	—.70
	10280	**Hamburger Treib,** dunkelblau	**de Hambourg,** bleu foncé, à forcer	8.—	—.80
	10285	**Kaiserin Augusta,** dunkelblau, vorzüglich zum Treiben	**Impératrice Augusta,** bleu foncé, se prête bien à forcer	8.—	—.80
			Volubilis, voir Ipomée.		
x	10290	**Viscaria cardinalis,** Lichtröschen, brillantrosa	**Viscaria cardinal,** à fleurs rose brillant	1.80	—.30
†	10295	**Wahlenbergia grandiflora,** großbl. hellblau	**Wahlenbergia, à grandes fleurs,** bleu clair	3.50	—.50
x	10300	**Whitlavia grandiflora,** blaue Glockenblume	**Whitlavie, à grandes fleurs** bleues	1.20	—.30
x	10305	**Whitlavia gloxinoides,** weiß mit zarthellbl.	**Whitlavie, à grandes fleurs gloxinoïdes** blanc et bleu tendre	1.20	—.30
w	10310	**Wigandia caracasana,** prächtige Blattpfl.	**Wigandia caracasana,** plante ornementale	3.—	—.30
x		**Xeranthemum annuum:**	**Xéranthème, Immortelle annuelle:**		
	10315	**album fl. pl.** gefüllt, weiß	**à fleurs doubles,** blanches		
	10320	**purpureum fl. pl.** gefüllt rot	**à fleurs doubles pourprées**		
	10325	**superbissima atropurp. fl. pl.** extra gefüllt	**superbissima, double, extra,** rouges	1.80	—.30
	10330	**superbissima album, fl. pl.** weiß, gefüllt	**superbissima, double extra,** blanc		
	10335	**fl. pl.** gefüllt, gemischt	**à fleurs doubles,** mélange		

Zinnia elegans fl. pl. maxima — Zinnia élégant à fl. doubles

	Nr.			20 gr Fr.	1 Port. Fr.
m		**Mammut-Riesen**	**Géants-Mammouth**		
	10340	**alba,** weiß	**alba,** blanc		
	10345	**atrococcinea,** dunkelscharlach	**atrococcinea,** écarlate foncé		
	10350	**aurea,** goldgelb	**aurea,** jaune d'or		
	10355	**aurantiaca,** orange	**aurantica,** orange		
	10360	**carnea,** fleischfarben	**carnea,** couleur chair		
	10365	**carminea,** karmin	**carminea,** carmin		
	10370	**coccinea,** scharlach	**coccinea,** écarlate — 100 gr 6.—	2.20	—.30
	10375	**lachsrosa**	**rose saumon**		
	10380	**lutea,** zitronengelb	**lutea,** jaune citron		
	10385	**purpurea,** purpur	**purpurea,** pourpre		
	10390	**rosea,** rosa	**rosea,** rose		
	10395	**sulphurea,** schwefelgelb	**sulphurea,** jaune soufre		
	10400	**violacea,** violett	**violacea,** violet		
	10405	**Prachtmischung I. Ranges**	**Mélange surchoix extra** 100 gr frs. 6.—	2.—	—.30
	10410	**«Savoia» sulphurea,** schwefelgelb	**«Savoia» sulphurea,** jaune soufre	2.—	—.30
	10415	" **salmonea,** lachsrosa	" **salmonea,** rose saumon	2.—	—.30
	10420	" **aurea,** goldgelb	" **aurea,** jaune d'or	2.—	—.30
	10422	**Fantasy,** gekräuselte Blumen, gemischt	**Fantaisie,** fleurs tubulées et frisées, mél.	3.—	—.30
		Niedere, dichtgefüllte	**Variétés naines extra double.**		
	10425	**pumila fl. pl. Mischung**	**pumila, mélange** 100 gr frs. 4.—	1.10	—.30
	10430	**Liliput fl. pl.** goldgelb	**Liliput,** jaune d'or		
	10431	" " " kermesina	" cramoisi		
	10432	" " " orange	" orange		
	10433	" " " rosa	" rose		
	10435	" " " **Rotkäppchen,** scharlach	" écarlate	1.80	—.30
	10437	" " " violett	" violet		
	10440	" " " weiß	" blanc		
	10445	" " " **Mischung**	" **mélange** . . . 100 gr frs. 6.—	1.60	—.30
	10450	" " " **gracillima,** leucht. scharlach	" **gracillima,** écarlate luisant	2.20	—.30
	10455	**Haageana fl. pl.** dichtgef., **kleinbl.,** gelbe	**du Mexique,** à petites fleurs doubl. jaunes	4.—	—.40
	10460	**Haageana hybrida, fl. pl. Perfection,** gefüllte, gemischt	**du Mexique, hybride, fl. pl. Perfection,** double, mélange	4.50	—.50
	10462	**Zinnia elegans scabiosaeflora,** gemischt	**Zinnia élégant à fleur de scabieuse,** mél.	4.50	—.60
	10463	**Zinnia Frühwunder Gypsy,** neu, leuchtend-orange, frühblühend, ca. 60 cm hoch	**Zinnia miracle de précocité Gypsy,** nouveau, orange, luisant, à floraison précoce, 60 cm de haut . . . 5 gr 1.50	4.50	—.60
	10464	**Zinnia Frühwunder Fandango,** neu, lachskirschrot	**Zinnia miracle de précocité Fandango,** nouveau, rouge-cerise saumoné	4.50	—.60
	10465	**Zinnia Frühwunder Rose Pink,** rosa	**Zinnia miracle de précocité Rose Pink,** rose	4.50	—.60

Preise veränderlich.
Prix variables.



Zinnia dahliaeflora

Zinnia dahliaeflora — Zinnia à fleurs de dahlia

	Nr.			20 gr Fr.	1 Port. Fr.
m		**Kalifornische Riesen**	**géants de Californie**		
		Ausstellungsblumen.	**Fleurs de l'exposition.**		
	10465	**reinweiß** (Polar Bear)	**blanc pur**		
	10470	**kanariengelb** (Canary Bird)	**jaune canari**		
	10475	**goldgelb** (Buttercup)	**jaune d'or**		
	10480	**dunkelcrème** (Oriole)	**jaune chamois**		
	10485	**brillantrosa** (Rose Queen)	**rose brillant**		
	10490	**zartrosa** (Eldorado)	**rose tendre**		
	10495	**dunkelrosa** (Old Rose)	**rose foncé**		
	10500	**tief-lavendelblau** (Dream)	**bleu lavande foncé**	2.70	—.40
	10505	**orange** (Orange King)	**orange**		
	10510	**leuchtend scharlach** (Scarlet Flame)	**écarlate luisant**		
	10515	**ziegelrot** (Giant Attraction)	**rouge brique**		
	10520	**karminrot** (karmoisin, Illumination)	**cramoisi**		
	10525	**dunkelrot,** feurig (Meteor)	**rouge foncé,** luisant (météore)		
	10530	**dunkelpurpurrot** (Crimson Monarch)	**cramoisi foncé**		
	10535	**zitronengelb** (Lemon Beauty)	**jaune-citron**		
	10540	**Prachtmischung** aller Sorten	**Mélange superbe** de toutes les couleurs 100 gr frs. 8.—	2.20	—.30

Ziergräser — Graminées ornementales

	Nr.			20 gr Fr.	1 Port. Fr.
x	10545	**Agrostis nebulosa,** weißgr. Straußengras	**Agrostide nébuleuse,** blanc grisâtre	3.—	—.30
x	10550	**Agrostis pulchella,** zierliches Straußengras	**Agrostide élégant**	2.50	—.30
x	10555	**Avena sterilis,** wertvoll für Binderei	**Avoine animée,** pour bouquets		
x	10560	**Briza maxima,** für Bouquets	**Brize à gros épillets,** pour bouquets	—.60	—.20
x	10565	**Briza minima,** kleines zierl. Zittergras	**Brize à petits épillets,** tremblette		
z	10570	**Bromus brizaeformis,** zittergrasähnliche Trespe, für trockene Binderei	**Bromus brizaeformis,** brome ressemblant à la Brize, pour bouquets	—.60	—.20
m	10575	**Coix lacrymae,** Hiobsträne, f. nied. Gruppen	**Larmes de Job,** pour groupes nains	—.50	—.20
y	10580	**Cyperus alternifolius,** bekannte Topf- und Wasserpflanze, für Aquarien	**Cyperus alternifolius,** belle plante aquatiq.	5.—	—.50
x	10585	**Cyperus Paramatta,** sehr dekorativ	**Cyperus Paramatta,** très décoratif	1.—	—.30
†	10590	**Erianthus Ravennae,** sehr dekor. 2 m hoch	**Erianthe de Ravenne,** très décoratif 2 m h.	—.80	—.30
†	10595	**Eulalia japonica,** prachtvolles Ziergras	**Eulalia du Japon,** graminée très décorative	1.40	—.30
†*	10600	**Festuca glauca,** niedlich zu Einfassungen	**Fétuque glauque,** pour bordures	2.50	—.30
†	10605	**Gymnothrix japonica,** prachtvolles Ziergras	**Gymnothrix du Japon,** très décoratif	1.50	—.30
†	10610	**Gynerium argenteum,** prächt. Pampasgras	**Gynérium argenté,** form. de vastes touffes	1.—	—.30
†	10615	**Gynerium argenteum roseum,** rosenrot	**Gynérium argenté,** rose	1.20	—.30
z	10620	**Hordeum jubatum,** Mähnengerste für Buketts	**Orge à épi en crinière,** pour bouquets	1.40	—.30
y	10625	**Isolepis gracilis,** zierliches, feines Gras, für Topfpflanzen, Ampeln und Aquarien	**Isolepis gracilis,** graminée très fine, pour aquarium et suspension 1 gr frs. 6.50	—	1.50
m	10630	**Lagurus ovatus,** Hasenschwänzchen, ausgezeichnet für Buketts	**Lagure à épi ovale,** pour bouquet	1.—	—.30
†	10635	**Melica altissima atropurpurea,** allerliebstes Ziergras für Binderei	**Mélique élevé,** graminée très décorative pour bouquets	1.20	—.30
x	10640	**Panicum capillare,** schön für Buketts	**Panis capillaire,** beau pour bouquets	1.50	—.30
m	10645	**Panicum tonsum,** prächtiges Gras mit langgestielten eleganten Ähren z. Schnitt	**Panis tonsum,** panicules d'un rouge violacé, pour la coupe	1.20	—.30
m	10650	**Pennisetum longistylum,** Federborstengras	**Pennisetum à longue tige**		
m	10655	„ **violaceum,** mit violetten Ähren	„ **à épillets violets**	1.20	—.30
m	10660	„ **Rueppelianum,** sehr schön	„ **de Ruppell**		
†	10665	**Stipa pennata,** weißliches Federgras	**Stipe plumeuse,** blanche	6.—	—.60
†	10670	**Stipa splendens,** glänzend, für Buketts	**Stipe splendens,** luisant, pour bouquets	4.—	—.40
m	10675	**Tricholaena rosea,** Haar-Fennich	**Tricholène rose**	1.—	—.30
x	10680	**Zea Caragua,** Riesen-Mais	**Zea, Maïs géant** 100 gr frs. —.80	—.30	—.20
x	10685	„ **gracillima fol. variegatis,** buntblättrig	„ „ **à feuilles rubanées** de blanc 100 gr frs. 1.—	—.30	—.20
x	10690	„ **japonica fol. variegatis,** mit weißgestreiften Blättern	„ „ **du Japon,** à feuilles panachées 100 gr frs. 1.—	—.30	—.20
x	10695	„ **gigantea quadricolor,** sehr schön	„ „ **gigantesque** à 4 couleurs 100 gr frs. 1.20	—.40	—.30
		Ziergras-Mischungen	**Mélange de graminées ornementales**		
x	10700	hohe Sorten	Variétés hautes		
x	10705	halbhohe und niedere Sorten	„ demi-hautes et naines 100 gr frs. 4.—	1.10	—.30

Preise veränderlich.
Prix variables.

Altdorfer

Sommerflor-Mischungen etc. / Mélanges de fleurs etc.

Nr.			1 kg Fr.	100 gr Fr.	20 gr Fr.
	Mischungen für Freiland-Aussaat.	Mélanges pour semis en pleine terre.			
10715	**Sommerblumen, hohe Sorten, gemischt**	**Fleurs annuelles, var. hautes en mélange**	6.—	—.90	—.30
10720	" **½hohe Sorten, gemischt**	" " " **½ hautes en mél.**	9.—	1.20	—.40
10725	" **niedere Sorten, gemischt**	" " " **naines en mélange**	8.—	1.20	—.40
10730	" **Schlingpflanzen, gemischt**	" " " **grimpantes** "	12.—	1.60	—.50
10735	**Sommerblumen-Mischung, für Bienenweide**	**Plantes annuelles, pour abeilles**	16.—	2.20	—.60
10740	**Japan. Blumenrasen,** Mischung schönster Ziergräser und Sommerblumen	**Gazon japonais,** mélange de graminées ornementales et de fleurs annuelles	12.—	1.60	—.50

Stauden und perennierende Pflanzen / Plantes vivaces de pl. terre

Gärtnerische Bedarfsartikel
Fournitures de jardinage

		1000 Stk. pièces Fr.	100 Stk. pièces Fr.
Holz-Etiketten mit gelber Ölfarbe gestrichen	**Etiquettes en bois** peintes en jaunes		
8 cm mit Spitze	8 cm pour ficher	4.50	—.60
10 „ „ „	10 „ „ „	6.—	—.70
12 „ „ „	12 „ „ „	7.50	—.90
14 „ „ „	14 „ „ „	9.50	1.10
16 „ „ „	16 „ „ „	11.—	1.30
18 „ „ „	18 „ „ „	12.—	1.40
20 „ „ „	20 „ „ „	13.—	1.50
22 „ „ „	22 „ „ „	18.—	2.—
24 „ „ „	24 „ „ „	20.—	2.20
28 „ „ „	28 „ „ „	24.—	2.60
30 „ „ „	30 „ „ „	27.—	2.90
Zum Anhängen mit galvanisiertem Draht	**Pour pendre avec fil de fer galvanisé**		
8½ cm lang	8½ cm longueur	10.—	1.20
10 „ „	10 „ „	11.—	1.30
12 „ „	12 „ „	14.—	1.60
in Pappelholz, sehr fein gearbeitet, mit **Firmaaufdruck** des Bestellers.	**en bois de peuplier,** qualité extra, **avec votre nom.**		
10 cm (zum Anhängen)	10 cm (pour pendre)	16.—	—
10 cm (zum Anhängen) ohne Druck	10 cm (pour pendre) non imprimé	13.—	—
Zink-Etiketten — **Zum Anhängen**	**Etiquettes en zinc** — **Pour pendre**		
Nr. 25 7½×2 cm aus schwachem Zink	No. 25 7½×2 cm en zinc mince	18.—	2.—
Nr. 26 7½×2 cm aus mittelstarkem Zink	No. 26 7½×2 cm en zinç moyen	22.—	2.60
Zum Beistecken	**Pour ficher**		
Nr. 28 9×2 cm	No. 28 9×2 cm	25.—	2.70
Zinktinte, per Fläschchen	**Encre zincographique,** par flacon Fr. 1.—		
Zinkbleistift, per Stück	**Crayon zincographique,** par pièce Fr. -.50		
Blumenstäbe, aus Fichtenholz	**Tuteurs en bois**		
Länge 30 cm	Longueur 30 cm	6.—	—.70
„ 40 „	„ 40 „	8.50	1.—
„ 50 „	„ 50 „	12.50	1.50
„ 60 „	„ 60 „	16.—	1.80
„ 70 „	„ 70 „	20.—	2.20
„ 80 „	„ 80 „	26.—	3.—
„ 90 „	„ 90 „	30.—	3.30
„ 100 „	„ 100 „	34.—	3.70
„ 115 „	„ 115 „	40.—	5.—
„ 120 „	„ 120 „	48.—	6.—
„ 130 „	„ 130 „	60.—	7.—
„ 160 „	„ 160 „	85.—	9.50
Tonkinstäbe, direkter Import. Berechnung zum billigsten Tagespreis.	**Tuteurs de bambou,** Importation directe. Prix au meilleur cours du jour.		
Nr. 1 75 cm lang 7—9 mm stark	No. 1 75 cm de long 7—9 mm épaisseur	20.—	2.20
„ 2 90 „ „ 7—9 „ „	„ 2 90 „ „ „ 7—9 „ „	28.—	3.—
„ 3 120 „ „ 8—10 „ „	„ 3 120 „ „ „ 8—10 „ „	32.—	3.50
„ 4 120 „ „ 10—12 „ „	„ 4 120 „ „ „ 10—12 „ „	45.—	4.80
„ 5 150 „ „ 11—13 „ „	„ 5 150 „ „ „ 11—13 „ „	60.—	6.50
„ 6 150 „ „ 15—17 „ „	„ 6 150 „ „ „ 15—17 „ „	100.—	12.—
„ 7 180 „ „ 12—14 „ „	„ 7 180 „ „ „ 12—14 „ „	130.—	17.—
„ 8 210 „ „ 15—17 „ „	„ 8 210 „ „ „ 15—17 „ „	160.—	18.—
„ 9 210 „ „ 17—20 „ „	„ 9 210 „ „ „ 17—20 „ „	180.—	20.—
„ 10 240 „ „ 20—22 „ „	„ 10 240 „ „ „ 20—22 „ „	220.—	24.—
„ 11 300 „ „ 22—24 „ „	„ 11 300 „ „ „ 22—24 „ „	280.—	32.—

Preise veränderlich.
Prix variables.

Altdorfer

Draht, Zierkorkholz, Birkenrinde, Cocosfaserschnüre, Baumbänder

Fil de fer, Liège brut, Ecorce de bouleau Ficelles en cocos, Liens pour arbres.

Tonkinstäbe, gespaltene

30 cm	40 cm	50 cm	60 cm lang		
Fr. —.60	—.70	—.70	—.80	100	Stück
Fr. 4.—	4.50	5.—	6.50	1000	Stück

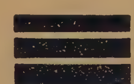
Tuteurs de bambou, fendus

30 cm	40 cm	50 cm	60 cm de long		
fr. —.60	—.70	—.70	—.80	100	pièc.
fr. 4.—	4.50	5.—	6.50	1000	pièc.

Kranzdraht

Unter 50 Kilo gelten die 10 Kilo-Preise

Vierkantig
"
"



Fil de fer carré

pour la confection de couronnes

En dessous de 50 kilos le prix des 10 kilos sera appliqué

	100 kg Fr.	10 kg Fr.	1 kg Fr.
3 mm-carré	70.—	7.50	—
3½ " "	68.—	7.30	—
4 " "	66.—	7.10	—

Bindedraht

Äußerst bequem und unentbehrlich zum Binden von Kränzen und Bouquets. Lieferbar

in Ringen à 2½ kg . . . .
in fertigen Wickeln . . . .

Fil de fer pour attacher

Très pratique et indispensable pour la confection de couronnes et bouquets; livrable

	100 kg Fr.	10 kg Fr.	1 kg Fr.
en coliers de 2½ kg	—	10.50	1.30
sur bobines	—	12.50	1.50

Blumendraht, geschnitten oder spitzig

24 cm lang in Paketen von 2 Kilo

Unter 2 Kilo von jeder Nummer kann nicht abgegeben werden.

Nr. 18, 19 u. 20 sind vorrätig in Länge von 30 cm

Nr. 21, 22, 23, 24 sind vorrätig in Länge von 18 cm

Fil de fer, coupé ou pointu

24 cm de long en paquets de 2 kilos

Il ne sera pas vendu moins de 2 kilos de chaque No.

No. 18, 19 et 20 sont disponibles à la longueur de 30 cm

No. 21, 22, 23, 24 sont disponible à la longueur de 18 cm

Nr.	16	18	19	20	21	22	23	24
mm	1,4	1,2	1,1	1	0,9	0,8	0,7	0,65
Kilo Fr.	1.05	1.10	1.10	1.10	1.15	1.15	1.20	1.20
Nr.	25	26	27	28	29	30	31	32
mm	0,6	0,5	0,45	0,4	0,37	0,34	0,31	0,28
Kilo Fr.	1.25	1.25	1.30	1.30	1.35	1.40	1.40	1.40

Zier-Korkholz, p. Ballen von ca. 50 kg Fr. 50.—

Unter 50 Kilo gelten die 10 Kilo-Preise.

Liège brut, par balle de 50 kos. frs. 50.—

En-dessous de 50 kilos le prix des 10 kilos sera appliqué.

100 kg Fr.	10 kg Fr.	1 kg Fr.
—	12.—	1.40

Birkenrinde

Für 1 m² Fläche genügt 1 Kilo Rinde. Dieselbe kommt in Tafeln von 1 m Länge und 50 cm Breite zum Verkauf.

Prima Qualität . . . .

Ecorce de bouleau

Pour 1 m carré il suffit d'un kilo d'écorce. Elle est livrable en morceaux au format 1 m × ½ m.

	100 kg Fr.	10 kg Fr.	1 kg Fr.
Qualité extra	160.—	18.—	2.—

Cocosfaserseile, 4fach gedreht

Ia. Schweizerfabrikat

Unter 50 Kilo gelten die 10 Kilo-Preise

I. Qualität . . . .
II. Qualität . . . .

Cocosnade, quatre bouts

Fabrication suisse

Au-dessous de 50 kilos le prix des 10 kilos sera appliqué

	100 kg Fr.	10 kg Fr.	1 kg Fr.
Qualité extra	200.—	22.—	2.40
Qualité ordinaire	80.—	10.—	1.20

Cocosfaserschnüre, auf Rollen

Ia. Schweizerfabrikat . . . .

Ficelles en cocos, en rouleaux

	100 kg Fr.	10 kg Fr.	1 kg Fr.
Fabrication suisse	160.—	18.—	2.—

Preise veränderlich.
Prix variables.

Baumbänder

Aus Cocosfasern geflochten, Verschluß aus verzinktem Draht.

Länge	30	40	50	60	70 cm
100 Stück	Fr. 9.—	11.—	13.—	15.—	16.50

Geflochtene Cocos-Schattendecken

für Mistbeetkästen und Gewächshäuser

Breite 1,50 m, per Laufmeter . . . . Fr. 3.—

Breite 1,60 m, per Laufmeter . . . . Fr. 3.20

Anbringen von Abschlußstäben an den Enden wird mit Fr. 2.— per Meter extra berechnet.

Das solide Absteppen der Schnittenden wird mit Fr. —.70 per Meter berechnet.

Cocos-Frostdecken

Breite	150 cm	160 cm	180 cm	200 cm
Preis	Fr. 6.—	6.50	7.20	8.—

per Laufmeter.

In Schatten- und Frostdecken werden bei Bestellung großer Längen auch andere Breiten, ohne Preiszuschlag angefertigt.

Besoke's Schattierfarbe

Bester Sonnenschutz für Mistbeetfenster und Gewächshäuser . . . .

Liens pour arbres

Tressés en fibres de cocos, fermeture en fil de fer galvanisé.

Longueur	30	40	50	60	70 cm
Le cent	Fr. 9.—	11.—	13.—	15.—	16.50

Tapis de cocos pour ombrer

pour châssis, couches et serres

Largeur 1,50 m, par mètre . . . . . . frs. 3.—

Largeur 1,60 m, par mètre . . . . . . frs. 3.20

Augmentation pour fixer le bout sur canne fr. 2.— par mètre courant.

Augmentation pour fixer le bout fr. —.70 per mètre courant.

Couvertures de cocos, contre le froid

Largeur	150 cm	160 cm	180 cm	200 cm
Prix	frs. 6.—	6.50	7.20	8.—

par mètre courant.

En commandant des tapis ou des couvertures de certaine longueur, toute autre largeur peut être fabriqué au même prix.

Poudre à ombrer «Besoke»

Le meilleur abri des châssis et serres contre le soleil . . . .

	100 kg Fr.	10 kg Fr.	1 kg Fr.
Besoke's Schattierfarbe / Poudre à ombrer «Besoke»	—	20.—	2.20

Bärtschi's und Hottinger's Baumwachs
Bestes, kaltflüssiges

5 Kilo Büchse — boîte . .	Fr. 14.80
2 „ „ „ . . .	Fr. 6.20
1 „ „ „ . . .	Fr. 3.30

SCHUTZ-MARKE

Mastic pour greffer à froid de Bärtschi et de Hottinger

½ Kilo Büchse — boîte .	Fr. 1.85
¼ „ „ „ .	Fr. 1.10
⅛ „ „ „ .	Fr. —.65

Raffia-Bast

Okulierbast (Auslese), für Handarbeiten

Extra breite Qualität . . . .

Gute Qualität zum Binden . . . .

Gefärbt, in allen Farben lieferbar . . .

(Musterkarte zu Diensten) 100 gr Fr. —.90

Raphia

Qualité d'élite, pour traveaux . . . .

Qualité surchoix . . . .

Bonne qualité pour attacher . . . . .

Teint en toutes couleurs . . . .

(Demandez carte-échantillon) 100 gr fr. —.90

	100 kg Fr.	10 kg Fr.	1 kg Fr.
Okulierbast / Qualité d'élite	260.—	28.—	3.—
Extra breite Qualität / Qualité surchoix	220.—	24.—	2.60
Gute Qualität zum Binden / Bonne qualité pour attacher	140.—	16.—	1.80
Gefärbt / Teint en toutes couleurs	—	70.—	7.50

Preise veränderlich.
Prix variables.

Dünger

Von 50 Kilo an gelten die 100 Kilo-Preise

Engrais

A partir de 50 kilos le prix des 100 kilos sera appliqué

Dünger	Engrais	100 kg Fr.	25 kg Fr.	10 kg Fr.
Hornspäne, feine, weiße Ia. Qual.	**Rognures de corne,** fine Ière qualité	50.—	14.50	6.50
Hornmehl, naturreines	**Poudre de corne,** naturelle	50.—	14.50	6.50
Aetzkalk, Ia. Qualität	**Chaux vive,** Ière qualité	8.—	2.20	1.50
Düngerkalk, kohlensaurer	**Chaux,** éteinte	5.—	2.—	—
Chilisalpeter	**Salpêtre de Chili**	30.—	9.—	4.50
Kalisalz, 30 %	**Sel de potasse,** 30 %	16.—	4.50	2.50
Kalksalpeter «Lonza» 15 % Salpeterstickstoff, 25 % Kalk	**Nitrate de chaux «Lonza»** 15 % d'azote nitrique, 25 % de chaux	30.—	9.—	4.—
Knochenmehl Nr. 1 entleimtes (32 % Phosphor, 1 % Stickstoff)	**Poudre d'os** No. 1 32 % de phosphore, 1 % d'azote	18.—	5.50	2.50
Nr. 2 entfettetes (16 % Phosphor, 5 % Stickstoff)	No. 2 16 % de phosphore, 5 % d'azote	22.—	6.50	3.50
Lonzin 16 % Phosphorsäure, 17 % Stickstoff, 21 % Kali 1 kg Fr. 1.—	**Lonzin** 16 % d'acide phosphorique, 17 % d'azote, 21 % de potasse .1 ko. fr. 1.—	60.—	17.50	9.—
Rasendünger «Lawn-Sand» Düngt den Rasen nicht nur, sondern befreit ihn im Laufe eines Jahres gründlich vom Unkraut und gibt ihm eine tiefgrüne Farbe. Gebrauchsanweisung wird jeder Sendung beigelegt.	**«Lawn-Sand» Engrais pour gazons** Ce produit agit comme engrais et détruit aussi les mauvaises herbes. En appliquant le produit pendant une année, on obtient un gazon impeccable. Mode d'emploi sera ajouté à chaque envoi. 50 ko. frs. 16.—	32.—	9.—	4.—
Schwefelsaures Ammoniak	**Ammoniaque sulfaté**	26.—	7.—	3.50
Schwefelsaures Ammoniak «Lonza» 20,5 % Stickstoff	**Sulfate d'ammoniaque «Lonza»** 20,5 % d'azote	26.50	7.—	3.50
Superphosphat	**Superphosphate**	16.—	4.50	2.30
Thomasmehl, 16—20 %	**Scories Thomas,** 16—20 %	9.—	2.80	1.50
Torfmull, holländischer Zur Verbesserung der Erde unentbehrlich. Lieferbar in Original-Ballen von ca. 100 Kilo Fr. 9.—	**Tourbe pulverisée,** de Hollande Excellente pour mélanger avec la terre. Livrable en ballots originaux d'environ 100 kilos frs. 9.—			
Volldünger «Lonza» (Gemüsedünger) 12 % Phosphorsäure, 9 % Salpeterstickstoff, 12 % Kali, 18 % Kalk	**Engrais compl. «Lonza»** (Engr. maraîcher) 12 % d'acide phosphorique, 9 % d'azote nitrique, 12 % de potasse, 18 % de chaux	30.—	9.—	4.—
Gartendünger, «Solsan» 3 % Stickstoff, 6 % Phosphorsäure, 6 % Kali	**Engrais, «Solsan»** 3 % d'azote, 6 % de phosphore, 6 % de potasse 50 kg Fr. 12.50 20 kg Fr. 6.—	—	—	3.75
Harnstoff-Dünger, «Floranid»	**Engrais, «Floranid»** 1 kg Fr. 1.40	100.—	26.50	12.—
Pflanzennährsalz, «NAUMANN» 8,5 % Stickstoff, 7,3 % Phosphor, 13,5 % Kali, 11,7 % Kalk	**Sel nutritif,** «NAUMANN» 8,5 % d'azote, 7,3 % de phosphore, 13,5 % de potasse, 11,7 % de chaux 50 kg Fr. 27.50	50.—	15. –	—
Peru-Guano, «Marke Pflug» **A. roh,** 5 % Stickstoff, 16 % Phosphor, 2 % Kali	**Guano du Pérou, Marque «la Charrue»** **A. brut,** 5 % d'azote, 16 % de phosph., 2 % de potasse	35.—	10.—	5.—
B. aufgeschlossen, 7 %/10 %/2 %	**B. dissous,** 7 %/10 %/2 %	36.—	10.50	5.30
Nettolin-Bodenheil, zur Verbesserung des Bodens	**Néttoline,** pour améliorer le sol 50 kg Fr. 13.—	25.—	7.50	4.—

Preise veränderlich.
Prix variables.

LONZAFLOR

Garten- und Blumendünger

12 % Phosphorsäure
9 % Salpeterstickstoff
12 % Kali
18 % Kalk

enthält sämtliche Nährstoffe, welche die Pflanzen brauchen, in wohldurchdachter Zusammenstellung und ist frei von pflanzenschädigenden Bestandteilen, geruchlos und von körniger Form. Von Hand zu streuen oder mit der Gießkanne zu verabreichen. Bestens bewährt für alle Kulturen und Blumen des Gartens und für Topfpflanzen. Bei normal vorgedüngtem Land genügt eine Menge von ca. 5 kg pro Are.

Preise:

Büchsen zu ½ kg	Fr. 1.—	10 Büchsen Fr. 8.—
Büchsen zu 1 kg	Fr. 1.80	10 Büchsen Fr. 14.—
Büchsen zu 5 kg	Fr. 5.50	10 Büchsen Fr. 45.—
Säcke zu 10 kg	Fr. 7.—	10 Säcke Fr. 56.—
Säcke zu 15 kg	Fr. 10.—	10 Säcke Fr. 80.—

Engrais pour jardins et fleurs

12 % d'acide phosphorique
9 % d'azote nitrique
12 % de potasse
18 % de chaux

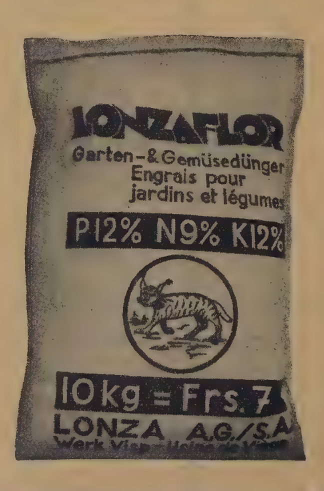
contient en composition idéale tous les éléments nutritifs dont les plantes ont besoin. Il ne contient pas de matières nuisibles aux plantes, est inodore et unique par sa granulation. Il peut être épandu en grains ou être dilué dans l'eau; a fait ses preuves dans toutes cultures jardinières, l'horticulture et les plantes en pots.
En terrain préparé normalement, une quantité de 5 kg à l'are suffit.

Prix:

Boîtes à ½ kg	frs. 1.—	10 Boîtes frs. 8.—
Boîtes à 1 kg	frs. 1.80	10 Boîtes frs. 14.—
Boîtes à 5 kg	frs. 5.50	10 Boîtes frs. 45.—
Sacs à 10 kg	frs. 7.—	10 Sacs frs. 56.—
Sacs à 15 kg	frs. 10.—	10 Sacs frs. 80.—

Prospekt mit Anwendungsvorschrift über Lonzaflor wird bei Bezug mitgegeben.





Un prospectus avec mode d'emploi pour le Lonzaflor est joint à chaque paquetage.



Altdorfer

Pflanzennährsalz: NAUMANN
Blumennährsalz: FLEURIN
Kakteendünger

Sel nutritif: NAUMANN
Engrais: FLEURIN
Engrais pour cactées

Pflanzen-Nährsalz «Naumann»

Naumanns Pflanzen-Nährsalz ist das Ergebnis langjähriger Forschungen auf dem Gebiete der Pflanzenernährung; die damit erzielten Resultate dürfen in jeder Hinsicht als **vollwertig** bezeichnet werden. Dieser Pflanzendünger enthält alle für die Pflanzenernährung erforderlichen Stoffe, wie: **Stickstoff, Phosphorsäure, Kali etc.** in leichtlöslicher und von den Pflanzen rasch aufnehmender Form und bildet somit einen **Volldünger**, der für jeden Handels-, Gemüse- und Privatgärtner unentbehrlich ist, wenn er eine frühzeitige und reichliche Ernte erzielen will.

100 kg Fr. 50.— 50 kg Fr. 27.50
25 kg Fr. 15.—

Für den Wiederverkauf:

In kolorierten Büchsen von zirka 350 gr Inhalt mit Gebrauchsanweisungen in deutsch und französisch

20 Stück	Fr. 12.—
50 Stück	Fr. 30.—
100 Stück	Fr. 60.—

Plakate gratis!

Sel nutritif «Naumann»

L'engrais **«Naumann»** est le résultat de longues expériences et d'incessantes recherches dans ce domaine. Les essais faits dans les cultures florales et maraîchères ont prouvé d'une façon éclatante sa grande efficacité. Il contient entre autres les éléments essentiels qu'exige le développement et la nutrition des plantes soit: **l'azote, le phosphore, le soufre et la potasse.** Comparé avec d'autres produits, l'utilisation de cet engrais présente de sérieux avantages en ce qui concerne le prix et la régularité de ses effets pour toutes les cultures.

100 kg frs. 50.— 50 kg frs. 27.50
25 kg frs. 15.—

Pour revendeurs:

En boîtes coloriées d'une contenance d'environ 350 gr avec mode d'emploi en deux langues. Emballées en colis de

20 pièces	frs. 12.—
50 pièces	frs. 30.—
100 pièces	frs. 60.—

Tableau de réclame gratuite!

Blumen-Nährsalz «Fleurin»

9½ Kilo-Büchse	Fr. 19.—
4½ " "	" 10.—
2 " "	" 4.40
1 " "	" 3.20
350 gr "	" 2.—
100 " "	" —.80

Engrais chimique «Fleurin»

en boîte de 9½ kilos	frs. 19.—
" " " 4½ "	" 10.—
" " " 2 "	" 4.40
" " " 1 "	" 3.20
" " " 350 gr	" 2.—
" " " 100 gr	" —.80

Pflanzen-Nährsalz «Lonzin»

Für empfindliche Topfpflanzen. 16 % Phosphorsäure, 17 % Stickstoff, 21 % Kali.

50 kg Fr. 32.— 25 kg Fr. 17.50
10 kg Fr. 9.— 1 kg Fr. 1.—
Büchsen zu 100 gr. Fr. —.80 10 Büchsen Fr. 6.—.

Sel nutritif «Lonzin»

Pour plantes en pots délicates. 16 % d'acide phosphorique, 17 % d'azote, 21 % de potasse.

50 ko. frs. 32.— 25 ko. frs. 17.50
10 ko. frs. 9.— 1 ko. frs. 1.—
Boîtes à 100 gr fr. —.80 10 boîtes frs. 6.—.

Kakteen-Dünger «Etisso»

Dieser Spezialdünger enthält alle Nährstoffe in geruchloser Form, um das Wachstum der Kakteen günstig anzuregen.

Genaue Gebrauchsanweisungen auf jeder Packung.

50 Pakete	Fr. 35.—
10 Pakete	Fr. 8.40



Engrais pour Cactées «Etisso»

Cet engrais spécial contient sous forme inodore toutes les matières nutritives pour favoriser la croissance des cactées. Le mode d'emploi détaillé se trouve sur chaque emballage.

50 paquets	frs. 35.—
10 paquets	frs. 8.40

ADCO-Verfahren
Gartendünger: Solsan
Unkrautvertilgungsmittel «Tursal» u. «Carsapon»

Procédé ADCO
Engrais: Solsan
Le désherbant «Tursal» et «Carsapon»

Mist ohne Vieh



Engrais sans bétail

durch ADCO-Verfahren!
Gartenabfälle jeder Art können jetzt in 4—6 Monaten in richtigen Mist umgewandelt werden.
Es ist nicht mehr nötig, 2—3 Jahre zu warten. Gefallenes Laub wird mit ADCO vermischt, feucht gehalten, nach Bedarf umgesetzt und es verwandelt sich schon in 10—12 Monaten ganz von selbst in eine Lauberde, deren Nährstoffgehalt dem eines guten Stallmistes entspricht. (Laut Analyse der Versuchsanstalt Oerlikon.)
Kräuter, Blätter, Stengel, Stroh, Gras, Kartoffelstauden, Unkraut, Erbsen- und Bohnenstauden, überhaupt alle Abfälle aus Ihren Kulturen können nach dem ADCO-Verfahren schon in 5—6 Monaten in richtige Misterde umgewandelt werden.
Verlangen Sie Prospekte über das patentierte ADCO-Verfahren, welches von allen eidg. Versuchsanstalten bestens empfohlen wird.

Preise:

Säcke à 5 kg	Fr. 3.20	Säcke à 50 kg	Fr. 16.—
Säcke à 10 kg	Fr. 4.80	per 100 kg	Fr. 29.—
Säcke à 25 kg	Fr. 9.—		

Großabnehmer und Wiederverkäufer Spezialpreise!

Avec le procédé ADCO les déchets de tous genres que l'on trouve dans les jardins peuvent maintenant être transformé en fumier dans 4 à 6 mois.
Il n'est pas nécessaire d'attendre 2 à 3 ans. Les feuilles tombées seront mélangées avec de l'ADCO, retournées suivant besoin elles seront déjà transformées d'elles même en un terreau dont la valeur nutritive (selon analyse de la station d'essais d'Oerlikon) peut être comparé à un bon fumier de cheval.
Feuilles, tiges végétales et potagères en tous genres, paille, graminées, mauvaises herbes, branchées de pois et haricots, en un mot tous les détritus de vos jardins et cultures peuvent être transformé dans 5 à 6 mois en un vrai compost.
Demandez les prospectus pour le procédé breveté ADCO, recommandé spécialement par toutes les stations d'essais fédérales.

Prix:

en sacs de 5 kos.	frs. 3.20	en sacs de 50 kos.	frs. 16.—
en sacs de 10 kos.	frs. 4.80	par 100 kos.	frs. 29.—
en sacs de 25 kos.	frs. 9.—		

Pour livraison en grandes quantités prix sur demande!

Gartendünger «Solsan»

Idealer Volldünger für alle Gemüsearten, Blumen, Edel-Obstbäume, Rasen, Ziersträucher und Topfpflanzen.
Garantierter Gehalt:
3 % Stickstoff, 6 % Phosphorsäure, 6 % Kali.

Säcke à 10 kg	Fr 3.75
Säcke à 20 kg	Fr. 6.—
Säcke à 50 kg	Fr. 12.50



Engrais pour jardins «Solsan»

Composition idéale pour tous les légumes, fleurs, arbres fruitiers, gazons, plantes vivaces et plantes de pot.
Composition garantie:
3 % d'azote, 6 % de phosphore, 6 % de potasse.

Sacs à 10 kos	frs. 3.75
Sacs à 20 kos.	frs. 6.—
Sacs à 50 kos.	frs. 12.50

Unkrautvertilgungsmittel «Tursal» (Natriumchlorat)

Zur radikalen Bekämpfung und Vertilgung des Unkrautes auf Wegen, Plätzen, Tennisplätzen, zwischen Pflästerungen etc. 1 kg genügt für 100 Liter Wasser.

100 kg Fr. 75.— 10 kg Fr. 10.— 1 kg Fr. 1.20

Carsapon

Flüssiges Mittel zur Unkrautvertilgung in Gartenwegen. Anwendung 5 %ig.

	1 kg	5 kg	20 kg	50 kg
Fr.	1.35	4.—	12.40	26.—

Le désherbant «Tursal» (chlorate de sodium)

Produit économique et efficace pour détruire la mauvaise herbe dans les cours, les allées, tennis, promenades etc. On résout 1 kg dans 100 litres d'eau.

100 kg frs. 75.— 10 kg frs. 10.— 1 kg frs. 1.20

Carsapon

Désherbant liquide pour détruire la mauvaise herbe dans les cours. Emploi à 5 %.

	1 kg	5 kg	20 kg	50 kg
Fr.	1.35	4.—	12.40	26.—



Insektenvertilgungsmittel

Tabakstaub

Bewährtes Mittel gegen Erdflöhe und andere Insekten
100 kg Fr. 16.— 10 kg Fr. 2.50 1 kg Fr. —.40

Konzentrierter Tabaksaft

Anerkannt gutes Mittel zur Vertilgung von Ungeziefer auf Pflanzen.

1/2 Kilo Büchse	Fr. 3.40	2 1/2 Kilo Büchse	Fr. 15.—
1 „ „	„ 6.20	5 „ „	„ 27.50

Amyl

Insektenpulver gegen Läuse, Flöhe, Milben etc. an Hunden, Katzen, Vögeln. Unschädlich für Menschen und Tiere.

Streudose kleine . . . . Fr. 1.35
„ große . . . . Fr. 3.30
offen per kg . . . . . . Fr. 4.80

«Noflo»

das radikale und nachhaltige Bekämpfungsmittel gegen Ameisen, Wespen, Ungeziefer an Haustieren und in Wohnräumen.

Streudosen à 100 gr . . . . Fr. 1.20
Streudosen à 500 gr . . . . Fr. 2.70
Säcke à 5 kg . . . . Fr. 24.—

Ameisenpulver «Vorbei»

Unübertroffen zum Vertreiben und Vertilgen von Ameisen, Erdflöhen, Schnecken etc. Sehr wirksam, ohne Nachteil für die Pflanzen.
250 gr Fr. 1.30 650 gr Fr. 3.— 1 kg Fr. 4.—

Parasitol-Erdflohpulver

hervorragendes Mittel zur Abtötung und Vertreibung von Erdflöhen, sowie Kohl- und Stachelbeerraupen, auch gegen Ameisen, Schnecken usw. wirksam. Verbrauch 10—15 gr pro m².
¼ kg Fr. 1.90 ½ kg Fr. 3.— 1 kg Fr. 4.50

Nikotinschwefel
100 kg Fr. 54.— 10 kg Fr. 7.— 1 kg Fr. —.90

Schwefelblüte
100 kg Fr. 36.— 10 kg Fr. 4.— 1 kg Fr. —.50

«Rapid»
Bestes Vertilgungsmittel für Schnecken, Würmer und Erdflöhe. Lieferbar in Büchsen von zirka 2 Kilo Fr. 1.80.

Schneckentod «Satan», radikalstes Mittel gegen alle Arten von Schnecken. Originalpackung Fr. 2.30.

Insecticides divers

Poudre de tabac

Remède contre les altises et autres insectes nuisibles
100 kg frs. 16.— 10 kg frs. 2.50 1 kg frs. —.40

Jus de tabac concentré

pour la destruction des insectes et parasites sur les plantes.

en boîte de 500 gr	frs. 3.40	en boîte de 2 1/2 kg	frs. 15.—
„ „ „ 1 kg	„ 6.20	„ „ „ 5 kg	„ 27.50



Amyl

Poudre insecticide pour combattre les poux, les puces, la vermine chez les chiens, les chats, les poules et les oiseaux d'agrément.

en boîtes-soufreuses de 120 gr Fr. 1.35
„ „ „ de 400 gr Fr. 3.30
par kg Fr. 4.80



«Noflo»

un produit dont l'effet est radical et prolongé contre les fourmis, les guêpes, la vermine des animaux domestiques etc.

en boîtes-soufreuses de 100 gr . . frs 1.20
en boîtes-soufreuses de 500 gr . . frs. 2.70
sacs de 5 kg . . . . frs. 24.—

Poudre contre les fourmis

Sans pareille pour la destruction des fourmis, puces de terre, limaçons, etc. Très efficace, sans aucune influence nuisible pour les plantes.
250 gr frs. 1.30 650 gr frs. 3.— 1 kg frs. 4.—



Parasitol, poudre contre la vermine du sol, puces etc.

Excellent moyen pour faire disparaître et supprimer les puces ainsi que les chenilles des choux et groseilles, très efficace aussi contre les fourmis et les limaces.
¼ kg fr. 1.90 ½ kg frs. 3.— 1 kg frs. 4.50

Soufre à la nicotine
100 kg frs. 54.— 10 kg frs. 7.— 1 kg frs. —.90

Soufre en poudre
100 kg frs. 36.— 10 kg frs. 4.— 1 kg frs. —.50

«Rapid»
Remède radical contre les limaces, les vers, les altises et autres insectes nuisibles. En boîtes d'environ 2 kilos frs. 1.80

Tue limaces «Satan», remède absolu contre les escargots et les limaces. Paquet original frs. 2.30.

Parasitol-Räucherkerzen

das ideale Räuchermittel für Gewächshäuser, Mistbeetkästen u. sonstige geschlossene Räume. Außerordentlich einfach anzuwenden und billig im Gebrauch. Durch die Räucherung wird das Ungeziefer auch in den verborgensten Schlupfwinkeln getötet. Für die Pflanzen vollkommen unschädlich.

1 Karton mit 25 Kerzen Fr. 4.—, 50 Kerzen Fr. 9.—



Bougies fumigènes «Parasitol»

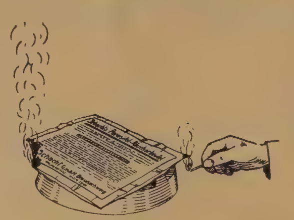
C'est le moyen efficace pour fumer les serres, couches et d'autres locaux. L'emploi est très simple et peu coûteux. La destruction des insectes jusque dans les coins retirés est radicale sans cependant causer de dommages aux plantes.

Laboîte à 25 bougies frs. 4.—, 50 bougies frs. 9.—

Parasitol-Räucherpulver

zur Schädlingsbekämpfung in Gewächshäusern, usw. in sehr einfacher Weise anzuwenden, zuverlässig in der Wirkung. Die Beutel werden an allen 4 Ecken angezündet.

1 Beutel für 100 m³ Fr. 1.20
10 Beutel Fr. 10.—



Parasitol, poudre fumante

Pour combattre la vermine dans les serres etc., d'un emploi simple et d'un effet très efficace. On allume les sachets dans les quatre coins.

1 sachet pour 100 m³ frs. 1.20
10 sachets frs. 10.—

Exodin-Docht

Wirksames Räuchermittel gegen Blattläuse, Thrips und andere schädliche Insekten in Gewächshäusern und Frühbeetkästen. Absolut ungefährlich und unschädlich für zarteste Pflanzen und Blüten. Verbrauch 1 cm Docht auf 1 m³ Luftraum.

Büchse zu 5 Meter Fr. 10.80 Büchse zu 10 Meter Fr. 19.80

Mèche fumigène

Efficace contre les pucerons verts, les thrips et autres insectes nuisibles dans les serres et les couches. Absolument inoffensif pour plantes délicates et fleurs.
Emploi: 1 cm de mèche suffit pour 1 mètre cube d'air.

Boîte à 5 mètres frs. 10.80 Boîte à 10 mètres frs. 19.80

Deril

Neues Spritzmittel speziell gegen Thrips und rote Spinne, sowie gegen Blattläuse, Käfer, Raupenschädlinge, weiße Fliege, Junglarven von Woll-, Schild- und Wurzelläusen. Anwendung: 0,1—0,4 %ig, je nach Schädling.

Lt.	1/10	1/4	1/2	1	5
Fr.	2.—	4.—	7.—	12.—	48.—

Deril

Insecticide spécifique contre les Thrips, les Tétraniques, Araignées, Pucerons, Chenilles et Coléoptères divers, Mouches blanches, jeunes larves de Cochenilles, Poux farineux et Poux des racines. Mode d'emploi: 0,1-0,4 % suivant les parasites.

Lt.	1/10	1/4	1/2	1	5
Fr.	2.—	4.—	7.—	12.—	48.—

Mortyl (Schweizerfabrikat)

Fort mit der **Fliegen-, Mücken-, Wespen-** und **Mottenplage** in Haus und Hof. Zerstäuben Sie «Mortyl», es wirkt sicher und zeigt keine unangenehmen Eigenschaften: Fleckt nicht, riecht nicht unangenehm und ist garantiert ungiftig.

Liter	¼	½	1
Fr.	2.25	3.30	5.70

Mortylzerstäuberspritze, extra groß Fr. 3.90

Mortyl (fabrication suisse)

Des pulvérisations de «Mortyl» vous débarrasseront radicalement des **mouches,** des **moustiques,** des **guêpes** et des **mites.** Produit suisse, n'offrant aucune particularité désagréable; ne tache pas, n'a pas d'odeur repoussante et est absolument inoffensif.

litre	¼	½	1
Fr.	2.25	3.30	5.70

Pulvérisateur «Mortyl» extra grand frs. 3.90

Bremyl (Schweizerfabrikat)

Das wirklich wirksame Abwehrmittel zum Einreiben gegen die gefährlichen **Bremsen, Mükken, Fliegen, Wespen** und **Hornissen.** Unentbehrlich in Haus und Garten.

Kleine Flasche Fr. 1.20
Große Flasche Fr. 1.80



Bremyl (fabrication suisse)

Produit (d'un usage externe) d'une réelle efficacité pour éloigner **les taons, les moustiques, les mouches** etc. Indispensable à la maison et au jardin.

Petit flacon frs. 1.20
Grand flacon frs. 1.80

Cortilan

das bekannte, absolut sichere, einfache und billige Mittel zur Bekämpfung der Werren

100 gr	250 gr	500 gr	1 kg	10 kg
Fr. —.60	—.90	1.40	2.20	17.—



Cortilan

Le bien connu moyen de lutte contre les coutilières, le plus efficace et le meilleur marché

100 gr	250 gr	500 gr	1 kg	10 kg
fr. —.60	—.90	1.40	2.20	17.—

Xex-Werrenkörner

Radikales Mittel gegen die Werren. Einfaches Ausstreuen auf die verseuchte Erde.

250 gr	500 gr	1 kg
Fr. —.90	1.40	2.20

Xex-Grains contre courtilières

Produit efficace pour la destruction radicale des courtilières. Le saupoudrer sur la terre.

250 gr	500 gr	1 kg
fr. —.90	1.40	2.20

Der neue gebrauchsfertige Raupenleimring „REKORD"

Seine Vorteile überzeugen!

1. Vollkommen gebrauchsfertig
2. Ideale Rollenpackung, kein Auspacken, nur ziehen und abschneiden.
3. Keine doppelten Abfälle mehr.
4. Ganz sauberes Arbeiten. Kein Beschmutzen der Hände und Kleider mehr.
5. Einfache, handliche Anwendung. Leimschicht bis zum letzten Arbeitsvorgang durch Falz vollständig verdeckt.
6. Material einwandfrei begutachtet und glänzend bewährt.

Preise:	3	6	12 Meter
1 Rolle	1.—	1.80	3.50
10 Rollen	7.—	14.—	27.—



La nouvelle boucle „RECORD" prête à l'usage contre les chenilles

Ses avantages prouvent:

1. de son usage parfait.
2. Emballage idéal en roulleaux; pas de déballage, simplement tirer et couper.
3. plus de doubles déchèts.
4. Travail en manipulation très propre, plus de mains ni habits sâles.
5. Manipulation très simple, la couche enduite de colle est plissée, donc recouverte jusqu'à la dernière manipulation.
6. Le materiel s'est très bien comporté et a été reconnu de grande utilité.

Prix	3	6	12 mètres
1 paquet	1.—	1.80	3.50
10 paquets	7.—	14.—	27.—

Klebgürtel „Fix Fertig"

in Rollen von 5 Doppelmetern . . . . Fr. 2.40
10 Rollen . . . . Fr. 23.—

Colliers de colle „Fix Fertig"

en rouleaux de 5 m de longueur . . . frs. 2.40
10 rouleaux . . . . frs. 23.—

Raupenleim „Brunonia"

bester heller Raupenleim mit fast unbegrenzter Klebfähigkeit.

Preise:	1/4	1/2	1 kg
	Fr. 1.90	3.50	5.60

Pergamentrollen für Klebgürtel zirka 40 Meter Fr. 1.50.



Colle anti-chenilles „Brunonia"

La meilleure des colles anti-chenilles claire, d'une adhérence insurpassable.

Prix:	1/4	1/2	1 kg
	frs. 1.90	3.50	5.60

Rouleaux parchemin pour les ceintures collantes. 40 mètres frs. 1.50.



Schädlings-Bekämpfungsmittel XEX Produits antiparasitaires



Preise veränderlich! — **Prix variables!**

Planta-Xex, gegen tierische Schädlinge.

Altbewährtes Sommerspritzmittel zur Vernichtung tierischer Parasiten an Kulturpflanzen. Radikal wirkend und unschädlich für zarteste Blüten.

Planta-Xex, contre les insectes nuisibles.

Produit réputé pour les **traitements d'été** contre les animaux nuisibles des plantes cultivées. Agit sûrement et ne nuit pas aux fleurs délicates.

Preise:	125 gr	250 gr	500 gr	1 kg	5 kg	10 kg
Fr.	1.—	2.—	3.—	5.—	20.—	37.50

Arbo-Xex, gegen tierische Schädlinge.

Sommerspritzmittel gegen tierische Schädlinge an Obstbäumen, Sträuchern, Gemüsepflanzen. Billiger, stärker wirkend, aber nicht geeignet für zarte Blüten.

Arbo-Xex, contre les insectes nuisibles.

Produit pour les **traitements d'été** contre les animaux nuisibles aux arbres fruitiers, et aux plantes potagères. Très bon marché, plus efficace que le Planta-XEX, mais ne convient pas aux fleurs délicates.

Preise:	125 gr	250 gr	500 gr	1 kg	5 kg	10 kg
Fr.	1.—	2.—	3.—	5.—	19.—	35.—

Terra-Xex, gegen Bodenschädlinge.

Sommer- und Winterspritzmittel gegen alle tierischen Bodenschädlinge wie: Engerlinge, Drahtwürmer, Werren, Erdraupen, Fliegenlarven, Asseln, Tausendfüßler, Würmer etc.

Terra-Xex, contre les animaux du sol.

Produit pour les **traitements d'été et d'hiver** contre tous les animaux vivant dans le sol, tels que: courtilières, vers blancs, vers fil de fer, fourmis, pucerons des racines, vers gris, cloportes etc.

Preise:	125 gr	250 gr	1 kg	5 kg
Fr.	1.20	1.75	3.90	15.—

Sulfosan-Xex, gegen Pilzkrankheiten.

Sommerspritzmittel gegen Pilzkrankheiten (Mehltau, Schorf, Rost etc.) der Kulturpflanzen. Wirkt wie Schwefelkalkbrühe, erzeugt aber keine Verbrennungen an Blättern und Früchten und hinterläßt keine Spritzflecken.

Sulfosan-Xex, contre les malad. cryptogamiques

Produit pour les **traitements d'été** contre les maladies cryptogamiques (blancs, tavelure, rouilles etc.) des plantes. Agit comme la bouillie sulfo-calcique mais ne produit aucune brûlure sur les feuilles et les fruits. Ne produit aucune tache.

Preise:	125 gr	250 gr	500 gr	1 kg	5 kg
Fr.	1.—	1.60	2.50	4.20	14.—

Cuprosan-Xex (jetzt verstärkt), gegen Pilzkrankheiten.

Sommerspritzmittel gegen Pilzkrankheiten: Falscher Rebenmehltau, Krautfäule der Kartoffeln, Mehltau der Tomaten, Kräuselkr. der Pfirsichbäume, Blattfleckenkr. der Quitten, Fleckenkr. und Rost der Chrysanthemen, Blattfallkr. und Rost der Johannisbeersträucher, Rosenrost etc. Beschmutzt weder Pflanzen noch Hausmauern. Klebt sehr gut und wird vom Regen nicht abgewaschen.

Cuprosan-Xex, contre les maladies cryptogamiques.

Produit pour les **traitements d'été** contre les maladies cryptogamiques: Peronospora de la vigne, maladie de la pomme de terre, cloque des pêchers, taches des feuilles des cognassiers, taches des feuilles et rouille des chrysanthèmes, rouille de rosiers etc. Agit comme la bouillie bordelaise, mais ne produit aucune tache ni sur les plantes ni sur les murs. Se fixe très bien et n'est pas lavé par la pluie.

Preise:	125 gr	250 gr	500 gr	1 kg	5 kg
Fr.	1.10	1.70	2.60	4.30	16.—

Pulvo-Xex, gegen tierische Schädlinge und Pilzkrankheiten.

Stäubemittel gegen Schnecken, Würmer, Erdflöhe, Pilzkrankheiten. Auch bei Regenwetter lange Haltfestigkeit.

Normale Streudose . . . . Fr. 1.60
Große Streudose . . . . Fr. 2.60

Pulvo-Xex, contre les insectes nuisibles.

Meilleur produit contre les limaçons, les vers de terre, les altises etc. etc. et les maladies cryptogamiques.

Poudrière normale . . . . fr. 1.60
Poudrière grande . . . . fr. 2.60

Oka Xex, hochkonzentriertes Spezial-Obstbaumkarbolineum.

4—5 % zur Winterbehandlung der Obstbäume. Kombinierte Winterspritzung: 4 % Oka Xex plus 2½—4 % Bordo-Xex zur gleichzeitigen Bekämpfung von tierischen Schädlingen und Pilzkrankheiten.

Oka Xex, Carbol. soluble le plus concentré

Emploi 4—5 % contre les parasites hivernants des arbres fruitiers et arbrisseaux. Peut être mélangé avec Bordo Xex pour le traitement d'hiver combiné pour combattre simultanément les parasites et les maladies cryptogamiques.

Preise	1 kg	5 kg	10 kg
Fr.	1.45	4.60	8.20

Bordo-Xex, vereinfachtes, mischfertiges Bordobrühepulver (25 % Kupfergehalt).

Im Winter zur kombinierten Behandlung der Kern und Steinobstbäume zusammen mit Oka-Xex. Im Sommer gegen Pilzkrankheiten.

Bordo-Xex, Bouille bordelaise toute prête à l'emploi (contient 25 % de cuivre).

Pour le traitement d'hiver combiné avec Oka Xex des arbres fruitiers et arbrisseaux. En été contre les maladies cryptogamiques.

Preise	500 gr	2 kg
Fr.	1.10	2.55

Schädlings-Bekämpfungsmittel

Maag

Produits antiparasitaires

Schwefelkalkbrühe Maag 22° Bé

Anwendung 1—2 %ig für Sommerspritzung gegen Schorf an Kernobst, Schrotschußkrankheit an Steinobst, Mehltau an Stachelbeeren und verschiedene Pilzkrankheiten an Zierpflanzen.
Anwendung 15—20 %ig zur Winterspritzung, bestes Mittel zur Bekämpfung der Kräuselkrankheit an Pfirsichbäumen und Reben, und gegen Stachelbeermehltau.

Bouillie sulfocalcique Maag 22° Bé.

Le meilleur produit contre la tavelure et le clasterosporium des arbres fruitiers, l'oïdium des rosiers et des groseilliers (été), la cloque et le clasterosporium des pêchers, l'acariose (courtnoué) de la vigne (hiver).
Emploi: en été 1—2 %
en hiver 16—20 %.

	½ kg	1 kg	5 kg	10 kg	20 kg	50 kg
Fr.	—.90	1.20	3.60	4.40	7.60	17.—

Veralin (konzentriertes Obstbaumkarbolineum)

Vorzügliches Winter-Spritzmittel; vernichtet unfehlbar alle tierischen Schädlinge und reinigt den Baum von Moos und Flechten. Anwendung: 4—5 %ig.

Veraline (Carbolinéum concentré, p. arbres fruit.)

Produit réputé pour le traitement d'hiver des arbres fruitiers contre les insectes nuisibles, mousses et lichens.
Emploi: 4—5 %.

	½ kg	1 kg	5 kg	10 kg	20 kg	30 kg
Fr.	1.—	1.40	4.40	8.40	14.80	22.—

Kukaka (Bordeauxbrühepulver)

Altbewährtes Präparat zur einfachen Herstellung einer haltbaren Bordeauxbrühe. 3 kg Paket (ausreichend für 100 Liter, 2 %ige Brühe) . . . . Fr. 2.30
450 gr für 15 Liter . . . . Fr. —.75

Bouillie Koukaka

En paquets de 3 kg, suffisant pour préparer 100 litres de bouillie bordelaise au 2 %; le paquet . . . . . frs. 2.30
450 gr pour 15 litres . . . . frs. —.75

Cupromaag

Einfachstes, wirksamstes Kupferspritzmittel, fleckt nicht! Gegen Schorf und Pilzkrankheiten. Anwendung: 0,15 %ig im Obstbau, 0,5—1 %ig im Gemüsebau.

Cupromaag

Le plus simple des produits cupriques. Ne tache pas! Contre la tavelure et les maladies cryptogamiques. Emploi: 0,15 % p. cult. fruitières; 0,5—1 % p. cult. maraîchères.

	150 gr	500 gr	1 kg	10 kg
Fr.	—.65	1.80	3.20	28.—

Para Maag

Spritzmittel gegen Schildläuse, (an Kakteen, Thuja, Taxus, Lorbeer etc.) gegen rote Spinne und weiße Fliege
Anwendung: 2—3 %ig.

Para Maag

insecticide non toxique contre les cochenilles (sur palmiers, lauriers, roses, ifs, cactus etc.) les araignées rouges, mouches blanches etc. Emploi: 2—3 %.

	½ kg	1 kg	2 kg	5 kg	20 kg
Fr.	2.—	3.30	6.—	12.—	38.—

Versol (Schwefelkupferazetat)

Bestäubungsmittel gegen Pilzkrankheiten aller Art. Einfache Anwendung, keine Beschmutzung der Pflanzen. Wirksam gegen den «Vermehrungspilz», Vorbeugungsmittel gegen Schneckenfraß. Schwefelkupferazetat ist als äußerst vielseitiges Kampfmittel in jedem Garten unentbehrlich!

Versol (Soufre verdet)

pour le soufrage contre le mildiou et l'oïdium des grappes de raisins, la tavelure et le mildiou des arbres fruitiers, le mildiou des groseillers, les maladies cryptogamiques des arbustes d'ornement et des légumes. Moyen préventif contre les limaces, et la maladies des semis.

	½ kg	1 kg	10 kg
Fr.	1.20	1.60	12.—

Flux (konzentrierte Nikotinseife)

Neues, sicher wirkendes Spritzmittel gegen Blattläuse, Blutläuse, Schildläuse, rote Spinne, Thirps, Erdflöhe
Anwendung: 1 %ig.

Flux (savon à la nicotine concentré)

Nouvel Insecticide efficace contre le puceron vert, cochenille, puceron lanigère, araignée rouge, thrips, altise. Emploi: 1 %.

	100 gr	250 gr	500 gr	1 kg	5 kg	10 kg
Fr.	1.—	2.—	3.—	5.—	20.—	37.50

Terpur (Schwefelkohlenstoff-Emulsion)

Gut bewährtes Mittel gegen Boden-Schädlinge: Engerlinge, Werren, Ameisen, Kohlgallenrüßler, Tausendfüßler, Drahtwürmer etc. Anwendung: 1—1½ %ig.

Terpur

Insecticide éprouvé contre les animaux nuisibles du sol tel que courtilières, vers blancs, fourmis, larves d'élatérides, mille-pattes etc. Emploi: 1—1½ %.

	½ kg	1 kg	5 kg	10 kg
Fr.	2.—	3.30	12.—	20.—

Pirox

radikales Stäubemittel gegen Erdflöhe, Raupen, Blattläuse, Schnecken, Pilzkrankheiten.

Streudose à ½ kg . . . . Fr. 1.50
Schachtel à 1 kg . . . . Fr. 2.40
1 Sack à 10 kg . . . . Fr. 19.—
Pirox-Verstäuber, per Stück . . . . Fr. 3.50

Preise veränderlich!

Pirox

Moyen efficace contre la vermine du sol, le puceron vert, chenilles, limaces et les maladies cryptogamiques.

Boîte à ½ kg . . . . frs. 1.50
Boîte à 1 kg . . . . frs. 2.40
1 sac à 10 kg . . . . frs. 19.—
Pulvérisateur «Pirox» par pièce . . . . frs. 3.50

Prix variables!

Pflanzen-Schutzmittel „Brugg"

Produits antiparasitaires „Brougg"



Blattyl

Anerkannt bestes Sommerspritzmittel gegen **tierische Pflanzenschädlinge** wie Läuse aller Art, Thrips, rote Spinne, Milben, Raupen etc. Lösung 1—2 %. Unschädlich für zarteste Blüten.

Le meilleur produit pour le traitement d'été pour la destruction des **parasites animaux**, comme divers pucerons, le thrips, l'araignée rouge, les chenilles, etc. Inoffensif, même pour les fleurs les plus délicates.

kg	1/8	¼	½	1	5	10	20
Fr.	1.—	1.80	3.—	5.—	20.—	36.—	69.—



Werryl

Werren, der Schreck des Gärtners!

Streuen Sie einfach Werryl-Körner und Sie sind von der Werrenplage befreit. Werryl ist haltbar, ungefährlich, billig und sicher wirkend.

La courtilière, le fléau de nos jardins. Répandre simplement sur le sol les grains imprégnés de Werryl, vous serez débarrassés des courtilières. Le Werryl ne se décompose pas; son emploi n'offre aucun danger, il est bon marché et son efficacité est certaine.

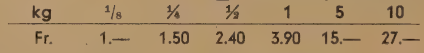
kg	¼	½	1	5	10
Fr.	—.90	1.40	2.20	10.—	17.—



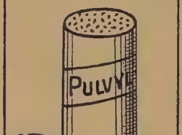
Cupryl

Gegen **Pilzkrankheiten** ideales Sommerspritzmittel statt Bordobrühe, weil Anwendung viel einfacher und dazu keine Verschmutzung der Pflanzen und Hausmauern entsteht. Lösung 1—2 %ig. Kann gemischt mit Blattyl gespritzt werden.

Traitement d'été idéal contre les **maladies cryptogamiques,** remplace avantageusement la bouillie bordelaise, parce que sa préparation est beaucoup plus simple et qu'il ne laisse aucune tache ni sur les plantes ni sur les murs. S'emploie en solution au 1—2 %. Peut s'employer en pulvérisations, mélangé au Blattyl.



kg	1/8	¼	½	1	5	10
Fr.	1.—	1.50	2.40	3.90	15.—	27.—



Pulvyl

Universal-**Stäubemittel** für den Garten, gegen **tierische und pilzliche Schädlinge** wie Rost- und Meltau-Krankheiten, dann Erdflöhe, Schnecken, Raupen. Äußerst wirksam und sparsam.

Poudre universelle, à employer dans les jardins contre les **parasites animaux** tels que les puces de terre, les limaces, les chenilles, ainsi que contre les **maladies cryptogamiques,** comme la rouille et le mildiou. Très efficace et d'un emploi économique.

500 gr	1 kg	5 kg	10 kg	Zerstäuber/distributeur
Fr. 1.60	2.60	10.—	18.—	3.90



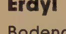
Sulfyl

Gegen **Pilzkrankheiten** Schwefel-Sommerspritzmittel statt Schwefelkalkbrühe. Gibt aber keine Verbrennungen und hinterläßt keine Spritzflecken. Lösung ½—1½ %ig. Kann gemischt mit Blattyl verspritzt werden.

Traitement d'été contre les **maladies cryptogamiques,** s'emploie au lieu de la bouillie sulfocalcique. N'attaque pas les plantes et ne laisse pas de tâches.

kg	1/8	¼	½	1	5	10
Fr.	1.—	1.60	2.40	3.60	15.—	27.—

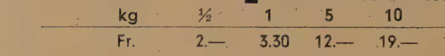




Erdyl

Bodengießmittel **gegen Engerlinge, Drahtwürmer, Ameisen-Nester, Erdraupen** etc. und zur **Kompostdesinfektion.** Lösung 1—2 %ig.

Produit liquide pour la destruction des **vers blancs, des larves «fil de fer», des nids de fourmis, des vers gris,** etc. S'emploie aussi pour la **désinfection du compost.** A utiliser en solution au 1—2 %.



kg	½	1	5	10
Fr.	2.—	3.30	12.—	19.—



Carbyl

Obstbaumkarbolineum
Anwendung nur 4—5 %ig, kältebeständig, prima Emulsion. Unentbehrliches Winterspritzmittel.

Carbolinéum pour arbres fruitiers, répondant aux dernières exigences. Indispensable pour le traitement d'hiver du verger. Ne se congèle pas et donne une émulsion tout à fait stable. Ne s'emploie qu'à la dose de 5 %.

kg	1	5	10	20	50
Fr.	1.50	4.60	8.40	14.—	30.—

Preise veränderlich!

Prix variables!



Saatgutbeize „Uspulun"

Wirksamste Saatbeize für Samen und Getreide zur Bekämpfung von Pilzkrankheiten der Feld- und Gartenpflanzen. Erprobt gegen alle Getreidekrankheiten, Brennfleckenkrankheiten der Bohnen und Erbsen, Blattbrand der Gurken, Sellerieschorf etc. «Uspulun» eignet sich ferner zur Desinfektion der Erde in Anzuchtbeeten zwecks Bekämpfung der **Kohlhernie** und anderer schädlicher Pilze. Ausführliche Gebrauchsanweisung liegt jeder Packung bei.

50 gr für 20 Liter Fr. 1.70
250 gr für 100 Liter Fr. 6.40

Désinfectant efficace des semences „Uspulun"

Le meilleur anti-cryptogamique pour le traitement des semences atteintes de la carie du froment et de l'épeautre, du Fusarium du seigle et d'autres graines, du charbon des tiges du seigle, de la rouille linéaire et du charbon dur de l'orge, du charbon de l'avoine, du piétin des plantules de la betterave, du charbon de maïs, de l'anthracnose des haricots et des pois etc. Mode d'emploi est joint à chaque paquet.

50 gr pour 20 litres frs. 1.70
250 gr pour 100 litres frs. 6.40

Mobil-Patent-Leiter

Denkbar einfach, ohne irgendwelche Umänderung beliebig verstellbar. Erstklassige Schweizerarbeit, sehr leicht und handlich (aus astreinem Fichten- und Eschenholz hergestellt). Die Leiter blockiert sich von selbst, daher einen ungemein sichern, einwandfreien Stand. Die Leitern werden zum Schutze gegen die Witterung mit Leinöl imprägniert.

Lieferung ab Fabrik Berneck oder Zürich.



Nr.	Länge Longueur	Sprossen Echelons	Gewicht Poids kg	Preis Prix Fr.
2	4	16	13	31.—
3	5	20	19	35.—
4	6	24	21	39.—
5	7	28	23	43.—
6	8	32	28	49.—

Echelle „Mobile" patentée

Des plus simples, peut être manipulée, posée librement ou appuyée à volonté partout. Fabrication suisse de Ière qualité, très légère et maniable (en bois de pin et de frêne). L'échelle se bloque d'elle même, d'où une très grande sécurité partout, où elle est dressée. Pour les protéger contre les intempéries, les échelles sont enduites d'huile de lin. Livraison franco gare Berneck ou Zurich.

Endivienbinder aus Gummi

Ein Gummiring, der den Endivienkopf fest zusammenhält. Kann mehrere Male verwendet werden.

1000 St. Fr. 8.—, 100 St. Fr. —.90

Elastique, pour serrer les chicorées

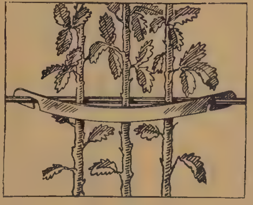
Très avantageux pour les maraîchers. Peut servir plusieurs fois.

1000 pièces frs. 8.—, 100 p. frs. —.90

Haken

zur Befestigung von Himbeer-, Brombeer- und andern Gartensträuchern. Große Zeitersparnis. Rostfrei.

Größe I 100 Stück 6 cm . . . Fr. 1.50
Größe I 1000 Stück . . . . Fr. 13.—
Größe II 100 Stück 11 cm . . . . Fr. 2.50



Crochets

pour fixer les framboisiers, les mûriers et autres abrisseaux des jardins; ne rouillent pas et font économiser beaucoup de temps.

No. I 100 pièces 6 cm . . . . frs. 1.50
No. I 1000 pièces . . . . frs. 13.—
No. II 100 pièces 11 cm . . . . frs. 2.50

Reblaubengaze

Zum Überspannen der Fruchtsträucher gegen Insekten- und Vogelfraß. In jeder Länge lieferbar. Breite 130 cm.

10 Meter Fr. 3.—, 100 Meter Fr. 28.—

Gaze pour feuilles de vigne

Pour être tendue le long des branches à fruits, contre les insectes et la voracité des oiseaux. Livrable en toutes longueurs. Largeur 130 cm.

10 mètres frs. 3.—, 100 mètres frs. 28.—

Das Topfballenproblem glücklich gelöst durch

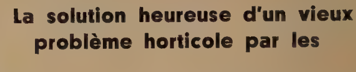
Weber-Platten

Wirtschaftlich
weil preiswert in der Anschaffung, weil viele Jahre verwendbar, weil wachstumfördernd (frühere Ernten).

Praktisch
weil äußerst einfach in der Handhabung, weil platzsparend in Kultur und Lager, weil zeit- und arbeitsparend.

Zweckmäßig
weil ungestörtes Wachstum, weil tadellos geformte Erdballen, weil müheloses Ausheben der Pflanzen.
Weber-Platten Nr. 59 sind 71 cm lang, galvanisiertes Blech 0,75 mm stark, 59 mm hoch, und wiegen ca. 340 gr.
64 Weber-Platten = 1 Treibbeetfenster = ca. 550 Pflanzen.
10 Stück Fr. 5.70 100 Stück Fr. 52.— 1000 Stück Fr. 470.—

La solution heureuse d'un vieux problème horticole par les



Elles sont économiques
par leur prix de revient modéré, par leur longue durée, par une récolte plus hâtive.

Elles sont pratiques
par leur emploi extrêmement simple, par leur réduction de travail, par leur économie de place

Elles sont avantageuses
pour la croissance des plantons, pour le développement des racines, pour la déplantation des plantons.
Plaques-Weber No. 59, 71 cm de long, en tôle galvanisée 0,75 mm, 59 mm de haut, poids env. 340 gr par pièce.
64 Plaques-Weber = 1 chassis = environ 550 plantons.
10 pièces fr. 5.70 100 pièces fr. 52.— 1000 pièces fr. 470.—

Terrasan

Es vernichtet oder vertreibt bei sachgemäßer Anwendung alle tierischen Schädlinge in der Erde.

Es ist **einfach anzuwenden,** ist aus der Packung streufähig, da es ein salzartiges chemisches Produkt ist.

Es ist **unschädlich,** sowohl für die Pflanzen — deren Wurzeln und Knollen — wie auch für die so wichtigen Bodenbakterien.

Es ist **billig,** denn trotzdem es nur 3 bis 5 Cts. pro m² (je nach Abnahmemenge) kostet, vernichtet es nicht nur einzelne Arten der Schädlinge, sondern alle Schädlinge **in der Erde,** oder vertreibt sie.

kg	¼	1	2½	4½	10
Fr.	—.90	2.20	4.50	8.—	15.—

Terrasan

anéantit par un emploi judicieux tous les insectes nuisibles dans la terre.

Il est très facile à employer, on peut le répandre tel qu'il est en le sortant de l'empaquetage.

Il n'est pas une préparation toxique et ne fait aucun mal aux plantes et aux bactéries utiles dans le sol.

Il est très bon marché, parce qu'en employant ce gaz on ne détruit ou met en fuite non seulement une mais toute sorte d'ennemi du sol.

Ko.	¼	1	2½	4½	10
frs.	—.90	2.20	4.50	8.—	15.—

Hortensienblau

Bestes Mittel zum Blaufärben der Hortensien. Im Gießwasser auflösen. Anfänglich 3 gr, später 5 gr auf 1 Liter Wasser. Nur Regenwasser oder abgekochtes Wasser verwenden, da sonst das Mittel wirkungslos bleibt.

10 kg Fr. 25.— 1 kg Fr. 2.80

Bleu d'Hortensia

Le meilleur moyen pour obtenir des Hortensia d'un bleu intense. Dissoudre dans l'eau d'arrosage. D'abord 3 gr et ensuite 5 gr par litre. N'employer que l'eau de pluie ou fluviale. Si l'eau est calcaire il faut la faire bouillir, la chaux étant un obstacle à la coloration des plantes.

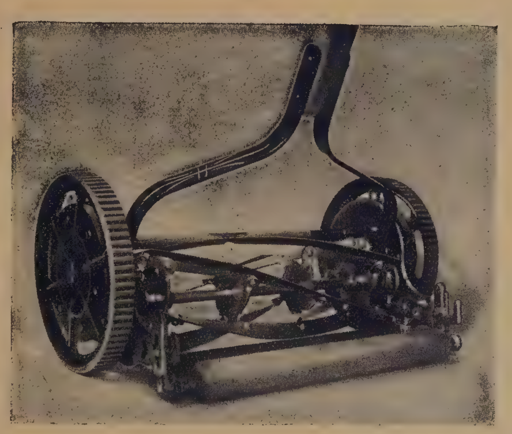
10 ko. frs. 25.— 1 ko. frs. 2.80

Gartenwerkzeuge und Geräte
Outils et accessoires



Der neue unzerbrechliche GANZ-STAHL Rasenmäher

La nouvelle tondeuse INCASSABLE en acier embouti



Guß oder Stahl?

Daß Gußeisen brüchig ist, weiß jedermann. Warum denn heute noch Rasen-Mähmaschinen aus Gußeisen?
Mit dem GANZ-Stahl-Rasenmäher READING ist die Frage gelöst!
Er ist vollständig aus gepreßtem Stahl hergestellt und deshalb unzerbrechlich. Gegen Bruch wird garantiert.

Fonte ou acier?

L'expérience nous apprend que la fonte se casse facilement. Pourquoi donc se servir de tondeuses en fonte?
La tondeuse américaine «READING», entièrement en acier nous apporte l'amélioration désirée.
Elle est construite exclusivement en acier embouti et par ce fait incassable. Garantie absolue pour tout vis de construction.

Seine Vorzüge:

1. **Unbegrenzte Lebensdauer, weil unzerbrechlich.** Anwendung der letzten technischen Verbesserungen in bezug auf Konstruktion und Material.
2. **Betriebsbereit.** Jede Maschine auf einer Strecke von 6 km eingefahren und neu eingeschliffen.
3. **Selbstschleifend.** Fortwährendes Schärfen der Messerkanten.
4. **Kugellager.** Achse in automatisch geölten und nachstellbaren Kugellagern laufend.
5. **Sehr leichter Gang,** infolge geringem Gewicht

Preise ab Zürich (mit Verpackung)

Sämtliche Modelle mit 5 Messern

Nr. 1	16 Zoll = 40 cm Schnittbreite	. . . .	Fr. 95.—
Nr. 2	18 Zoll = 45 cm Schnittbreite	. . . .	Fr. 105.—
Nr. 3	20 Zoll = 50 cm Schnittbreite	. . . .	Fr. 115.—

Les avantages sont:

1. **Durée illimitée parce qu'incassable.** Réalisation des dernières inventions en ce qui concerne la construction et le matériel.
2. Chaque machine est **mise à l'essai** sur une distance de 6 km.
3. **Auto-aiguisant:** aiguisage continuel des lames de couteaux.
4. **Roulement à billes** essieu monté sur roulement à billes réglables, à graissage automatique.
5. **Marche très légère** à la suite du poids minime.

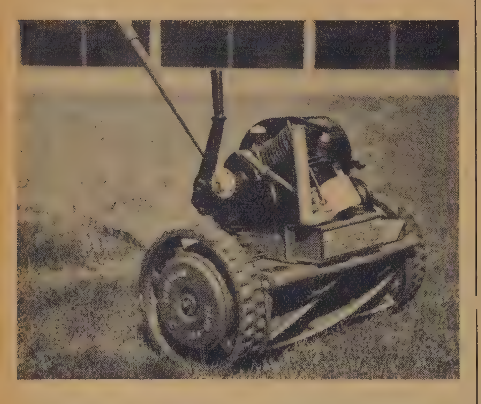
Les prix s'entendent franco gare Zurich

Chaque modèle avec 5 lames

No. 1	16 pouce = 40 cm largeur de coupe	frs. 95.—
No. 2	18 pouce = 45 cm largeur de coupe	frs. 105.—
No. 3	20 pouce = 50 cm largeur de coupe	frs. 115.—

LAWN-BOY

Mähen mit dem **LAWN-BOY** ist keine Arbeit, sondern ein Vergnügen!



Tondre avec une **LAWN-BOY** n'est pas une fatigue, c'est un plaisir!



Der **LAWN-BOY** mit dem „denkenden Motor" arbeitet in jed. Gelände!



La **LAWN-BOY** avec son moteur „réfléchissant" s'adapte à tout terrain!

Modell 1938 4 Takt-Motor, gummibereift!

Wenn Sie mühsam Ihren Rasenmäher vor sich herstoßen, haben Sie sich sicher auch schon gefragt: warum existiert eigentlich kein Leichtmotormäher zu einem vernünftigen Preis, der nicht so schwerfällig ist, wie die großen Maschinen und mit dem man handlich und bequem arbeiten könnte?

Nach vierjährigem Suchen auf dem ganzen Weltmarkt ist es uns gelungen, eine solche Maschine zu einem unglaublich niedrigen Preis zu finden!

Es ist der elegante Leichtmotormäher **LAWN-BOY mit dem «denkenden Motor»**.

Spielend leicht und fast **geräuschlos**, nur mit **einer** Hand **geführt**, schlängelt er sich um alle Blumenbeete und andern Hindernissen vorbei; gibt sich selbst mehr oder weniger Gas und stoppt, wenn Gefahr droht! Dabei hinterläßt er einen saubern und regelmäßig geschnittenen Rasen.

Weitere Vorzüge siehe Seite 109!

Nähere Beschreibung:

Schnittbreite: 18" = 45 cm.
Gesamtbreite: 62 cm.
Schnitthöhe: einstellbar an den Rädern auf 1,5 cm, 2,5 cm, 3,5 cm, 4,5 cm.
Schneideleistung: pro Tag bis 12000 m^2.
Räder: 28 cm hoch, 5 cm breit, **gummibereift,** nicht gleitend, keine Spur hinterlassend.
Messerwelle: 5 Messer aus Chrom-Vanadium-Stahl, auf breiten Timken-Rollenlagern laufend.
Untermesser: Stahl, mit 4 Schneidekanten, auswechselbar.
Handgriff: Stahlrohr, zusammenklappbar, zwecks geringem Platzverbrauch beim Aufbewahren.
Motor: luftstromgekühlter 1 Zylinder, **4 Takt** $^5/_8$ PS. (Öl und Benzin getrennt!) Magnetzündung, Zündungsschutz. Automatischer Drehzahlregler bewirkt konstante Geschwindigkeit. Kurbelwelle mit Gegengewichten ausbalanciert, Kolben aus Aluminiumlegierung, daher vibrationsloser Gang. Automatische Schmierung. Start durch Starthebel.
Geschwindigkeit: 3—6 km regulierbar. Automatischer Ausgleich bei Steigungen und Gefällen.
Brennstoffverbrauch: 3 Deziliter Benzin pro Stunde.
Gewicht: 47 kg.

Preise:

Mäher komplett . . .	Fr. 600.—
Grasfangkorb	40.—
Hilfsrolle, f. das Schneiden von Kanten u. Borduren	15.—

Modèle 1938 Moteur à 4 temps, Roues gommées!

Vous êtes-vous jamais démandé, en voyant un jardinier peiner en poussant une tondeuse à bras, pourquoi il n'existait pas une tondeuse à moteur légère, peu encombrante, facile à manier, permettant l'entretien aisé des pelouses?

Aujourd'hui, cette tondeuse existe c'est la LAWN-BOY avec son moteur «réfléchissant» et silencieux!

Elle est d'un prix vraiment abordable, facile à conduire, pas plus encombrante qu'une tondeuse à bras.

Elle fait un travail magnifique, régulier et rapide, et ne demande qu'à être guidée avec une seule main.

Un coup sec sur le levier de mise en marche et le moteur part.

Soulevez la poignée et l'hélice commencera à tourner **automatiquement.**

Marchez, et la «LAWN-BOY» se mettra à tondre **automatiquement.**

Arrêtez-vous, et la «LAWN-BOY» s'arrêtera de tondre **automatiquement.**

Lâchez la poignée, les roues et l'hélice s'arrêteront **automatiquement,** et tout cela sans fatigue!

D'autres avantages voir p. 109!

Caractéristique de la LAWN-BOY:

Largeur de coupe: 18" = 45 cm.
Largeur totale: 62 cm.
Hauteur de coupe: réglable aux axes des roues à 1,5 cm, 2,5 cm, 3,5 cm, 4,5 cm.
Rendement: 12000 m^2 par jour.
Roues: 28 cm de haut, 5 cm de large. **Jantes gommées,** anti-dérapantes et anti-arrachantes.
Hélice: avec 5 lames très robustes en acier chromé au vanadium. L'hélice est montée sur des roulements coniques TIMKEN, très largement calculés.
Support de lame: fixe, muni d'une lame en acier spécial, démontable, à 4 tranchants.
Mancheron: en tube d'acier, repliable, demandant ainsi très peu de place.
Moteur: refroidissement par air, type anti-chauffant. **4 temps** monocylindrique $^5/_8$ H. P. (essence et huile séparés). Allumage par magneto, protégé. Régulateur automatique de vitesse. Vilebrequin avec contre-poids, piston en alliage d'aluminium, donc aucune vibration. Lubrification automatique. Départ par levier.
Vitesse: 3 à 6 km par heure, réglable. Vitesse constante. Réglage automatique en tout terrain.
Consommation: 0,3 litres d'essence par heure.
Poids complet: 47 kilos.

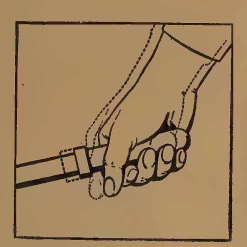
Prix:

Tondeuse complète . .	frs. 600.—
Boîtes à herbes . . . „	40.—
Roulette, permettant la coupe des bordures . .	15.—

Altdorfer

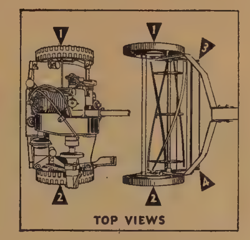
LAWN-BOY

10 Punkte der Überlegenheit: – 10 points de supériorité:



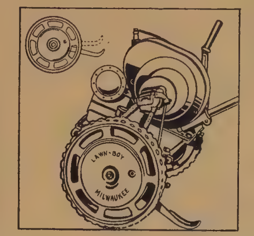
1. Automatischer Start. Handgriff nach vorwärts stoßen und der Mäher startet, Handgriff zurückziehen und die Maschine hält an, bei laufendem Motor. Durch Drehen des Griffes kann diese Stellung arretiert werden.

Conduite. — Pousser la poignée de direction en avant et la tondeuse démarrera. La tirer légèrement en arrière, la tondeuse s'arrêtera, et le moteur continuera à tourner. Tourner la poignée pour la maintenir dans cette position. La conduite est ainsi pràtiquement automatique.



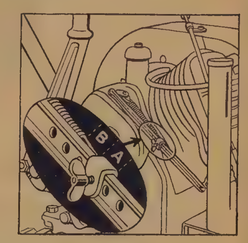
2. Gleitfrei. Alle bisher bekannten Mäher haben Gleittendenz, da dieselben auf 4 Punkten ruhen: 2 Räder und die äußersten Punkte der Walze. Der «LAWN-BOY» hat nur 2 Stützpunkte, das ganze Gewicht ruht auf den Rädern, so daß die Stoßkraft sichere Angriffspunkte hat.

Traction. — Les tondeuses de conception habituelle patinent parfois, car elles ont 4 points d'appui: les 2 roues, les extrémités du rouleau arrière. La «LAWN-BOY» concentre en deux points d'appui, sur les roues, tout le poids de l'effort de traction.



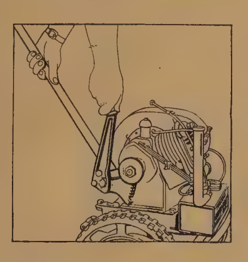
3. Automatischer Stopp. Beim Loslassen des Handgriffes hält der Mäher und die Messerwelle sofort an, ohne daß der Motor abstellt, dank eines Hebelarmes, der den Motor auskuppelt. Dabei geht die Brennstoffzufuhr automatisch auf ein Minimum zurück!

Arrêt automatique. — Lâchez la poignée et la machine s'arrêtera immédiatement sans que le moteur s'arrête, grâce à une pédale-support qui, par une came, débraye l'hélice. En même temps le moteur tournera avec un minimum de vitesse!



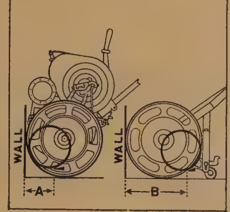
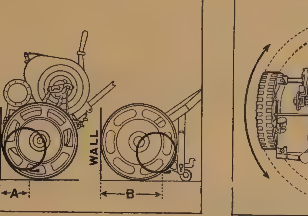
4. Der «denkende» Motor. Die Geschwindigkeit ist verstellbar von 3—6 km. Die Schnelligkeit ist konstant; bei größerer Anstrengung (ungleich hohes Gras, Steigungen, Gefällen, etc.) gibt der Regulator automatisch mehr oder weniger Gas. Bei gefährlichen Hindernissen, wie Steine oder Holzstücke, stellt der Motor automatisch ab.

Regulateur de vitesse. — On peut régler la vitesse de marche de la tondeuse à l'allure voulue, entre 3 kms et 6 kms à l'heure. En cas de danger, la machine stoppe tout seul.



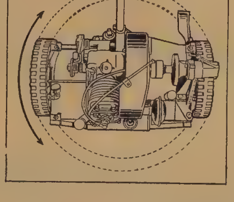
5. Leichter Start. Der neue LAWN-BOY 1938 besitzt einen Starthebel, welcher das Anlaufen des Motors sehr erleichtert. Das starthindernde Überlaufen des Schwimmers ist behoben, indem der neue Vergaser höher liegt als der Benzintank.

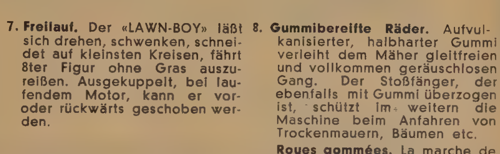
Départ facile. La nouvelle LAWN-BOY 1938 est munie d'un levier de démarrage qui facilite la mise en marche. Le carburateur, étant placé plus haut que le réservoir d'essence, empêche un débordement toujours fâcheux.

6. Genauerer Schnitt. Mit dem «LAWN-BOY» kann jedes Hindernis wie Bäume, Trockenmauern, etc. bis auf 3 cm angefahren werden, eine Eigenschaft, die bis heute kein Hand- oder Motormäher erreichte! Die Messerwelle ist ganz vorn angebracht (B = alte Konstruktion).

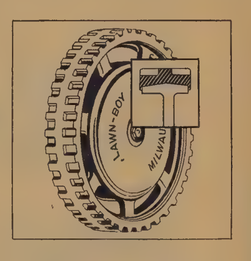
Coupe plus près des murs et de tous obstacles, qu'aucune autre tondeuse à moteur ou à bras, grâce à l'emplacement du cylindre de coupe très en avant.





7. Freilauf. Der «LAWN-BOY» läßt sich drehen, schwenken, schneidet auf kleinsten Kreisen, fährt 8ter Figur ohne Gras auszureißen. Ausgekuppelt, bei laufendem Motor, kann er voroder rückwärts geschoben werden.

Roue libre. — La «LAWN-BOY» tourne, pivote, peut couper en 8 et n'arrache jamais l'herbe. Lorsque le moteur est débrayé, les roues peuvent tourner librement en avant et en arrière.



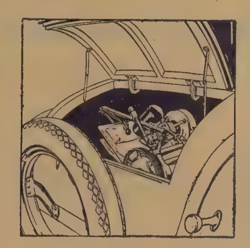
8. Gummibereifte Räder. Aufvulkanisierter, halbharter Gummi verleiht dem Mäher gleitfreien und vollkommen geräuschlosen Gang. Der Stoßfänger, der ebenfalls mit Gummi überzogen ist, schützt im weitern die Maschine beim Anfahren von Trockenmauern, Bäumen etc.

Roues gommées. La marche de la tondeuse est rendue parfaitement silencieuse et assurée contre tout dérapage par des pneux demi-durs vulcanisés. Le pare-chocs, également recouvert de caoutchouc, protège la tondeuse lorsqu'elle heurte contre des arbres, murs, etc.

9. Sichere und leichte Änderung der Schnitthöhe. Durch Lösung der Zentrumsschraube um 3—4 Touren kann die Radhöhe und damit die Schnitthöhe auf 1,5, 2,5, 3,5 oder 4,5 cm geändert werden.

Réglage facile de la hauteur de coupe. — En desserrant les écrous qui se trouvent au centre des roues, de 3 à 4 tours, les roues peuvent être montées à la hauteur voulue. 4 positions: 1,5 cm, 2,5 cm, 3,5 cm et 4,5 cm.





10. Denkbar kleine Außenmaße und Gewicht. Sehr leicht transportabel, nur 47 kg Gesamtgewicht. Durch Zusammenklappen des Stiels bequem im Autokoffer oder Seitenwagen, etc. zu placieren.

Poids et encombrement. — Très légère, puisqu'elle pèse 47 kilos. Le mancheron se repliant permet de la mettre dans la malle arrière d'une voiture, sur une petite charrette, etc.

Rasenmäher

Gartenwalzen

Spaten, Grabgabeln



1

1 a

2

3

4

5

6

7

8

Nr.			Stück pièce Fr.
	Rasenmäher **Marke Eden K**	**Tondeuses** **Marque Eden K**	
1	ist ein solider, preiswerter Rasenmäher für kleinere Gärten. Spielend leichter Gang, Präzisions-Broncelager, 5 genietete Gußstahl-Obermesser, gehärtete Antriebskeile, Präzisionskugellager. Die Messer schleifen sich automatisch nach.	Cette tondeuse, de construction très solide se prète parfaitement bien à l'usage du petit jardinier et particulier. Course régulière et facile, roulement à billes, 5 couteaux en acier fondu. Aiguisement automatique.	

	31,2 cm	36,4 cm	40 cm
Schnittbreite — Largeur de coupe	31,2 cm	36,4 cm	40 cm
Englische Zoll — Largeur anglaise	12"	14"	16"
Preise — Prix	Fr. 37.—	Fr. 40.—	Fr. 43.—
1 a **Marke Eden Meisterklasse** mit Stellrädchen — **Marque «Super-Eden»**	Fr. 40.—	Fr. 43.—	Fr. 46.—

Grasfangkörbe — Ramasse-herbe

aus Drahtgeflecht für «Eden» und «Reading» — en tissu métallique pour «Eden» et «Reading»

		Fr.
12 Zoll = 31,2 cm	12 pouces = 31,2 cm	17.—
14 „ = 36,4 cm	14 „ = 36,4 cm	17.50
16 „ = 40 cm	16 „ = 40 cm	18.—
18 „ = 45 cm	18 „ = 45 cm	19.—
20 „ = 50 cm	20 „ = 50 cm	21.—

2 **Stahlwalzen „Stehauf“** — **Rouleaux en acier**

für Rasen- und Tennisplätze

füllbare, autogenisch geschweißte Stahlwalzen, fugenlos, mit abgerundeten Kanten. Sehr solid gearbeitet; erstklassiges Schweizerfabrikat. Alle Größen sind mit Deichselgegengewicht versehen.

pour gazon et lawn-tennis

Ces rouleaux en acier sont d'une construction extrêmement solide; première fabrication suisse. Le poids peut être réglé en mettant plus ou moins d'eau. Tous les numéros avec contrepoids.

Garantie 1 Jahr! — Garantie un an!

Nr.	Breite Largeur	Durchmesser Diamètre	Gewicht, leer Poids, vide	Gewicht, gefüllt Poids, rempli	Preis Fr. Prix frs.
11	500 mm	320 mm	45 kg	77 kg	82.—
12	600 „	420 „	68 „	136 „	105.—
13	750 „	520 „	108 „	230 „	135.—
14	900 „	520 „	118 „	270 „	147.—

Zweiteilige Rasen- und Tenniswalzen — Doubles-Rouleaux pour gazon et tennis

Tadellos abgerundete Kanten, Kontergewichte innerhalb der Walze, wodurch der Stiel vollkommen ausbalanciert ist, daher große Arbeitserleichterung beim Walzen. Die Zweiteiligkeit der Walze gestattet ein besonders leichtes Drehen und Wenden.

A bords parfaitement arrondis, contre-poids à l'intérieur du rouleau. Pour le gazon il est préférable d'employer les doubles rouleaux; les simples rouleaux endommagent facilement en tournant.

Nr. 12	45 × 45 cm	160 kg	Fr. 145.—
Nr. 13	50 × 50 cm	215 kg	Fr. 160.—

Spaten und Grabgabeln — Bêches et fourches à bêcher

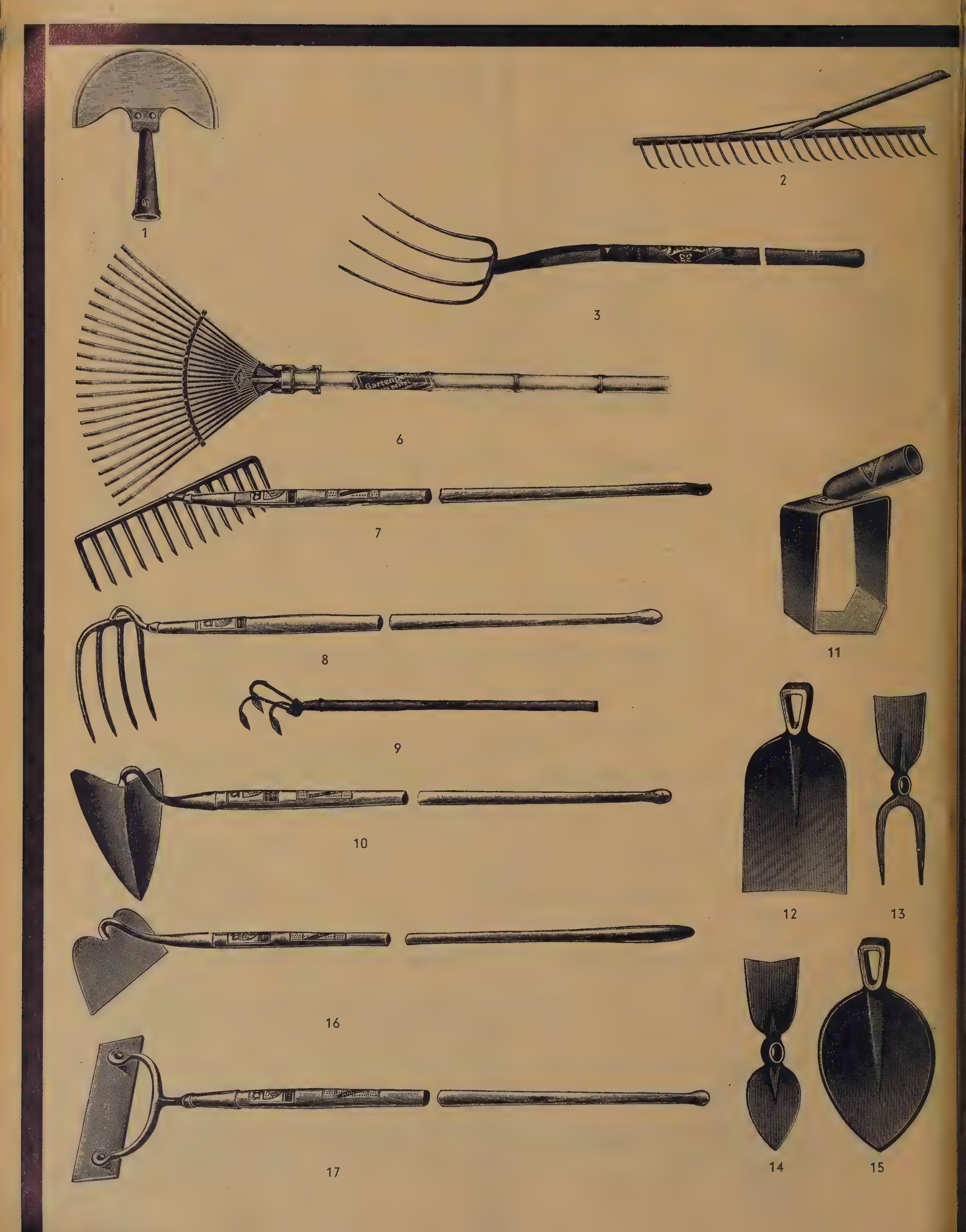
Nr.			Fr.
3	**Amerikanische Grabgabel**	**Fourche à bêcher américaine**	9.50
3a	**Amerikanische Grabgabel,** leichtere Ausführung	**Fourche à bêcher américaine,** qualité légère	7.—
4	**Olbrich-Spaten**	**Bêche «Olbrich»**	8.—
5	**Patent-Spaten,** extra starke Qualität	**Bêche «Patente»,** extra solide	8.—
6	**Welt-Spaten**	**Bêche «Weltspaten»**	8.—
7	**Rode-Spaten,** mit Zwingen, für Baumschulen	**Bêche «Rode-Monopol»,** pour pépinières avec renfort	12.—
7a	**Rode-Spaten,** ohne Zwingen	**Bêche «Rode-Monopol»,** sans renfort	10.50
7b	**Gouvy-Spaten,** extra stark	**Bêche «Gouvy»,** très solide	11.50

Schwanenhalsschaufeln — Pelle à col de cygne

Nr.			Fr.
8	mit eschenem Stiel, Größe 31×27 cm	avec manche en frêne, grandeur 31 × 27 cm	4.30

Preise veränderlich.
Prix variables.

Laubbesen
Rechen
Hauen etc.



Altdorfer

Râteaux
Crocs
Serfouettes etc.

Nr.			Stück pièce Fr.
1	**Rasenkantenstecher,** mit Stiel	**Bêche pour bordures,** avec manche	4.50
2	**Düngergabel**	**Fourche à fumier**	
	Beste amerikanische mit 4 Zinken, mit Stiel	Américaine à 4 dents avec manche	5.80
3	**Laubrechen «Columbus»**	**Râteau pour feuillage «Columbus»**	
	mit 22 flachen, gebogenen Stahlzinken, Stiel Lindenholz, Rechenbreite 77 cm	avec 22 dents recourbées et manche en tilleul, Largeur du râteau 77 cm	5.80
6	**Laubwischer,**	**Râteau à lames d'acier,**	
	mit federnden Stahlzinken. Schont den Rasen. Sehr praktisches Gerät zum Sauberhalten der Gartenwege. Mit Bambusstiel	très pratique pour ramasser les feuilles sur les pelouses et les chemins des jardins. Manche en bambou	5.—
	Mit Holzstiel	Manche en bois	4.—
7	**Amerikanischer Patentrechen**	**Râteaux américains, émmanchés**	
	10 Zinken	10 dents	4.20
	12 "	12 "	4.50
	14 "	14 "	4.90
	16 "	16 "	5.40
8	**Amerikanischer Kräuel**	**Crocs américains émmanchés**	
	4 Zinken, runde	4 dents, ronds	4.20
9	**Bodenlockerer**	**Cultivateur**	
	mit 3 Zinken	avec 3 dents	4.50
	mit 5 Zinken	avec 5 dents	6.—
	Gartenhauen mit Stiel	**Serfouettes émmanchées**	
10	Herzform mit Dülle, Blattlänge 16½ cm	en forme de coeur	5.30
11	Unkraut-Ziehhacke «Helios»	sarcloir «Helios»	3.50
12	Feldhaue, flache	en forme carrée	4.50
13	Gartenhäueli, flach mit 2 Zinken	avec 2 dents	4.—
14	Gartenhäueli, flach und Herzform	en forme de coeur	4.50
15	Feldhaue, Herzform	en forme de coeur	5.—
	Wegereiniger	**Râtissoires**	
16	Zum Ziehen	à tirer	4.80
17	Zum Stoßen	à pousser	4.20

Wolf-Geräte



90

70

100

20

166

114

51

66

192

Nr.			Stück pièce Fr.
90	**Wolf-Groß-Kultivator** Ein extra starkes Gerät mit den neuen Wolf-Scharen. Reißt sich selbsttätig in den Boden und hält sich darin, sobald nur gezogen wird. Die scharf geschlagenen Zinkenarme zerschneiden und krümeln die Erde. Erfordert den Wolf-Stiel 1003/160. Rot lackiert	**Grand Cultivateur Wolf** Pour l'agriculture, outil extra fort avec les nouveaux socs Wolf. Les nouveaux socs se tirent automatiquement dans la terre et retournent même l'argile la plus lourde! Employez le manche Wolf Nr. 1003/160. Vernis rouge, larg. 25 cm	7.45
70	**Wolf-Krümelhacke** zerkleinert, hackt, mischt und jätet auch schwersten, feuchten Feld- und Gartenboden, wird einfach pendelnd hin- und herbewegt.	**Subraclette fouillante Wolf** Emiette les glèbes même dans la terre la plus dure, humide; mêle le sol et détruit les mauvaises herbes au jardin et à la campagne.	
	Breite 9 cm, Scheidezinken 1 Stück	Largeur 9 cm, Dents 1	3.60
	Breite 15 cm, Scheidezinken 2 Stück	Largeur 15 cm, Dents 2	4.55
	Breite 20 cm, Scheidezinken 4 Stück	Largeur 20 cm, Dents 4	6.05
100	**Sieg-Wolf-Fräshacke** geht leichter, krümelt tiefer und feiner die Schollen und Erdklumpen in leichtem u. schwerstem Boden, verteilt Grassamen und Kunstdünger, hackt zwischen den Reihen, Messer nach oben verwend., verhindert Krustenbildung	**Brise-mottes coupe-racines Wolf** Emiette la terre et la rend meuble d'une manière surprenante. Le tranchant oscillant passe dans la terre, coupant toute l'ivraie. Les roues défrichent le sol, l'émiettent, le mêlent et déracinent toutes les mauvaises herbes.	
	Breite 9 cm, Sternräder 2	Largeur 9 cm, Roues 2	7.05
	Breite 12 cm, Sternräder 3	Largeur 12 cm, Roues 3	8.30
	Breite 15 cm, Sternräder 4	Largeur 15 cm, Roues 4	9.85
	Breite 20 cm, Sternräder 5	Largeur 20 cm, Roues 5	11.50
20	**Wolf-Sämaschine** besorgt vier Arbeiten in einem Zuge: öffnet im fein gekrümelten Garten- und Feldboden die Saatrille, legt sparsam und gleichmäßig den Samen hinein, deckt ihn zu und markiert die nächste Reihe. Laufrad 20 cm hoch, Behälter faßt ¾ Liter, größte Säöffnung, 15 × 20 mm	**Semoir à main Wolf** Vous faites par la simple traction les quatre travaux suivants: on fait le sillon nécessaire, on sème régulièrement, on couvre les graines semées et on marque le prochain sillon. Roue 20 cm de diamètre, le réservoir de graines contient ¾ litre, ouverture maxima 15 × 20 mm	14.75
166	**Wolf-Rillenzieher** zieht gerade Sä- und Pflanzrillen, teilt Beete auf, zeigt, quer gezogen, genaue Setzpunkte und erleichtert sorgfältiges Säen und Pflanzen.	**Sillonneur Wolf** Sert à tracer d'un seul coup de petits sillons très réguliers dans les planches. On distribue les semences dans les sillons. Les socs sont interchangeables.	
	60 cm breit, 6 Schare	Socs: 6, largeur 60 cm	7.05
	120 cm breit, 10 Schare	Socs: 10, largeur 120 cm	13.80
114	**Wolf-Walzenrechen** deckt den Samen zu und drückt mit der Walze die Erde gleichmäßig fest an. So geht der Samen leichter und schneller auf. Breite 25 cm, Rechen 10 Zinken, Walze ∅ 7 cm	**Rouleau râteau Wolf** pour recouvrir les graines et pour exercer sur le sol une pression régulière au moyen du rouleau. Ainsi les graines sont plus fortement comprimées, et elles lèv. plus vite et pl. facilement	6.10
51	**Neue Wolf-Jäthacke** jätet sogar sehr harten, trockenen, schweren und steinigen Boden. Sie dringt in diesen ebenso leicht ein wie in leichten Boden und schneidet in einer Tiefe von 4—6 cm alle Unkrautwurzeln vollkommen ab. Rot lackiert.	**Sarcleuse Wolf** Sarcle même le terrain très dur, très sec, très pierreux. Elle pénètre facilement, y reste et coupe rigoureusement toutes les mauvaises herbes dans une profondeur de 4 ou 6 cm. Ne pas appuyer au-dessus!	
	Breite 9 cm	Largeur 9 cm	3.95
	Breite 12 cm	Largeur 12 cm	4.55
	Breite 15 cm	Largeur 15 cm	5.10
	Breite 18 cm	Largeur 18 cm	5.30
66	**Wolf-Verstellbrückenhacke** jätet und hackt in einem Zuge zu beiden Seiten der Reihen 8 cm in Feld und Garten, Gemüse- und Hackfruchtkultur, gerade dort, wo keine Maschine, keine Schlaghacke mehr hin kann. Die Hackmesser sind beliebig verstellbar. Messer blank geschliffen. Breite 22 cm	**Binette à pont réglable** pour jardins et champs, pour la culture des plantes potagères et de certaines plantes fourragères. La binette à pont réglable permet un binage plus fréquent et plus rapide; lames polies. Ecartement de 3 à 6 cm. Largeur totale 22 cm	4.55
192	**Neuer Wolf-Igel** Eine Verbesserung des Häuflers. Vereinigt drei Geräte in einem. Durch den angesetzten Wolf-Schar zieht er sich selbsttätig auch in harten, schweren Boden.	**Rayonneur combiné Wolf** Le «super-rayonneur»! Trois outils en un seul! L'outil se tire automatiquement dans le terrain par simple mouvement de traction, même dans les conditions les moins favorables.	
	Häufler 15 cm breit, Wolfschar 6 cm breit	Largeur 15 cm, Socs 6 cm	8.05
	Häufler 20 cm breit, Wolfschar 6 cm breit	Largeur 20 cm, Socs 6 cm	8.45
	Häufler 25 cm breit, Wolfschar 8 cm breit	Largeur 25 cm, Socs 8 cm	10.80
	Häufler 30 cm breit, Wolfschar 8 cm breit	Largeur 30 cm, Socs 8 cm	12.85

Pflanzhölzer

Schwefelapparate

Sicheln

Rasenscheren

Diamanten, etc.



Altdorfer

Plantoirs
Soufflets divers
Diamants
Faucilles
Cisailles pour gazon etc.

Nr.			Stück pièce Fr.
	Pflanzhölzer	**Plantoirs,**	
1	mit Knopf und Eisenspitze	bout en fer	1.20
1a	mit Knopf und Messingspitze, sehr solid	bout en laiton, très solide	3.50
1b	schräger Griff mit Messingspitze	poignée courbée, bout en laiton	3.50
—	**Pikierhölzer** 10 Stück Fr. 2.70	**Plantoir à repiquer** 10 pièces fr. 2.70	—.30
2	**Schnurpfähle,** z. abstecken, Schnur 20 Meter lang	**Devidoir,** pour cordeaux, 20 mètres de long	1.80
—	**Gartenschnur,** 75 m lang, 4 mm dick	**Cordeau,** 75 m de long, épaisseur 4 mm	4.50
3	**Pflanzenkelle,** mit durchgehendem Angel, extra solid, 16 cm lang	**Transplantoir,** fabrication très solide, 16 cm de long	1.80
3a	Aus gepreßtem Stahl	en acier embouti	2.70
3b	Amerikanisches Modell, beste Ausführung	Modèle américain, très solide	3.80
4	**Wühleisen,** zum Auflockern der Beete	**Griffe sarcleuse,** acier fondu, manche en bois	—.70
5	**Jäthäckchen,** aus Stahl geschmiedet	**Petite serfouette,** forgé d'acier, très pratique	1.50
5a	" Herzform mit 2 Zinken	" " en forme de coeur à 2 dts.	1.50
6	**Jätegabel,** auch zum Ausmachen von Pflanzen	**Fourche à main**	—.80
6 a	**Unkrautmesser,** aus Stahl, sehr solid	**Couteau** pour enlever les mauvaises herbes	2.—
—	**Distel- und Unkrautstecher,** mit 2 Zähnen	**Arrache-chardon,** avec 2 dents	3.30
7	**Pikier-Lanzette,** aus Messing, zum Pickieren kleiner Sämlinge, 16 cm lang	**Lancette à repiquer,** en laiton, très pratique, longueur 16 cm	1.20
8	**Bohnenstangensetzer,** die Spitzen des Hakens werden mit der Hand etwas angedrückt und dann die Stange mit dem Fuß eingetrieben	**Planteur de perches,** pour haricots à rames. On serre les pointes du crochet avec la main dans le bois et on enfonce ensuite la perche avec le pied	2.—
9	**Steirische Grassichel,** mit Heft	**Faucille pour l'herbe,** avec manche	1.80
10	**Amerikanische Grassichel,** sehr praktisch	**Faucille américaine,** très pratique	2.80
11	**Amerikanische Grasschere** sehr praktisches Gerät	**Cisailles pour gazon,** très commode	4.50
12	**Rasenschere,** nach Art der Schafschere mit aufgebogenen Schenkeln, Länge 30 cm	**Cisailles pour gazon,** longueur 30 cm	3.20
13	**Raupenlampen,** zum abbrennen der Raupennester. Der Apparat wird mit Spiritus oder Petroleum gefüllt	**Lampes,** pour brûler les nids des chenilles. Cette lampe peut être alimentée avec de l'esprit de vin ou du pétrole	3.60
14	**Raupenlampe,** einfache Ausführung, ohne Gelenk	**Lampes,** pour brûler les nids des chenilles, construction simple	2.20
15	**Thermometer,** auf poliertem Holz	**Thermomètre,** monture de bois poli	1.40
15a	aus Glas	en verre, pour couches	2.40
16	**Diamanten,** echte Brasilianer, für alle Gläser mit geradem Nickelgriff	**Diamants,** du Brésil, pour tous verres poignée droite, nickelé	12.—
16a	mit flachem Holzgriff	poignée ovale, en bois	9. —
17	**Glasschneider, englische,** mit Reserverädchen	**Diamant anglais,** avec molettes de rechange	2.—
18	**Basthalter,** aus verzinktem Eisendraht	**Porte-Raphia,** en fil de fer galvanisé	1.—
19	**Wetzsteine,** norwegische Ia. 10 Stück Fr. 14.—	**Pierre à aiguiser,** Ière qual. 10 pièc. fr. 14.—	1.50
20	**Wetzsteinfässer,** hörnerne, ausgewählte Qualität	**Coffin,** en corne, qualité choisie	3.—

Preise veränderlich.
Prix variables.

Garten- und Baumschulhippen

Okuliermesser

Kopuliermesser



211

2241

2186

3220

212

(3220) Kopulierklinge eingeklappt
Lame fermée

210

251

2059

236

2056

276

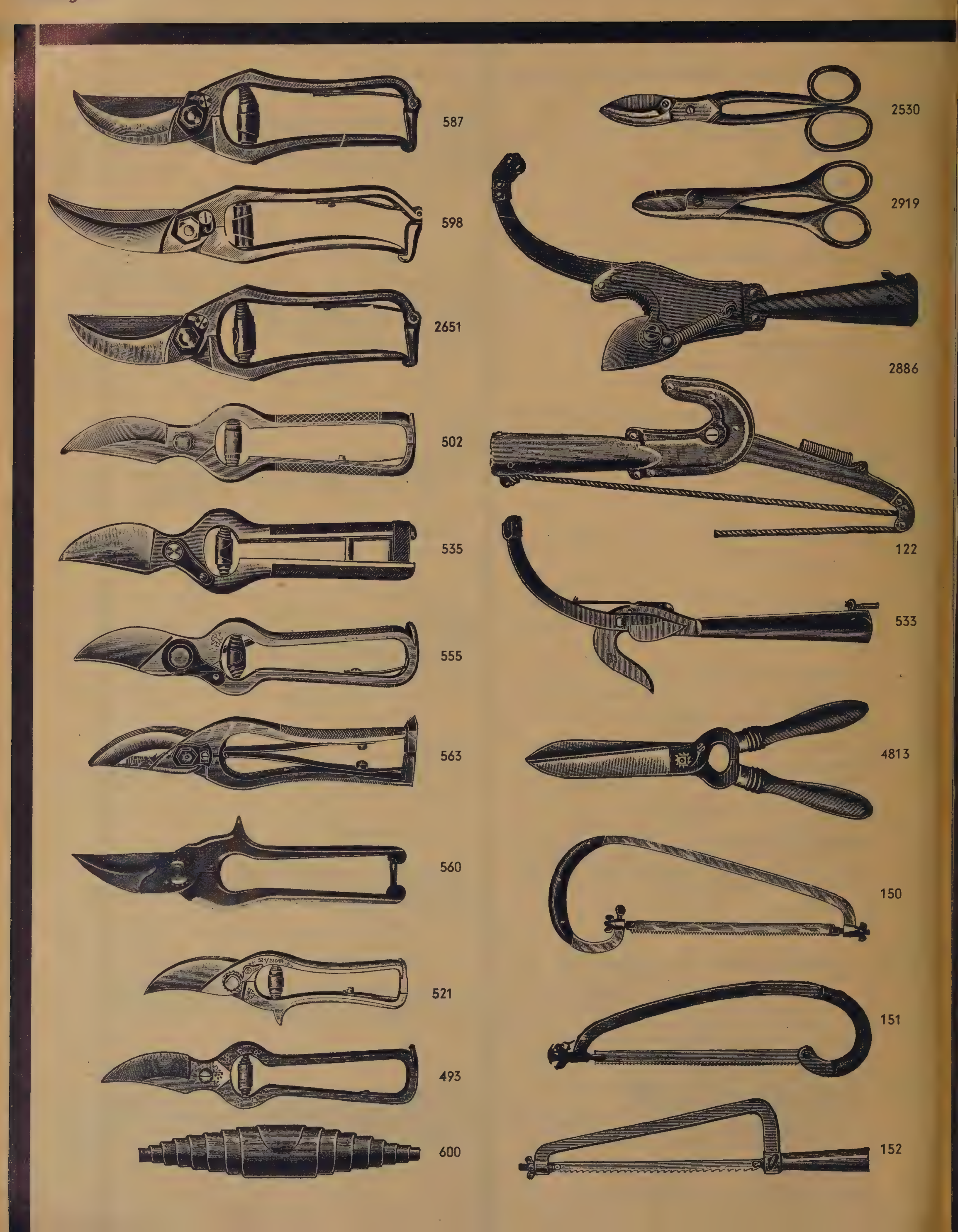
15

Nr.	Garten- u. Baumschulhippen	Serpettes	Stück pièce Fr.
211	**Baumschulhippe,** mit Messingeinlage, Heft in Nußbaum. Heftlänge 12 cm	**Serpette,** manche en noyer, doublure en laiton. Longueur 12 cm	7.20
2186	**Baumschulhippe,** mit Messingeinlage, Heft in Nußbaum, nach der Hand gearbeitet. Heftlänge 11½ cm . . .	**Serpette,** doublure en laiton, manche en noyer, s'adaptant complètement à la main. Longueur 11½ cm	6.80
212	**Neue Baumschulhippe,** nach Peckrun mit gebogenem Heft, schön in der Hand liegend, mit Messingeinlage, Heft in Nußbaum. Heftlänge 11½ cm	**Nouvelle serpette,** système Pekrun, manche en noyer, doublure en laiton. Longueur 11½ cm	7.80
210	**Gartenhippe,** mit Messingeinlage, Heft in Nußbaum, Klinge leicht gebogen. Heftlänge 11 cm	**Serpette,** doublure en laiton, manche en noyer. Longueur 11 cm	4.60
	Okulier- u. Kopuliermesser	**Greffoirs**	
251	**Kopuliermesser,** Heft in pol. Nußbaumschalen, mit Messingeinlage. Heftlänge 10 cm	**Greffoir, façon Serpette,** manche en noyer, doublure en laiton. Longueur 10 cm	3.60
2059	**Stecklingsmesser,** mit Messingeinlagen, in pol. Nußbaumschalen. Heftlänge 10 cm	**Couteau à bouturer,** doublure en laiton, manche en noyer. Longueur 10 cm	3.60
2056	**Okuliermesser** für Hochstamm, in Nußbaum, mit Messingeinlagen. Heftlänge 10 cm	**Greffoir,** genre Kunde, manche en noyer, doublure en laiton. Longueur 10 cm	3.60
15	**Okuliermesser mit Hippe,** in Nußbaum, mit Messingeinlagen. Heftlänge 10½ cm	**Greffoir avec serpette,** manche en noyer, doublure en laiton. Longueur 10½ cm	5.40
2241	**Okuliermesser,** spez. für Rosen, Messing-Spalter zum Einschlagen, in Nußbaum, mit Messingeinlagen. Heftlänge 10 cm	**Greffoir,** pour roses, spatule fermante, manche en noyer, doubl. en laiton. Longueur 10 cm	4.80
3220	**Okuliermesser mit Kopulierklinge** mit breitem Heft, so daß die Klinge eingeklappt, vom Heft verdeckt ist und beim Veredeln nicht drückt. Nußbaum mit Messingeinlagen.	**Greffoir spécial** avec manche large. Façon très soignée, manche en noyer, doublure en laiton.	
	Heftlänge 9,5 cm	Longueur 9,5 cm	5.40
	Heftlänge 10,5 cm	Longueur 10,5 cm	6.20
236	**Stecklingsschere D. R. Patent** (Neuheit) Praktisches Gerät zum Schneiden der Stecklinge. Kein Verletzen der Rinde! Vierfache Arbeitsleistung! Verletzen der Finger ausgeschlossen! Zum abziehen der Klinge kann das Messer herausgenommen werden. Für Baumschulen und Gärtnereien unentbehrlich . . .	**Cisailles à bouturer, Système breveté.** Outil nouvel pour couper les boutures. Très commode et économique. Indispensable pour horticulteurs et pépiniéristes	13.75
276	**Abziehsteine**	**Pierres à aiguiser**	
	a) echter belgisch., gelber, mit blauer Unterlage	a) pierre belge, jaune et bleue	2.70
	b) belg. Brocken, unregelmäßig geschnitten .	b) pierre belge irrégulière	1.80—2.60
	c) Rubinit, künstlicher Stein	c) Rubinit, pierre artificielle	3.—

Baum- und Gartenscheren

Raupenscheren

Baumsägen



Nr.	Baum- und Gartenscheren	Sécateurs	Stück pièce Fr.
587	**Zweischneidige Gartenschere,** neueste Konstruktion, mit doppelter Muttersicherung, handgeschmiedet, aus bestem Spezialgußstahl, Blätter genietet. Länge 20 cm	**Sécateur à deux tranchants,** construction nouvelle, acier fondu, lames rivées. Longueur 20 cm	11.50
598	**Zweischneidige Gartenschere,** kräftige Ausführung, mit doppelter Muttersicherung, handgeschmiedet aus bestem Spezialgußstahl. Länge 21 cm	**Sécateur à deux tranchants,** exécution solide, lames d'acier fondu, et forgées à la main. Longueur 21 cm	12.50
2651	**Einschneidige Gartenschere,** in Material und Ausführung wie Nr. 587. Länge 20 cm	**Sécateur à 1 tranchant,** exécution et matériel comme No. 587. Long. 20 cm	11.—
502	**Einschneidige Gartenschere,** blank, mit massiven Schenkeln und Klappverschluß. Länge 21 cm	**Sécateur à 1 tranchant,** exécution solide, fermeture pratique. Longueur 21 cm	8.50
535	**Einschneidige Gartenschere,** ganz blank, prima Qualität, mit Lederverschluß, Muttersicherung u. Regulierfeder. Länge 21 cm	**Sécateur à 1 tranchant,** Qualité extra, fermeture en cuir. Longueur 21 cm	8.—
555	**Einschneidige Gartenschere,** Griff mit Feilenhau, ziehende Schneide und Regulierfeder. Ganz besonders leistungsfähig, Länge 22 cm	**Sécateur à 1 tranchant,** Sécateur recherché spécialement pour travail dur. Longueur 22 cm	10.—
563	**Einschneidige Normalschere** mit auswechselbarem Tiegelguß-Stahlblatt mit Scharnierfeder; Griffe mit Feilenhau. Länge 21 cm	**Sécateur à 1 tranchant,** à lame changeable; meilleur acier fondu au creuset. Longueur 21 cm	9.50
560	**«Seca»-Patentschere (einschneidig)** Schweizerfabrikat, jetzt aus verchromtem Stahl, idealer Verschluß, verborgene Feder, Klinge auswechselbar. Länge 21 cm	**Sécateur «Seca» (à 1 tranchant)** fabrication suisse, en acier chromé, à lame changeable et bonne fermeture. Longueur 21 cm	10.50
	Länge 18 cm	Longueur 18 cm	10.—
	Einschneidige Gartenschere System Schneider, sehr leicht, poliert Länge 21 cm	**Sécateur à 1 tranchant** Système Schneider, très léger, poli longueur 21 cm	9.—
	Länge 19 cm	longueur 19 cm	8.—
521	**Einschneidige Gartenschere** aus bestem Tiegelgußstahl. Auswechselbares Blatt, plangeschliffen. Klappverschluß ohne Anschlag. Sehr gute Schnittleistung. Länge 22 cm	**Sécateur à 1 tranchant** en acier fondu de première qualité. Lame changeable. Fermeture très pratique. Construction très solide	5.50
493	**Damenschere,** vernickelt mit Klappverschluß. Länge 17 cm	**Sécateur pour dames,** nickelé, fermeture pratique. Longueur 17 cm	4.50
600	**Ersatzfedern,** für alle Größen, per Stück	**Ressort de remplacement,** pour chaque numéro, par pièce	—.40
2530	**Rosen- und Zweigschere,** durch eine am Blatt angebrachte Feder wird der Zweig festgehalten. Länge 18 cm	**Cisailles** pour couper les roses. Longueur 18 cm	3.60
2919	**Drahtschere** für Bindereigeschäfte, extra feine Qualität	**Cisailles** pour couper du fil de fer. Qualité supérieure	2.—
2886	**Raupenschere «Duplex»,** 29 cm lang verbessertes System, von oben schneidend	**Echenilloir «Duplex»,** 29 cm de long système amélioré, tranchant de haut en bas	3.60
122	**Raupenschere «Duplex»,** 35 cm lang beste Qualität, von unten schneidend	**Echenilloir «Duplex»,** 35 cm de long qualité extra, tranchant de bas en haut	3.80
533	**Raupenschere,** von unten schneidend, aus bestem Stahl geschmiedet, Länge 31 cm	**Echenilloir,** tranchant de bas en haut, forgé d'acier spécial, longueur 31 cm	5.50
4813	**Heckenschere,** bestes Fabrikat 50 cm	**Cisailles pour haies,** qualité extra 50 cm	16.—
	" " 60 cm	" " 60 cm	17.—
	leichtere Ausführung 50 cm	qualité légère 50 cm	9.50

Nr.	Baumsägen	Scies pour arbres	Stück pièce Fr.
150	**Baumsäge,** Hohenheimer Form, mit drehbarem Blatt und Stellschraube. Länge 52 cm	**Scie,** système Hohenheim, lame à tourner. Longueur 52 cm	4.80
151	**Baumsäge,** Hohenheimer Form, mit feststehendem Blatt, mit einer Schraube zum Festspannen. Länge 44 cm	**Scie,** système Hohenheim, lame fixe. Longueur 44 cm	4.80
152	**Baumsäge,** mit Dülle, auf eine Stange zu stecken, das Blatt zum Drehen, mit Seitenschraube. Blattlänge 30 cm	**Scie,** à douilles, lame forgée, à tourner. Vis à fixer. Longueur de lame 30 cm	4.20

Geräte für die Baumpflege



Altdorfer

Outils pour le soin des arbres

Nr.	Baumsägen	Scies pour arbres	Stück pièce Fr.
153	**Original-Idunasäge** mit Dülle, auf eine Stange zu stecken. Länge 43 cm	**Scie «Iduna»** à douilles, longueur 43 cm	3.20
154	**Nickertaschensäge,** mit Idunasägenblatt zum Einschlagen. Länge 23 cm	**Scie à main** «Iduna», fermante, manche en bois, à ressort. Longueur 23 cm	4.80
155	**Original-Idunasäge** mit Hakengriff. Blattlänge 29 cm	**Scie «Iduna»,** à manche crochet. Longueur de lame 29 cm .	3.20
156	**Original-Idunasäge** mit Vogelgriff. Blattlänge 29 cm	**Scie «Iduna»,** à manche oiseaux. Longueur de lame 29 cm	3.20
157	**Fuchsschwanz,** Blattlänge 30 cm . . . . Blattlänge 35 cm	**Scie à main,** Longueur de lame 30 cm . . . . Longueur de lame 35 cm	2.40 3.—
158	**Sägenfeile** für «Iduna»-Säge, mit Heft	**Lime pour scie** «Iduna»	1.50
159	**Sägenfeile** für gewöhnliche Baumsägen, mit Heft . . .	**Lime pour scies** ordinaires	1.50
165	**Obstpflücker «Universal»** mit drei mit Stoff überzogenen Greifern. Bestbewährtes System. Derselbe ersetzt die Hand	**Cueille-fruits «Universal»** avec trois griffes garnies de feutre, remplaçant la main	3.—
165a	**Obstpflücker «Rufix»** Handliches Modell, exakte Ausführung, schont die Früchte mit 2 m langem Bambusstiel . . . . mit 2,6 m langem Bambusstiel	**Cueille-fruits «Rufix»** Modèle très pratique, construction soigneuse, ménage le fruit avec tige de bambou 2 m de long . . . . . avec tige de bambou 2,6 m de long	6.30 6.60
168	**Wundenreiniger,** feststehend	**Grattoir** pour nettoyer les blessures des arbres . . .	3.60
169	**Pfropfmesser** zum Veredeln der Bäume	**Greffoir** pour la greffe en fente	3.60
170	**Pfropfmesser,** Haken aufwärts	**Greffoir,** à pointe retournée	3.60
171	**Baumkratzer** mit langem Holzheft. Länge 43 cm	**Emoussoir-grattoir,** manche en bois. Longueur 43 cm	2.20
172	**Baumkratzer** mit Eisenstiel und Holzgriff, gezähnt	**Emoussoir-grattoir,** tige en fer, manche en bois, denté	2.20
173	**Stahldrahtbürste,** zwischen engstehenden Ästen zu verwenden .	**Emoussoir-brosse,** fil d'acier trempé	2.—
174	**Stahldrahtbürste** für Äste und junge Bäume	**Emoussoir-brosse,** fil d'acier trempé	2.—
175	**Spargelmesser** mit gebogener Klinge	**Cueille-Asperges,** forme faucille	2.60
	Asthalter, aus Stahl, hohl gepreßt. Für jede Stange passend. Schont die Bäume, kein Anbinden erforderlich. 1 Stück . . . . 10 Stück	**Porte-branches,** en acier creux, s'adapte à n'importe quelle perche ou tuteur, protège les arbres fruitiers. 1 pièce . . . . 10 pièces	—.60 5.—

Gießkannen

Pflanzenspritzen

Zerstäuber



Altdorfer

Nr.			„Original Schneider"	Stück pièce Fr. Schw. Fabrikat fabric. suisse
1	**Freiland-Gießkannen**	**Arrosoirs en zinc galvanisé**		
	Inhalt: 8 Liter	Contenance: 8 litres	7.80	9.50
	„ 10 „	„ 10 „	9.—	10.20
	„ 12 „	„ 12 „	9.50	10.50
	„ 14 „	„ 14 „	10.50	11.—
	„ 16 „	„ 16 „	11.50	12.—
	„ 6 „ mit gebogenem Auslaufrohr	„ 6 „ tuyau courbé		9.—
2	**Ersatzbrausen,** zu allen Größen	**Pommes de rechange,** pour toutes grand.		2.—
3	**Jaucheverteiler,** zu allen Größen	**Distributeurs,** pour toutes grandeurs		1.60
4	**Gewächshauskanne,** mit feiner Brause, Original «Schneider»	**Arrosoir de serre,** avec pomme à trous fins, Original «Schneider»		
	2 Liter	2 litres		6.10
	3 Liter	3 litres		6.60
4a	4½ Liter, mit Längsbügel, oval mit feiner Messingbrause, Schweizer Fabrikat	4½ litres, avec longue poignée recourbée et grille en laiton très fine, fabr. suisse		9.50
	Ersatzbrausen: für 2 Literkanne	Pomme de rechange: pour le 2 litre		2.20
	Ersatzbrausen: für 3 Literkanne	Pomme de rechange: pour le 3 litre		2.50
5	**Jauche- und Wasserschapfe** mit solider gestanzter Dülle. Inhalt: 7,5 Liter. Durchmesser oben: 23 cm	**Puisoir** sans cercle avec douille solide estampée. Contenance: 7,5 litres. Diam. en haut: 23 cm		2.80
6	**Tragbutte,** verzinkt, mit Gummischlauch und Brause. Tragriemen aus Leder. Inhalt: 60 Liter	**Brante,** galvanisée, avec tuyau en cautchouc et pomme d'arrosoir. Bretelle en cuir. Contenance: 60 litres		55.—
	Jaucheverteiler dazu passend	**Distributeur** de rechange		2.20
7	**Garten- und Gewächshausspritzen,** starkwandig, in Messing, mit Strahl, Brause und Zerstäuber. 40 cm	**Seringues,** extra forte, en laiton avec jet, pomme et pulvérisateur. 40 cm		7.50
8	**Blumenspritze «Simplex»** in Weißblech, blank. Sehr empfehlenswert zum Betauen von Blumen und für die feine Zerstäubung von Pflanzenschutzmitteln etc.	**Pulvérisateur «Simplex»** en fer blanc. Très recommandable pour plantes d'apartement et pour la pulvérisation complète des insecticides etc.		3.25
9	**Gartenspritze** mit feiner Nebelbrause, Durchmesser 20 cm. Länge 30 cm	**Seringue** à pulvérisateur très fin, diamètre 20 cm, longueur 30 cm		3.75
10	**Gartenspritze** mit feiner Nebelbrause und Einsaugventil	**Seringue** avec pulvérisateur très fin et soupape		
	Durchmesser 25 cm, Länge 35 cm	diamètre 25 cm, longueur 35 cm		6.75
	Durchmesser 30 cm, Länge 40 cm	diamètre 30 cm, longueur 40 cm		8.—
	Durchmesser 30 cm, Länge 50 cm	diamètre 30 cm, longueur 50 cm		8.50
11	**Gartenspritze** mit Einsaugventil und 3 auswechselbaren Düsen	**Seringue** avec soupape et 3 pulvérisateurs rechangeable		
	Durchmesser 25 cm, Länge 35 cm	diamètre 25 cm, longueur 35 cm		8.50
	Durchmesser 30 cm, Länge 40 cm	diamètre 30 cm, longueur 40 cm		9.50
	Durchmesser 30 cm, Länge 50 cm	diamètre 30 cm, longueur 50 cm		10.—
12	**Gartenspritze** mit Einsaugventil und 3 drehbaren Düsen	**Seringue** avec soupape et 3 pulvérisateurs tournantes		
	Durchmesser 30 cm, Länge 40 cm	diamètre 30 cm, longueur 40 cm		10.50
	Durchmesser 30 cm, Länge 50 cm	diamètre 30 cm, longueur 50 cm		11.—
13	**Pflanzenspritze «Ceres».** (Einmannspritze) Praktische Spritze für den Kleinbetrieb. Die Flüssigkeit wird mittels Schlauch aus einem Gefäß angesaugt und auf 4—5 m Entfernung fein zerstäubt. Strahlhöhe 8—10 m.	**Pulvérisateur «Ceres».** Très pratique pour entreprises petites. Le liquide est aspiré au moyen d'un tube en caoutchouc plongé dans un récipient rempli et disperse finiment à une distance de 4—5 mètres. Projection 8—10 mètres de haut.		28.—

Schwefelapparate

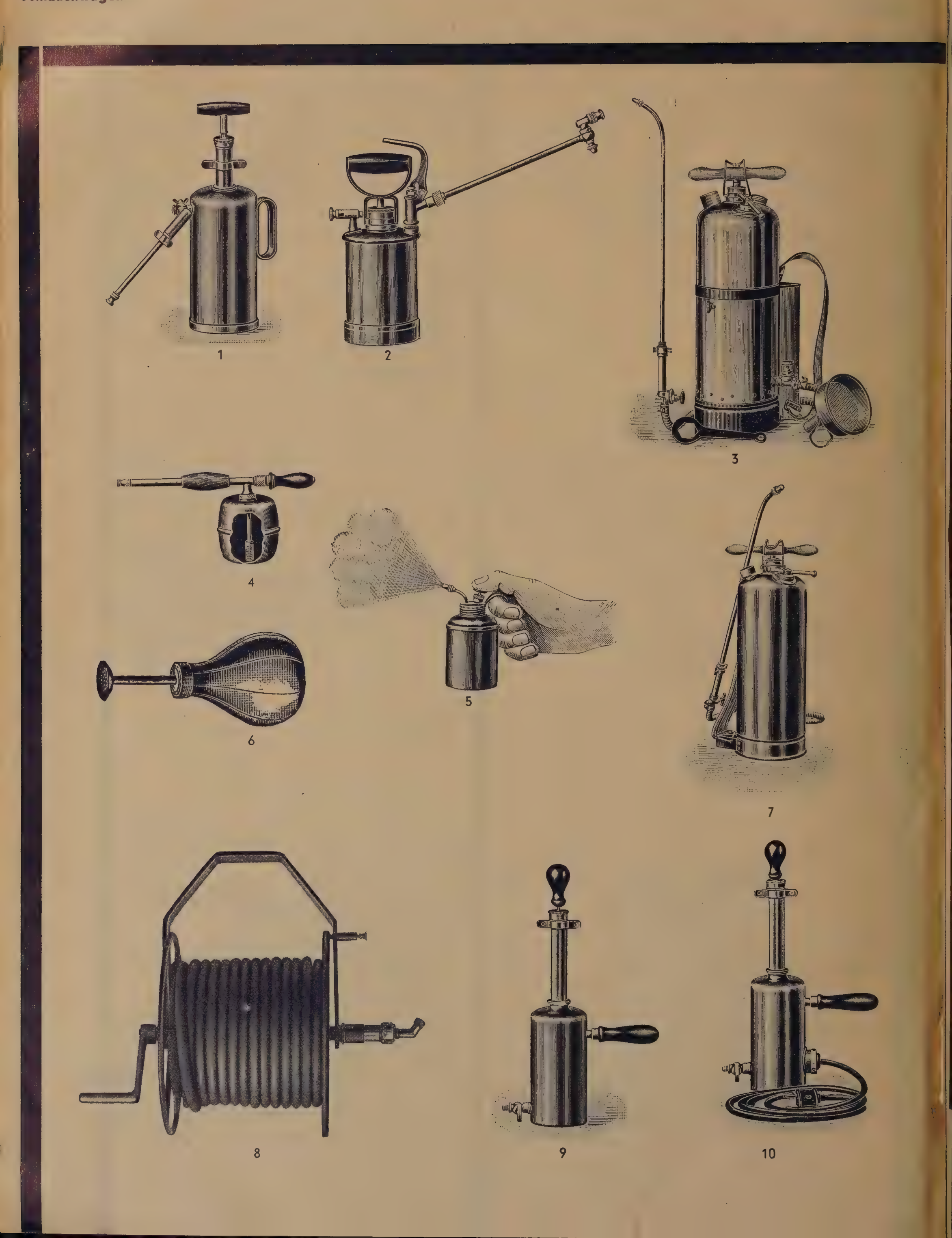
Baumspritzen



Nr.			Stück pièce Fr.
1	**Handschwefler «Bobby»** Für den Garten, einfach, aber leistungsfähig und billig . . .	**Soufreuse à main «Bobby»** Pour le jardin, simple, de grand rendement et bon marché . . .	3.50
2	**Schwefelzerstäuber «Rival»** Großes Modell, mit Regulierung, speziell für feine Pulver . . .	**Soufflet à soufrer «Rival»** Grand modèle, avec régulateur, spécialement pour poudres fines . . .	13.—
3	**Schwefelzerstäuber «Mignon»** Kleines Modell . . .	**Soufflet à soufrer «Mignon»** Petit modèle . . .	6.50
4	**Blasbalgschwefler** für Kleingartenbesitzer . . .	**Soufflet miniature** pour amateurs . . .	2.20
5	**Schwefelquasten** Solide Ausführung . . .	**Soufreuse** Construction solide . . .	2.80
6	**Schutzbrille** Für die Schonung der Augen beim Schwefel zerstäuben . . .	**Lunette à soufrer** Pour protéger les yeux . . .	1.—
7	**Hochdruckbaumspritze «Fortuna»** Die fahrbare Hochdruck-Baumspritze «Fortuna» ist eine außerordentlich leistungsfähige, kräftig gebaute Spritze, die leicht auf Ölfaß, Stande, Jauchekarren, Jauchefaß oder speziell eingerichteten Spritzwagen zu montieren ist. Die Spritze arbeitet mit einem mittleren Betriebsdruck von 12—20 Atm. 2 Männer können damit in der Stunde bis 250 Liter Flüssigkeit verspritzen bei ununterbrochener Arbeit. Je nach Größe der Bäume ist es daher möglich, 50—80 Bäume zu behandeln pro Tag. Preis der Fortuna-Baumspritze mit kompletter Ausrüstung . . .	**Pulvérisateur à haute pression «Fortuna»** Le pulvérisateur transportable «Fortuna» à haute pression est un appareil à rendement élevé, construit solidement, qui peut être facilement monté sur n'importe quel récipient, brouette, fût, bossette, char à purin ou sur un véhicule spécial, sans qu'il soit nécessaire de faire des aménagements spéciaux. La pompe travaille avec une pression moyenne de 12—20 atm. Deux hommes peuvent pulvériser jusqu'à 250 litres de solution par heure de travail interrompu. On peut donc traiter 50—80 arbres par jour selon la grosseur des arbres. Prix du pulvérisateur «Fortuna» et de ses accessoires . . .	135.—
	Jauchekarren, ca. 110 Liter Inhalt, mit Öl gestrichen, Eisen- oder Holzrad und Deckel für die Montage der Fortuna-Spritze eingerichtet . . .	**Brouette à purin,** contenance environ 110 litres, passée à l'huile, roue en fer ou en bois et couvercle spécial . .	50. -
8	**Rebenspritze «Senior»** Ihre wesentlichen Vorzüge: 1. Das Pumpwerk ist auf dem Rücken des Behälters befestigt. Geringer Platzbedarf. — 2. Alle Pumpenteile außerhalb des Behälters, berühren keine Spritzflüssigkeit. — 3. Alle Teile leicht zugänglich, rasches Zerlegen und Zusammenstellen der Pumpe. — 4. Bequemes Tragen, Behälterform dem Körper angepaßt. — 5. Hoher Druck, 5—8 Atm. durch Übersetzungshebel, der auf beiden Seiten des Behälters montiert werden kann. — 6. Kleiner Kolbendurchmesser, geringer Kraftaufwand. — 7. Ruhiges Pumpen ohne große Ermüdung. — 8. Bronze-Metall-Kolben mit selbstspannendem Gummiring. — 9. Neueste Schmiervorrichtung für Kolben und Gelenkteile. — 10. Große Einfüllöffnung mit Filtersieb. Zweites Filtersieb unten im Behälter. — 11. Luftdicht schließender Deckel. — 12. Alle Teile sind auswechselbar. Preis der kompletten «Senior»-Spritze, Inhalt 17 Liter . . .	**Pulvérisateur «Senior»** Ses caractéristiques: 1. Montage du corps de pompe au dos de la boîte. Minimum d'encombrement. — 2. Toutes les parties de la pompe sont fixées extérieurement. Pas de contact avec la solution. — 3. Toutes les parties sont très accessibles, montage et démontage rapides. — 4. Répartition judicieuse du poids de la pompe. — 5. Forte pression, 5—8 Atm., nouveau système de balancier allégé, pouvant se placer à droite ou à gauche. — 6. Réduction du piston, diminuant considérablement l'effort pendant le travail. — 7. Pompage au ralenti. — 8. Piston métallique en bronze à joints de caoutchouc, réglable et ajustable au moyen d'une vis à ailettes. — 9. Système de graissage central du piston et des articulations. — 10. Large ouverture avec filtre. Second filtre au fond du réservoir. — 11. Fermeture hermétique par un levier excentrique. — 12. Toutes les pièces sont échangeables. Prix du pulvérisateur «Senior» compl., contenance 17 litres . . .	63.—

Hochdruck-Pflanzenspritzen

Schlauchwagen



Altdorfer

Pulvérisateurs à air comprimé
Dévidoir pour tuyau en caoutchouc

Nr.			Stück pièce Fr.
1	**Selbsttätige Blumen- und Gartenspritze «Excelsior»** (Schweizerfabrikat) Messingbehälter aus einem Stück nahtlos gezogen. Füllung ca. 1 Liter. Kann mit einer Hand bedient werden.	**Pulvérisateur à air comprimé, «Excelsior»** (fabrication suisse) Pulvérisateur automatique, entièrement en laiton. Contenance 1 litre environ. Travaille avec une seule main.	20.—
2	**Hochdruck-Pflanzenspritze «Pomona»-Ideal** (Bestes Schweizerfabrikat) Selbsttätige Hochdruck-Pflanzenspritze für 5 bis 8 Atm. Druck; ganz aus Messing mit drehbarem Zerstäuberkopf regulierbar.	**Pulvérisateur à air comprimé «Pomona»-Ideal** (Fabrication suisse) Automatique, entièrement en laiton, à jet tournant et réglable.	

Liter — Litres	1	2,5*	3,5*	5*
Preise — Prix Fr.	29.70	39.60	46.20	52.80

* mit Manometer — avec manomètre

Nr.			Stück pièce Fr.
3	**Selbsttätige Baumspritze «Automat»** Die Spritze auf dem Rücken tragbar, arbeitet ganz selbsttätig, bis der letzte Tropfen verspritzt ist. Die Bedienung ist sehr einfach. Eine Anleitung liegt jeder Spritze bei.	**Pulvérisateur automatique pour arbres. «Automat».** Cet appareil à dos se videra tout seul. Le maniement est très pratique. Un mode d'emploi est ajouté à chaque pulvérisateur.	

Totalinhalt - contenance total	18 Lt.	25 Lt.	30 Lt.
Füllung - remplissage	10 Lt.	13 Lt.	16 Lt.
Preise - Prix Fr.	93.—	105.—	113.—

Nr.			Stück pièce Fr.
4	**«Pomona»-Nebelzerstäuber** mit verstellbarem Zerstäuberkopf; äußerst solid gearbeitet (Kupfer poliert) und sehr bequem zum Reinigen. Für Schädlingsbekämpfung unentbehrlich.	**Pulvérisateur «Pomona»** en cuivre poli, à jet réglable. Très solide et facile à nettoyer. S'emploie pour toutes sortes de liquides.	

Liter — Litres	0,6	1,2	2
Preise — Prix Fr.	14.85	15.95	18.15

Nr.			Stück pièce Fr.
5	**Handzerstäuber «Fix»** Inhalt 0,4 Liter, zerlegbar. Messing	**Pulvérisateur «Fix»** 0,4 litre, demontable En laiton	4.50
	vernickelt	nickelé	5.25
	farbig lackiert	verni	5.50
6	**Spritze mit Gummiball.** Sehr praktisch für Zimmerpflanzen	**Pulvérisateur** avec ballon de caoutchouc. Très pratique pour les plantes d'appartements	4.50
7	**Selbsttätige Baumspritze «Piccolo»** Totalinhalt 12 Liter, Füllung ca. 7 Liter, Betriebsdruck 5—7 Atm. Beliebte Rückenspritze mit Druckluftbetrieb. Arbeitet vollkommen automatisch	**Pulvérisateur automatique «Piccolo»** Contenance totale 12 litres, contenance effective du liquide 7 litres environ. Pression 5—7 atm. Pulvérisateur très pratique, pouvant être porté à la main ou sur le dos	68.—
8	**Hochdruck-Schlauch-Haspel.** Der Schlauch kann leicht auf und abgehaspelt werden, während er bis zu 30 Atmosphären unter Druck ist. Er wird dadurch geschont und ist stets spritzbereit. Die bequeme Handhabung gestattet rascheres Arbeiten und deshalb Ersparnis an Arbeitszeit.	**Dévidoir pour tuyau à haute pression.** Le Tube est enroulé et déroulé facilement tout en restant sous pression jusqu'à 30 atmosphères. De cette façon il se gâte moins et est toujours prêt à servir. Son usage aisé permet de travailler sans perte de temps précieux.	

Für Schläuche bis - Pour tuyaux de	60	90	120 Meter - mètres
Fr.	77.—	93.50	104.50

Nr.			Stück pièce Fr.
—	**Schlauchwagen,** solides Schweizerfabr. Größe I 50 m Schlauch fassend Fr. 22.— Größe II 30 m Schlauch fassend Fr. 16.—	**Dévidoir pour tuyau,** fabrication suisse Modèle I pour 50 m de tuyau fr. 22.— Modèle II pour 30 m de tuyau fr. 16.—	
9	**Rauhreif-Spritze «Kristall» I** Wichtige Vorteile: Rasches, müheloses Arbeiten, durch Luftdruck wird die Flüssigkeit automatisch zerstäubt. Einfache Bedienung. Kann in Wasserpfännchen oder auf offener Gas- oder Spiritusflamme nachgewärmt werden. Außerdem eignet sich die Spritze zum Zerstäuben aller andern Flüssigkeiten.	**Pulvérisateur à givrer «Cristal» I** Avantages particuliers: Travail très rapide et facile. Le liquide sera pulvérisé automatiquement. Très pratique à manier. Peut être réchauffé dans une casserole ou sur une flamme nue de gaz ou d'alcool. Utilisation aussi pour la pulvérisation des autres liquides.	20.—
	Spiritus-Rechaud, regulierbar	Réchaud à alcool réglable	5.50
10	**Rauhreif-Spritze «Kristall» II** Gleiche Vorteile wie «Kristall» I mit elektrischer Heizung für die Warmhaltung, mit 2,5 m Kabel und Stecker **(bei Bestellung bitte Spannung in Volt angeben)** . .	**Pulvérisateur à givrer «Cristal» II** Les mêmes avantages de «Cristal» I, à chauffage électrique avec 2,5 m de cable et fiche **(prière d'indiquer la tension en volts à la commande)**	38.—
	Einfülltrichter mit Sieb für «Kristall» I und II passend	Entonnoir de remplissage avec filtre, convenant aux «Cristal» I et II	1.75

Preise veränderlich.
Prix variables.

Viereck-Regner
Rasensprenger
Frühbeet-Ofen
Frühbeet-Kasten



1 2 3 4 5 6 7 8

Altdorfer

Nr.		Stück pièce Fr.
1	**Roto-Regner** Patent angemeldet Nach 2jährigen Versuchen haben wir einen Regner herausgebracht, der alle bisherigen Systeme bei weitem übertrifft. Die Leistung des **Roto-Regners** bietet das Maximum, was mathematisch überhaupt aus jedem vorhandenen Wasserdruck herausgeholt werden kann! Seine Konstruktion ist vorbildliche Schweizerarbeit. Der **Roto-Regner** ist auf einem leicht verstellbaren Stativ montiert, welches sich allen Unebenheiten des Geländes anpaßt. Die Höhe kann beliebig bis auf ca. 180 cm verstellt werden so daß eine ungehinderte Wasserverteilung überall gesichert ist. Außer der enormen Reichweite besteht das Hauptpatent unseres **Roto-Regners** darin, daß die Spritzköpfe beliebig einstellbare Variationen zulassen, d. h. von breiter Brause bis zu langem Strahl. Während ein Arm strahlenförmig arbeitet, kann der andere brauseförmig verteilen, so daß eine ganz gleichmäßige Flächenberegnung erreicht wird.	98.—
	Arroseur „Roto": notre clientèle de la Suisse romande est priée de demander le prospectus spécial qui paraîtra ce printemps.	98.—
2	**Schaufelrad-Regner** Er arbeitet bei allergeringstem Wasserdruck und einer Wassermenge von 12 l pro Minute ebenso gut wie bei stärkstem Druck und großen Wassermengen. Kein Rosten, da ganz aus Messing, vernickelt, keine Düsenverstopfung. **Arroseur à tourniquet** Il marche tout aussi bien sous une faible pression d'au avec un débit de 12 litres à la minute que sous une forte pression et avec un grand débit. Fabriqué en laiton, nické, la rouille n'est pas à craindre.	78.—
3	**Rasensprenger «Rain-King»** Vorzüglicher amerikanischer Rasensprenger mit verstellbaren Sprengdüsen. Wirkungsfeld je nach Regulierung bis 25 m im Durchmesser. Passend für alle Schlauchstärken . . **Pulvérisateur «Rain-King»** Excellent appareil américain tournant sous la pression de l'eau, à deux bras réglables. Il arrose une surface de 25 m de diamètre, et s'adapte à tous les grosseurs de tuyau	15.—
4	**Regenapparat «Petrus»** (Viereck-Regner) (Bestes Schweizerfabrikat) Bewässert automatisch bei 3—6 Atm. Wasserdruck bis 200 m². Übertrifft jedes ausländische Fabrikat. Zweijährige Garantie. Preis komplett mit Transportkiste. **Arroseur automatique «Petrus»** (Meilleur fabricat suisse) Arrose automatiquement avec 3—6 atmosphères de pression jusqu'à 200 m². Surpasse tous les produits étrangers. Garantie: 2 ans. Prix (compris une caisse de transport.	100.—
	Auswechselbare Düsenrohre: 0,8, 1, 1,4 mm per Stück . . . . **Tuyaux de rechange:** 0,8, 1, 1,4 mm par pièce	13.50
5	**Raspensprenger «Gloria»** einfachster Sprengapparat für Rasenplätze, mit Spitze zum Einstecken. Regulierbar. **Pulvérisateur «Gloria»** appareil très simple avec pointe pour piquer dans le gazon. Avec vis réglante. mit Schlauchstutzen / avec raccord: 19 mm Fr. 4.—, 22 mm 4.50, 25 mm 5.—	
6	**Rasensprenger «Record»** In runder Tellerform. Derselbe läßt sich während des Sprengens leicht über die Rasenfläche ziehen. Regulierbar. **Pulvérisateur «Record»** monté sur une plaque, qui permet le déplacement pendant l'usage. Avec vis réglante. mit Schlauchstutzen / avec raccord: 19 mm Fr. 4.50, 22 mm 5.50, 25 mm 6.50	
7	**Frühbeetofen «Orkal»** In den zylindrischen Teil wird in den herausziehbaren Rost ein «Union»-Brikett eingelegt, entzündet, und es genügt diese Heizung, um Couchen von 6 m² Fensterfläche um zirka 10 ° über Außentemperatur zu erwärmen. Der Ofen ist von außen leicht regulierbar, durch Veränderung der Luftzufuhr. Verbrauch: 3 Brikett in 24 Stunden. Ausführlicher Prospekt gratis. **Fourneau pour couches «Orkal»** Son chauffage est effectué au moyen de briquettes «Union»; 3 briquettes suffisent à obtenir une température intéressante pendant l'espace d'un jour et une nuit. En utilisant le petit fourneau pour couches «ORKAL» modèle No. 25 vous pouvez obtenir une augmentation moyenne de la température de 10 degrés sur une espace de 6 m². Son prix le met à la portée de toutes les bourses. Demandez notre prospectus spécial.	29.50
8	**Frühbeetkasten «Demontabel»** Der imprägnierte Kasten aus Föhrenholz ist sauber und solid gearbeitet. Die Fenster, deren Holzwerk einmal geölt ist, sind mit je 3 Eisensprossen und 2 Handgriffen versehen und mit einfachem Gartenglas verglast. **Couche «Démontable»** La couche imprégnée est faite en pin gras et d'une exécution soignée et solide. La fenêtre munie de 3 échalons en fer et de 2 poignées, est vitrée avec du verre pour couche. Le bois avec une impression à l'huile de lin.	
	Doppelkasten kompl. 200/150 cm. / Couche double compl. 200/150 cm.	59.—
	Einfachkasten kompl. 100/150 cm. / Couche simple compl. 100/150 cm.	35.—

Inhaltsverzeichnis

Bedarfsartikel
Geräte und Werkzeuge

Table des matières

Fournitures de jardinage
Outils et accessoires

Absender:
Expéditeur:

Firma

Altdorfer

Samenhandlung

ZÜRICH 27

Fellenbergstraße 276

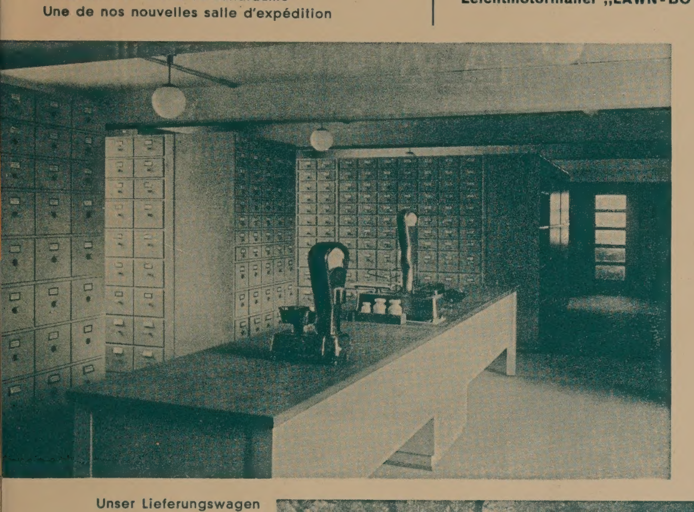
Unsere Spezialitäten:

Beachten Sie unsere Neuheiten-Liste Seite 9—16

Blumenkohl	„Super-Regama"
Weißkabis	„Braunschweiger"
Weißkabis	„Kopenhagener,später,Winter"
Kohlrabi	„Triumph, blau und weiß"
Randen	„schwarzrote dunkellaub. Elite"
Runkeln	„Askania und Excelsior"
Buschbohnen	„Wunder von Zürich"
Carotten	„Hallenkönigin"
Knollensellerie	„Victrix"
Frühlingsrettich	„Münchner Markt"
Spinat	„Marktbeherrscher"
Tomaten	„Rheinlands-Ruhm"
Cyclamen	„Dlabka, Robert Meyer, Moll"
Chabaud-Nelken . . .	„Excelsior"
Primula obconica . .	„Liebesglut"
	„Schneelawine"
	„Königssee"
Pensées	„Pirnaer, frühblühende Riesen"

Leichtmotormäher „LAWN-BOY" mit dem ‚denkenden Motor'

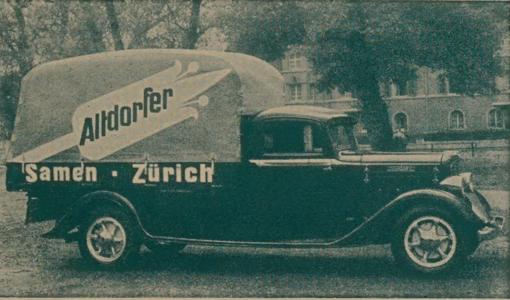
Einer unserer neuen Versandräume
Une de nos nouvelles salle d'expédition

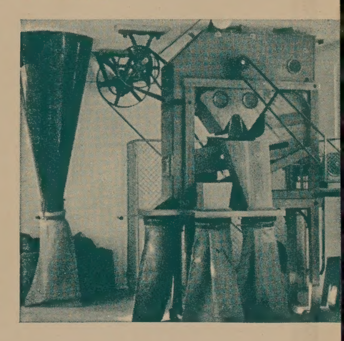


Unsere Reinigungs- und Mischmaschine zur einwandfreien Herstellung von Grassamen- und Vogelfuttermischungen

Nos machines électriques pour le nettoyage et le mélange des graines de gazons et d'oiseaux

Unser Lieferungswagen
Notre camion





Nos spécialités:

Consultez notre liste de nouveautés page 9—16

Choux-fleurs	«Super-Regama»
Choux-pommés blancs	«de Brunswick»
Choux-pommés blancs	«de Copenhague d'hiver»
Choux-pommes	«Triomphe violet et blanc»
Betteraves à salade .	«rouge-noir à feuilles foncées»
Betteraves fourragères	«Ascania et Excelsior»
Haricots nains	«Merveille de Zurich»
Carottes	«Reine des Halles»
Céleris-raves	«Victrix»
Radis printanier . . .	«Marché de Munich»
Epinards	«Roi du marché»
Tomates	«Gloire de Rheinland»
Cyclamens	«Dlabka, Robert Meyer, Moll»
Oeillet chabaud . . .	«Excelsior»
Primevères obconiques	«Feu d'amour»
	«Avalanche»
	«Koenigssee»
Pensées	«Géantes de Pirna»

Tondeuse à moteur légère „LAWN-BOY" avec moteur „réfléchissant"


Der neue
LAWN-BOY 1938
mit Gummirädern und 4-Taktmotor ist das Spitzenprodukt für die moderne Rasenpflege!
Preis nur Fr. 600.-
La nouvelle
LAWN-BOY 1938
munie de roues gommées et d'un moteur à 4 temps est la tondeuse sensationelle pour le soin moderne et économique des gazons!
Prix frs. 600.-
EVINRUDE
LAWN-BOY
Graphische Werkstätten H. R. Sauerländer & Co., Aarau